

Redacción - Admón. y Talleres  
JOSE ANTONIO, 12  
Teléfonos:  
211055 - 212232 y 217130  
Apartado, 5 - TELEX 86509  
Franqueo concertado 27-3

# EL PROGRESO

Fundado en

FUNDACIÓN PEDRO BARRIE DE LA  
MAZA

Cantón Pequeño, 1

35

LA CORUÑA



Depósito legal LU-2-1958  
Año LXX - N.º 21.667

Director:  
PEDRO DE LLANO LOPEZ  
PRECIO 15 PTAS.

LUGO, Domingo, 10 de Abril de 1977

Empresa: EL PROGRESO, de Lugo, S. L.

## Legalizado el Partido Comunista de España

● EN CUMPLIMIENTO DE LA SENTENCIA DICTADA POR LA SALA IV DEL SUPREMO Y A LA VISTA DEL INFORME EMITIDO POR EL FISCAL DEL REINO, OIDA LA JUNTA DE FISCALES GENERALES



CARRILLO

LA DUDA O PRESUNCION DE ILICITUD PENAL QUEDA DESPROVISTA DE FUNDAMENTO

● Carrillo y la Pasionaria habían anunciado su dimisión en el caso de que el P. C. E. fuese legalizado

PAGINA 11

DURANTE EL AÑO ACTUAL

Más de 700 millones de pesetas se invertirán en la mejora de las carreteras lucenses

SEGUN DECLARO EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

PAGINA 8

## CONVERSACIONES PARA EL TRATADO DE PESCA



El "Premier" soviético Kossygin y el Jefe del Gabinete japonés, Sunao Sonoda, durante la apertura de las conversaciones para el tratado de pesca ruso-japonés, que se celebraron en el Kremlin. (Foto Cifra Gráfica-Upi)

## El Santo Entierro en la tarde del Viernes Santo



Miles de personas, en una impresionante manifestación de fervor popular, presenciaron en la tarde del Viernes Santo —una tarde fría como pocas—, la procesión del Santo Entierro en la que formaron, además del "paso" titular, ocho más, siete cofradías y un elevadísimo número de cofrades. El grabado de Barreiro nos muestra el paso de la Sagrada Urna por la Plaza de España, frente a la Casa Consistorial. Obsérvese el enorme gentío que se apretuja a ambos lados. En "Lugo, capital", amplia información literaria y gráfica de estos dos últimos días, viernes y sábado, de la Semana Santa de nuestro pueblo

## HERNIADOS

Contenga su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correaes de cuero ni bultos, sin enganches ni hebillas, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY (Marca Registrada). Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD. Patente 171982. Pelayo, 60 principal, BARCELONA-1. Consulte a su médico.

### VISITA EN LUGO

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, el martes, día 12 de Abril, en el Hotel Méndez Núñez, calle Reina n.º 1, de LUGO. Visitas: De 10 a 2.



EN CUBIERTAS PARA CAMIONES-TURISMOS

MAQUINARIA AGRICOLA Y MOVEDORAS DE TIERRA



**Firestone**

ARMANDO RODRIGUEZ CASTRO

SERVICIO VENTA Y MONTAJE - Dr Gasalla, 18  
Teléfono. 2168 34 - LUGO

## Palacio del Mueble

ARTICULOS PARA REGALO • DECORACION

LUGO - MONFORTE - LA CORUÑA - ORENSE - RIBADEO - CHANTADA - SARRIA

televisión



PRIMERA CADENA

- 11,00 Carta de ajuste. «Piezas para órgano de Miguel López».
- 11,15 Apertura y presentación.
- 11,16 Hablamos. Programa dedicado a los sordomudos.
- 11,45 Santa Misa. Desde Roma.
- 13,00 Bendición Urbi et Orbi. Desde Roma.
- 13,30 Sobre el terreno.
- 14,00 Crónica de siete días.
- 15,00 Noticias del domingo. Primera edición.
- 15,15 La casa de la pradera. «Mujercitas».
- 16,15 Patinaje Artístico. Campeonato del Mundo.
- 16,15 Opinión pública.
- 17,15 Información deportiva.
- 17,20 Misterio. «McCloud: Las chicas descalzas de la calle Bleeker».
- 19,00 Información deportiva.
- 19,10 625 líneas.
- 19,50 Información deportiva.
- 19,55 Fútbol. At. de Madrid-Las Palmas.
- 22,00 Noticias del domingo. Segunda edición.
- 22,15 Curro Jiménez. «El secuestro».
- 23,15 Estudio Estadio.
- 23,45 Últimas noticias.
- 23,50 Despedida y cierre.

Gran Teatro

HOY, 5,15 - 8 y 10,30  
FABULOSO ESTRENO  
TODOS LOS PUBLICOS  
JEFF BRIDGES, en

KING KONG

con CHARLES GRODIN  
JESSICA LANGE

De nuevo... KING KONG en la superproducción norteamericana, la película que le hará vibrar en su butaca

CINE KURSAL

HOY, 5,45 - 8 y 10,30

Tres amigos le apadrinaron pero nadie pudo evitar su trágico destino. Quiso ser un buen "Sheriff" pero el amor cambió sus planes

JOE NAVIDAD

Panorámica-Eastmancolor

JEFFREY HUNTER  
LOUIS HAYWARD  
PERLA CRISTAL

Mayores de 14 años

CINE PAZ

HOY, A LAS 3,30

JOHN WAYNE

EL RIFLE Y LA BIBLIA

Todos los públicos

A LAS 5,45 - 8 - 10,30

EMOCIONANTE ESTRENO

Mayores de 18 años

VITTORIO GASSMAN  
ORNELLA MUTI

en

VIRGINIDAD

Una comedia italiana rodada con el más fino y penetrante humor inglés

AMBOS SEXOS

Interesante trabajo horas libres, empresa líder en su ramo. Excelente porvenir, buena remuneración. Presentarse los días 12 y 13 de 10 a 1 y de 4 a 7, en Ronda Caidos, n.º 64, preguntar por la Sra. TERRONES

Pida Cocktail de

Yogur Rueda

sano, nutritivo

Tv.E.: La programación de hoy

Bendición Urbi et Orbi desde la Basílica de S. Pedro

Fútbol: Atlético de Madrid-Las Palmas

MADRID.—(MULTIPRESS).—La programación de hoy se abre con «Hablamos», programa dedicado a los sordomudos españoles. A las 11,16, le seguirá la retransmisión desde la Ciudad del Vaticano de la misa correspondiente al Domingo de Resurrección, que será oficiada por Su Santidad. Así mismo Pablo VI impartirá a las 13,00 horas la bendición «Urbi et Orbi» desde el balcón central de la Basílica de San Pedro.

☆ SOBRE EL TERRENO

Se emitirá a las 13,30 horas, con un conjunto de reportajes sobre el terreno que informan sobre las alineaciones de los partidos que se disputarán esta tarde.

☆ CRÓNICA DE SIETE DIAS

Presentará el balance de estos días que informativamente, y debido a las vacaciones de Semana Santa, han sido bastante poco importantes desde el punto de vista informativo. Santiago Vázquez será quien nos sirva estos reportajes, en un programa que va langideciendo poco a poco. A las 14,00.

☆ MUJERCITAS

No es que se vuelva a reponer la famosa película de Liz Taylor, sino que este es el título del episodio de hoy en «La casa de la pradera». Ginny vende su pelo y compra un vestido a su madre, para que pueda asistir a la representación que van a dar las niñas de la escuela. La madre de Ginny piensa que el vestido se lo ha comprado el señor Mayfield y se niega a admitir el regalo. A partir de las 15,15 horas.

☆ PATINAJE SOBRE HIELO

Hoy, nueva conexión con Jaca para la última retransmisión del Campeonato del Mundo de Patinaje Artístico. Desde las 16,15 a las 16,45. Esta retransmisión retrasa la hora de emisión de «Opinión pública», que hoy se emite a las 16,45.

☆ LAS CHICAS DESCALZAS

Tras cinco minutos de información deportiva, a las 17,29, un episodio de la serie «Misterio», que tiene hoy como protagonista a McCloud. Durante una rutinaria visita a un río, McCloud sorprende a un grupo de personas que cargan objetos. Le parecen sospechosos y al acercarse a ellos, le disparan. A las 17,20.

☆ 625 LÍNEAS

Sigue siendo un programa con demasiadas pretensiones y muy vacío a la hora de la información. José Antonio Plaza lo ha adobado con la presencia de famosos, como humor a cargo de especialistas, pero lo que es la pura información de lo que veremos cada semana en televisión, esto pero que muy mal

servida. Nada ordenada y muy poco atractiva. Claro que hay que tener en cuenta que Plaza tampoco es ningún mago. A las 19,10.

☆ ATLETICO DE MADRID-LAS PALMAS

A las 19,55, desde el estadio Vicente Calderón, retransmisión en directo del partido de fútbol que disputarán el Atlético de Madrid y el Club Deportivo Las Palmas.

☆ CURRO JIMENEZ

Tras «Noticias del domingo» en su segunda edición, se emite un nuevo capítulo de «Curro Jiménez». La pasada semana no se emitió el que Tv.E. había anunciado, al parecer por no estar de acuerdo algún ejecutivo de Prado del Rey con el contenido del mismo. En su lugar se emitió «El secuestro», que debería ser justamente el episodio de hoy. La serie no está resultando tan brillante como se esperaba. A las 22,15.

☆ ESTUDIO ESTADIO

A las 23,15 se emite «Estudio estadio», programa de actualidad deportiva que incluye filmaciones de los partidos de fútbol jugados esta tarde.

☆ EN LA SEGUNDA

«Original» ofrecerá el guión de Leonardo Casado Carrion «Manos abiertas», con realización de Esteban Durán a las 18,00. Media hora más tarde estará en antena el espacio del doctor Jiménez del Oso «Más allá». A las 19,00 «Las calles de San Francisco», con un episodio titulado «Hasta que la muerte nos separe».

☆ LOS CRIMENES DEL DOCTOR MABUSE

Con el título de «Los mil ojos del doctor Mabuse», Fritz Lango rodó de nuevo en Alemania, al final de los años cincuenta, un revival del film «Los crímenes del doctor Mabuse» que tanto éxito y disgustos le produjera en los años del nazismo. La intriga misteriosa del primer film de Mabuse no gustó a las autoridades nazis, que creyeron ver en el film un ataque simbólico a sus principios. Esta nueva versión, que en España tomó el nombre de la primera, es de mayor calidad. Lango se desplazó de los Estados Unidos a su patria de origen para rodarla, pero el film no resultó tan espectacular e importante como su primera versión. De todas formas es una película a ver.

☆ A FONDO

El pianista Joaquín Achúcarro y el cirujano plástico argentino doctor Polito Grane, serán los entrevistados hoy en «A fondos» por Joaquín Soler Serrano. A partir de las 21,35.

MARCOS AIZPURUA

FRILUSA

FRIGORIFICOS LUCENSES, S. A.

Precios de compra de canales para los días comprendidos entre el 10 y el 17 de Abril de 1977.

VACUNO

MAYOR	Ptas. Kg./c.	MENOR	Ptas. Kg./c.
Vacas superiores	hasta 110,00	Terneros	de 126/130 a 212,00
Extras	de 89,00 a 104,00	"	de 131/140 a 208,00
Primeras	de 79,00 a 88,00	"	de 141/150 a 202,00
Segundas	de 73,00 a 78,00	"	de 151/160 a 196,00
Terceras	de 65,00 a 72,00	"	de 161/170 a 194,00
BUEYES	hasta 105,00	"	de 171/180 a 191,00
TOROS	hasta 105,00	"	de 181/190 a 187,00
NOVILLOS	hasta 120,00	"	de 191 en adelante precio a convenir.

Se pagará prima única de 7 Ptas. a animales machos desde 220 Kgs. canal y que no hayan terminado su 2.ª muda dentaria, por Decreto n.º 1.472/1975 de fecha 26 de Junio de 1975 (B. O. 161 de 7/7/75).

El ganado deberá venir amparado por Guía de Origen y Sanidad. Sobre los precios de la presente relación informarán en el teléfono 213843. LUGO.

COMERCIAL TRIGO

LA CASA DEL AUTOMOVIL

Les ofrece

un amplio surtido de

EMBELLECEDORES — CHAPA — RECAMBIOS

SERVICIO A TALLERES

GENERAL MOLA, 78 — TEL. 212763 — LUGO

SEGUROS ZURICH - VITA

ESTANTERIAS METALICAS

EXCLUSIVAS

JOSMOS

Ruanueva, 25 - bajo

Telf. 216281 • LUGO

PERITO INDUSTRIAL

(Rama Electricidad)

SE NECESITA COMO JEFE DE PLANTA PARA FABRICA DE ESTA CAPITAL

Condiciones económicas a convenir

Interesados presentarse en Oficina de Empleo de Lugo.

General Mola, 65. Oferta n.º 2.935

HERNIADOS

Usad aparatos HERNIUS AUTOMATICOS, minúsculos, cómodos, imperceptibles y sin tirantes, que se llevan sin notarse. Consulte a su Médico. (C. P. S. 1.391).

VISITA EN LUGO: el jueves, día 14 de Abril, de 10 a 12 en el consultorio del Médico D. Fernando de la Fuente López, Calle Reina, 12.

GABINETE ORTOPEDICO HERNIUS

Rambia de Cataluña, 34 Barcelona Montero, 32 Madrid

SANATORIO NEUROPATICO

DEL

DOCTOR LOIS ASOREY

ENFERMOS NERVIOSOS Y PSIQUICOS

CURAS DE REPOSO, TRATAMIENTOS MEDICOS Y PSICOLOGICOS

SERVICIO DE ELECTROENCEFALOGRAFIA

CONSULTA Y E. E. G.: Preguntoiro, 9.1.º Teléfono 58 16 41

DR. LOIS ASOREY, de 12 a 2.

DR. LOIS MASTACH, de 12 a 2 y de 4 a 6.

SANATORIO: PORTO DE VITE (Al lado del Burgo de las Naciones)

Teléfono 58 10 07 Apartado, 30

SANTIAGO DE COMPOSTELA

DIABETES - OBESIDAD

Estómago, Albuminuria, Reumatismo, Estreñimiento, etc.

Alimentos de Régimen

Asesora y vende

CASA SANTIVERI, S. A.

Catasol, tras farmacia

San Roque

Teléfono 22-32-63

Sanatorio Santo Angel

Especialidad: Huesos - Articulaciones Reumatismos

Jorge Piteira Fernández

Montero Ríos, 57 - Teléfono 221200

(Chalet Vega Barrera) LUGO

C. S. P. 66

FOTOCOPIAS

precios según cantidad

AMPLIACIONES  
REDUCCIONES

JOUVENCEL

Dr. Castro, 15-1.º  
2.ª puerta, Izqda.  
Teléfono 215456 — LUGO

SEGUNDA CADENA

- 16,00 Carta de ajuste. «Nubes Grises».
- 16,30 Presentación y avances.
- 16,31 Mamá y sus increíbles hijos. «La obra maestra».
- 17,00 España, hoy. Tema de actualidad.
- 18,00 Original. «Manos abiertas».
- 18,30 Más allá.
- 19,00 Las calles de San Francisco. «Hasta que la muerte nos separe».
- 20,00 Filmoteca TV. Cielo Fritz Lang. «Los crímenes del doctor Mabuse».
- 21,35 A fondo.
- 23,00 Despedida y cierre.

OCASION

COMERCIAL LAMAS vende embarcación TAYLOR 49, motor YAMAHA 55, motor auxiliar, remolque, muchos extras  
Como nueva. Garantizada

PABLO SEOANE RODRIGUEZ

Especialista en Partos y enfermedades de la mujer

Traslada su consulta a

Avda. Ramón Ferreiro, 32.º  
Teléfono 22 02 68 C. S. P.

Vida de Dostoevski Fernández

MUEBLES DE  
COCINA



Ronda Primo de Rivera, 26  
Tel. 222139 • LUGO

NECESITO EN ALQUILER

BAJO PARA ALMACEN  
Mínimo 250 m2. Próximo zona Milagrosa  
Teléfono 21-46-98

**SOBRE LA MARCHA**

**● AGUARDIENTE**



Hoy se celebra en Portomarin el «Día del Aguardiente», organizado por la Orden Serenísima de la Alquitara y el Ayuntamiento de Portomarin. Alfredo Sánchez Carro es el Gran Canciller de la Orden, persona por tanto autorizada para contarnos algunos pormenores sobre su existencia.

—¿Cuándo fue creada?  
—Hace seis años. Y surgió durante un almuerzo en casa del alcalde, don Manuel Castelo Fernández, al que también asistía el secretario general del Consejo de Administración de «Fenos», don Antonio Sanz Valdés.

—¿Con qué motivo?  
—Para enaltecer más a Portomarin y resaltar la calidad inigualable del aguardiente de la sagrada ribera del Miño.

—Todo esto, ¿no es un mito? Vamos, quiero decir, ¿no es de igual calidad otra aguardiente que no sea de Portomarin?

—No, indudablemente el aguardiente de Portomarin y toda la comarca que le circunda, enténdase Paradela, Páramo, Guntín, Saviñao, Taboada y Chantada, es la mejor del mundo.

—Sinceramente, el aguardiente que se vende hoy en la Plaza de los Condes de «Fenos», ¿es, de verdad, «de Portomarin»?

—Totalmente. Pueden tener la completa seguridad que todo el aguardiente que se vende precintado y etiquetado está garantizado por el Ayuntamiento y la Orden Serenísima de la Alquitara, que vigila cada año con el mayor empeño el control de calidad.

—Portomarin, ¿cuándo podrá contar con el Museo del Aguardiente, proyecto del que alguna vez se habló?

—Tan pronto como las posibilidades económicas del Ayuntamiento lo permitan, que yo deseo y espero que sea antes de un par de años.

—¿Con cuántos caballeros cuenta la Orden?

—En números redondos, con sesenta caballeros. Son de toda condición y clases sociales, desde embajadores hasta simples obreros.

—¿Qué se precisa para ser Caballero de la Orden de la Alquitara?

—Un riguroso examen de las personas que a lo largo del año han demostrado un especial afecto hacia Portomarin, y que nos consta gustan de paladear un buen aguardiente o de hacer una queimada con este producto propio de esta comarca de Portomarin.

—Ser Gran Canciller, ¿qué significado tiene?

—Sin lugar a dudas, aún pecando de inmodesto, he de decir que es una cosa muy seria, pues me cataloga a los ojos de propios y extraños como la máxima figura de dicha Orden Serenísima y doctor en aguardiente, lo cual indudablemente, salvo que alguien me demuestre lo contrario, soy.

LOPEZ CASTRO

# LUGO



## BRILLANTE CONMEMORACION DE LOS ACTOS DEL VIERNES Y SABADO SANTO

HAY mucha gente que asegura que la Semana Santa tiende a desaparecer. Nosotros no creemos que sea sólo la Semana, sino todas las manifestaciones externas de la Iglesia por cuanto si «los más viejos del lugar» recuerdan las procesiones del Corpus antaño y ven las de ahora, estarán con nosotros en que cualquier parecido con la realidad es, como se dice en algunas películas, mera coincidencia. Sí, muchas de las manifestaciones externas tienden a desaparecer, pero sin embargo, no somos de los que caemos en el error de asegurar que con ellas se irá también la proyección religioso-histórica del pueblo. Sucede que procesiones, —pongamos por ejemplo—, que surgieron en estos 20 últimos años, están evidentemente, remitiendo de su esplendor primitivo. Sin embargo, aquellas otras que vienen de viejo se mantienen, y si nos apuran un poco se acrecientan de año en año. Por eso es muy posible, que efectivamente, las manifestaciones externas desaparezcan en una buena parte, pero alguna tan entrañable, tan emotiva, tan nuestra como por ejemplo la procesión del Santo Entierro, muchas vueltas tendrían que dar las cosas, muy enajenados tendríamos que volvernos, para que pasaran a la historia.

Y para quien lo dude, ahí queda esa impresionante, multitudinaria y hasta emotiva manifestación de fervor popular de que Lugo dio muestras el Viernes Santo en la procesión del Santo Entierro. Ningún acontecimiento ciudadano trae a nuestra ciudad, saca de sus casas a tal número de personas. El Viernes Santo miles de lucenses —todas las parroquias, como ya es tradicional, se habían volcado sobre la capital— abarrotaban la Plaza de Santa María, del Alférez Provisional, de España, por el andén de los Franciscanos y el de la Casa Consistorial, calle de la Reina, Plaza de Santo Domingo, San Marcos, Bolaño Rivadeneira, Quiroga Ballesteros y Plaza de la Soledad. El espectáculo no se puede comparar con ningún otro. Ni siquiera el «Domingo» (Pasa a quinta página)



Dos momentos de la procesión del Santo Entierro en la tarde del Viernes Santo. Arriba, el «paso» del Desprendimiento. Abajo, el Prelado Dr. Ona de Echave, acompañado de los canónigos señores Veiga y Abel. — (Foto BARREIRO)



Descendimiento del Señor en la iglesia conventual de los Reverendos Padres Franciscanos. La coremonia fue presenciada por centenares de fieles y revistió una extraordinaria solemnidad y recogimiento. — (Foto BARREIRO)

**¿qué es?**  
**CREDITO FAMILIAR**

MARCA  
**"KOBRA"**  
Cuchillería AQUILINO

# AGENDA

HOY, DOMINGO, DIA 10 DE ABRIL DE 1977

Luna menguante hoy, día 10. El Sol sale a las 6,43 y se pone a las 19,50



## teléfonos de urgencia

Ambulatorio Cadrón del Valle  
Teléfono ordinario 21 14 40  
Teléfono de urgencia, de cinco de la tarde a nueve de la mañana, 21 27 10

## CRUZ ROJA

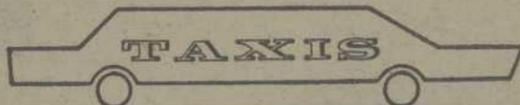
Consulta especial para pobres, los miércoles de 7 a 8  
18 de Julio (Dispensario)

CRUZ ROJA Y AMBULANCIAS (Lugo). Permanente ...	212299
PUESTO DE SOCORRO DE BECERREA " " " " " "	360131
PUESTO DE SOCORRO DE OTERO DE REY " " " " " "	390393
PUESTO DE SOCORRO DE CHANTADA " " " " " "	782

# Ambulancias Fernández

Teléfonos 21 22 56 y 21 89 66 • Miño, 23

Guardia Civil .....	221436	Renfe .....	222141
G. Civil de Tráfico ...	223586	C. de Policía .....	213640
Cruz Roja .....	212299	Bomberos .....	212000
Casa de Socorro .....	220628	P. Municipal 214488 y	214502
Juzgado n.º 1 .....	221325	Hospital .....	220250
Juzgado n.º 2 .....	223626	R. del SOE .....	215840
ESTACION DE AUTOBUSES .....			223985
TELEGRAMAS POR TELEFONO .....			222000



Puerta de Santiago ...	221080	Tolda .....	222660
P. de la Milagrosa ...	218827	Estación RENFE .....	220026
Fonte dos Ranchos ...	218825	<b>SERVICIO NOCTURNO</b>	
Barrio del Puente ...	215046	Ayuntamiento (Gda.) 214488 y	214502.
Fervedoira .....	221030	Ambul. "García" Permanente	
Plaza de El Ferrol ...	218880	Teléfonos ...	211016 y 211415
P. de Sto. Domingo ...	214536	<b>AMBULANCIAS FERNANDEZ</b>	
Plaza de Avilés .....	220022	Teléfonos ...	212256 y 218966
Casas Sindicales .....	218828	Ambulancia C. Roja .	212299
P. Comandante Manso	221004		
P. de A. Fernández .	214504		

## TRENES

LLEGADAS	TRAYECTOS	SALIDAS
—	Lugo a Vigo, via Monforte (Om. ferrobús)	6,50
—	Lugo a Coruña (Omnibus ferrobús)	7,45
8,46	Irún a Coruña (Exp.) (literas)	8,53
9,13	Madrid a Coruña y Ferrol (Exp.) (C. y lite.)	9,20
10,21	Coruña a Monforte (Omnibus ferrobús)	10,28
10,27	Orense a Coruña (Omnibus ferrobús)	10,30
11,01	Ferrol a Madrid y Astorga-Zamora (TER) (1).	11,03
13,30	Barcelona a Coruña (Exp.) (lit.)	13,37
14,32	Coruña a Monforte (Semidirecto)	14,42
15,05	Monforte a Coruña (Semidirecto)	15,15
15,47	Coruña a Barcelona Hendaya (Exp.) (lit.)	15,54
18,15	Coruña a Orense (Omnibus ferrobús)	18,22
19,12	Monforte a Coruña (Omnibus ferrobús)	19,13
19,43	Madrid a Ferrol y Zamora-Astorga (TER) (1).	19,44
20,32	Coruña y Ferrol a Madrid (Exp.) (C. y lit.)	20,36
22,15	Vigo y Monforte a Lugo (Omnibus ferrobús)	—
22,36	Coruña a Lugo (Omnibus ferrobús)	—

(1) Enlaza en Monforte con TER a/de Irún y. Bilbao.

### VENTA DE BILLETES DE AVION Y TREN

## "VIAJES MIRANDA"

Agencia de Viajes (G. B. T. 106)

Juan Montes, 3 - Teléfonos 211542 - 212708 - LUGO

### SERVICIO AEREO

SANTIAGO/MADRID	Iberia	Boeing-727
Diario a las 07,45, 14,55, 18,45 y 20,30.		
SANTIAGO/BARCELONA	Iberia	Boeing-727
Martes, jueves y sábados a las 10,10.		
SANTIAGO/OVIEDO/BARCELONA	Iberia	Boeing-727
Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 09,00.		
SANTIAGO/BILBAO/LONDRES	Iberia	Boeing-727
Martes, jueves, sábados y domingos a las 12,05.		
SANTIAGO/BILBAO/PARIS	Iberia	Boeing-727
Lunes y viernes, a las 12,05.		
SANTIAGO/BILBAO/FRANKFURT	Iberia	Boeing-727
Miércoles a las 11,30.		
SANTIAGO/MADRID/GINEBRA	Iberia	Boeing-727
Diario a las 14,55.		
SANTIAGO/MALAGA/LAS PALMAS/TENERIFE	Iberia	Boeing-727
Martes a las 18,05.		
SANTIAGO/SEVILLA/LAS PALMAS/TENERIFE.	Iberia	DC-9
Viernes y domingos a las 17,30.		
SANTIAGO/SEVILLA/TENERIFE/LAS PALMAS.	Iberia	DC-9
Miércoles a las 16,25.		
LA CORUNA/MADRID	Aviaco	Fokker-27
Diario a las 12,05.		
Lunes, miércoles y viernes a las 17,35.		

## FARMACIA

### FARMACIAS DE GUARDIA PARA HOY

Hasta las 10,30 de la noche permanecerán abiertas las de: doña Carmen Pérez Carnero, Obispo Aguirre, 24; doña Balbina Lavandera Touceda, Avda. Coruña, 267 y doña Amalia Mazoy Rodríguez, G. Franco, 6.

Desde esa hora prestarán servicio las de: doña Carmen Pérez Carnero y doña Balbina Lavandera Touceda.

### FARMACIAS DE GUARDIA PARA EL LUNES

Hasta las 10,30 de la noche: Don Eutimio López Lacueva, San Pedro, 23; doña María Angeles Pardo González, Avenida de La Coruña, 183 y doña Mercedes Ramos Vivero, Ruanueva, 110.

Desde las 10,30 de la noche: Don Eutimio López Lacueva, San Pedro, 23 y doña María Angeles Pardo González, Avenida de La Coruña, 183.

## NOTICIARIO LOCAL

**JUZGADO DE GUARDIA** gado de Instrucción número 1. Desde el día 7 al 13 de abril, sito en la Avenida de Rodríguez permanecerá de guardia el Juz- Mourel.

### RELIGIOSA

#### SANTORAL DE HOY

Santos Ezequiel, pf.; Miguel de los Santos, cf.; Pompeyo, Terencio, Africano, Alejandro, Máximo, Edormon, Zenón, Teodoro, mrs.; Marcario, Paladio, Fulberto, obs.

#### SANTORAL DEL LUNES

Santos Estanislao, ob. y mr.; Felipe, ob.; Eustorgio, pb.; Isaac, mj.; Barsanufio, erm.; Néstor, Domnión, Antipas, mrs.; Lustrano, ob.; Filón y Ceremonio, mrs.

#### ADORACION NOCTURNA

Vigilias que habrán de celebrarse esta semana:  
Turno San Juan Evangelista.— Lunes, 11.  
Turno San Isidro Labrador.— Martes, 12.  
Turno Nuestra Señora del Pilar.— Miércoles, 13.  
Turno San Francisco de Borja.— Jueves, 14.  
Turno San Juan de Ribera.— Viernes, 15.  
Turno Inmaculada Concepción.— Sábado, 16.  
Darán comienzo a la hora indicada.

# ELECTRA DE VIESGO, S. A.

## JUNTA GENERAL

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de la Sociedad, que no es posible celebrar en primera convocatoria la Junta General que está convocada para el día 15 del presente mes de Abril, por no haber sido registradas, hasta la fecha, suficiente número de peticiones de tarjetas de asistencia.

La Junta se reunirá, por consiguiente, en segunda convocatoria, el día 16 del actual mes de Abril, a las doce y media de la mañana, en el cine Gran Vía, sito en la calle Gran Vía, número 19-21, siendo válidas para dicho acto las tarjetas ya expedidas y las que se extiendan hasta la fecha mencionada a favor de los accionistas que hayan verificado la inscripción de sus acciones con cinco días de antelación al señalado para esta convocatoria.

Bilbao, 9 de Abril de 1977

## GRAN ACONTECIMIENTO COMERCIAL

# ¡¡POR FIN, YA ERA HORA!!

## Apertura el próximo martes, día 12 de Abril

La prestigiosa Firma de **ALMACENES AMARO** inaugura su nuevo local en la calle Quiroga Ballesteros, 13 (frente al Palacio del Mueble y a 50 metros de la Plaza de Abastos), dedicado especialmente a la venta de **ARTICULOS PARA EL HOGAR Y DE CONFECCION** de la más moderna actualidad.

**AMARO** invita a todos sus amigos, conocidos y público en general para que le visiten en este nuevo Establecimiento, asegurándoles que serán complacidos y continuando con su lema de que **TODO EL QUE COMPRE EN SU CASA SALDRA SIEMPRE BENEFICIADO.**

**ALMACENES AMARO** el comercio donde el comprador se sentirá siempre satisfecho.

## • La sesión de la Diputación, aplazada para el miércoles

La sesión ordinaria de la Diputación Provincial, prevista para mañana lunes, ha sido aplazada para el miércoles, día 13, a las cinco de la tarde.

Asimismo para el mismo día, y siete de la tarde, se convoca sesión extraordinaria con arreglo al siguientes orden del día:

Distribución del crédito extraordinario de 66.110.000 pesetas otorgado dentro del crédito adicional presupuestario aprobado en Consejo de Ministros de 4 del pasado marzo y determinación de las obras a realizar con cargo a dicho crédito.

Aprobación definitiva del presupuesto extraordinario para la financiación del Plan Provincial de Obras y Servicios para el bienio 1976/77.

A continuación se celebrará sesión, igualmente extraordinaria, con la misma advertencia que se deje hecha en el apartado anterior, con objeto de tratar del asunto siguiente:

Estudio y, en su caso, aprobación del Presupuesto Especial del Servicio de Recaudación de Contribuciones e Impuestos del Estado y otros Organismos Públicos para el actual ejercicio.

Después de ello y también con carácter extraordinario se celebrará sesión para tratar del estudio y aprobación, en su caso del Proyecto de Presupuesto Ordinario para 1977.

## BOLETINES

### EL DE LA PROVINCIA

**DELEGACION DE INDUSTRIA.** Se abre información pública sobre petición de don José Luis Díaz Alcázar con el fin de instalar un centro de transformación en el término de Otero de Rey.

**JEFATURA PROVINCIAL DE CARRETERAS.**—El día 22 de abril, a las once horas, en la Alcaldía de Baralla, se procederá al pago del importe de los terrenos ocupados por obras de la carretera N-VI, a sus propietarios.

### EL DEL ESTADO

**Administración Local.**— Resolución del Ayuntamiento de Lugo por la que se anuncia nuevo concurso de proyectos para la construcción e instalación de un aparcamiento subterráneo de vehículos.

El aparcamiento estará situado en la plaza situada frente a la Estación de Autobuses, con 300 plazas de capacidad. El plazo para la presentación del proyecto será de noventa días.

BRILLANTE CONMEMORACION DE LOS ACTOS DEL VIERNES Y...



El Viernes Santo se celebró la procesión de la Virgen de la Soledad. Formaron sólo mujeres. Al recogerse, ya de madrugada, Barreiro obtuvo esta fotografía que, ciertamente, parece que ha sido lograda de día

(Viene de tercera página) das Mozas", que es cuando más gente se cita aquí, —reforzada por los coruñeses—, es similar, en abarrote humano, a este Viernes Santo...

Pero vayamos por parte y hagamos un resumen, cronológico, de la jornada.

ENTRE GRANIZO, VISITA A LOS SAGRARIOS

El día amaneció tremendamente frío. Tanto, que si nos olvidáramos de que estamos en primavera, podríamos decir que "fue el día más frío del invierno". Cuando por la mañana, la gente que no lo había hecho la noche anterior, salió para visitar los sagrarios, empezaba a caer el granizo. Y después, estas precipitaciones se produjeron en repetidas ocasiones bajo una temperatura glacial. Porque, ¡miren que hacía frío en Lugo el Viernes Santo...! El Prelado Antonio Ona y el canciller, Manuel Fernández, visitaron también los monumentos. A las doce de la mañana, dio comienzo en la S. I. C. B. el Sermón de las Siete Palabras, que fue predicado por Rafael Somoano Berdasco, canónico de la Santa Iglesia Catedral de Oviedo. Había bastantes fieles escuchándole. Intervino la Schola Cantorum entre "palabra" y "palabra". Radio Popular, al igual que había hecho con la misa "In coena domini" del Jueves y la procesión eucarística por el templo ese mismo día, así como con la Hora Santa en la que predicó José Ferro, transmitió para todos sus oyentes el Sermón.

EL DESCENDIMIENTO DEL SEÑOR

En la Iglesia Conventual de los Reverendos Padres Franciscanos, tiene lugar en la tarde del Viernes Santo una solemne acción litúrgica, que congrega allí a muchísimos fieles. Con todo y eso no es muy conocida, porque lo cierto es que se ha hecho poca publicidad de ella. De todas formas

resulta hermosísima y emocionante. Los Franciscanos acostumbra a llevarla a cabo en casi todas sus iglesias conventuales. Aquí en Lugo lo hacen. Es el Descendimiento de Cristo de la Cruz. La operación se realiza con exquisito cuidado, con enorme ternura, como si efectivamente se tratara de un cuerpo humano. Después la imagen es colocada sobre una especie de cúmulo recubierto con un paño morado y queda allí, durante algún tiempo, a la adoración de los fieles. El pasado viernes también la acción se llevó a cabo en medio de la piedad de centenares de personas que abarrotaban la iglesia conventual.

SOLEMNE ACCION LITURGICA EN LA BASILICA

Los llamados "oficios" o acción litúrgica con la adoración de la Santa Cruz es algo que todos los años congrega a muchos lucenses en las navas catedralicias. Lo mismo sucedió el pasado Viernes Santo. Asistieron las autoridades provinciales y locales, una "mini" representación de la Corporación Municipal —el Jueves Santo acudieron tres concejales y el alcalde; y el Viernes, dos y el señor Notario— y otras representaciones. En el transcurso de esta Acción Litúrgica tuvo lugar la tradicional adoración de la Santa Cruz y fueron decenas los comulgantes, hasta el punto de que cuatro sacerdotes en diversos lugares de la Basílica, llevaban a cabo esta labor.

PROCESION DEL SANTO ENTIERRO

Pese al intenso frío —y permitasenos que insistamos, porque lo de la tarde del Viernes Santo es algo que hace época en la primavera lucense—, la procesión del Santo Entierro ha sido una de las más impresionantes manifestaciones de fervor popular que recordamos. Teníamos cierto reparo en orden a la asistencia, tanto "interior", de cofrades, como "ex-

terior", de público presenciando el desfile, porque los otros que tuvieron lugar en días anteriores no se vieron muy concurridos. Sin embargo uno y otro —salvo la Cofradía Sacramental que cada vez cuenta con menos cofrades—, superaron los cálculos más optimistas. Y sobre todo, repetimos, el público que presenció la procesión.

El desfile procesional formó con las siete cofradías formales que existen en Lugo, nueve "pasos", y varios centenares de cofrades. El recorrido, salvo la parte de la Plazuela de la Soledad, calle de Ruanueva, Plaza del Campo y Obispo Basulto —anulados por las obras— el de costumbre. En la presidencia religiosa, el Prelado de la Diócesis, asistido de los canónigos señores Abel y Veiga. De preste figuraba Ubaldo Casanova, asistido por David Vázquez y Leonardo Abelairas. En la presidencia civil figuraban el presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad, gobernador militar y delegados de Información y Turismo, Vivienda y Agricultura, con el segundo teniente de alcalde de la Corporación Municipal de Lugo. Cerraba la comitiva, que abría la Cruz Catedralicia y las escuadras de romanos de la Cofradía Infantil, la Banda Municipal.

Sin embargo y por encima de toda la vistosidad de este desfile procesional, nosotros tenemos que hacer resaltar lo grandioso que resultó el final, en el incomparable marco de la Plaza de Santa María, cuando con todos los "pasos", los hermanos cofrades y centenares de personas, los fieles cantaron la Salve a María. Fue este acto algo que llegó a descubrirnos una posibilidad que nosotros brindamos a la Cofradía del Descenso del Señor, a la del Santo Entierro, a los Franciscanos, y en general, a todas las Cofradías y por supuesto a la autoridad eclesiástica, de que ahora en adelante esta procesión se organice en la Plaza de Santa María y concluya también en ella. El espectáculo del que fuimos testigos en el atardecer del Viernes Santo ha sido algo inenarrable. Suponemos que no habrá pasado desapercibido ni al Prelado ni a nadie de aquellos que han sido primeros actores del hecho.

PROCESION DE LA SOLEDAD

Como ya es tradicional en la noche del Viernes Santo, a las once en punto, salió de la capilla de la Soledad, la imagen titular acompañada de centenares de mujeres portando velas encendidas. La noche era fría y posiblemente esto restó algo de concurrencia, que desde luego, resultó muy lucida.

Al recogerse la procesión en la plazuela de la Soledad, las mujeres cantaron la Salve.

PROCESION PENITENCIAL

A las ocho y media de la mañana del sábado, salió de la Catedral la procesión Peniten-

cial con el "paso" de la Virgen de la Piedad. Los rezos fueron dirigidos por el moderador de la Cofradía de la Esperanza, José Ferro.

Hace unos momentos hemos regresado de la Catedral en donde a partir de las once y cuarto de la noche de este Sábado, ha dado comienzo la solemne Vigilia Pascual en la que se cantó el Pregón Pascual y se hizo la renovación de las promesas del bautismo. Asisten muchos fieles. Inmediatamente ha dado comienzo la misa que concluyó a las doce y media entre el repicar de campanas y el aleluya del oficiante.

HOY, DOMINGO DE RESURRECCION

Hoy concluye la Semana Santa. Por la mañana, a las ocho, saldrá de la iglesia de Santiago la imagen de la Virgen del Rosario, patrona de la Corporación. Irá acompañada del alcalde y concejales. Procesionalmente se trasladará a la Catedral en donde tendrá lugar la ceremonia del Encuentro. A continuación misa, con homilía del canónigo señor López Rubín.

A las once de la mañana, dará comienzo la misa pontifical con homilía del señor obispo, quien sobre las doce menos cuarto, impartirá a todos los fieles la bendición papal. Con ello habrán dado fin los actos de la Semana Santa.

AL MARGEN DE LOS ACTOS LITURGICOS

Al margen de los actos litúr-

gicos y de las solemnidades propias de estas fechas, hemos de destacar varios hechos.

El primero, que pocos años como en éste hemos podido saludar a tantos y tantos amigos que habitualmente residen fuera de la ciudad y que vienen estos días con sus familias.

El segundo, que como consecuencia de la prohibición de aparcamiento en lugares en donde habitualmente se toleran, todo ello como consecuencia de los desfiles procesionales, los coches han aparecido en los lugares más inverosímiles de la ciudad y la zona del Parque fue la que más abarrotados registró.

En tercero, que la elaboración y venta de roscones de Pascua ha alcanzado este año cotas impresionantes. Sólo una acreditada confitería de la calle de la Reina, había sacado del horno, a las nueve y media de la noche del sábado la friolera de 1.700 roscones de tamaños diversos.



En fin, unas jornadas entrañables y emotivas que los lucenses hemos vivido en paz y en gracia de Dios. Unas jornadas en las que, otra vez, se ha puesto de manifiesto la profunda religiosidad de un pueblo que sigue firme, leal y devoto a sus tradiciones religiosas. En esta ocasión, a la conmemoración de la Pasión, Muerte y Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo.— R.



Por millares se elaboraron ayer los roscones de Pascua. He aquí la suculenta presentación que nos ofrece una conocida confitería que a las nueve y media de la noche del sábado había sacado del horno la friolera de 1.700 piezas de diversos tamaños. — (Foto BARREIRO)



Exclusivista de Pipas SAVINELLI y otras marcas, todas de gran prestigio. (La Casa dedicada enteramente al fumador)

Fabricantes de Tubería de Gres

Desearíamos contar con exclusiva o proveedor que nos suministre esta tubería, para Bilbao. Somos importante almacén. Damos referencias

Escribir a: PUBLICIDAD PREGON — Apartado 789 — Bilbao, mencionar en el sobre Referencia n.º 342





# VIDA POLITICA

## ● Presentación en Villalba del Partido Socialista Popular de Galicia

O derradeiro día 8 tivo lugar en Villalba a presentación da agrupación do Partido Socialista Popular de Galicia.

Fai uns días despois do mitin de PSPG, celebrado no teatro villalbés e ó cal asistiron unhas 400 persoas viuse a necesidade de que o socialismo fixera acto de presenza na Terra Cha. Cuallando esta realidade na formación da agrupación Villalbésa. Diante de medio centenar de persoas constituíuse a mesa formada polo Secretario Xeral provincial, Xesús Vilela, Xosé Zarza e Xan González Encinar.

De seguido falou o compañeiro Vilela que deu o saúdo os novos militantes de PSPG, falando da necesidade de traballar e loitar pola causa socialista.

A continuación Xan González Encinar recalcou os intereses da crase traballadora, e a necesidade que esta tiña de intervir na política de Galicia, pra conquistar que a política non seña cousa de unhas poucas, pra estar sempre por riba da crase traballadora, "e necesario que os traballadores se decaten de seu propio valor e loiten pro que os seus intereses señan cousa de todos e non de unhas poucas que queren seguir

mantendo a política de fai 40 anos como boa". Hai que perder o medo a liberdade, e convenque todos nos, seipamos de unha vez que a voz do pobo ten de ser oída e a que ten razón, basados nesta razón imos loitar contra os intereses do capital e dos capitalistas que queren seguir mantendo o pobo calado e "dandolle de favor" o que en xusticia lle pertence.

González Encinar rematou deitando que: é unha loita de pequeno contra o poderoso, pro que con viña lembrarse que David venceu a Goliat.

Despois abríuse un coloquio. Pra rematar o acto fíxose a Xunta Xestora que quedou formada deste xeito:

XOSÉ ZARZA ESTEBAN - Inxeniero Técnico Químico.

PEDRO CALVO DURAN - Industrial Panadeiro.

XULIO GARCIA PETEIRO - Empreado.

ELIA OROSA BARRO - Ama de casa.

MANUEL ALVAREZ PEDREIRA - Xubilado de Telegrafos.

INACIO DIAZ CURRA S- Estu diante.

MALENA ESTEVEZ VILA - Profesora de E.X.B.

## ● Se acuerda constituir la F. E. T. A. P. de Lugo

En la asamblea celebrada el día 7 de los corrientes en la Casa del Pueblo de la Unión General de Trabajadores (U.G.T.) sita en la Avenida de la Coruña 172 - 1.º por parte de los funcionarios de Administración Pública de Lugo pertenecientes a la U.G.T. se acordó constituir la Federación de Trabajadores de Administración Pública

(F.E.T.A.P.), integrada en la U.G.T.

Así mismo se acordó hacer un llamamiento a los funcionarios de la Administración Pública de Lugo para que se integren en la F.E.T.A.P. con objeto de defender la profesionalidad libre de ingerencias políticas y la despolitización de la administración.



## ● DISCONFORMIDAD CON LA SUPRESION DE LA EDUCACION FISICA

Manuel Miranda, Antonio Valín y Ana Bouza, estudiantes de Educación Física en Barcelona y Madrid nos remiten una nota en la que muestran su disconformidad con la supresión de la asignatura de Educación Física, ya que su desaparición progresiva de la enseñanza es una realidad.

Los alumnos de las tres Escuelas de Educación Física: I.N.E.F., E.N.E.F. y E.S.E.F. y gran número de profesionales de E.F. se reunieron en una asamblea el pasado día 24, en la que acordaron declararse en paro activo con el fin de dar a conocer a la opinión pública su problemática. Además se votó por mayoría la aprobación de los siguientes puntos reivindicativos:

1.º— Creación de una Facultad de Educación Física.

Para la impartición de la educación en algunos niveles (B.U.P....) sólo tienen acceso a la docencia profesores «facultados» con la categoría de Licenciados, a cuyo sector no podemos acceder los profesores de Educación Física por carecer de dicha Titulación, sin embargo somos los únicos profesores existentes.

Consideramos que debemos participar y dirigir la organización deportiva en estrecha ligazón con los

alumnos, padres y el pueblo en general.

2.º— Estructuración adecuada de la Educación Física en los distintos niveles educativos.

Somos conscientes de la importancia que tiene dicha materia en el período preescolar, pero al no estar reglamentado en la Ley General de Educación, no tenemos posibilidad de acceso a este nivel. Esto mismo nos ocurre con el 1.º ciclo de E.G.B. en que la Educación es globalizada, por lo tanto pedimos una adecuada formación de los profesores de E.G.B., así como la creación de Gabinetes que coordinen lo referente a la Educación Física.

En cuanto al 2.º ciclo de E.G.B. exigimos el desarrollo del área de expresión dinámica para poder acceder a dicho ciclo con categoría de Licenciados, como establece la Ley.

3.º— Desvinculación de la Educación Física de todo Organismo Político.

Desde hace 40 años ha sido la Secretaría General del Movimiento a través de sus 3 Delegaciones: Delegación Nacional de Deportes, Delegación Nacional de Sección Femenina y Delegación Nacional de la Juventud, quién ha tenido el monopolio de la Educación Física



10 DE ABRIL DE 1927

—Un nuevo éxito se apuntó la «Peña Pro-Cultural», con la notabilísima conferencia que pronunció el joven inspector de primera enseñanza, don Jacinto Ruiz, sobre «La delincuencia juvenil y los Tribunales Tutelares». Leyó el joven pedagogo un breve e interesante discurso, a través del cual expuso un problema cuya magnitud abordó concienzudamente. Por ello, bien merecidos los aplausos y las felicitaciones —a la que unimos la nuestra— que ayer le prodigaron al final de su disertación.

—Por la alcaldía de esta ciudad se ha dictado un bando haciendo saber que siendo varias las casas de esta capital y los arrabales que precisan la limpieza de tejados, chimeneas y canalones, así como la bajada de aguas en la forma que establecen las Ordenanzas, se dispone que se ejecuten tales reparaciones en el plazo de un mes, así como el revoco y blanqueo de fachadas.

—Por la Dirección General de Prisiones ha sido designado médico de la prisión correccional de esta ciudad, el médico forense doctor Casto González Méndez.

—El decano de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Santiago, doctor Pérez Bustamante, ha recibido una carta de don Ramón Menéndez Pidal en la que se le encarga el hacer la parte correspondiente de América, en una gran historia de España que se prepara bajo la dirección de aquél y en la que colaboran entre otros, Sánchez Albornoz, Ots y Capdequí y Carandé.

—El doctor Georg Lohseyer, perteneciente a la tripulación del acorazado «Hessen» que viene realizando estudios en los puertos que el buque visita, ha estado con este motivo en el Gran Hospital y Sanatorio Marescot. En el Hospital vio operar al señor Marescot una extrangulación interna con recesión de intestino, vulgarmente cólico miserere, haciendo elogios de la pericia del operador. También elogió la instalación del Sanatorio.

## ● Protesta por ter ainda sin luz o lugar de Xunqueira

Os abaixo firmantes, veciños da comarca de Lámbara, e membros do Sindicato Labrego Galego, fan pública a sua máis enérxica protesta contra FENOSA por ter aínda sin luz o lugar de Xunqueira, parroquia de San Martiño de Oleiros (Lámbara), na que un intermedario pide cen mil (100.000) pesetas a cada veciño por poñer a luz cando o tendido pasa só a un kilómetro.

Protestamos tamén contra o alcalde de Puebla de San Xulián pola caclacada de levar a chave da antiga escola de Lámbara, feita, pagada e propiedade dos veciños, pra impedir que nós, os labregos nos poderamos xuntar e falar dos nosos problemas.

San Pedro de Lámbara, 8 de abril de 1977.

(Siguen 18 firmas).

de nuestro país con manifiesta inoperancia por su parte.

Y es más, la mayoría de las personas encargadas de impartir las clases de Educación Física, no han sido verdaderos profesionales de dicha materia, ni han encaminado sus intereses hacia ella, sino que éstos la mayoría de las veces eran de tipo político. (Funcionarios de la S. G. M., Militares, etc.).

4.º— Auténtica representatividad del Colegio de Profesores de Educación Física.

El Colegio de Profesores de Educación Física carece de Entidad Jurídica, por ser Organismo dependiente de la D.N.D. y no ser sus miembros Licenciados. Amén de no ser portadores de las inquietudes e intereses de los profesores de Educación Física.



## SANTIAGO: Protestan por las obras de la Autopista del Atlántico

Los vecinos de la parroquia de Calo, en el municipio de Teo, afectados por el intento de construcción de la autopista del Atlántico hicieron público un comunicado en el que manifiestan su solidaridad con la protesta que vienen manteniendo por dichas obras los vecinos de Vilaboa y Culleredo.

En el escrito consideran que la citada autopista no viene a solucionar los problemas de las comunicaciones de Galicia, puesto que el 70 por ciento de la población gallega es rural, está muy diseminada, con industrias en pequeña cantidad y que por lo tanto la pretendida autopista no servirá a sus intereses generales.

También señalan que con parte del dinero que se empleará en la autopista se podrían mejorar las actuales comunicaciones.

La presencia de numerosos turistas se registró en Santiago de Compostela.

La mayor parte de los grupos de visitantes que recorrieron las calles santiaguesas estaban formados por españoles y alemanes, que en estos días de Semana Santa visitan Galicia.

La afluencia de visitantes se advirtió de manera especial en la Catedral y otros lugares de interés histórico y artístico de Compostela.

El rector de la Universidad de Santiago, profesor Pablo Sanz Pedrero, emprendió viaje a Israel, donde visitará diversas universidades y centros de investigación de aquel país.

El profesor Sanz Pedrero permanecerá en Israel hasta el próximo día 18 y la visita está motivada por la invitación que le ha sido cursada por el Estado de Israel, a los rectores de las Universidades de Salamanca, Complutense de Madrid, Politécnica de Valencia, Granada, La Laguna, Barcelona (Central) y Santiago de Compostela.

### EL FERROL

Los componentes de la policía municipal de El Ferrol se han negado a realizar horas extraordinarias, en tanto no se les abonen los atrasos que les adeuda el Ayuntamiento.

Por otra parte, el alcalde recibió a una comisión de funcionarios municipales, a los que manifestó que se preveía que dentro de unos días se haría el abono de las diferencias salariales por aplicación de nuevos salarios, así como las deudas a las farmacias, para que estos establecimientos sigan expidiendo medicinas a los funcionarios del Ayuntamiento. También les manifestó que se buscaría una fórmula de créditos para solventar esta situación económica con los funcionarios municipales.

El Ayuntamiento de El Ferrol adeuda a los funcionarios municipales las diferencias salariales de enero, febrero y marzo.

Los integrantes de la policía municipal están dispuestos a volver a su actitud de días pasados, de no imponer sanciones, en tanto no se les abonen los atrasos.

El alcalde prometió recientemente a los funcionarios que dichos atrasos se abonarían entre el 10 y el 12 del actual mes de abril.

"UN POCO DE TU SANGRE PUEDE SAIVAR UNA VIDA. TU MISMO LA PUEDES NECESITAR".

## MAICES Y SORGOS



# PIONEER®

LOS PRIMEROS HIBRIDOS DEL MUNDO

Seguimos produciendo las semillas de mayor rendimiento con las que se obtienen cosechas no igualadas

**P-320, P-301, P-3618, P-383, etc.**

Les recordamos que para las siembras de primavera de praderas artificiales, disponemos de todo tipo de semillas FORRAJERAS y PRATENSES de la más alta calidad

Haga su petición a:

SEMILLAS

**cusesa**

Avda. de los Mallos, 45

Teléfono 23 75 40

LA CORUÑA



## «CARTAS CUARESMALES» (VIII)

## VERDAD Y VIDA

## UNHA IGREXA RESUCITADA

## RESURRECCION Y TEOLOGIA HETERODOXA

Cando as campás da media noite repicaron alborozadas dende os seus nios de miles de campanarios das nosas igrexas, non soio, nin principalmente, quixeron traernos a lembranza histórica dun vello acontecemento. Hai algo máis na ledicia espallada dende os nosos campanarios e dende os milleiros de Alleluias cantados polos cristiáns.

Cristo voltava a rexurdir sacramentalmente, pro non soio él, sinón que xunguía ao seu rexurdimento todo un mundo que se facía novo na súa Pascua, todos uns homes que renacían a unha nova vida, toda unha Igrexa anovada que se recreaba na súa identidade de ser sinal de Cristo resucitado, salvador e dono da historia.

Unha Igrexa nova e rexucitada. A ningún se lle esquece que hoxe estase a falar abondo, por razóns moi variadas e ás veces contradicorias, dunha Igrexa nova en Galicia.

Unha interpretación da Igrexa en Galicia temos que facela os cristiáns dende o ángulo da fe. Será este o único xeito de penetrar na súa profundidade sacramental e de entendela na realidade e identidade da súa específica misión. Dende a fe temos tamén que esforzarnos por coñecer os desíños de Deus prá nosa Igrexa e tan soio así entenderemos e asumiremos o tempo e o momento.

Decáis outros, que non se sinten cristiáns, teñan que mirar á Igrexa tan soio dende unha perspectiva sociolóxica ou dende a racionalidade filosófica e hastra política. A un cristián, eso non lle abonda e si se queda ahí ten que saber que desfá a identidade máis radical da súa Igrexa.

Unha interpretación auténtica da Igrexa en Galicia ha de supoñer sempre estas tres coordenadas: a súa perfecta fidelidade a Cristo resucitado, a súa resposta exanxélica á realidade global do noso pobo, e a súa comunión fraterna coa totalidade da Igrexa universal.

Eu coído, decáis sexa moi optimista, que a Igrexa en Galicia está vivindo a súa hora. Dende logo unha hora de cruz, pro tamén de esperanza; de posibilidades, pro tamén de riscos; de responsabilidade e por iso de fondos compromisos. O Espírito de Cristo está a facer maravillas na nosa pobreza. Non se trata con esto de sentirnos felices e que acougemos, sinón que sintamos a responsabilidade de que, si non nos comprometemos, esta hora pode quedar perdida.

A Igrexa en Galicia ha de ser fiel o seu desíño, dentro do desíño universal: fisonomía propia e vocación orixinal. O Espírito de Cristo vai desenrolando a fecundidade do seu dinamismo, vai despertando en moitos a inqueda da procura e o compromiso nunha tarefa creadora. Non podemos contentarnos con importar esquemas alleos ou repetir os nosos, moitos deles avellados. A fidelidade ao Espírito obriganos a traballar pra que a Igrexa en Galicia sexa de cheo ela mesma.

Esto non pode significar que non sintamos a necesidades da riqueza espiritual das Igrexas irmáns. Si Igrexa non hai máis que unha, que se fai presente nos distintos pobos, pechase a recibir ou a doar, sería apostar pola morte.

Pode haber dúas maneiras de estancar a vida dunha Igrexa: deixala totalmente liberada á súa enerxía xuvenil, ou tentar apreixoala en canles avelladas ou alleas. Pro tamén hai outro xeito de abafar a nosa Igrexa: vivir dentro de si, preocupada tan soio das nosas cousas, sin ofrecer xenerosamente a súa pobreza á variada riqueza da Igrexa universal.

Non entenderíamos o que está a pasar na Igrexa en Galicia si soio quixéramos u nintento superficial de actualización como froito máis ben de pasións históricas. Hai algo máis fondo, Deus estase a manifestar dun modo novo que compromete o cambio interior de cada home. Esta manifestación de Deus tén, entre outras cousas, dúas concretas expresións: as aspiracións lexítimas do pobo que interpelean evanxélicamente á Igrexa e a maior conceinca que a Igrexa en Galicia vai conquirindo da súa misión relixiosa.

En canto ao primeiro, podemos citar o xurdimento dun novo tempo histórico do noso pobo, cheo de anxeio dunha liberación de toda servidume, de maduración personal e de integración colectiva. Anxeio

ao ceibe, ao personal e ao comunitario. Anxeio de participación, de persoalización e de liberación.

En canto ao segundo, diremos co Concilio que «A misión da Igrexa é esencialmente relixiosa, pro polo mesmo fundamento humán». Non resulta moi doado clarexar as dimensións humás da mensaxe evanxélica e as eisixencias históricas do relixioso i eterno. Pro ha de quedar claro que a imaxe da Igrexa en Galicia non pode ser definida dende unha perspectiva socio-económica ou política. O que importa nela é ser sacramento ou sinal do Señor resucitado. Por eso a Igrexa en Galicia ha de ser unha Igrexa Pascual, feita por homes que se sintan salvados, sempre unha tensión de conversión e contemplación, de misión e testemuña. Ten que se a nosa Igrexa práo pobo formento de cambio integral e sinal dun Deus-Pai revelado en Cristo.

Todo esto eisixe que a faciana da Igrexa en Galicia apareza auténticamente pobre, misionera e alegre; desvincellada de todo poder temporal e audazmente comprometida na liberación de todo home e de tódolos homes. Unha Igrexa Pascual significa unha Igrexa de desprendemento e de pobreza, de humildade e de cruz, de fecundidade e de esperanza. Esta será unha Igrexa resucitada. Pro non esquezamos que a Igrexa en Galicia somos todos los que nos decimos

La liturgia explícita durante siete semanas el contenido del ciclo de Pascua de Resurrección, que comienza hoy, dura cincuenta días y termina con la fiesta de Pentecostés o Venida del Espíritu Santo sobre la Iglesia reunida en el Cenáculo.

La Encarnación y la Resurrección son la entrada y la salida de Cristo en el mundo y en la Historia. La Encarnación es el descenso del Hijo de Dios desde el trono del Padre Eterno hasta morir en la Cruz y la Resurrección es el ascenso de Jesús desde el sepulcro hasta la gloria de Dios Padre. Ambos determinan dos sistemas teológicos contrarios y dos métodos opuestos en la pedagogía religiosa.

Los que parten de la Encarnación construyen un sistema teológico desde el Dios Trino, que crea el mundo y lo redime; usan el método pedagógico de preponderancia deductiva desde la revelación divina hasta la experiencia de los actos de creencia. Los que parten de la Resurrección elaboran su sistema teológico desde el análisis del hombre existencial

~~~~~  
cristiáns, e a todos nos comprometeste este rexurdimento da nosa Igrexa.

Miguel-Anxo Araújo  
Bispo de Mondoñedo-O Ferrol

creado y redimido hasta llegar al Dios creador; usan el método pedagógico de carácter inductivo o abstractivo desde la experiencia religiosa advertida por el hombre.

Algunos acentúan tanto la antitesis de los dos puntos de partida que llegan al absurdo de considerar irreconciliables la fe o infusión de lo divino en el hombre y la religión o conocimiento (experiencia) humano que el ser racional tiene de Dios. El cristianismo resulta la sagrada inspiración racionalmente descontrolada de los pseudo profetas, y la religión se confunde con la ética, la sociología y la política (Bonhoefer, Bultmann). Cristo es la Humanidad como expresión de lo divino y de lo humano.

La teología y pedagogía católicas conjugan Encarnación y Resurrección, revelación y experiencia, deductivo e inductivo, como facetas de la misma realidad sistematizadas y aspectos del mismo método reductivo o síntesis de la deducción e inducción.

La teología heterodoxa contemporánea es fundamentalmente panteísta, espiritualista o materialista, según se considere el principio primero de la evolución como Dios, Espíritu o Materia. Interpreta el concepto católico de creación desde la "nada material y formal" como una etapa transformante del principio mo-

nista en el proceso de la triología hegeliana de: tesis, que corresponde al estado primero del Ser-Único; antitesis, que implica el tránsito a otra manera de ser, la lucha de lo antiguo por su permanencia y lo nuevo por su imposición, la desaparición de la manera de existir el ser actual (muerte) y la conservación de su realidad que entrará subrepticamente en la nueva forma definidora de la síntesis o individuo resultante (Hans Küng, G. Ruiz); considerando como realidad resucitada.

En los comentarios de domingos sucesivos insinuaremos los presupuestos, principios y leyes de la teología católica para sistematizar la Resurrección.

SABA

Los trabajadores por cuenta propia del Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social reciben dinero en efectivo:

★ Una asignación anual por cada hijo, 2.400 pesetas.

★ Una asignación anual por esposa de 3.300 pesetas.

Además, al contraer matrimonio, percibe una asignación de seis mil pesetas, y, por el nacimiento de cada hijo, otra de tres mil.



¡CADA PAIS,  
CADA REGION  
ES FRUTO DE SU PROPIO ESFUERZO!

¡¡Aunemos nuestros esfuerzos para conseguir el desarrollo de Galicia!!

¡¡La Autopista del Atlántico es un instrumento de primera magnitud para lograr este desarrollo!!

Autopistas del Atlántico, C. E. S. A.

No tiene subvención del Estado.

Tiene limitados sus posibles beneficios, obligándose a invertir parte de ellos en el desarrollo de la infraestructura de Galicia.

El puente de Rande, orgullo de la ingeniería mundial, no afecta en absoluto a las corrientes y playas de la Ría de Vigo.

# la provincia

MAS DE SETECIENTOS MILLONES DE PESETAS SERAN INVERTIDOS EN LA MEJORA DE LAS CARRETERAS LUCENSES DURANTE EL AÑO ACTUAL

● Declaraciones del Ministro de Obras Públicas, don Leopoldo Calvo Sotelo, a nuestro corresponsal en Ribadeo

RIBADEO.— (De nuestro corresponsal JUAN DE CARIDAD).

Más de setecientos millones de pesetas, —excluidas las obras a los accesos Norte y Centro actualmente en ejecución— serán invertidos en la mejora de las carreteras lucenses durante el año 1977, según nos ha participado el ministro de Obras Públicas, don Leopoldo Calvo Sotelo Bustelo, que durante los últimos días ha disfrutado de las cortas vacaciones de Semana Santa en su residencia de Guimarán, en nuestra villa, acompañada de su distinguida esposa, doña Pilar Ibáñez de Calvo Sotelo, y de sus hijos.

En nuestro último comentario nos ocupábamos del problema que se deriva del deplorable estado de la red viaria de nuestra provincia y de sus negativas consecuencias para el desarrollo lucense. Pues bien, el señor Calvo Sotelo, que sigue con profunda y especial atención, dentro de las posibilidades económicas de su departamento —más bien escasas— la problemática y las necesidades que sustenta Lugo y su provincia, en materia tan importante como son las comunicaciones, nos ha facilitado muy amablemente un detallado estado de las actuaciones que tiene previstas el Ministerio de Obras Públicas para 1977 en la provincia de Lugo y que es el siguiente:

### RIEGOS ASFALTICOS

Todos los firmes de piedra que aún quedan en la provincia de Lugo, dentro de la red del Estado, van a ser reconvertidos, durante 1977, mediante tratamientos asfálticos. El importe de estas obras se eleva a 148 millones de pesetas, que será financiado con cargo al crédito extraordinario acordado por el Gobierno en su Decreto-Ley 15/77. Por otra parte, y con cargo al presupuesto ordinario, serán invertidos 127 millones de pesetas en obras de conservación, fundamentalmente a través del personal de Camineros del Estado.

El programa de reconversión de firmes beneficiará a las siguientes carreteras y tramos: LU-750, de Meira a Baleira, kilómetros



0,0 al 24,8; LU-611, de Rubián a Taboada, kilómetros 0,0 al 38,536; LU-231, de Friol a Palas de Rey, kilómetros 0,00 al 19,923; LU-760, ramal de la N-640 a Balonga, kilómetros 0,0 al 15,4; LU-202 y LU-211, enlace de la N-540 a Bensillas y Vilela, kilómetros 0,0 al 2,38 y 0,00 al 7,30, respectivamente; LU-622, LU-620 y LU-635, enlaces de la C-535 a Lánchara y Aeródromo de Sarria, kilómetros 0,0 al 0,8, 0,0 al 1,15 y 0,0 al 1,05, respectivamente. LU-704 y LU-741, de Villadrid a Taramundi y Aldeguer, kilómetros 0,00 al 7,20 y 0,0 al 5,0, respectivamente; LU-721 y 730, de Fonsagrada a Villabol de Suarna y Ronda de Fonsagrada, kilómetros 0 al 14,1 y 0 al 0,4, respectivamente; LU-631, de Portomarín a Cendoy, kilómetros 0 al 6,175; LU-703, de Santa Eulalia de Ocos a la C-630, kilómetros 0 al 9,1; LU-702, de Ouviaño a San Antolín de Ibas, kilómetros 0 al 4,0; LU-631, de Becerreá a Gullfrey, kilómetros 0 al 3,75 y LU-632, de Becerreá a Balboa, kilómetros 0 al 5,420.

Adjudicadas ya se encuentran las carreteras LU-133, de Reme a Villamar, de 21 kilómetros —cuyo acopio de materiales ya ha comenzado— y LU-153, de Lorenzana a Masma, por un importe total de 20 millones de pesetas.

### CARRETERA DE LA COSTA

En la carretera de la costa, muy afectada por los últimos temporales, se va a reforzar el firme por un importe de 106 millones de pesetas sobre los siguientes tramos: Carretera N-634, desde el kilómetro 386 (empalme de Rinlo) al 400 (Pozomouro, en Barreiros); carretera comarcal 642, desde el kilómetro 400 (Pozomouro, en Barreiros), al 419 (Fazouro); kilómetro 419 (Fazouro) al 431 (Xove) y kilómetro 431 (Xove) al 442 (Viveiro). En total 56 kilómetros que completarán, con los ya existentes desde Ribadeo al empalme de Rinlo, el recorrido total de Ribadeo a Viveiro.

### "T" PROVINCIAL

En el acceso a la costa, desde Lugo, se ha ordenado la redacción del proyecto que afecta al tramo de Barreiros (Pozomouro) a Villanueva de Lorenzana, con un presupuesto del orden de los 200 millones de pesetas, para citar a fin de año las obras correspondientes.

### TRAVESIA DE CIUDADES

Se actuará sobre las travesías de Villalba, por un importe de 33 millones de pesetas, y sobre la nueva de Ribadeo, que comprende las calles de General Franco y Avenida de Asturias, por un importe de ocho millones de pesetas.

### OTROS PROYECTOS

Se mejorarán los accesos a la ciudad de Lugo, por las carreteras nacional sexta y N-640, desde Madrid y Meira, por un importe de 18 millones de pesetas.

Se han comenzado las obras para restaurar el puente sobre el río Masma, en la carretera de Mondoñedo a Ferreira, por un importe de once millones de pesetas.

A la carretera N-640, de Vegadeo a Pontevedra, en su tramo de Porto a Lugo, se dedicará un presupuesto extraordinario de conservación corrigiéndose el peligroso empalme de Porto, por un importe de 30 millones de pesetas.

Los proyectos del Puente del Barquero y el de La Misericordia, están pendientes del diálogo con los respectivos Ayuntamientos afectados.

Pese a los retrasos debidos al mal tiempo, se confía en terminar para primeros del año próximo los tramos Ambasmestas y Lugo-Los Nogales en el acceso Norte y La Rúa-Puebla de Brollón y Puebla de Brollón-Monforte de Lemos, en el acceso Centro. Están casi terminadas las obras entre Nadela y Puebla de Brollón.

### MEJORAS EN RENFE

La inversión en obras recientemente terminadas o en curso de ejecución, se elevan a 267,59 millones de pesetas. Dichas obras son: electrificación de la línea Monforte-Orense, pasos a nivel en Monforte y paso superior de Lugo. Reparación de túneles e instalaciones de seguridad.

Próximamente serán contratadas las obras de instalación de un cable y telemando en la línea Monforte-Orense y señalización mecánica con enclavamiento "Bouré" en el trayecto Monforte-La Coruña. El presupuesto de estas instalaciones de seguridad es de 30 y 34 millones de pesetas, respectivamente.

El próximo 22 de mayo serán (Pasa a la página siguiente)

## HOY, FIESTA AL AGUARDIENTE EN PORTOMARIN



Gracias por permitirme participar en este "Día del Aguardiente" de Portomarín, pues disfruto cada vez más en las incomparables fiestas populares de toda España que, con razón, nos envidian los extranjeros por su contagiosa autenticidad. Aspectos que son particularmente ciertos en las ferias y festejos de nuestra Galicia y que conozco desde el San Andrés de Teixido a los Milagros de Saavedra, desde el albariño de Cambados al pulpo de Carballino o la lamprea de Arbo, desde la romería de Santa Cruz en Ribadeo, al Naseiro de Viveiro o el Folión de Carros, en Chantada.

Si todos gozan en ellas —el niño que recoge las cañas de los foguetes, la moza que luce sus primeras galas, el viejo que recuerda sus mejores tiempos— pienso que de modo muy especial lo hacemos los que, de un modo u otro somos emigrantes y peregrinos, los gallegos "de lonxe".

Hoy es un día grande por ello al encontrarnos en medio de esta alegría y de esta presentación cabal de nuestro arte folklórico y gracias, en fin y sobre todo, por habérsenos aceptado en esta Orden Serenísima de la Alquitara y del buen aguardiente de estos valles, de reconocida fama donde quiera que haya un gallego que quiera espantar un frío, celebrar una "bréima", secarse de un aguacero, o conjurar a una meiga.

Cazadores, pescadores, caminantes, arrieros, mareantes o simplemente gente alegre de las ruadas, las funas y las alboradas, todos los que andamos por el hielo y por la noche, por el agua y por la tormenta, o simplemente de una fiesta a otra; todos sabemos que, si el vino es la admirable expresión de la alegría del corazón humano, y de la verdad más profunda —"in vino veritas"— el espíritu del vino, extraído de su corazón por la alquitara pensativa (mucho mejor que con el industrial alambique); es su quinta esencia, su concentración, su alquimia; es, en fin, la virtud definitiva y acelerada de ese mismo vino, y fuente de calor, de amistad, de cordialidad, llama de amor y clave de toda hermandad.

Brindemos, pues, amigos, con este aguardiente generoso de Portomarín, y por este aguardiente eterno, limpio, ejemplar, ajeno a toda treta química y de toda polución metálica de la que Dios y San Cosme y San Damián nos libre. Y que Dios y Santiago nos den a todos el mejor espíritu de buena peregrinación, llenos los corazones de vibrante devoción por las causas nobles, y en particular por el servicio a estos valles, a todas las tierras de Lugo, a Galicia entera, a todas las de España; y bien repletas las cantimploras de esta esencia espiritual, del mejor aguardiente que se destila en nuestra tierra, que es la mejor del mundo.

Manuel FRAGA IRIBARNE

### PROGRAMA DE ACTOS

A las diez de la mañana. — Encendido de las alquitaras instaladas en la Plaza del Conde de Fenosa que destilarán aguardiente durante todo el día.

El Ayuntamiento ofrecerá al público prueba gratuita.

A las cinco y media de la tarde. — Capitulo general de la Orden Serenísima de la Alquitara, en el salón de actos de la Casa Sindical, con recepción de los nuevos caballeros de dicha Orden.

De seis a siete de la tarde. — Concurso de aguardiente: Cata, selección y fallo del jurado, compuesto por miembros de la "Orden Serenísima de la Alquitara" bajo el porche de la Casa Consistorial.

A las siete y media. — Gran "queimada" popular ofrecida por el Ayuntamiento.

A las nueve de la noche. — Fiesta-verbena.

Durante toda la jornada grupos de gaiteros recorrerán las calles y plazas de Portomarín.

Con motivo del Día del Aguardiente, el Parador Nacional de Turismo de Portomarín, además de su carta habitual de platos, ofrecerá a los clientes menús "enxebres".



## HOY, ELECCION DE "MISSES"

BECERREÁ.— (Especial para EL PROGRESO).— Gran expectación ha despertado en toda la zona el festival-baile que tendrá lugar esta tarde en la sala "La Primavera" y en el que serán elegidas las tres guapas que representarán a Becerreá en la designación de "Miss Lugo" primero y después "Miss Galicia", dentro del popular certamen de la belleza femenina. En estas fechas de vacaciones escolares contamos con la mayoría de nuestras guapas en sus domi-

cilios, lo que seguramente hará difícil la labor del jurado encargado de la elección, por cuanto se encontrarán con gran cantidad de chicas guapas con méritos y virtudes suficientes para salir designadas. Por otra parte la presentación de la cantante María José con la colaboración del conjunto "Evasión" hacen que el festival de este año revista extraordinario interés, lo que de seguro hará que la sala se abarrota de jóvenes de toda la comarca.

"de fiesta con las ESTRELLAS"

HOY, DOMINGO • 7 Tarde

Actuación del famoso grupo "LOS DUENDES"

sala de fiestas ventoeira VILLALBA (Lugo)

# LA PROVINCIA

## VILLALBA ESTA CON FRAGA

### TERMINO DE PRESENTAR ALIANZA POPULAR EN SUS 29 PARROQUIAS

VILLALBA. (Especial para EL PROGRESO).

Tras tres jornadas bien aprovechadas, don Manuel Fraga Iribarne, secretario general de Alianza Popular, terminó ayer de presentar el programa de dicho partido político en su municipio natal de Villalba, para continuar luego dándolo a conocer al resto de su provincia de Lugo. Sabíamos ya que Fraga no era un político de sillón, un político de palabras huecas, un político que gusta de echar discursos y no de conocer la realidad de sus gentes y los problemas que le rodean para ver luego de resolverlos, pero lo que nunca supusimos es que antes de intentar buscar la representación de los lucenses en las próximas Cortes, deseara y fuese a conocer una a una las realidades y necesidades de los municipios de nuestra provincia de Lugo, que es la suya.

Ahora acaba de recorrer las 29 parroquias de Villalba, para continuar por los restantes municipios lugueses. Inició su periplo en San Jorge de Rloaveso de donde es oriunda su familia, aunque él naciera en la propia Villalba, y lo terminará, si Dios quiere, en Negueira de Muñiz, en Escarón o en San Clodio, da lo mismo, aunque todos pueden tener la seguridad que acudirá a exponerles sus ideas --de orden, de progreso, de avance social sin demagogias, de claridad de conceptos escritos y firmados para comprometerse solamente ante sus paisanos, de respeto a la propiedad privada del hombre del campo y de la ciudad y con un solo no a la socialización de las tierras de las industrias y de los comercios, pues repite que no quiere ver convertida España en una China, en una Rusia o en una Cuba, sin libertad, en donde cada ciudadano sea un funcionario más del Estado-- y conocer de su viva voz los problemas que les aquejan; la marcha de la agricultura y ganadería, los defectos que las sencillas y curtidas gentes encuentran a su alrededor, para ver luego de resolverlos si recibe su confianza. No promete nada. Mejor dicho sí, promete la seriedad y experiencia que llevaron a España a ser la primera potencia turística durante sus siete años de ministro de Información y Turismo, en el que también sobresale la supresión de la censura de Prensa, y a que las calles y las plazas de España sigan siendo del pueblo, que trabaja y labora diariamente en vez de esas bandadas de anarquistas o de incivilizados, que quisieron hacer de ellas campos de batalla, durante sus seis meses de ministro de la Gobernación, por supuesto, sin conseguirlo. Y quede bien claro, que fue también quien promovió que hubiese leyes de reunión y manifestación para los hombres de orden, sean de éstas o aquellas tendencias políticas.

Ayer, Fraga Iribarne, con tanta abierta, campechano, ¿de dónde le habrán sacado fama de ogro o de dictador al hombre que más ha hecho en los últimos años por liberalizar la vida política española, sino de la envidia e inferioridad de quienes pretenden hacerle sombra?, recorrió Gondisque, Tardad, Codesido, Distriz, Belesar, y Soaje por la mañana, y tras comer en "Las Grecas", en Goiriz, por la tarde visitaría Mourence, Sancobad, Noche, Nete, Ladra, Joibán y Oleiros. Y en todas partes, vitores y aplausos, ni un solo acto de hostilidad; satisfacción plena de sus paisanos al comprobar que el gran político estaba entre ellos una vez más. Cohetes en algunas partes, pancartas de bienvenida --escritas en gallego-- en otras y un refrigerio al final, en casa de la familia Codesal-Grandio, en Oleiros, con queimada y todo,



El señor Fraga Iribarne en animada charla con un grupo de vecinos de Germade, tras serles presentados por don Manuel González Fernández

a base de aguardiente de Portomarin, hecha por quien no desconoce cuantas costumbres, problemas y aspiraciones tienen sus sanos paisanos.

Hubo discursos cariñosos y peticiones acuciantes. Hablaron los pedáneos y los curas e incluso un ganadero, don Domingo Reija González, que pese a ser de Begonte, se aproximó a Joibán para exponer sus problemas. Otro tanto hizo el párroco de Pino en Cospeito. Y es que todos confían

en la seriedad, la honradez y la capacidad de trabajo y de decisión de don Manuel Fraga Iribarne, el único lucense que es líder de un partido político nacional. Lo cual, quiere decir que si triunfa Alianza Popular, dentro de la labor justa a realizar en toda España, Lugo, su Lugo, estará en primer plano del programa político a desarrollar. Casi nada. De ahí, que Villalba, como sin duda Lugo entero esté con Fraga.

## chantada

### La exposición de Angel Gómez Montero «Anxel», en la Semana Cultural Gallega de Valladolid, brilló a gran altura

CHANTADA.— (De nuestro corresponsal, ALVARO FERNANDEZ).— Como sabrán ya nuestros lectores, en la I Semana Cultural Gallega, celebrada a finales del pasado mes en Valladolid, amén de las conferencias de López Rodríguez, el chantadino Almuña Fernández, Lorenzo Vázquez, Pato Movilla, Santamaría del Rey, Diez Rey y Castro García, hubo exposiciones de El Castro y Sargadelos y una de arte del pintor Angel Gómez Montero, "Anxel".

Al enjuiciar la obra de "Anxel", el prestigioso diario "El Norte de Castilla" afirma lo siguiente: "Valiéndose de diversos y originales pigmentos con los que entinta la madera --barnizándola luego para darle una textura nacarada-- nos conduce este artista hasta un mundo irreal y verdadero entre la superstición, la poesía y la leyenda. Embrujos y aquelarres, conjuros y celebraciones, protagonizados por las meigas, "Bosques animados", en donde los colores rientes ponen un matiz irónico y en donde el dibujo ingenuista lleva a cabo un análisis burlón y sin embargo perfectamente serio de creencias, de mitos y de miedos.

Lo tétrico o lo misterioso de los temas --el laberinto de sus cuerpos transformándose en árboles viejos o de sus árboles con perfil de seres embrujados o creadores de embrujos -- nos aprisionan con una fuerza atrayente por medio de esas coloraciones que parecen iluminadas por una pócima en ebullición, por la sombra de un sortilegio o por una hoguera. Al conjunto de unos claroscuros a lo Rembrandt, evolucionan sus invenciones, escalofriadas a veces por por reminiscencias goyescas. Unos y otras se hacen más patentes en algunos de sus cuadros resueltos en monocromías y en tintas de sombra. Es precisamente ahí donde el mundo, recreado por este artista, alcanza sus mayores logros".

#### BANDO DE LA ALCALDIA SOBRE VACUNACION

Por la Alcaldía de este munic...

## mondoñedo

### MAÑANA, CONCIERTO DEL TRIO DEL CONSERVATORIO DE MALAGA

MONDOÑEDO. — (De nuestro corresponsal, RUBEN LEIVAS).

Cuando apenas han terminado las celebraciones peculiares de la Semana Santa, se nos anuncia un nuevo concierto patrocinado por la Comisaría de la Música en nuestra ciudad. Tendrá lugar, según los programas difundidos, mañana, lunes, a las ocho de la tarde en el salón de actos del Instituto.

Esta vez la actuación corre a cargo de un trío instrumental, que figura con el nombre de "Trío del Conservatorio de Málaga", y que está constituido por un pianista (Alfredo Alfonso Gil), un violinista (Francisco Gálvez) y un violoncelista (Antonio Campos).

Se trata de una agrupación característica singular, dada la personalidad de los solistas que la forman, todos ellos Profesores del Conservatorio de Málaga. Las posibilidades expresivas de este trío instrumental son además mucho más amplias que las de otros solistas que intervienen en otros Conciertos del Ciclo de Intérpre-

tes Españoles, con un solo instrumento o un simple acompañamiento a piano. Por ello el concierto anunciado tiene sin duda un mayor atractivo, desde el punto de vista popular.

El programa abarca obras escritas directamente para un trío musical por Mozart, Turina y Arenski. Esperemos que, a pesar de que el día no es demasiado propicio para estas audiciones, dados los festejos que en él concurren, haya un auditorio representativo que quiera disfrutar de la buena música de este brillante Trío del Conservatorio de Málaga.

#### MEDICO DE GUARDIA

Durante el día de hoy estará de guardia en Mondoñedo y Villanueva de Lorenzana, el Dr. Rivas Lombardero, de Mondoñedo.

#### FARMACIA DE GUARDIA

Hasta las 10 de la noche estará de D. Rafael Martínez Gómez.

A partir de mañana lunes y durante toda la semana estará la doña Emma Valcárcel Pestaña.

### Más de setecientos millones de pesetas...

(Viene de la página anterior) puestos en servicio los expresos La Coruña-Hendaya y Vigo-Hendaya, con rama a Bilbao. Estos expresos que actualmente se componen de una rama Coruña y otra Vigo, entre Monforte y Hendaya, serán sustituidos por dos expresos independientes, uno Coruña-Hendaya, con rama Bilbao y otro Vigo-Hendaya, con rama Bilbao. Con este nuevo servicio mejorarán de forma importante las relaciones del proyecto Mon-

forte-Lugo-Betanzos con Las Vascongadas. Dentro de breve plazo se espera acortar en 30 minutos el tiempo de recorrido del expreso de Madrid, que será ampliado a una hora posteriormente.

Hasta aquí los interesantes datos que nos ha facilitado el ministro de Obras Públicas, señor Calvo Sotelo Bustelo. Sólo nos resta agradecerle, en nombre de la provincia lucense, la deferencia de hacer públicas las realizaciones de su Ministerio más inmediatas que nos afectan, en la seguridad de que constituyen un importante avance con vistas a la perentoria actualización que necesita nuestra provincia.

### Hoy, fiestas en Xustás, Ousá, Santo 'a y Robra

RABADE. — (De nuestro colaborador, TRASHORRAS).

Hoy, domingo, día 10 de abril, la parroquia de Xustás, festeja a la Virgen de los Dolores.

El programa preparado por los señores Rodríguez y Teijeiro, muy variado, contribuirá a un mayor realce a los festejos.

En Ousá (Friol), también festejan las Dolores y en Santaballa (Villalba); pero sin duda la de mayor renombre es la de Robra (Otero de Rey).

Robra se halla situada en la N-VI, los festejos tendrán como marco el campo de la Iglesia, cuya parroquia románica data del siglo XII, de la organización de los festejos destaca la presencia del señor Carballeiras.

Los alardes pirotécnicos correrán a cargo del señor Blanco de Rabade.

## DISTRIBUIDOR

### IMPORTANTE EMPRESA DE PISCINAS

#### NECESITA

### PARA LA PROVINCIA DE LUGO

Se requiere persona de probada experiencia, que viaje por la provincia y mantenga relaciones con el ramo de la construcción en general

#### SE OFRECE:

- Interesante remuneración a convenir.
- Apoyo constante de la empresa.
- Trabajar con productos de primera calidad, con más de cien años de experiencia en el mercado y con innumerables referencias.

Los interesados pueden escribir al Apartado 88 de BILBAO Ref. EFA detallando historial profesional

# LA PROVINCIA

## monforte de lemos

### La helada causó grandes estragos en la comarca

### Hoy y mañana, fiestas de Pascua en Seoane

MONFORTE DE LEMOS.— (De nuestra Corresponsalia).

En la mañana de ayer de nuevo ha hecho su aparición la helada causando en el campo de la Comarca de Lemos especialmente en los viñedos, hortalizas y frutales cuantiosas pérdidas y como es natural la mayor consternación.

Los daños causados por la misma, como decimos, son considerables.

#### LAS FIESTAS DE LA PASCUA EN SEOANE

Las tradicionales y renombradas fiestas de la Pascua en la vecina parroquia de Seoane, tendrán lugar hoy, día 10 y mañana, día 11.

Estarán amenizadas este año, según nos dicen, por la notable orquesta «Los Llamas» y un cuarteto de música regional.

Dado su proximidad a nuestra ciudad, si las condiciones climatológicas son favorables, estamos seguros que serán numerosos los monfortinos que acudirán a estos populares festejos.

#### SEMANA SANTA

Prosiguiendo en nuestra ciudad las solemnidades de la Semana Santa, ayer, como estaba previsto, a las once de la noche, en la parroquia de la Estación; a las nueve, en San Vicente; a las ocho, en Santa Clara, y a las nueve y media, en La Régoa, se celebraron los actos de la Vigilia Pascual.

Para hoy, día 10, se celebrará el Domingo de Pascua y en todas las Misas Parroquiales se repartirá el

Agua Bendita a los fieles.

#### REGATA DE VELA

Según nota que nos ha sido facilitada por la Delegación Local de la Juventud, ponemos en conocimiento de todos los jóvenes inscriptos en la Regata Provincial de Vela que iba a celebrarse en Portomarín, que la misma ha sido suspendida, por lo que se comunicará en su momento nueva fecha para su celebración.

#### EL CONCIERTO DE LA SOCIEDAD FILARMÓNICA

El próximo miércoles, día 13 de abril a partir de las ocho de la tarde, tendrá lugar el concierto programado por la Sociedad Filarmónica de Monforte y patrocinado por la Comisaría Nacional de la Música dentro del «VII Ciclo de Intérpretes Españoles en España».

El concierto estará a cargo del Trío del Conservatorio de Málaga que está formado por Alfredo Gil (piano), Francisco Gálvez (violín) y Antonio Campos (violoncello).

El concierto se celebrará como viene siendo habitual en el Aula Magna de la Escuela de Maestría Industrial.

#### EXCURSION A LOURDES

El pasado jueves, salieron con destino a Lourdes un grupo de mujeres para visitar diversos lugares de esa zona francesa.

Esta mañana hemos recibido noticias, en las que nos comunican que están en Irún a donde han lle-

gado bien, también nos comunicaron que hoy pasarán a Francia.

#### LA FERIA DEL DIA SEIS EN CIFRAS

Para todas aquellas personas a las que pueda interesarle les ofrecemos el aspecto comercial, cotizaciones del ganado, etc., de la feria celebrada el pasado día 6, en nuestra ciudad.

Las vacas de primero y segundo parto, se cotizaron entre las 50.000 y 60.000 pesetas, según calidad, de tercero y cuarto parto, de 57.000 a 65.000 pesetas, según calidad, de quinto y sexto parto, entre las 45.000 y 55.000 pesetas, según calidad. Terneras para recría, de 20.000 a 30.000 pesetas, según calidad.

El estado general de la feria ha sido bueno con gran afluencia de ganado.

#### FARMACIA DE GUARDIA

Esta semana corresponde el turno, a la farmacia de doña Remedios Rodríguez, sita en la calle José Antonio.

#### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Hasta las doce de la noche, del día de hoy, el Servicio Médico de Urgencia de la Seguridad Social estará a cargo del Dr. D. Francisco Cela López, con domicilio en Dr. Casares, 146.

#### SERVICIO DE TAXIS

A partir de las diez de la noche, del día de hoy, estará de turno, el taxista don Manuel López Casanova. Llamadas al teléfono: 40-02-64.

## Pese al mal tiempo, el litoral costero lucense ha sido muy visitado durante estos últimos días

La Semana Santa, que cambia de formas, aunque no de fondo, tiene un carácter eminentemente vocacional y turístico. Nuestra provincia es muy visitada en estas fechas. De un lado por los que tradicionalmente se trasladan a la costa lucense desde los más lejanos puntos de la nación para localizar un lugar apropiado para pasar las vacaciones de verano. En estas fechas se hacen las reservas hoteleras, se contratan viviendas particulares y, algunos afortunados, degustan el marisco que por la ley de la oferta y la demanda, alcanza estos días una cotización realmente prohibitiva.

Las adversas condiciones meteorológicas no permitieron a nuestros visitantes disfrutar de las delicias de nuestras costas, nuestro paisaje y nuestra tradicional hospitalidad. Como todo va a remolque del tiempo, todo o casi todo fue negativo. Carreteras en pésimo estado —las intensas lluvias también tienen su parte de culpa— el frío impidió el disfrute del paisaje, la lluvia y el viento no propiciaron los deportes de mar y el saldo final tuvo que ser forzosamente negativo porque o no se bajaron del coche o, nuestros visitantes, se limitaron a invernar en sus alojamientos.

Con todo, han sido muchos, muchísimos, los visitantes que hemos tenido durante esta Semana Santa, sobre todo por el litoral costero que es en donde hemos podido pulsar el ambiente al que nos referimos en este comentario.

Posiblemente con la llegada del buen tiempo podamos ofrecer a nuestros visitantes un ambiente más atractivo, unas carreteras en mejor estado y la posibilidad de degustar los productos del mar que, a buen seguro, serán más asequibles al bolsillo porque permitirán que los pescadores puedan faenar con normalidad.

### Constituida la Asociación de Vecinos de Xove

El pasado día 5 se reunieron en el Municipio de Xove un grupo de vecinos con el fin de constituir una Asociación de Vecinos y servir con ella los fines previstos en los estatutos.

Una vez firmados dichos estatutos por los socios fundadores se creó la Junta Gestora que quedó integrada por las siguientes personas:

- Presidente: Catalina Sánchez Luengo.
- Vicepresidente: Horacio Martínez Díaz.
- Secretario: José Ramón Martul Rodríguez.
- Tesorero: José Manuel Touriño Taboada.

Vocales: José Ramón Lage Ben, Modesto Ben Fernández, Ginés Alvarez Otero y M.ª José Rodríguez Basanta.

Cualquier vecino del Municipio de Xove que quiera inscribirse como socio de esta Asociación, puede hacerlo en el domicilio provisional que tiene en la Carretera de Morás n.º 32 de Xove.

#### NOTA DEL AYUNTAMIENTO

Para conocimiento de todos los partidos políticos legalizados, el Ayuntamiento de Xove, hace público que ha habilitado un local para que en él puedan exponer sus programas político todos los partidos que lo deseen.

## SARRIA

### LA AUSENCIA DE LUVIAS PROPICIO LA CELEBRACION DE TODOS LOS ACTOS PROGRAMADOS PARA LA SEMANA SANTA

### Expectación ante el Sarria-Cambados que se celebra hoy en Lugo

SARRIA. — (De nuestro corresponsal, VILLARABID. — La tradición de nuestra Semana Santa, demostrado quedó una vez más que continúa. Este año hubo la gran suerte de que no llovió a lo largo de la misma, pudiendo celebrarse todos los actos programados, lo que no dejó de ser una excepción, ya que las noticias que nos llegan de localidades muy vecinas, denotan todo lo contrario.

Las gentes siguieron visitando los templos, acudiendo a los distintos actos, siendo en las procesiones, Viacrucis y muy especialmente en las de la Soledad y Santo Entierro, donde más se vive el arraigo de la devoción de los sarrianos.

Claro, que en Sarria aún se podía hacer algo más en pro de esta Semana Santa, máxime ahora, cuando entramos en tiempos sin grandes concesiones en este campo, pero que por ello se prestará mucho más a una organización, libre y sin compromisos, eso es lo que todos esperamos y ya para próximos años.

#### OTRA FINAL

Se anuncia que otra final de sector que se disputará próximamente en nuestra villa. Será la de baloncesto y como siempre entre equipos gallegos, asturianos, leoneses o zamoranos.

Primero fue la de balonmano, después la de fútbol y, si esta noticia se confirma, será la de baloncesto. Agradecemos los sarrianos estas deferencias.

#### FUTBOL

Siguiendo con el tema deportivo, tenemos que reseñar la gran expectación reinante en torno al encuentro que a partir de las 6 de la tarde, se jugará hoy en el nuevo «Ángel Carro», de Lugo, entre el equipo de la Sarriana y el Cambados.

Como es sabido, gran cantidad

de vehículos se dirigirán a Lugo; mucho ojo a la carretera, que no tengamos lamentación alguna a consecuencia de un acontecimiento deportivo, por mucha importancia que éste tenga.

#### NOTA DEL SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA

Sobre «Escarda química del maíz» y «Utilización de herbicidas contra juncos y otras plantas vivaces», se celebrarán en nuestras comarca tres reuniones públicas. La primera el día 11, lunes, a las 8,30 de la tarde, en el Teleclub de Santiago de La Vega. La segunda el día 12, martes, a la misma hora, en la Escuela de Villamayor. Y la tercera el día 13, miércoles, a las 7,30, en la Biblioteca Pública Municipal. También tendrá lugar una proyección privada para los alumnos de Formación Profesional Agraria. Cada reunión consistirá en una exposición del tema, proyección de dos películas y coloquio. Especial atención se prestará a la maquinaria para aplicación de herbicidas.

Organizan: Insecticidas Códor y Agencia de Extensión Agraria.

#### SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Prestará hoy este servicio el doctor don Alvaro López Rodríguez.

#### PRACTICANTE DE TURNO

Estará hoy con este servicio doña Pilar Hombreiro, teléfono 530-218.

#### FARMACIA DE TURNO

Durante esta semana, estará de turno la Farmacia de Sucesores de don Antonio Peña, calle Mayor.

#### LO QUE SE FICCE Y COMENTA

Por fin, las cigüeñas comenzaron anidar en el pino de siempre, en el mismo centro de la villa.

— ★ —

Hay niños que ya temen o desean al hermanito...

Pasada la Semana Santa, algunas cosas tienen que tomar nuevos bríos. Por ejemplo las obras de Accesos, Arcenes, puentes y algunos problemas más.

— ★ —  
También en Sarria hay que retirar algunos emblemas...

— ★ —  
Bien por las amas de casa. Cada día se afanan más por la limpieza de sus fachadas. Lástima que algunas excepciones que aún quedan, perjudiquen la labor de la gran mayoría.

— ★ —  
Por cierto, estamos en tiempo de ornamentar con plantas. Recuerden el anual concurso de «Meigas e Tragos CIT».

— ★ —  
El Banco Central, en breve se instalará en nuestra villa. Y van...

— ★ —  
Pobre de nosotros si se nos juzga por número de entidades bancarias o por los nuevos coches que se compran...

— ★ —  
Aunque lo dudamos, hay quien dice que Sarria tendrá este año coche propio de recogida de basuras. («Boa falta faiz»).

— ★ —  
Otro tanto pasa con la bomba contraincendios.

#### HELADA

A la hora de enviar este comentario, no sabemos todavía las consecuencias que podrán derivarse de la fuerte helada caída en esta última noche. La sorpresa de los sarrianos, muy especialmente de los más madrugadores, fue mayúscula al ver sus parabrasis y grifos del agua al exterior, completamente congelados.

Cuando menos, para los frutales que están en flor, esto no resultaría nada bueno.



Carnes y Conservas Españolas, S.A.  
Factoría Frigsa  
LUGO

### NOTA DE PRECIOS

Los precios de compra de canales que regirán para la próxima semana del 11 al 16 de abril de 1977 incluidos despojos y caídos serán los siguientes, para reses de calidad.

#### VACAS

- Extra superior sin sebo hasta 130 Ptas./Kg
- Extra de 108,00 a 122,00 Ptas./Kg.
- 1.ª de 100,00 a 115,00 Ptas./Kg.
- 2.ª de 86,00 a 95,00 Ptas./Kg.
- 3.ª de 72,00 a 86,00 Ptas./Kg.

#### TOROS

Entre 120,00 y 130,00 Ptas./Kg. según clase

#### NOVILLOS

Entre 110,00 y 135,00 Ptas./Kg. según clase

#### BUEYES

Entre 115,00 y 135,00 Ptas./Kg. según calidad

#### TERNEROS

- Entre 126 y 130 Kgs. 212,00 Ptas./Kg
- Entre 131 y 140 Kgs. 205,00 Ptas./Kg.
- Entre 141 y 150 Kgs. 197,00 Ptas./Kg.
- Entre 151 y 160 Kgs. 192,00 Ptas./Kg.
- Entre 161 y 180 Kgs. 187,00 Ptas./Kg.
- Entre 181 y 190 Kgs. 182,00 Ptas./Kg.
- que excedan de 190 Kgs. precio a conveni

#### RECOGIDA DE GANADO

en recorridos y fechas habituales

Se pagará la PRIMA única de 7 Ptas., establecida por Real Decreto 1349/1976, de 21 de mayo ppdo. (B. O. n.º 146 de 18-6-1976) a los animales machos que alcancen el peso de 220 Kgs. canal.

#### SACRIFICIO DE GANADO PORCINO

Consultar precios

Se recuerda a los vendedores la obligación de que todas las reses han de venir amparadas por la correspondiente Guía de Origen y Sanidad

Consultas al teléfono \* 21 18 46 - LUGO

# MADRID: LEGALIZADO EL PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA

● CARRILLO Y «LA PASIONARIA» HABIAN ANUNCIADO SU DECISION DE DIMITIR EN CASO DE QUE EL P. C. E. FUESE LEGALIZADO

● ES INMINENTE EL REGRESO DE DOLORES IBARRURI

MADRID, 9. — (CIFRA). — El Partido Comunista de España ha sido legalizado, según comunicaron a "Cifra" fuentes oficiales, a las nueve cuarenta y cinco de esta noche.

En el Ministerio de la Gobernación se trabaja en la redacción de un comunicado que será dado a conocer de un momento a otro y que contendrá el anuncio de la legalización del P.C.E.

Desde aproximadamente las seis de la tarde, comenzaron a surgir en medios periodísticos rumores, cada vez más intensos, que hablaban de lo que se consideraba como inminente legalización del Partido Comunista por parte del Gobierno.

## DECLARACIONES DE TAMAMES

Hacia las nueve y media de la noche, varios miembros del comité central del P.C.E. se trasladaron a la sede del partido, en la calle Peligros.

Entre los miembros del comité central se encontraba Ramón Tamames, quien declaró a "Cifra" que "la legalización del Partido Comunista es un paso importante en el camino de la efectiva democratización de España". Ramón Tamames dijo también que se ha tardado mucho en proceder a esta legalización y que "la demora ha producido un alto costo social para los trabajadores y la causa de la libertad". Señaló que "no puede haber democracia sin el P.C.E." y añadió que "tenemos fundadas esperanzas en que en las próximas horas serán legalizados los demás partidos pendientes de esta medida. A estos partidos queremos expresar ahora nuestra solidaridad".

Ramón Tamames afirmó asimismo: "Esperamos que se imponga la fuerza de la razón para que este paso se complete con otros, como la neutralidad del Gobierno en la campaña electoral, el acceso igualitario de todos los partidos a los medios de comunicación social, principalmente Radio Nacional de España y Televisión Española, la normalización del derecho de reunión, la legalización de todas las centrales sindicales y que se dé un carácter constituyente a las próximas Cortes".

"Nuestro deseo —dijo finalmente Ramón Tamames— es que nuestra alegría sea compartida por todos, o al menos comprendida. Si hemos luchado por la libertad y si seguiremos luchando, es porque queremos una España libre y para siempre".

## HISTORIA DE LA LEGALIZACION

El día once de febrero presentaron los dirigentes del Partido Comunista de España, la documentación, en el Registro de Asociaciones Políticas del Ministerio de la Gobernación, para solicitar su legalización como partido político; previamente habían acudido a una notaría para suscribir el acta que hay que presentar ante el Registro. Los firmantes fueron: Ramón Tamames, Armando López Salinas, Leonor Bornau, José Sandoval, y Federico Melchor.

Once días más tarde, el 22 el Ministerio de la Gobernación cursó una comunicación a Ramón Tamames, en la que le anunciaba la suspensión de la inscripción y la remisión al Tribunal Supremo de la documentación depositada en el Registro de Asociaciones.

En dicho escrito se comunicaba que "teniendo en cuenta los antecedentes y fines que concurren en la citada asociación, se deduce la existencia de razones bastantes para presumir la concurrencia de ilicitud penal".

La Sala IV del Tribunal Supremo, encargada de la legalización de los grupos políticos tuvo que suspender sus actividades en este sentido a consecuencia de la enfermedad de su presidente, don José María Cordero, que falleció el 23 de marzo, fue sustituido por don Juan Becerril, a quien no fue concedido el "placet" por parte del alto organismo judicial.

El día 2 de abril, el Supremo remitió al Gobierno la documentación del Partido Comunista de España, sin hacerse responsable de ninguna decisión. Este mismo día el comité ejecutivo del P.C.E. hizo público un comunicado en el que consideraba que las decisiones del Tribunal Supremo colocan al Gobierno ante la responsabilidad de resolver sin más dilaciones la legalización del P.C.E. y de los demás partidos y organizaciones pendientes de reconocimiento.

En las últimas horas de la tarde de hoy un portavoz del Ministerio de la Gobernación ha confirmado a "Cifra" la legalización del P.C.E.

En otro orden de cosas Dolores Ibarruri, presidente del P.C.E., y Santiago Carrillo, secretario general anunciaron el día 25 de marzo su decisión de dimitir en caso de que se produjera la legalización del Partido.

## EL REGRESO DE "LA PASIONARIA", INMINENTE

Fuentes del Partido Comunista

de España han dicho a "Cifra" que la legalización del Partido era un trámite del que se estaba pendiente para que retornase a España la presidente, Dolores Ibarruri, "La Pasionaria" exiliada en Moscú desde el final de la guerra civil.

Las mismas fuentes han indicado que con la legalización del Partido, producida esta noche, se procederá a acelerar algunas gestiones para conseguir que el regreso de "La Pasionaria" se haga de manera inminente.

## VALENCIA

### Los comunistas cantan por la calle su legalización

VALENCIA, 9. — (CIFRA). — Un grupo de unas cincuenta personas, presuntamente miembros del Partido Comunista, iban a media noche por el centro de Valencia exteriorizando su alegría por la legalización de su Partido.

Portando un par de banderas rojas y puño en alto cantaban: "Somos legales" y "Partido Comunista, viva, viva, viva".

## Opiniones de líderes políticos

### URGORRI: "Constituye una gran sorpresa para mí"

"Podemos encontrarnos con el P.C.E. en puestos de importancia en el futuro" (Tomás de Carranza)

MADRID, 9. — (CIFRA). — Ante la legalización del Partido Comunista de España, diversos líderes de diferentes formaciones políticas han manifestado a "CIFRA" su opinión al respecto: Joaquín Satrustegui (Liberal. Miembro de la comisión negociadora).

"Me parece un acierto la legalización del Partido Comunista, porque la venimos pidiendo desde hace mucho tiempo. Considero con todos los demócratas, que una democracia en España no sería auténtica, como las europeas, sin la legalización del P. C. E. como lo está en todos los países europeos".

José Prat (presidente del Comité Ejecutivo del PSOE histórico).

"En un sistema democrático no deben existir partidos legales e ilegales. Todos deben ser igualmente admitidos. Además, creo que no nos podemos oponer a la legalización de partidos donde figuran personas con ideales respetables, y esto no quiere decir que nosotros preconicemos el comunismo".

Raimundo Fernández Cuesta (F. E. de las J. O. N. S.).

"Me parece una contradicción con las manifestaciones que se hicieron en las Cortes cuando se discutió el proyecto de modificación del Código Penal sobre partidos ilícitos, en donde se declaró, expresamente, por el ponente defensor del Proyecto de Ley que en la redacción que se proponía y que fue aprobada por las Cortes estaba comprendido el Partido Comunista".

Tomás de Carranza (Alianza Popular).

"Creo que la legalización del Partido Comunista abre un nuevo periodo político de gran trascendencia. Clarifica mucho las posiciones. Podemos encontrarnos con miembros del nuevo partido legalizado en puestos de importancia en el futuro".

Ortega y Díaz Ambrona (secretario general de asuntos políticos del Partido Popular).

"Por supuesto que nos parece una medida muy favorable y nos felicitamos porque se haya llevado a cabo. Esperamos que de ahora en adelante el PCE se mueva dentro de la legalidad que se le ofrece".

Eduardo Urgorri (secretario general de Falange E. de las JONS).

"Constituye una gran sorpresa para mí. Desconozco el procedimiento después de la sentencia del Supremo. Jurídica, política y administrativamente es una confusión, y el hecho puede tener una gran trascendencia".

Ramón Rubial (presidente del comité ejecutivo del PSOE renovado).

"La legalización del PCE es para nosotros la confirmación de la lucha que hemos mantenido para conseguirla".

Alvarez Miranda (presidente del Partido Popular Demócrata Cristiano).

"Para las próximas elecciones y el proceso de democratización, la legalización del Partido Comunista me ha parecido una medida muy acertada y oportuna. Creo que evitará el clima de tensión que existía de cara a las elecciones".

## El P. C. E. fue legalizado en cumplimiento de la sentencia dictada por la Sala IV del Supremo

● Y A LA VISTA DEL INFORME EMITIDO POR EL FISCAL DEL REINO, OIDA LA JUNTA DE FISCALES GENERALES

- SI EN UN FUTURO SE TRASPASARAN LOS LIMITES DEL DERECHO DE ASOCIACION
- PUEDAN Y DEBAN INCRIMINARSE LAS CONDUCTAS EVENTUALES MERCEDORAS DE SANCION PENAL
- LA DUDA O PRESUNCION DE ILICITUD PENAL SURGIDA EN VIA ADMINISTRATIVA QUEDA DESPROVISTA DE FUNDAMENTO Y CONTENIDO

MADRID, 9. — (CIFRA). — El Partido Comunista de España ha sido legalizado en cumplimiento de la sentencia del Tribunal Supremo, según se informa en fuentes competentes. Con fecha de hoy ha quedado inscrito en el Registro de Asociaciones Políticas el Partido Comunista de España. Su inscripción se produce en cumplimiento de la sentencia dictada por la Sala Cuarta del Tribunal Supremo de Justicia el día 1 de abril y a la vista del informe emitido por el fiscal del Reino, oída la junta de fiscales generales y de conformidad con la misma.

## PRESUMIBLE ILICITUD PENAL

El Ministerio de la Gobernación había suspendido, provisional y temporalmente, la inscripción en el Registro de Asociaciones Políticas el Partido Comunista de España en base a su presumible ilicitud penal, remitiendo el expediente a la Sala Cuarta del Tribunal Supremo, de acuerdo con lo establecido en el artículo 3.º de la Ley de 14 de junio de 1976 y artículo 1.º dos del Real Decreto Ley de 8 de febrero de 1977, sobre el Derecho de Asociación Política.

La sentencia del Tribunal Supremo declaró la incompetencia del Orden Judicial Contencioso-Administrativo para conocer de la cuestión planteada, por tratarse de un tema de naturaleza penal, cuya competencia corresponde a la Jurisdicción de este carácter, por lo que, sin pronunciarse sobre el fondo del asunto, declaró la falta de jurisdicción de la Sala para conocer de las actuaciones que le fueron remitidas, anulando la or-

den de remisión del expediente y reservándole a la Administración las acciones que a la misma pudiesen corresponderle sobre la presunta ilicitud penal atribuida al Partido Comunista de España.

En la propia sentencia se razonaba que en tal supuesto la vía procedente era la de dar cuenta al ministerio fiscal, en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 262 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal para que, si entendía que existía base fáctica suficiente para sostener la acción, ejercitase la misma a tenor de lo prevenido en el artículo 105 de la Ley antes citada.

A la vista de dicha sentencia y en ejecución y cumplimiento de la misma el Ministerio de la Gobernación dio traslado al fiscal del Reino de todo lo actuado, emitiéndose con fecha 9 por dicho órgano, oída la junta de fiscales generales y de conformidad con la misma, informe en el que se expone que de la documentación no se desprende determine la incriminación del Partido Comunista de España en

dato ni manifestación alguna que cualquiera de las formas de asociación ilícita que define y castiga el artículo 172 del Código Penal de su vigente redacción.

Por otra parte si la propia Sala del Tribunal Supremo hubiera apreciado motivos suficientes de ilicitud penal en el expediente habría tenido que proceder de oficio a remitir y poner en conocimiento del Ministerio Fiscal las actuaciones, dada la obligación de denunciar, que con carácter general, establece el artículo 262 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal a quienes por razón de sus cargos, profesiones u oficios, tuvieren noticia de algún delito público, lo que no ha efectuado la mencionada Sala. Tampoco el fiscal del Reino en el informe formulado a instancia del Ministerio de la Gobernación, ha apreciado la presunción de dicha ilicitud.

## CONFLICTO

Al no haberse promovido ni por parte de la Sala Cuarta del Tribunal Supremo, ni por el Ministerio Fiscal actuación alguna dirigida a dilucidar responsabilidades penales, conforme al derecho actualmente vigente, respecto de la documentación presentada para su inscripción por el Partido Comunista de España, parece evidente que ha quedado sin efecto la razón determinante de la suspensión de la inscripción de dicho partido en el Registro de Asociaciones Políticas, recobrando su plenitud el ejercicio del derecho de asociación que había quedado provisionalmente suspendido.

Con relación a algunos comentarios suscitados por la sentencia del Tribunal Supremo alusivos a que dicha resolución podría

(Pasa a la página siguiente)

## EL TIEMPO

### EN LUGO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Punto Centro correspondientes al día de ayer:

Presión, 722,1; temperatura máxima, 9,4; temperatura mínima, 1,0 bajo cero; humedad relativa del aire, 86%; dirección del viento, O.; velocidad del mismo, 40 kilómetros por hora; agua caída, 2,1 litros por metro cuadrado.

### EN TODA ESPAÑA

Durante el día de ayer el cielo estuvo muy nuboso con precipitaciones en Canarias, Andalucía, Galicia, Cantábrico, Baleares y cabeceras del Duero y Ebro, siendo de nieve en la cordillera Central y Cantábrico-Pirenaica. Se recogieron 43 litros de agua por metro cuadrado en el aeropuerto de Tenerife y 9 en la capital, seis en El Ferrol y 5 en Málaga.

### TIEMPO PROBABLE

El Servicio Meteorológico Nacional predice para hoy cielo muy nuboso con chubascos en Cantábrico, cabeceras del Duero y Ebro, Aragón, Cataluña y Baleares, y con chubascos de nieve, en la cordillera cantábrico-pirenaica.

También prevé cielo nuboso con algún chubasco en el norte de Galicia y de nieve, en la cordillera Central, nuboso con algún chubasco disperso en Andalucía y nubosidad variable en Duero, soplarán vientos fuertes del noroeste en Ebro y moderados del sur en Canarias. Las temperaturas no experimentarán cambios notables.

# EL P. C. E. FUE LEGALIZADO EN...

(Viene de la página anterior)  
 dar lugar a un conflicto de atribuciones entre altos órganos del Estado, la cuestión planteada ni por razón de su origen —al emanar de un Departamento Ministerial y no del Gobierno—, ni por su contenido —la distinta interpretación de un precepto legal— es susceptible de subsumirse en los supuestos previsto por la Ley de 14 de julio de 1972, reguladora del procedimiento de coordinación de funciones de los altos órganos del Estado.

Entendemos, pues, que la solución adoptada lo ha sido en cumplimiento objetivo de la legalidad, sin apriorismos, y rodeada de las debidas garantías jurídicas, procesales y jurisdiccionales.

La anterior decisión es ajustada a derecho y el reconocimiento que contiene no prejuzga las posibles conductas punibles en que puedan incurrir con sus actos o comportamientos las personas o miembros de las asociaciones o si evidencian con su posterior actuación la ilicitud de sus fines, conforme al ya citado artículo 172 del Código Penal.

## RESOLUCION

La Resolución gubernativa autorizando la inscripción del Partido Comunista de España, dice:

«El procedimiento instruido por este Ministerio para cumplimiento de la sentencia dictada en 1 de abril de 1977 por la Sala Cuarta del Tribunal Supremo de Justicia, recaída en expediente especial número uno, y

Resultando que el 11 de febrero de 1977 tuvieron entrada en este Departamento acta notarial y estatutos del Partido Comunista de España (PCE) para su inscripción en el Registro de Asociaciones Políticas y recabado dictamen de la asesoría jurídica, que fue emitido el siguiente día 16, se dictó acuerdo con fecha 22 de los mismos mes y año en el que, con suspensión de la inscripción en el aludido Registro, por presumir la concurrencia de supuestos de ilicitud penal, se ordenaba la remisión de la documentación presentada al Tribunal Supremo de Justicia.

Resultando que en relación con el expediente arriba mencionado, la Sala Cuarta del Tribunal Supremo de Justicia ha dictado sentencia con fecha 1 de abril de 1977, cuyo fallo literalmente dice: «Que sin pronunciarnos sobre el fondo del asunto, debemos declarar y declaramos la falta de jurisdicción de esta Sala para conocer de las presentes actuaciones relativas a la inscripción en el Registro de Asociaciones Políticas de la promovida con la denominación del Partido Comunista de España; debemos anular y anulamos el acto del Ministerio de la Gobernación fecha 22 de febrero del presente año, en el particular extremo del mismo que ordena la remisión del expediente administrativo a este Tribunal; acordando por tanto su devolución a dicho Ministerio y sin perjuicio de las acciones que para declarar la ilicitud penal que se presume por la Administración Pública, a ella la competen. No ha lugar a declaración alguna sobre imposición de costas». La falta de jurisdicción de la Sala, según el penúltimo de sus considerandos que sintetiza toda la argumentación anterior, se basa «en la ilicitud penal presumida por la Administración, que en todo caso, habría de dirimirse ante la Jurisdicción Penal Ordinaria en la forma establecida por las Leyes».

Resultando que recibido el expediente administrativo con testimonio de la sentencia el día 6 de los corrientes, este Departamento, a la vista del informe emitido por el director general de Política Interior, ordenó el cumplimiento de la sentencia, la inserción de la misma en el Boletín Oficial del Estado y que se diera cuenta al ministerio fiscal, lo que se llevó a efecto seguidamente, habiéndose dictado la correspondiente Orden que aparece publicada en el Boletín Oficial del Estado hoy; y trasladando al fiscal del Reino los antecedentes necesarios, incluidos los estatutos de la asociación, para que manifestara si de todo ello o del hecho de haber promovido su constitución y solicitado la inscripción, pudiera deducirse que existiera delito o presunción de su comisión que debiera dar lugar al ejercicio de acciones penales.

Resultando que con fecha de

hoy, el fiscal del Reino, oída y de conformidad con la junta de fiscales generales dice:

«1.—Que de dicha documentación no se desprende ningún dato, ni contiene ninguna manifestación, que determine de modo directo la incriminación del expresado partido en cualquiera de las formas de asociación ilícita que define y castiga el artículo 172 del Código Penal en su reciente redacción.

2.—Que el sólo hecho de solicitar la inscripción o legalización de un Partido, aunque éste pueda resultar ilegal y se deniegue la solicitud, no acarrea responsabilidad penal para los solicitantes, ni puede fundar la presunción de comisión de delito, sin perjuicio de ejercitar las acciones penales en cuanto existan conductas o actos que puedan ser tipificados en el Código Penal, o evidencien la ilicitud de los fines del Partido, conforme al ya citado artículo 172 del Código Penal.

3.—A los efectos que fueren procedentes el ministerio fiscal hace constar la existencia de procedimientos en tramitación contra dirigentes y miembros del denominado Partido Comunista Español».

Considerando que con arreglo el artículo 103 de la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso - Administrativa, la ejecución de las sentencias dictadas por las Salas de este orden judicial corresponderá al órgano administrativo que hubiere dictado el acto objeto del proceso y esta competencia formal conlleva, a su vez, la competencia sustantiva para resolver sobre la procedencia o improcedencia de la inscripción en el Registro de Asociaciones Políticas, en virtud de cuanto dice el considerando quinto de la sentencia de 1 de abril de 1977, en el cual se establece que la naturaleza de la actividad estatal referida a tal inscripción es «típicamente administrativa» y «por imperativo constitucional su ejercicio corresponde a la Administración... con los caracteres de exclusividad e integridad, de tal modo que la administración no puede ser despojada, en todo ni en parte del ejercicio de tales atribuciones constitucionalmente conferidas y que forman parte de su propia esencia».

Considerando que el fallo judicial de cuya ejecución se trata en este momento, que anula «el acto del Ministerio de la Gobernación fecha 22 de febrero del presente año, en el particular extremo del mismo que ordena la remisión del expediente administrativo al Tribunal Supremo, acordando por tanto su devolución a dicho Ministerio», no afecta a la suspensión del acto de inscripción que tenía como elemento casual la presunción de ilicitud penal de la asociación; tal suspensión tiene carácter provisional y cautelar que puede y debe dar paso a una resolución definitiva, de signo positivo o negativo, tan sólo en función de esa misma ilicitud penal, a dirimir «ante la jurisdicción penal ordinaria en la forma establecida por las leyes», según expresa el penúltimo de sus considerandos, por la vía que señala el artículo 262 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, como cuida de aclarar el párrafo antecedente de la propia sentencia.

Considerando que como consecuencia de lo anteriormente expuesto y de la reserva «de las acciones que para declarar la ilicitud penal que se presume por la Administración Pública, a ella le competen», según el pronunciamiento literal del fallo judicial transcrito, resulta evidente que para el debido cumplimiento del mismo había de darse traslado al Ministerio Fiscal, órgano de comunicación normal entre el Gobierno y los Tribunales, a efectos de que, en su caso, pudiera ejercitar las acciones penales pertinentes, de conformidad no sólo con el artículo 262 sino también con el 105 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, por lo que, una vez que el fiscal del Reino de conformidad con el parecer de la junta de fiscales generales mafliesta que no ha encontrado base fáctica y jurídica para el ejercicio de las acciones penales a que aluden los preceptos antes citados, en relación con el Partido Comunista de España, sin que

por otra parte se dedujera en su momento oportuno el tanto de culpa correspondiente, a los mismos efectos, por la Sala Cuarta del Tribunal Supremo, resulta claro que la duda o presunción de ilicitud penal surgida en vía administrativa durante la tramitación del expediente, queda desprovista de fundamento y contenido como causa determinante del acuerdo de suspensión de la inscripción en el Registro, acuerdo que en definitiva debe ser dejado sin efecto para proceder a la inscripción solicitada, por haber desaparecido el único obstáculo legal que en su día se opuso a la misma, decisión que no impide el que, si en un futuro se traspasaran los límites del derecho de asociación, puedan y deban incriminarse las conductas eventuales merecedoras de sanción legal.

Por todo lo cual, este Ministerio, en cumplimiento de la sentencia de la Sala Cuarta del Tribunal Supremo de 1 de abril de 1977 y a la vista del dictamen del fiscal del Reino, ha tenido a bien disponer que se deje sin efecto la suspensión de la inscripción en el Registro de Asociaciones Políticas de la denominada Partido Comunista de España (PCE), suspensión acordada con fecha 22 de febrero del corriente año, y que se proceda a la inscripción en el referido Registro de la citada asociación. Madrid, 9 de abril de 1977»

## ANTE LA CONVOCATORIA PARA HOY DEL «ABERRI EGUNA»

### CONTROLES DE LA CARRETERA EN TODAS LAS QUE ACCEDEN A VITORIA

VITORIA, 9.— (CIFRA).—Desde primeras horas de la mañana, en todas las carreteras que acceden a Vitoria, han sido establecidos controles de la Guardia Civil, cuyos efectivos impiden el paso a todas aquellas personas que no justifiquen su residencia en la capital alavesa.

Esta y otras medidas han sido tomadas en relación con la decisión del Ministerio de la Gobernación de prohibir el acto del «Aberrri Eguna» (Día de la Patria), que había sido convocado para mañana, domingo, prácticamente por todas las fuerzas políticas vascas. La convocatoria sigue en pie, después de conocerse la decisión gubernamental.

En los puntos más neurálgicos de la capital alavesa se hallan estacionadas numerosas fuerzas anti-disturbios de la Policía Armada. Mientras tanto, se observan como grupos de jóvenes circulan por la ciudad con actitud, al parecer, de intentar manifestarse.

El primer «Aberrri Eguna» se celebró en Bilbao en 1932, convocado por el «Partido Nacionalista Vasco» y al cumplirse el 50 aniversario de la fundación de este grupo político.

Durante la República, el Día de la Patria se celebró con mayor o menor fortuna, para des-

### Omar Torrijos, en Madrid

#### Para una visita privada de dos días

MADRID, 9. — (CIFRA). — El general Omar Torrijos, líder de la Revolución panameña llegó hoy a Madrid por vía aérea para una visita privada de dos días a España. Acompañan al jefe del Gobierno panameño, Pérez Valladares, ministro de Hacienda; el coronel Paredes, ministro de Agricultura; Rodrigo González, presidente del Plan de Desarrollo Minero «Cerro Colorado»; el coronel Noriega y miembros de su escolta.

Esta visita privada es escala del viaje que continuará dentro de dos días el general Omar Torrijos y su séquito hacia Libia, país que fue invitado a visitar oficialmente por el coronel Muammar Al-Gadafi, presidente libio.

### La AN-PG de Sarria estará presente en la marcha sobre Xove de hoy

#### SANTIAGO: Carteles protestando contra la instalación de la central nuclear

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 9. — (CIFRA). — Carteles protestando contra el proyecto de instalación de una central nuclear en Xove aparecieron hoy en diversas calles de Santiago.

También hoy numerosas personas, en su mayoría jóvenes, lucieron en sus solapas pegatinas con textos alusivos a la marcha sobre Xove, que se pretende llevar a cabo mañana y que fue prohibida por el Gobierno Civil de Lugo.

#### COMUNICADO DA "ASAMBLEA NACIONAL-POPULAR DA COMARCA DE SARRIA"

«A Asamblea Nacional-Popular Galega (A.N.-P.G.) dá comarca de Sarria solidarízase de cheo cos labregos e mariñeiros de Xove na súa oposición á pretendida central nuclear. A devandita central é un símbolo máis da colonización i explotación irracionais ás que tentan someter ó pobo galego o capitalismo español e o seu "testaferros", a burguesía dependente galega.

A AN-PG de Sarria estará presente o día 10 na marcha das clases populares sobre Xove».

N. de la R.—De las noticias llegadas a nuestra redacción se deduce que hoy serán varias las fuerzas de la oposición que se den cita en la marcha sobre Xove. Se habla de varios autocares que saldrán de la capital en la mañana de hoy, así como de diversos puntos de la provincia.

pués prohibirse a partir de la guerra. No obstante, se produjeron grandes concentraciones de manifestantes en diversas ocasiones. En 1964, unas 60.000 personas se reunieron en la villa foral vizcaína de Guernica, con ocasión de esta celebración.

En los últimos años ha habido enfrentamientos con las fuerzas del orden público en aquellas localidades donde el «Aberrri Egu-

na» había sido convocado. En 1975 lo fue en Guernica y el año último en Pamplona.

En el caso de que muchos autobuses, con gentes que desean participar en el «Aberrri Eguna», no puedan entrar en Vitoria, tal como tienen previsto varios partidos políticos, se realizarían concentraciones en diversos puntos del país vasco.

#### Según Carlos Hugo

### El carlismo seguirá en la lucha política tanto si es legalizado como si no

BILBAO, 9. — (CIFRA). — La dirección del consejo general del Partido Carlista ha estado reunida durante los tres últimos días en Austeritz (localidad del País Vasco francés), presidida por Carlos Hugo de Borbón Parma.

En esta reunión, a la que han asistido unos setenta dirigentes, se han estudiado cinco ponencias: organización, elecciones, liberación de la mujer, acto de Montejurra y Prensa y propaganda.

La sesión de clausura se ha celebrado a mediodía de hoy, con un acto en el que han estado presentes representantes de diversos medios informativos y en la que se hizo un resumen de las conclusiones a cargo de Carlos Hugo de Borbón Parma.

Manifestó Carlos Hugo que su partido seguiría en la lucha política tanto si es legalizado como si no, y que en estos momentos eran cuatro las metas que se proponían: conseguir escaños en las próximas elecciones, dar a conocer la ideología de su partido, movilizar a los militantes y captar nuevos afiliados.

Sobre el tema de la mujer, el presidente del Partido Carlista señaló que éste es un problema no sólo de la mujer, sino de toda la sociedad.

Se refirió luego al próximo Montejurra, en el que dijo que iba a estar presente más Prensa que nunca, más observadores de partidos españoles y extranjeros y una expectación popular superior a la de años anteriores.

En relación con el tema de las elecciones, Carlos Hugo manifestó que el Partido Carlista no olvidaba la meta principal de las mismas es conseguir escaños; pe-

ro que hay otras metas importantes en estas elecciones, como son el presentar la ideología, movilizar al Partido Carlista y captar voluntades.

Terminada la reunión, y en el transcurso de una rueda de Prensa, con el secretario general del Partido Carlista, José María Zabala, y otros dirigentes —Carlos Hugo únicamente asistió al final de la misma— se expusieron detalladamente cuestiones que afectan actualmente a este grupo político.

Concretamente, se dijo, en torno a las elecciones, que si el Partido Carlista no era legalizado, concurrirían a las mismas mediante la fórmula de candidaturas independientes, o dentro de las listas de otros partidos legalizados.

#### LERIDA

### Estancia de los Reyes en Baqueira Beret

LERIDA, 9. — (CIFRA). — Los Reyes de España siguen disfrutando de las vacaciones de Semana Santa en la estación de invierno de Baqueira Beret, con condiciones climatológicas variables, ya que en las últimas horas ha nevado, llovido y las temperaturas han llegado a los diez grados bajo cero a las nueve de esta mañana.

La Familia Real Española ha subido diariamente a las pistas de Baqueira Beret, y han participado en los oficios religiosos de la Semana Santa, celebrados en el Valle de Arán, concretamente en Salardu.

El retorno de Sus Majestades a Madrid está previsto para el Lunes de Pascua.

## Bilbao: Continúa la huelga de hambre de dieciocho presos políticos vascos

En las cárceles de Burgos, Basauri y Zamora

BILBAO, 9. — (CIFRA). — Continúan en huelga de hambre 18 presos políticos vascos, pertenecientes a las cárceles de Burgos, Basauri y Zamora, como protesta por considerar insuficientes las medidas de gracia de ampliación de la amnistía.

A los 10 presos políticos vascos que el pasado día 6 se declararon en huelga de hambre en la prisión de Burgos, y otros 4 en la de Basauri (Vizcaya), se unieron 4 más al día siguiente, día 7, en la cárcel de Zamora.

Antes de dar comienzo a la huelga doce reclusos de la prisión de Burgos firmaron un manifiesto. Dos de los firmantes fueron excarcelados poco después, concretamente Jesús María Apalategui Bahillo, el martes, y Vicente Gurruchaga, el mismo miércoles.

En el manifiesto los presos políticos vascos de las tres cárceles en huelga de hambre declaran su poca fe en las medidas de gracia, por la cortedad de las mismas que no abarcan a la totalidad, y protestan asimismo por la demora en los excarcelamientos.

## Samaranch desmiente los rumores de su nombramiento como embajador en Moscú

MADRID, 9. — (CIFRA). — Juan Antonio Samaranch, presidente de la Diputación de Barcelona, ha manifestado a «Cifra» que no sabe nada en relación con los rumores según los cuales podría ser nombrado embajador de España, ante la Unión Soviética.

«Por mi parte —dijo el señor Samaranch— se puede desmentir ese rumor. Hace algún tiempo ya se dijo también que iban a nombrarme embajador en Viena, y tampoco resultó cierto».

Respecto al argumento de que su nombramiento como embajador en Moscú podría estar en conexión con su cargo de vicepresidente del Comité Olímpico Internacional y la celebración de las próximas Olimpiadas en la URSS, Juan Antonio Samaranch declaró: «No creo que

el argumento tenga ninguna base. Los intereses del Estado español están muy por encima de los deportivos».

En otro orden de cosas, el señor Samaranch dijo a «Cifra» que sigue adelante el proyecto de crear el Partido «Concordia Catalana». Señaló que el nuevo partido es algo completamente distinto a «Alianza Popular», aunque sus planteamientos no estén demasiado lejanos.

Finalmente, Juan Antonio Samaranch dijo que aún no sabe si se presentará a las elecciones y, en consecuencia, si dimitirá de su cargo de presidente de la Diputación barcelonesa. «Tengamos en cuenta —señaló— que es diferente ser promotor de un partido, a figurar en sus listas electorales».

## LA VIDA ES ASI

(Viene de última página) Mercado Común, en el mercado de alimentación.

Las agencias Reuter y Press Association publican el resultado de un estudio de mercados, llevado a cabo por sus corresponsales, tomando como base diez productos alimenticios de primera necesidad.

Dublín resultó ser la ciudad europea comunitaria con una «cesta de la compra» más barata, en términos absolutos.

Los precios fueron calculados convirtiendo en libras esterlinas las medias de cada una de las nueve capitales comunitarias, de las que Bruselas resultó ser la más cara, en lo que se refiere a la «cesta de la compra».

### ★ SEGUN IRIBAR, EL FUTBOL PUEDE EMBRUTECE

El portero internacional de fútbol y del Athletic de Bilbao, José Angel Iribar, define sus tendencias políticas: «Yo no milito en ningún partido político. Eso que se ha publicado sobre mi participación en las elecciones como candidato del Partido Nacionalista Vasco es totalmente falso... Tengo simpatías por los partidos abertzales (nacionalistas vascos)». En una entrevista que publica esta semana «Gaceta Ilustrada», Iribar se refiere a sus inquietudes políticas: «Las tengo desde siempre. Lo que pasa es que ahora se han agudizado más con el paso del tiempo y han salido más a la luz pública por pertenecer a la comisión promanista de Vizcaya. En todas estas cosas, en mi influye mucho el sentimiento».

Sobre si el fútbol es un espectáculo embrutecedor, dice Iribar: «Se puede perfectamente pensar que sea esto. Ahora bien que se haya potenciado el fútbol profesional con la idea de embrutecer ya es una cosa distinta. El montaje para que sesenta o setenta mil personas vayan a un partido de fútbol, si puede servir para embrutecer a la gente, yo entiendo que, por ejemplo, un partido puede ser un modo perfecto de diversión para un domingo y me parece bien. Lo que ya no me parece bien

es que durante toda la semana se esté pendiente de un partido de fútbol. Si alguien pretende que sea así, es desde luego una forma de atentar a la gente».

## BUSCANDO EL ESCANDALO



Una semana después de haber firmado un contrato —y de haber celebrado tan fausto acontecimiento inundando las lujosas oficinas de la empresa con vino tinto— los «Sex Pistols», los «Rockers» de la discordia de Inglaterra, se encuentran de nuevo en la calle, expulsados por la casa discográfica. Motivo: los escandalosos jóvenes no se contentaron con ensuciar las oficinas y con ofender a los periodistas reunidos, sino que organizaron una de sus famosas reuniones frente al Palacio de Buckingham, para lanzar su nuevo disco «God save the Queen», haciéndose necesaria la intervención de la policía. Y tres escándalos tan seguidos fue demasiado para los ejecutivos de la empresa, y los pusieron de patitas en la calle. Y aquí están, Sid Vicious y Johnny Rotten, dos de los componentes celebrando su reconquistada «libertad». — (FOTOFIEL - ENL)



En Amsterdam, familiares y amigos colocan coronas de flores sobre los féretros de las víctimas del mayor desastre de la aviación civil ocurrido hace días en Tenerife. La ceremonia se celebró en el cementerio de Westgaarden de la ciudad holandesa. — (Foto CIFRA GRAFICA - UPI)

## TIERNO GALVAN, EN RUMANIA

VIENA, 8. — (EFE). — El presidente del Partido Socialista Popular de España, Enrique Tierno Galván, quien invitado por el Partido Comunista rumano, efectúa una visita a Rumania en compañía de su esposa, fue recibido hoy por Leonte Rautu y Virgil Trofin, miembros ambos del consejo ejecutivo del comité central del Partido Comunista rumano.

Tierno Galván y su esposa visitaron además la empresa rumana de tractores y otros centros de importancia económica y turística.

Cuando vaya a ser adelantado ciñase lo más posible, sin acelerar, a la derecha.

## La agencia «Efe» comenzó a operar desde sus nuevas instalaciones

MADRID, 9. — (CIFRA). — En un edificio de nueve plantas y dieciséis mil metros cuadrados, ha comenzado a operar la Agencia «Efe» desde el día de ayer, Viernes Santo.

De una manera simultánea, todo el personal, comunicaciones y máquinas de la Agencia «Efe», se trasladaron en la mañana de ayer desde el viejo edificio de Ayala, número 5, que ocupaba la Agencia desde 1940.

Para las comunicaciones con España, Europa, Norte de África y América, los equipos técnicos de la Agencia «Efe» tuvieron que instalar en el nuevo edificio 1.200 pares de hilos telefónicos.

Las transmisiones no se interrumpieron ni un minuto.

El nuevo edificio, ubicado en la calle Espronceda, número 32 —en la zona de expansión de Madrid, junto a los «Nuevos Ministerios»— tiene tres plantas de sótano y ocho plantas nobles.

En la primera de ellas se han instalado todas las redacciones de noticias con sus sistemas de transmisiones. La segunda planta está destinada a los servicios especiales y de reportajes. Presidencia, secretaría general, relaciones públicas, gestión y finanzas y una gran sala

de consejos, ocupan la tercera planta.

Servicios médicos y administración quedaron instalados en la cuarta.

La quinta y sexta están destinadas a corresponsales nacionales y extranjeros —entre ellos los de grandes agencias internacionales con residencia en Madrid, además de la agencia de información financiera «Comtelsa», filial de «Efe» y «Reuter's».

«Cifra Gráfica», con su laboratorio fotográfico, el gigantesco archivo general de la Agencia, un plató de Televisión y el estudio de Radio, ocupan la planta baja.

En esa misma planta queda el restaurante - cafetería, que da servicio a todo el personal de la empresa. También dispone la planta baja de un salón de actos para 200 personas y una gran sala de exposición de pinturas y fotografías.

Las tres plantas de sótano están destinadas a garaje. Tienen una capacidad para 250 automóviles, para el personal de la empresa.

En la terraza, de más de 1.000 metros cuadrados, se instalará en una zona de jardín artificial, un gimnasio con solarium, además de una antena de comunicaciones con las unidades móviles de la Agencia.

## HERMANDAD DONANTES DE SANGRE S. S.

«Hoy también se mide el grado de desarrollo de un país por el consumo de sangre. Frente a los 16 c/c. de Gran Bretaña y Países Escandinavos, o los 14 c/c. de Francia e Italia, ESPAÑA NO PASA DE LOS 3 c/c. por habitante y año».

## INDUSTRIAS ABELLA, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO  
Teléfonos: 213340 4 LUGO

Los precios vigentes por Kg. canal para la semana del 10 al 17 de Abril de 1977, serán los siguientes:

| V A C U N O              |             |          |                     |
|--------------------------|-------------|----------|---------------------|
| VACAS                    | Ptas. Kg/e. | TERNEROS | Ptas. Kg/e.         |
| Superiores hasta         | 125,00      | Terneros | de 126/130 a 212,00 |
| Extra A                  | 122,00      | "        | de 131/140 a 205,00 |
| Extra B                  | 09,00       | "        | de 141/150 a 200,00 |
| Primeras                 | 93,00       | "        | de 151/160 a 195,00 |
| Segundas                 | 84,00       | "        | de 161/180 a 190,00 |
| Terceras                 | 74,00       | "        | de 181/190 a 185,00 |
| BUEYES                   | 125,00      |          | de 191 en adelante  |
| NOVILLOS                 | 130,00      |          | precio a convenir.  |
| TOROS precio a convenir. |             |          |                     |

Se abonará la prima única de 7 pesetas, establecida por las disposiciones vigentes, a los animales machos, que a partir de 220 kilogramos canal hayan terminado su 2.ª muda dentaria.

### SACRIFICIO DE GANADO PORCINO, CONSULTAR PRECIOS

Cerdas madre a 70 Ptas. Kilo canal precio máximo según calidad. Verracos a 65 Ptas. Kilo canal precio máximo según calidad. El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

# ZAIRE: MARROQUÍES Y EGIPCÍOS EN AYUDA DE MOBUTU

BRUSELAS, 9.— (EFE)— Marruecos ya dispone de 1.500 soldados en la provincia de Shaba (antigua Katanga) y Egipto enviará en los próximos días un contingente de tropas para reforzar los ejércitos del presidente Mobutu —informa hoy la agencia de Prensa del Zaire "AZAP".

La agencia precisa que la llegada de los otros 1.500 soldados prometidos por el rey Hassan II

dependerá de la "evolución de las operaciones".

Sobre el inminente envío de tropas egipcias, "AZAP" revela que el presidente Mobutu ha recibido a una delegación de dos generales y cinco coroneles procedentes de ese país "para poner a punto, de común acuerdo, las modalidades prácticas de la ayuda militar de Egipto al Zaire".

En Bruselas, un portavoz del

Ministerio de Asuntos Exteriores desmintió esta tarde, una vez más, la presencia de tropas belgas en el Zaire; pero se abstuvo de hacer comentarios en cuanto a las consecuencias de una internacionalización del conflicto.

Informaciones llegadas aquí señalan que el presidente Agostinho Neto ha enviado telegramas de advertencia al rey Hassan II, al presidente de Egipto, Anwar el Sadat y al presidente en ejercicio de la Organización de Unidad Africana (OUA), Seewoosagur Ramgoolam.

En este último, Neto califica de "extraño e intempestivo el mensaje de apoyo de la "OUA" al Gobierno de Kinshasa; recuerda que Angola es ajena a cualquier acontecimiento en el Zaire y que no tiene nada que ver en la supuesta agresión contra ese país.

En su mensaje al presidente Anwar el Sadat, Neto protesta contra las declaraciones hechas por el dirigente egipcio acusando a Angola de estar mezclada en el conflicto del Zaire y añade: "Nosotros haremos responsable a cualquier Estado que, directa o indirectamente, contribuya a transformar un asunto interno del Zaire en un problema internacional".

Por último, Neto advierte al rey de Marruecos que le "considerará culpable" en el caso de que se produzca cualquier agresión contra la República de Angola".

## MARRUECOS CONFIRMA EL ENVÍO DE UN CONTINGENTE MILITAR

NACIONES UNIDAS, 8.— (EFE)— Marruecos ha confirmado hoy en la ONU el envío de un contingente militar a Zaire, para contribuir a repeler la invasión de mercenarios que amenaza a aquel país.

En un comunicado de la misión permanente del reino de Marruecos ante la Organización Mundial, se dice que el Gobierno de su majestad está "convencido de que la causa de la paz en África es única" y mediante su apoyo a Zaire pretende contribuir a circunscribir el problema al marco africano y a "limitar las injerencias exteriores conforme a los objetivos de la carta de la Organización de Estados Africanos".

Por su parte en unas declaraciones a una agencia de Prensa el embajador norteamericano ante la ONU, Andrew Young ha dicho hoy que la situación en Zaire es "muy complicada", pero, por su parte, no veía la necesidad —como declaró anteayer el ex-secretario de Estado Henry Kissinger— de que los Estados Unidos se pronunciasen sobre la cuestión.

"Yo creo que es un error —añade Young— el reducir todo lo que pasa en África a una cuestión de la básica pugna entre Este y Oeste".

## El Polisario da muerte a 85 soldados

ARGEL, 8. — (EFE-REUTER). — Sesenta y siete soldados mauritanos y 18 soldados marroquíes han resultado muertos en ataques guerrilleros, informó anoche el Frente Polisario.

Varios soldados mauritanos han resultado muertos, sesenta y siete heridos, y nueve hechos prisioneros en ataques contra las ciudades de Quadane y Chinguetti, hace cinco días.

El frente indica que antes de que se retiraran los atacantes destruyeron todas las viviendas de Chinguetti y los cuarteles militares de Quadane.

Minas colocadas en la carretera de el Aaiun a Smara y Guelta Zemmour han causado la muerte a 18 soldados marroquíes y destruido cinco vehículos que viajaban en columna militar por la región de Ambala, añade el comunicado.

Los rebeldes del Polisario, apoyados por los argelinos, se oponen al reparto del Sahara Occidental entre Marruecos y Mauritania.

## A LA BUSCA DE LOS RESPONSABLES DEL ASESINATO DE BUBACK

BONN, 9.— (EFE)— La policía alemana prosigue hoy sábado la busca de tres anarquistas, presuntos responsables del asesinato del fiscal general del Tribunal Supremo, Siegfried Bubak y de su chófer, cometido el jueves pasado.

Se trata de Guenter Sonneberg, de 22 años y sus compañeros Christian Klar, de 24 años y de Knuth Folkerts, de 25.

Sonneberg está acusado asimismo de haber dado muerte, a principios de año a un oficial de aduanas cuando intentaba pasar por la frontera germano-suiza un cargamento de 30 kilos de explosivos.

Las operaciones de busca de los terroristas están dirigidas por el ministro del Interior, Werner Maihofer, quien ha interrumpido sus vacaciones.

### EN SUECIA

ESTOCOLMO, 9.— (EFE)— La policía sueca ha comenzado hoy una amplia acción de búsqueda de tres anarquistas alemanes, presuntos culpables del asesinato del fiscal general del Tribunal Supremo alemán, Siegfried Bubak, que podrían encontrarse en Suecia.

Varios testigos afirmaron haber visto a los tres terroristas cuando en la pasada noche del viernes desembarcaban en un muelle del puerto marítimo de esta capital.

Los tres anarquistas buscados por la policía alemana son Guenter Schoenber, Christian Klar y Knut Folkers, a los cuales se les inculpa de haber participado directamente en el asesinato del fiscal general Bubak y de su chófer, cometido el jueves pasado en Karlsruhe.

Diferentes testigos suecos declararon haber reconocido a Christian Klar, al desembarcar ayer por la noche, y que iba acompañado de otros dos alemanes que podrían ser los que busca la policía germano occidental.

En Alemania continúa una amplia acción de búsqueda, nivel federal, para tratar de capturar

a los asesinos del fiscal general.

En Bonn, continúan reunidos los ministros de Relaciones Exteriores, Genscher; Interior, Maihofer y Justicia, Vogel, así como el jefe de la oficina federal de Investigación Criminal, Herald, que dirigen las operaciones policiales para el esclarecimiento del asesinato del fiscal general del Tribunal Supremo.

### PLAN PARA SEQUESTRAR A LA HIJA DEL VICECANCELLER ALEMÁN

BONN, 9.— (EFE)— La existencia de un plan para secuestrar la hija del vicecanciller alemán y ministro de Asuntos Exteriores, Hans Dietrich Genscher, fue dado a conocer hoy.

El autor del secuestro abortado parece que es Matthias Hirsch, de 46 años, apodado "Barbarroja" y la fecha de su realización fue el día 10 de febrero pasado.

La víctima del mismo iba a ser la hija del vicecanciller, Martina, de 16 años, que sería llevada a una bodega, desde donde "Barbarroja" pediría un rescate de tres millones de marcos (cerca de 9 millones de pesetas).

El plan fue abortado por la mujer de Hirsch que, unos días antes de su realización, oyó una conversación telefónica de su marido con un cómplice sobre los detalles del plan, denunciando éste a la policía.

### UN MINISTRO DE AMIN

### PIDE ASILO POLITICO

LONDRES, 9. — (EFE). — El ministro de Justicia de Uganda, Godfrey Lule, se encuentra en Londres, donde ha pedido asilo político.

El ministro Lule tomó parte recientemente en la investigación de la Comisión de Derechos Humanos en Ginebra sobre la supuesta infracción de estos derechos por la administración del presidente Idi Amin.

## DUROS COMBATES EN EL SUR DEL LIBANO

BEIRUT, 9. — (EFE - REUTER).— Duros combates se han registrado hoy en el sur del Líbano, al atacar las fuerzas de la alianza izquierdista-palestina la plaza fuerte de Maryayun, en poder de los derechistas, ha anunciado un portavoz palestino.

Durante los combates se utilizaron bombas de mano y ametralladoras ligeras, agregó el portavoz.

Durante la noche fue bombardeada por los derechistas y por los israelíes la localidad de Jiam, próxima a Maryayun, y situada muy cerca de la frontera israelí.

El portavoz añadió que durante los bombardeos fue alcanzada la plaza principal de la localidad de Nabatieh, a unos 10 kilómetros al noroeste de Maryayun.

Un alto jefe del grupo guerrillero "Saiga", Usama Beiradkar, miembro del mando de esta organización y jefe de la oficina política e informativa del grupo, fue objeto de un atentado del que salió ileso, señala un comunicado publicado en Beirut. Una carga explosiva fue colocada en los sótanos de la casa donde reside Beiradkar. Al estallar produjo daños importantes en varias

tiendas próximas a la casa del dirigente palestino, pero no se registraron víctimas.

### CUATRO NIÑOS GRAVEMENTE HERIDOS

TEL AVIV, 8.— (EFE - REUTER).— Cuatro niños que resultaron gravemente heridos hoy al explotar una granada que cayó en la localidad libanesa cristiana de Kleya, han sido trasladados a un centro sanitario situado en la frontera con Israel en el norte de Galilea, han informado testigos presenciales.

Los heridos fueron trasladados en helicóptero al hospital gubernamental de Safad tras recibir tratamiento de primeros auxilios, han añadido los testigos.

También han informado que el tiroteo entre las milicias cristianas y los izquierdistas libaneses y palestinos en las localidades de Kleya y Maryayun y en torno a las mismas es esporádico.

Han añadido que han podido ver explotar granadas de artillería y de mortero ocasionalmente en la zona de referencia así como escuchar algún tiroteo de armas ligeras y ametralladoras.

## Treinta y tres muertos a causa de los disturbios en Lahore

### Son los peores que se registran en muchos años contra el Gobierno

LAHORE, 9. — (EFE-REUTER).— Al menos 33 personas han resultado muertas hoy en los peores disturbios que en muchos años se han registrado en Lahore, tras unas manifestaciones contra el Gobierno del primer ministro Zulfikar Ali Bhutto —han manifestado fuentes fidedignas.

Las fuentes han señalado que la mayoría de los muertos ocurrieron cuando la policía abrió fuego contra la multitud que, en esta ciudad de dos millones de habitantes, había incendiado tres bancos y una tienda de licores.

Más de 200 personas resultaron heridas y unas 10 arrestadas, han añadido las fuentes.

Los desórdenes de hoy han sido los últimos de la serie de ellos que desde hace un mes se vienen produciendo debido a la agitación

organizada por los políticos, que acusan al partido popular del Pakistán, de Ali Bhutto, de manipular las elecciones del siete de marzo, que volvieron a llevarlo al poder.

Las gentes de Lahore han manifestado que los tumultos de hoy han superado a los registrados en 1969, por los que Ali Bhutto consiguió derrocar el régimen del mariscal Mohammed Ayub Khan.

Los choques comenzaron cuando la policía trató de parar las marchas organizadas por la Alianza Nacional del Pakistán, formada por nueve partidos de la oposición.

La Alianza Nacional del Pakistán ha hecho un llamamiento para que mañana sea un día de luto por las víctimas de los disturbios al tiempo que convocaba nuevas manifestaciones en Lahore.

El presidente en funciones de la Alianza, Nawabzada Nasrullah Khan, ha desmentido una información, difundida horas antes, en la que se decía que había sido detenido.

Nasrullah Khan, portavoz-jefe de la oposición, desde que otros líderes de la misma fueron detenidos hace dos semanas, ha declarado que había conseguido escapar cuando ocurrieron los disturbios en uno de los desfiles organizado por grupos de abogados.

Varios de los enfrentamientos tuvieron lugar a unos 200 metros del edificio de la asamblea nacional donde 232 miembros elegidos del partido de Bhutto estaban jurando sus cargos.

La oposición boicoteó las elecciones para las asambleas provinciales tras su acusación de que habían sido manipulados los resultados de las elecciones parlamentarias del 7 de marzo.

Bhutto, que hoy se encontraba en Lahore, negó que hubiera habido fraude en las urnas y se manifestó contrario a celebrar nuevos comicios, como insiste la oposición.

## Rabín dimite como jefe del partido laborista de Israel

TEL AVIV, 8.— (EFE-UPI).— El primer ministro israelí, Isaac Rabin, dimitió ayer como jefe del Partido Laborista, (aunque continúa en su cargo de primer ministro), debido a un escándalo financiero por haber abierto una cuenta clandestina, junto con su mujer, en un banco de Estados Unidos.

Rabin dijo, que acabará su mandato a pesar de las dificultades legales en que se haya envuelto, en un mensaje por radio y televisión, 40 días antes de las elecciones en su país, en las que era candidato.

Rabin añadió, que su mujer y él, aceptan la responsabilidad de lo que habían hecho.

## EN EL LUGAR DEL ATENTADO



La fotografía recoge el lugar en donde se produjo el atentado contra el fiscal del Tribunal Supremo de Alemania Federal, Siegfried Bubak, de 57 años, ametrallado por dos desconocidos que viajaban en una motocicleta cuando se dirigía a su despacho. En primer plano, el cuerpo del fiscal, cubierto con una manta y en segundo plano el de su conductor, Wolfgang Goebel, de 29 años, también ametrallado. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

PAGINAS DEL DOMINGO

La C. E. E. ha cumplido 20 años

PASADO Y FUTURO DE LA INTEGRACION EUROPEA

En población y poder económico, la Comunidad Económica Europea puede compararse con Rusia y EE.UU.

El pueblo de Europa, exhausto después de la Segunda Guerra Mundial, estaba unido por un fuerte sentimiento: era preciso crear una estabilidad política que controlara y moderara los nacionalismos rivales que, dos veces en treinta años, habían devastado el continente.

Fue esta determinación, unida a la urgente necesidad de reconstruir sus economías quebrantadas por la guerra, lo que condujo a los países de Europa Occidental al convencimiento de que tenían un destino común y que, a cualquier precio, debían trabajar juntos.

A partir de 1945, la imperiosa necesidad de cooperar jamás ha estado ausente de las mentes de los estadistas de Europa Occidental y se ha creado una compleja serie de instituciones para darle fuerza. Una de ellas, la Comunidad Europea, ha celebrado el 25 de marzo el vigésimo aniversario de la firma de su estatuto fundacional, el Tratado de Roma.

MOTOR DE LA EXPANSION

La comunidad ha sido el motor de la espectacular expansión económica de Europa Occidental en la postguerra y ha desempeñado también un importante papel en cuanto a promover la estabilidad política de la región hasta el punto de que resulta inconcebible una guerra entre sus Estados miembros.

En cuanto a población y poder económico, la Comunidad puede compararse ahora con las superpotencias: los Estados Unidos y la Unión Soviética. Su fuerza política combinada es una contribución positiva a la causa de la paz, y de la estabilidad mundial en tanto que su prosperidad económica se utiliza para colaborar en el desarrollo de los países más pobres del mundo mediante la cooperación económica y financiera.

Es indudable que los nueve miembros serían naciones prósperas y viables sin la C.E.E., pero al unirse tienen mucha más autoridad económica y política de la que tendrían individualmente.

PASO DECISIVO

Fue la declaración de Robert Schuman en mayo de 1950 la primera en plantear de una forma realista el problema de la unificación europea. El ministro francés de Asuntos Exteriores proponía un paso limitado pero decisivo: un plan para integrar el carbón y el acero de Francia y Alemania en una organización abierta a otros países europeos.

Además de reconciliar a Francia y Alemania, la idea se proponía establecer las bases de la unión económica en Europa combinando la producción básica de materias primas y estableciendo con este fin una "alta autoridad" independiente de los gobiernos nacionales y responsables ante el conjunto de la comunidad.

Los principios de Schuman fueron aceptados muy pronto por Alemania Occidental, Italia, Bélgica, Holanda y Luxemburgo y en abril de 1951 los países que serían los primeros miembros de la comunidad firmaron la declaración de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero (CECA). Se manifestaban resueltos a reemplazar las rivalidades históricas esenciales. Un aspecto crucial fue por una fusión de sus intereses que la CECA estableció la alta autoridad, la primera institución europea a la que los Estados miembros transfirieron parte de su soberanía.

En 1953, la CECA abolió las ba-



Esta fotografía corresponde al solemne acto de la firma en la capital italiana del "Tratado de Roma" el día 25 de marzo de 1957, creándose así la Comunidad Económica Europea y la Comunidad Europea de Energía Atómica. En la parte derecha, las firmas estampadas en el histórico documento. De izquierda a derecha y de arriba abajo: P. H. Spaak y J. Ch. Snoy (Bélgica); K. Adenauer y W. Hallstein (Alemania); C. Pineau y M. Faure (Francia); A. Segni y C. Martino (Italia); C. Bech y L. Schaus (Luxemburgo), y J. Luns y J. Linthorts (Holanda).-(Foto Efe-Fiel)

rreras comerciales entre los Estados miembros para los productos del carbón y del acero y casi inmediatamente empezó a aumentar rápidamente el comercio en estos sectores.

Este convencimiento de que la prosperidad se deriva de la eliminación de las barreras comerciales de todo tipo ha sido y sigue siendo uno de los principios más mantenidos por la Comunidad. Ha ampliado este principio a sus relaciones económicas con muchos países ajenos a la comunidad.

Otro gran principio básico es la insistencia en que las instituciones comunitarias reflejen la naturaleza democrática de los Estados miembros.

Desde el primer momento, la CECA contó con una asamblea compuesta por representantes de los Parlamentos nacionales de los seis países miembros. Esto ha crecido hasta convertirse en el Parlamento europeo de hoy que avanza hacia una futura elección directa de sus miembros por los pueblos de los Estados miembros, algo único en los organismos multinacionales.

AMPLIACION

En 1956, la CECA había conseguido tanto éxito que parecía lógico ampliar sus operaciones a un sector económico más extenso. Se redactaron dos tratados para establecer una Comunidad Económica Europea que crearía un único y vasto mercado para todos los productos con un alto grado de unificación de las políticas económicas y una Comunidad Europea de Energía Atómica (EURATOM) con el fin de promover el uso de la energía nuclear para fines pacíficos. El 25 de marzo de 1957, los ministros firmaron los tratados que establecían estas nuevas comunidades. A este acuerdo se llegó mediante la fusión gradual de seis economías distintas en un sólo sector de política económica común con las mismas características de un mercado nacional.

Era preciso establecer un organismo aduanero que eliminase los obstáculos que dificultaban la libre circulación de productos, firmas, servicios, capital y personas y para crear condiciones uniformes según las cuales las importaciones del resto del mundo entrarían en la nueva unidad mediante la fusión de las diferentes tarifas nacionales en la frontera exterior de la comunidad.

Se propuso que la unidad aduanera se completara a lo largo de un período de transición que debía terminar en 1970. Se acordó que deberían ponerse en práctica políticas comunes, particularmente en los sectores de la agricultura, la competencia y el comercio con el mundo exterior.

GOBIERNOS INDEPENDIENTES

La estructura institucional adoptada fue la de una comisión, independiente de los gobiernos y de los intereses privados, que mediante el estímulo e iniciación de acciones comunes fuera la principal fuerza impulsora de la comunidad; creándose además un Consejo de Ministros, compuesto por representantes de los gobiernos miembros, que tomaría decisiones sobre las propuestas presentadas por la comisión; un Parlamento europeo que ejercería control democrático sobre la comisión, y un tribunal de justicia que decidiera las disputas.

En los últimos veinte años, las fechas principales han sido las siguientes: en 1962, los miembros comienzan a aplicar la política agrícola común; en 1967, se crea un sólo consejo de ministros y una Comisión para las tres comunidades, es decir, la Comunidad Europea, la CECA y la EURATOM; en 1968, la Unión Aduanera y la política exterior común quedan completadas dieciocho meses antes de lo previsto; en 1970, se presenta la política comercial común; en 1973, Gran Bretaña, Irlanda y Dinamarca ingresan en la Comunidad y se produce la primera reducción de tarifas entre los primeros miembros y los nuevos.

Durante este período la Comunidad ha perfeccionado y refinado sus relaciones con el mundo en desarrollo. La C.E.E. ha concluido ahora un acuerdo con casi todos los países del litoral mediterráneo. Los firmados con Grecia y Turquía son de gran alcance y destinados a conducir a una futura unión aduanera con la perspectiva de un posible ingreso de estos países en la Comunidad. El balance relativo de ventajas en los otros acuerdos con países del Mediterráneo depende del grado de desarrollo de las naciones interesadas. Es indudable la vocación europeísta de España y Portugal. La marcha de España hacia la integración parece

haber adquirido hoy un impulso definitivo.

Mediante la Convención de Lomé, la Comunidad se ha comprometido a ayudar a cuarenta y nueve países de África, el Caribe y el Pacífico (ACP) a desarrollar sus economías gracias a un incremento del comercio con la comunidad. La convención permite la entrada a la Comunidad, virtualmente libre de impuestos de la mayor parte de sus exportaciones (en tanto que la C.E.E. renuncia a los derechos recíprocos en sus exportaciones). Al mismo tiempo, la Comunidad ofrece ayuda y cooperación técnica e industrial.

CONSULTAS SOBRE POLITICA EXTERIOR

Un aspecto notable del desarrollo logrado por los Estados miembros

en los siete últimos años es la coordinación de la política exterior en los sectores fuera del alcance del Tratado de Roma. La llamada maquinaria de "cooperación política" (que reúne a los ministros y altos funcionarios de Asuntos Exteriores en conferencias regulares) ha sido creada por los nueve en un esfuerzo por coordinar su política exterior en cuestiones tales como las relaciones entre Este y Oeste, la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación Europeas, Oriente Medio, África del Sur y Chipre.

Aparte de la búsqueda de posiciones comunes, actualmente es casi una reacción automática que los miembros de la C.E.E., se consulten mutuamente cuando se producen acontecimientos en el sector de la política exterior.

EL FUTURO

El futuro de la Comunidad es campo fértil para la especulación. ¿Progresará hacia algún tipo de federación? ¿Qué efecto tendrán las elecciones directas y el posible ingreso de nuevos miembros? ¿Establecerán los Estados miembros más políticas comunes?

Sean cuales sean los acontecimientos de los próximos veinte años, lo conseguido hasta ahora ha sido enorme, y no es lo menos importante el esfuerzo de la democracia dentro de los Estados miembros, la C.E.E. es ahora una realidad política y económica que no puede ser ignorada, como demuestran las negociaciones pesqueras entre la comunidad y la Unión Soviética que se desarrollan en Bruselas.

Aunque existen diferencias naturales entre los Estados miembros respecto a algunas cuestiones de política interior, las perspectivas son de que aumente la cohesión, la fuerza y la autoridad.

Por E.B.

(Fiel-Servicios Especiales EFE)

CONFERENCIA EN LUSAKA



La foto recoge el instante en que el presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, recibe en el aeropuerto de Lusaka a su colega de Mozambique, Samora Machel, que aparece a la izquierda de la foto. Machel realizó el viaje para tomar parte en la conferencia de líderes africanos sobre Rodesia en la ciudad de Lusaka.-(Foto CIFRA GRAFICA)

# LA MUJER

GRAN PROFUSION DE NOVEDADES

## En el Salón del Hogar en París

- UNA PISTOLA PARA PEGAR BOTONES
- APARATO ELECTRONICO PARA DESRIZAR EL PELO
- COCINA QUE PUEDE INSTALARSE SOBRE LA MESA

Por Charlotte RIX

El 46 Salón Internacional del Arte del Hogar de París ofrece un gran número de novedades a sus visitantes. Algunas son espectaculares; otras, interesantes al nivel de la concepción, demuestran su eficacia en el curso de su utilización.

Por ejemplo, los que han ido a dar una vuelta por el «Palais de la Defense», habrán descubierto un mini-mixer con el que se pueden picar, en unos segundos, perejil, cebolla, ajo, zanahorias, queso, etc. Muy fácil de limpiar (basta con desmontar el recipiente y la cuchilla), este aparato presta realmente servicios apreciables.

Otro aparato pequeño puede asar, gratinar, hacer «ganfres» en la mesa, sin olor y sin humo. Su temperatura se regula por un termostato de seis posiciones y un dispositivo bloquea la placa superior permitiendo una separación de 7 cm., indispensable para hacer un buen gratin.

El horno de micro-ondas puede ser empotrado, ya que se vende con el marco que permite colocarlo. Los alimentos congelados y los alimentos frescos quedan preparados en unos minutos. Por consiguiente, se pueden utilizar recipientes de cualquier materia sin correr el riesgo de que estallen a media cocción.

Una bandeja de polistereno-choc sirve al mismo tiempo de caja en la que se puede llevar una comida. En los comportamientos se colocan los diferentes alimentos, el vaso y el cubierto. Luego, se pone la tapa y la bandeja se convierte en una maletita que se lleva por medio de unas correas y de un asa. Para el picnic, pero también para la casa, esta bandeja ofrece ventajas apreciables.

Un «gadget» barato y que gustará consiste en un aro de servilleta de polistereno, que se personaliza deslizando en él una fotografía o un diseño recortado.

Un aparato que corre solo por la moqueta, evitará el cansancio del ama de casa. Basta con dirigirlo y él se regula automáticamente en función de la altura del tapiz y, como se trata de un aspirador, limpia en profundidad.

Actualmente, se pueden tener paneles de estratificado a medida, con el tejido o el dibujo que se ha escogido. En efecto, la fábrica transforma estos soportes frágiles en materiales inalterables, insensibles al calor y que pueden lavarse con una esponja. Para cubrir una mesa o un mueble, para decorar un muro, en parte o enteramente, estos paneles añaden una nota original y personal a la decoración del hogar.

Aparato tan ingenioso como útil, la pistola para fijar botones gustará particularmente a las personas que poseen un atuendo de piel. En efecto, resulta muy difícil coser botones en las prendas de cuero y, además se caen fácilmente. Con este sistema que comprende un hilo de plástico, el inconveniente se soluciona en unos instantes.

Las mujeres que tienen los cabellos rizados, podrán alisarlos con un nuevo aparato electrónico equipado con dos placas calientes. Estas últimas desprenden un vapor hidratante que alisa cada mecha desde la raíz hasta la punta. El resultado es espectacular.

Una nueva escoba mecánica con dos compartimientos amovibles que, cuando están llenos de polvo, se desmontan fácilmente, barre a la perfección.

El cesto para la compra montado sobre ruedecitas puede llevarse igualmente como un bolso, una vez doblado, e incluso en bandolera.

Otra novedad; una mesa de planchar de metal provista de una multirregulación automática. Los pies cromados se estabilizan a la altura que se desea y la funda irradiante permite economizar la electricidad, ya que aumenta el calor que se desprende de la plancha.

Una cocina que se alimenta por medio de un cartucho de gas que expulsa un eyector, ofrece grandes ventajas. Elegante, este aparato puede ponerse encima de la mesa. Silencioso y regulable, el mechero se enciende sin cerillas. Para la habitación de un soltero, para el bal-

cón o el jardín, en la tienda de campaña o en una caravana, pero también cuando se quiere preparar una paella en la mesa, una «fondue» o un plato llameado, este nuevo aparato de cocción resulta muy conveniente. Además, es de una seguridad absoluta.

Un material nuevo se asemeja de una manera perfecta a un cuero ante o terciopelo. Se compone de una hoja de polivinil estampada y de un flock de nylon rugoso o no, según el aspecto que se desee obtener. Para cubrir un muro con esta materia, se puede fijar con grapas o bien con cola, o por medio de clavos. Es lavable y no se mancha.

Esta es la primera selección de novedades, que demuestra el gran interés que ofrece este Salón.

(FIEL - Servicios Especiales de EFE-AFP)

## Pues es de los años veinte



Nada, por Dios, no se escandalicen ustedes. Si en realidad el modelito que luce esta chica no es fruto del actual destape y de la oleada de «porno» que nos inunda desde hace algún tiempo. Nada de eso. Este modelito es de los felices y recatados años veinte, cuando las señoras usaban incluso gargantilla. Pero la realidad tenía esos travessos contrapuntos, y las faldas hasta el tobillo tenían también su técnica y su secreto. (FOTOFIEL-CENTRAL PRESS)

### NOVEDADES MEDICAS

## Técnicas espaciales para vigilar el alumbramiento

(Colaboración AFP-FIEL, Servicios Especiales EFE, en exclusiva para nuestro periódico).

Los micro-electrodos de la medicina espacial servirán para vigilar los alumbramientos difíciles. Se fijarán los micro-electrodos en el cráneo del feto, en el útero, desde el comienzo del parto. De esta manera, el médico tendrá el registro instantáneo del ritmo cardíaco del niño, las contracciones de la madre y la cantidad de oxígeno de que dispone el niño.

Ningún hilo une los micro-electrodos a los instrumentos de registro, pues la conexión es asegurada por radio, gracias a un micro emisor. Si el bebé se encuentra en un estado inquietante, el médico es inmediatamente informado y, por consiguiente, está en condiciones de tomar las medidas que convienen en el instante preciso.

Esta sensacional aplicación de las más recientes adquisiciones de la medicina espacial es actualmente utilizada en Suecia, en el Hospital de la Universidad de Upsala, donde se espera, de esta manera, reducir de 13,2 a 8 por 1.000 la tasa de mortalidad infantil.

### UN DEBATE SOBRE LA MUERTE Y EL MORIBUNDO

La Asociación Norteamericana por el progreso de la Ciencia (AAAS) organizó un debate especial que reunió a diversos especialistas interesados sobre el tema «La muerte y el moribundo».

Al estudiar el enorme informe del coloquio de la AAAS en Washington, se advierte que no existe campo en el cual la muerte de un ser humano no tenga consecuencias para la sociedad. Un problema muy importante fue planteado por el especialista Tauber, cuyo título era: «Si nadie más muriese de cáncer». Así, este informe revela que la supresión de esta enorme causa de mortalidad crearía difíciles problemas para los gobiernos y los servicios de salud pública. En particular, el costo de la salud pública no disminuiría de la noche a la mañana si se eliminase el cáncer.

La definición de la muerte es casi imposible, subrayó el Profesor Veatch. Esto es debido a que hacemos de ella un asunto de veredicto técnico. La muerte aparece como estrictamente personal e individual.

### ¿PUEDE MOLDEARSE LA INTELIGENCIA ANTES DEL NACIMIENTO?

La idea de la predisposición hereditaria para la inteligencia condujo a plantearse la factibilidad de ayudar un poco a la genética; de favorecer los factores que condicionarian la aparición, entre nuestros descendientes, de las facultades de inteligencia.

Es por debajo del cociente de inteligencia de 65 donde comienzan las preocupaciones. En efecto, se descubre un elevado porcentaje de enfermos mentales en este grupo de menos de 65 de CI. Se ha llegado a reducir el riesgo de herencia de las enfermedades infecciosas; ¿será concebible reducir también el riesgo de una inteligencia deficitaria? Es el problema que acaba de plantearse, con motivo de un debate científico, en la Universidad de Oxford. Según el profesor F. Bodmer, parece posible llegar a identificar los caracteres genéticos que predisponen a determinado nivel de inteligencia y, por consiguiente, a una u otra ocupación profesional.

### ARABIA SAUDITA LUCHA CONTRA LAS EPIDEMIAS

Cuando termine el contrato que tiene firmado con Arabia Saudita, una gran empresa química suiza ha recibido el encargo de continuar a gran escala la lucha con-

tra las moscas y las ratas que había iniciado en ciertas regiones. Las primeras operaciones, en 1971 y 1973, se centraron principalmente en La Meca, donde fue posible contener la proliferación de animales portadores de enfermedades atraídos por la acumulación de detritus en las calles durante las grandes peregrinaciones.

Gracias a esta lucha no se declaró ninguna epidemia. Luego, de 1974 a 1976, los equipos sanitarios actuaron sistemáticamente en una superficie de 20.000 hectáreas, con resultados igualmente satisfactorios.

El nuevo contrato incluye la higienización de las diez ciudades principales del país, lo que supone la movilización de 720 colaboradores y empleados procedentes de Europa y de los países de la región. La infraestructura logística contará con unos 800 aparatos mecánicos 180 vehículos, sin contar de tres a cinco aviones monomotores y bimotores.

## ROMY SCHNEIDER...

(Viene de la página 19)

de una actriz más o menos fracasada y un fotógrafo, y que le ha valido el premio a la Mejor Interpretación del Cine Francés en 1975.

Zulawki, que siente gran admiración por Romy, suele decir que corresponde perfectamente a la idea más extendida sobre la mujer de este final de siglo XX. Y agrega: «Es sumamente concienzuda. En el rodaje se concentra antes de cada escena, como los atletas antes de cada prueba».

El año pasado, Romy Schneider volvió a trabajar a las órdenes de Claude Sautet. La película, «Made», se acaba de estrenar. En ella encarna magistralmente a una mujer joven aún y desatendida por su esposo (Michael Piccoli), que termina dándose al alcohol.

También en 1976, contrajo segundas nupcias con su secretario, Daniel Biasini, hijo del director en Francia de la British Petroleum y diez años menor que ella. Los últimos rumores dicen que el matrimonio no va muy bien y que han aparecido las primeras nubes entre ellos. Pero ello no parece influir demasiado en el radiante aspecto externo ni en la prestigiosa carrera profesional de Romy Schneider.

Claude LE GENTIL (ESPECIAL - EFE)

## Peter Falk...

(Viene de la página 19)

mundo. El director es Daryl Lucke y quien comparte los honores estelares con Peter es una de las mejores actrices jóvenes de los Estados Unidos, Jill Clayburgh. La historia que viven es la de dos seres cuya vida está amenazada por el dolor y la muerte. Geoffrey Griffin (Peter Falk), separado de su mujer y con dos hijos, tiene cáncer y los médicos le dan un año de vida. Sarah Phoenix (Jill Clayburgh), por su parte, que después de cuatro años de noviazgo ha sido abandonada por su novio, se traslada a Seattle, donde visita a un médico que le diagnostica leucemia. Geoffrey intenta pasar unas vacaciones con su ex esposa y con sus hijos, pero fracasa en el intento de reconciliación y, dejándoles en su camping, vuelve a Seattle.

Tanto Griffin como Phoenix, tras conocer su mal incurable, han decidido pasar los últimos días de sus vidas estudiando algo, no importa qué, para que su hundimiento moral no sea mayor. Ambos se conocen en el Centro donde acuden a estudiar. Y se enamoran.

PALM CHURCH

LA MODA FRANCESA

VARIEDAD DE SILUETAS PARA PRIMAVERA-VERANO 1977

- ◆ El "pret a porter" no ha roto con la línea tubo, fina y alargada de la temporada pasada
- ◆ EMPIEZAN A VERSE EN LAS "BOUTIQUES" DE VANGUARDIA LOS VESTIDOS SACO EN DIFERENTES VERSIONES

Por Chantal FUSTEC

Se había proclamado a los cuatro vientos que la línea tubo se había acabado, que el Pret á Port—había acabado, que el Pret á Porter de la temporada primavera-verano rompía por completo con la silueta fina y alargada que había prevalecido el año pasado. Según los comentarios y las reseñas de la prensa, los vuelos, los frunces, los plisados, los volantes iban a revolotear desde esta primavera. Luego, como siempre ocurre, el plebiscito moderador de la demanda hace rectificar los pronósticos y la mayoría de las marcas han comercializado sólo aquello que tiene garantía de fácil salida. Naturalmente, las exageraciones se han quedado en el repertorio de los proyectos y lo que dá la tónica de la temporada es un discreto buen tono de proporciones, dentro de una indudable variedad.

No puede hablarse de una silueta 1977, son tres o cuatro líneas que prevalecen, continuando algunas la tendencia de la pasada temporada. Lo más actual es la importancia del talle, que no siempre está en su sitio. Los corseletes, fajas, pañuelos atados, cinturones y cintillos de pasamanería cifien más o menos según se trate de acentuar, romper o indicar apenas el entallado de tal o cual modelo. Sin poder hablar de talle avispá, digamos que el cinturón tiene su importancia.

Los cuerpos largos y ablusados al filo de las caderas hacen aún más distinguidos los vestidos y dos-piezas de silueta alargada, si bien el plisado viene algunas veces a dar amplitud al bajo. Asimismo las anchas mangas kimono o forma murciélago confieren gran prestancia a esa línea lisa y floja que equilibra así la proporción de su volumen. En los modelos más veraniegos, el escote suele ser cuadrado y las mangas caen desmayadamente en forma aleta.

Línea igualmente lisa más estructurada y absolutamente recta, mantenida por los vestidos-túnica, más o menos largos, abiertos en los costados, que admiten servir de larga casaca sobre un pantalón estrecho, o de maxipullover, o de vestido sólo. Abrigos-bata, impermeables-guardapolvo y chaquetones-camisa forman parte también de esa tónica.

Empieza a verse en las "boutiques" de vanguardia los vestidos-saco, en versión de largo normal o hasta los pies, totalmente desceñidos, pero ahnados de pecheras, plisados en el delantero o en la espalda, faretas que se abren dando vuelo desde debajo del pecho, y mangas estrechas o anchas y remangadas hasta el codo. Ciertos estilistas han pretendido apoyar la llamada forma "huevo" o "pompa" de volumen redondeado que

se estrecha hacia el bajo, pero no parece que tenga gran aceptación; resulta poco práctica la estrechez de la falda al andar y requiere un corte sabiamente estudiado para llegar a una equilibrada proporción.

Asimismo se anuncia para el pleno verano una silueta que podemos llamar paraguas o embudo de vuelo despegado desde arriba que alcanza en el bajo una anchura discreta pero hueca. Se acentúa esta forma por medio de asimetrías en pico, superposiciones y puntas de pañuelo. Es una silueta más divertida que realmente favorecedora y parece reservada a las "juniors".

Los abundantes efectos de sobre falda, o faldones de casaca fantaseados pueden recargar la silueta si no se miden bien las proporciones y el voleado de esas piezas colocadas sobre las caderas a modo de volante o en pico. Por el contrario, el estilo da faldas camperas, que sin duda será bastante popular este verano, deja libre el talle fino y los frunces suelen partir de más abajo, en un solo corte o escalonado en "pisos" a modo de anchos volantes. Una silueta juvenil, airosa, y un poquito folklórica.



Entre las colecciones parisinas del "pret a porter" para la presente primavera están estos tres modelos especialmente prácticos y elegantes. — (Foto EFE-FIEL)

MUJERES EN BLANCO

LA MODA DE PRIMAVERA Y VERANO ES DECIDIDAMENTE ROMANTICA

Faldas ahuecadas, talles oprimidos, hombros desnudos y kilómetros de volantes

Mucho blanco y los tonos naturales como marfil, arena, beige, habano y mástic, tal es la gama dominante que impera, en la alta costura, para la próxima primavera, en vez del eterno azul marino y blanco que se tenía costumbre de encontrar cada año. En contrapunto,

colores intensos, primarios, tales como azul duro, rojo llama, verde menta, violeta, amarillo oro y negro, acompañados de una nota de color puro y, luego, tonos pastel que van, naturalmente, con esta boga de romanticismo.

1977 ha cambiado radicalmente de forma, de aspecto y de estilo. Este se completa con chaquetas cómodas y prácticas o con cortos dolmans, suéters ligeros o blusas románticas como las de Yves Saint-Laurent, muy sofisticadas, cortadas en sedas riquísimas y fruncidas en el escote y en los puños, como los trajes de payaso, o ajustadas al cuello y cayendo a veces por la chaqueta, en anchas bertas.

CHAQUETAS COMO PEQUEÑOS ABRIGOS

La falda danzante, gofrada por pliegues «joya», ahuecada por pliegues redondos o ensanchada gracias a godetes que le confiere el corte al pleno biés, se lleva igualmente con el dolman ribeteado (Saint-Laurent) pero con más frecuencia con anchas chaquetas camisas o blusas de pintor de hombros anchos y caídos, mangas amplias, ahuecadas y recogidas en puños estrechos (Christian Dior), o bien se completa con cortos chalecos tratados como chaquetas, con cuello, solapas y bolsillos, pero sin mangas, haciendo las veces de ellas las de la blusa (Lanvin).

LIGERA PREFERENCIA POR LA FALDA

Blanca y romántica, la moda es, sin embargo, práctica. En efecto, si bien la seda, el encaje y los volantes están presentes desde última hora de la tarde y en todos los atuendos de gran fiesta para la noche, la gabardina y la franela están igualmente presentes para todos los días, calientes y ligeros, inarrugables, en atuendos que se pretenden ante todo prácticos, favorecedores, muy femeninos y de gran calidad.

La falda y el pantalón aparecen en todas las colecciones, aunque los modistas muestran, quizás, una ligera preferencia por la falda. Sin embargo, el pantalón que se creía desaparecido por un tiempo, o por lo menos eclipsado, inicia una buena temporada. Recto en unas colecciones, ligeramente fruncido en otras, siempre provisto de pliegues-pinzas en el talle, el pantalón de

Jacqueline CLAUDE (FIEL - Servicios Especiales de EFF-APP)

Los productos de BELLEZA MAS EFICACES PARA ROSTRO Y CUERPO

LANCASTER

TRATAMIENTOS Y CONSULTAS graciosamente ofrecidos por su DELEGADA ESPECIAL que resolverá sus problemas de belleza

EN PERFUMERIA SANAL Desde el día 11 al 16 de Abril, inclusive

VENTA DE "EL PROGRESO" EN TABOADA Este Diario que habitualmente se vende en CASA MACIAS, los DOMINGOS y demás días FESTIVOS se puede adquirir en el BAR ALAMEDA

LA MUJER

**PROGRAMA DE T.V. PARA LA PROXIMA SEMANA**



**LUNES**

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Andante.
- 15,45 ¿Quién es...?
- 16,00 Hombres curiosos. "Hombre curioso" (I).
- 16,55 Página musical de cierre. "Pequeña biografía de grandes músicos: Beethoven".
- 17,15 Despedida y cierre.
- 18,45 Carta de ajuste. "Acta est fábula", Joan Guinjoan.
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,01 Avance informativo.
- 19,05 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete Sésamo! Islas perdidas: "Capturados". El monstruo de Sanchezstein.
- 20,30 Novela. (Capítulo I de V). "Las cerezas del cementerio", de G. Miró.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Moviola.
- 21,50 Eva a las 10. "La estrella".
- 22,30 Los hombres de Harrelson. "El único superviviente".
- 23,30 Última hora.
- 23,45 Despedida y cierre.

**MARTES**

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Andante.
- 15,45 ¿Quién es...?
- 16,00 Matt Helm. "Personalidad múltiple".
- 16,55 Página musical de cierre. "Pequeñas biografías de grandes músicos: Falla".
- 17,15 Despedida y cierre.
- 18,45 Carta de ajuste. "Los Machucambos".
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,01 Avance informativo.
- 19,05 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete Sésamo! Episodio número 59 A. La abuela Clea: "En busca del tesoro" (I). Tom y Jerry: "La niñera". El mundo de la música.
- 20,30 Novela. (Capítulo II). "Las cerezas del cementerio", de G. Miró.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Las viudas. "Viuda apetitosa".
- 22,30 Esta noche... Fiesta.
- 23,30 Última hora.
- 23,45 Telediporte.
- 23,50 Despedida y cierre.

**MIERCOLES**

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Andante.
- 15,45 ¿Quién es...?
- 16,00 Los patrulleros. "Un cordero para el matadero".
- 16,55 Página musical de cierre. "Pequeñas biografías de grandes músicos: Bach".
- 17,15 Despedida y cierre.
- 18,45 Carta de ajuste. "Variaciones sinfónicas sobre un canto popular vasco".
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,01 Avance informativo.
- 19,05 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete Sésamo! Episodio número 60. Dibujos animados: "Los hermanos Jazmin". Costa Bárbara: "Moneda falsa".
- 20,30 Novela. (Capítulo II). "Las cerezas del cementerio", de G. Miró.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 El mundo en acción. "Amundsen".
- 22,00 España, hoy. Tema de actualidad.

- 22,30 Hombre rico, hombre pobre. "Episodio número 5".
- 23,30 Última hora.
- 23,45 Telediporte.
- 23,50 Despedida y cierre.

**JUEVES**

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Andante.
- 15,45 ¿Quién es...?
- 16,00 Espacio 1999. "Un momento de humanidad".
- 16,55 Página musical de cierre. "Pequeñas biografías de grandes músicos: Mozart".
- 17,15 Despedida y cierre.
- 11,45 Carta de ajuste. "Betty Missiego".
- 19,00 Apertura y presentación.
- 19,01 Avance informativo.
- 19,05 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete Sésamo! Episodio número 60 A. Juan sin miedo. Nuestro corro.
- 20,30 Novela. (Capítulo IV). "Las cerezas del cementerio", de G. Miró.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Por favor, no molesten. 1965.
- 23,20 Última hora.
- 23,35 Telediporte.
- 23,40 Despedida y cierre.

**VIERNES**

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,35 Andante.
- 15,45 Etcétera.
- 16,45 Página musical de cierre. "Pequeñas biografías de grandes músicos: Wagner".
- 17,00 TV en el recuerdo. "El sombrero", "Tauro".
- 18,40 Avance informativo.
- 18,45 Un globo, dos globos, tres globos. La semana.
- 20,00 Revista de toros.
- 20,30 Novela. (Capítulo V). "Las cerezas del cementerio", de G. Miró.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 Un, dos, tres... Programa concurso.
- 23,00 Premios Avl.
- 00,15 Última hora.
- 00,30 Telediporte.
- 00,35 Despedida y cierre.

**SABADO**

- 11,45 Carta de ajuste. "Marco y Horacio".
- 12,00 Apertura y presentación.
- 12,01 Tenis. "Grand Prix".
- 13,30 Dibujos animados.
- 14,00 Programa regional simultáneo.
- 14,30 Apertura y presentación.
- 14,31 Gente del sábado.
- 15,00 Noticias del sábado. Primera edición.
- 15,30 Marco. "El foigore leva anclas".
- 16,00 La bolsa de los refranes.
- 16,15 Dibujos animados.
- 16,30 Fútbol. "Rumania - España".
- 18,40 Dibujos animados.
- 19,00 Lotería nacional. "Sorteo especial de Pascua".
- 19,30 Escuela de salud. "El alcoholismo".

- 20,00 Con otro acento. "Paraguay".
- 21,00 Informe semanal.
- 22,00 Noticias del sábado.
- 22,15 Informe especial.
- 22,35 Sábado cine... esta noche "Un fabuloso bribón" 1967.
- 00,35 Últimas noticias.
- 00,40 Despedida y cierre.

**DOMINGO**

- 09,15 Carta de ajuste. "Suite en La", Julio Gómez.
- 09,30 Apertura y presentación.
- 09,31 Gimnasia.
- 09,45 Hablamos.
- 10,15 El día del Señor. Santa Misma.
- 11,00 Concierto.
- 12,00 Gente joven.
- 12,45 Sobre el terreno.
- 14,00 Crónica de siete días.
- 15,00 Noticias del domingo. Primera edición.



**LUNES**

- 19,30 Carta de ajuste. "Barbra Streisand".
- 20,00 Presentación y avances.
- 20,01 Redacción de noche.
- 21,00 Musical pop. "Rolling Stones".
- 21,30 Magazanis.
- 23,00 La danza.
- 23,30 Despedida y cierre.

**MARTES**

- 19,30 Carta de ajuste. "Flamenco: José Menese".
- 20,00 Presentación y avances.
- 20,01 Redacción de noche.
- 21,00 ¿Qué es...?
- 21,30 Maestros y estilos. "Grandes directores de orquesta" (III).
- 22,30 Recital.
- 23,30 Despedida y cierre.

**MIERCOLES**

- 19,30 Carta de ajuste. "The Bank Kept Playing".
- 20,00 Presentación y avances.
- 20,01 Redacción de noche.
- 21,00 La ruta de los descubridores. "Indios Tchikaos".
- 21,30 Cine club. Ciclo Orson Welles. "Sed de mal".
- 23,00 Flamenco. "Gómez de Jerez".
- 23,30 Despedida y cierre.

**JUEVES**

- 19,30 Carta de ajuste. "Folklore: Agrupaciones corales vizeainas". (I).
- 20,00 Presentación y avances.
- 20,01 Redacción de noche.
- 21,00 Polideportivo. Actualidad deportiva.
- 22,30 Documental. "La guerra que acabaría con todos".
- 20,30 Despedida y cierre.

**VIERNES**

- 19,30 Carta de ajuste. "Banda sonora del film: Muerte en el Orient Express".
- 20,00 Presentación y avances.
- 20,01 Redacción de noche.
- 21,00 Teatro club. "El velero en la botella".
- 22,00 Encuentro con las letras.
- 23,30 Despedida y cierre.

**THOMSON**  
 TV en color GENERAL ELECTRICA  
 ESPAÑOLA Con tubo PIL-AUTOCONVERGENTE  
**RADIO RECORD**  
 Distribuidor y Servicio Técnico  
 Travesía Generalísimo, 6 y José Antonio, 44 — Teléfono 212343

- 15,15 La casa de la pradera. "Cuarentena".
- 16,15 Opinión pública.
- 16,30 Misterio. "Amy Prentiss: El disparatado mundo de Jane Doe".
- 18,00 625 líneas.
- 18,45 La estrella. 1968.
- 22,00 Noticias del domingo. Segunda edición.
- 22,15 Curro Jiménez. "La Dolorosa".
- 23,15 Estudio estadio. Actualidad deportiva.
- 23,45 Últimas noticias.
- 23,50 Despedida y cierre.

**SABADO**

- 16,00 Carta de ajuste. "Zarzuela: El barbero de Sevilla".
- 16,30 Presentación y avances.
- 16,31 Dibujos animados. "Cacería de patos".
- 17,00 Cine cómico. "Un visitante indeseable".
- 17,30 Mundo deporte.
- 19,15 Documental. "Persépolis".
- 20,00 Tele-revista.
- 21,00 Esplendor y miseria de las cortesanas. "Episodio número 8".
- 22,00 Concierto.
- 24,00 Despedida y cierre.

**DOMINGO**

- 16,00 Carta de ajuste. "Rumba Tres".
- 16,30 Presentación y avances.
- 16,31 Mamá y sus increíbles hijos. "Danny el obeso".
- 17,00 España, hoy. Tema de actualidad.
- 18,00 Original. "Alcandro".
- 18,30 Más allá.
- 19,00 Las calles de San Francisco.
- 20,00 Filmoteca TV. "La cuenta del divorcio".
- 21,30 A fondo.
- 23,00 Despedida y cierre.

**Momentos históricos...**

(Viene de la página 20-21)

También se escribió entonces "Os rogos d-un galego", obra que se atribuye a Manuel Pardo de Andrade, en la que con mucho ingenio se combate y ridiculiza la Inquisición. Esta obra fue muy difundida entre el pueblo, especialmente por los liberales de aquel tiempo pero sufrió la excomunión por el arzobispo de Santiago, don Rafael de Muzquiz y Aldanete.

Asimismo hay que mencionar una obra bilingüe, escrita por Pedro Boado Sánchez, "Diálogo entre dos labradores gallegos afligidos y un abogado instruido, despreocupado y compasivo". Su gracia y desenfado la convierten en una obra agradable que transcribe el sentir y la forma de ser del gallego.

Pero como decía, el movimiento literario gallego es frenado nuevamente cuando Fernando VII vuelve a subir al trono, al haberse retirado los franceses. Se suprimen casi todos los periódicos oficiales, permitiéndose solamente el uso de "La Gaceta" y "El diario de avisos" publicados en Madrid (?); se prohíbe la importación de libros y revistas y vuelve a imperar la Inquisición que se encarga de destruir numerosísimos libros y folletos con lo que se pierden para siempre muchas obras gallegas que jamás llegaríamos a conocer.

Después de la muerte de Fernando VII, en Galicia como en Cataluña, aunque en esta última con más éxito, se inicia poco a poco un gran movimiento regional que culminará en nuestro país en el año 1846 y que tendrá el trágico fin de todos conocido. La juventud gallega comienza nuevamente a hacer uso de su idioma. De él se sirve para manifestar sus sentimientos y sus ideales, de nunciar la injusticia y la miseria, reivindicar sus derechos y ensalzar la belleza.

En el siglo XIX publican sus obras numerosísimos autores como Juan Manuel Pintos, Alberto Camino, José Pérez Ballesteros, José María Posada, etc. En 1861 se da a conocer la inmortal poetisa, Rosalía Castro de Murguía con sus "Cantares gallegos", en los juegos florales celebrados en La Coruña. Posteriormente van surgiendo los nombres de Valentín Lamas Carvajal, Juan Barca Caballero, Eduardo Pontal, Juan Curros Enríquez y tantos otros escritores gallegos que han mantenido en alto la tradición cultural y literaria gallega.

Dejo de mencionar a los escritores de nuestro siglo porque creo que merecen un artículo aparte.

Solamente me queda decir que después de una gran depresión, nos encontramos actualmente con numerosos escritores gallegos que con gran esfuerzo y dificultad, desconocidos e ignorados muchos por la cultura castellana, trabajan por el resurgir, tantas veces truncado de su idioma y su cultura.

**INES RAPOSO**

**RADIO LUGO**

**EMISORA ASOCIADA DE LA S.E.R. LA MAS IMPORTANTE CADENA PRIVADA DE LA RADIODIFUSION EUROPEA. PROGRAMAS RECOMENDADOS PARA LA PRESENTE SEMANA!**

**INFORMATIVOS.** — Diario: 14'30 y 22, diario hablado de Radio Nacional de España; Lunes a sábado: 7,45, Matinal Cadena SER; 13,55, Lugo a las dos (local); 21,30, Radio Noticias (local); Lunes a viernes; 20'00, Plaza de España (Manuel Martín Ferrand); 23,30, Hora 25.

**COMENTARIOS.** — Lunes a sábado: 13,30, Cousas da nosa terra (Traperero Pardo). Sábado: 13,35. De lunes a sábado (Rivera Manso).

**MISCELANEA.** — Jueves: 20,30, Meridiano de Londres (programa de la BBC).

**DEPORTES.** — Diario: 15'05 Minutos deportivos (Mouriño Cas-

**CARIDAD.** — Viernes: 18,00, Formidables.

**RADIONOVELAS.** — Lunes a viernes: 11,00, Romances vividos; 16,00, Esmeralda; 17,00, El hombre que ríe; 19,00, La fugitiva.

**RELIGIOSOS.** — Lunes a sábado: 8,30 y 1,00, Sintonía y pensamiento (padre E. Angulo). Domingo: 8,15, Temas de hoy (padre E. Angulo).

**MUSICALES.** — Diario: 7,35, Alborada musical (música beat). Lunes a sábado: 8,30, Desde Roma con música (intérpretes italianos); 9,00, La mujer en la canción; 9,30, Voces melódicas. 12,00, Los 40 principales; Lunes a viernes: 17,30, el flamenco en toda su dimensión; 19,30, El Rock en toda su dimensión; 20,30, Nuevo mundo musical (música sudamericana); 21,00, De música; 22,30, Diario Musical SER. Miércoles, 20,30, Black Feeling. Viernes: 20,30, Jazz en la noche. Sábado: 16,30, El gran musical del sábado; 17,00, Los cuarenta principales; 18,30, Superventas L. Ps.; 21,00, Resumen de los cuarenta principales; 22,30, La noche es joven. Domingo: 8,30, Musicalísimo; 11,00, España en un Seat; 12,00, El gran musical; 20,00, Discoteca de zarzuelas; 21,00, Radio revista.

tro). Jueves: 13,05, La quiniela de los entendidos. Domingo: 20,00 Carrusel deportivo; 22,30, Semana deportiva (Tufias Bouzón); 23,30, Hora 25.

**CONCURSOS.** — Lunes a sábado: 11,30, Mediodía Cadena SER. Sábado: 17,00, Los cuarenta principales.

**FEMENINOS.** — Lunes, Miércoles y viernes: 17,45, Antes del sí. Martes, jueves y sábado: 10,15, Fauna y flora (Amalita Paredes). Viernes: 10,15, Lagarto está al acecho.

**TEATRO.** — Sábado: 23,00, Las Galas de la SER.

# CINE

Divorciado en la real, pero en la ficción...

## PETER FALK, EL "TENIENTE COLUMBO" PERDIDAMENTE ENAMORADO

Está rodando una película que es una lacrimógena historia de amor: El padece un cáncer y ella leucemia

El «teniente Colombo» que no hace más que referirse a su mujer cada vez que tiene que solucionar un caso, se ha divorciado. Pero ya ha vuelto a enamorarse y, además, perdidamente.

Sucede, sin embargo, que su amor es un amor desgraciado. En efecto, tanto él como ella están condenados a morir, porque sufren una enfermedad incurable.

Esta triste historia, conviene aclarar, tiene una parte real y otra parte ficticia. Peter Falk, en efecto acaba de divorciarse de su esposa Alyce, tras dieciséis años de matrimonio. El actor está muy afectado por la separación, no quiere hablar del tema y afirma que, de momento, no hay nadie en su corazón. Pero Peter ha tenido que hacer de tripas corazón y por imposiciones de su carrera ha tenido que enamorarse perdidamente de la actriz Jill Clayburgh. Esta es la parte ficticia de la historia que relatábamos al principio, porque tanto él como su amante, en la película que acaban de rodar, sufren una enfermedad que no tiene solución y, los dos saben que morirán.

Peter Falk, el actor de televisión mejor pagado de Norteamérica, ha vuelto a la pantalla grande. Sin que esto quiera decir que haya abandonado la interpretación del «teniente Colombo».

«Nunca he dicho —confesaba recientemente— que me fuera a retirar de «Colombo». Solamente dije que lo haría si interfiriese con una película. Todo lo que hay que ha-



Peter Falk y Jill Clayburgh en dos secuencias de la película. Para el popular actor, que encarna en la televisión al «teniente Colombo», este film significa una vuelta al cine. Actualmente le llueven las ofertas

cer es compaginar las dos cosas. Acabo de terminar dos capítulos de la serie y pronto haré otros dos».

Pues bien, Peter Falk, el de la figura de hombre despistado, desgarrado y mal vestido, ha abandonado su gabardina televisiva y se

ha puesto a interpretar una «love story» de lo más tierno y lacrimoso. «Griffin and Phoenix» es el título original de la producción, que pronto llegará a los cines de todo el

(Pasa a la página 16)

## AUDREY HEPBURN EN "ROBIN Y MARIAN", DE RICHARD LESTER

Pasados los cuarenta años, la mirada de la actriz ha perdido la travesura pero ha ganado profundidad y encanto

ROMA.— (Crónica AFP-FIEL, Servicios Especiales EFE, por P. D., en exclusiva para nuestro periódico).

«Con sus cuarenta años pasados, es más bonita que nunca. Su sonrisa se ha velado de melancolía y su mirada, si bien ha perdido la travesura, ha ganado en profundidad y encanto. Hoy en día, su rostro es el de una mujer que sabe el valor del amor...»

Así se expresaba recientemente un crítico londinense hablando de Audrey Hepburn. Después de una ausencia de ocho años, la estrella ha vuelto a los «plató» para interpretar el personaje de Marian; en el momento de su reencuentro con Robin de los Bosques, veinte años después del inicio de las legendarias aventuras de éste. La historia sirve de pretexto a una reflexión filmada sobre la huida del tiempo y la evolución del amor.

### COMO UN CUENTO DE HADAS

¿Por qué Audrey no había vuelto a filmar desde «Sola en la noche», en 1967?... Sencillamente, porque se trata de una de las raras actrices a quienes interesa la calidad y no la cantidad, porque para participar en un filme necesita creer en él. Y también, qué duda cabe, porque hoy en día Audrey es una feliz ama de casa, dichosa de vivir en su hermoso apartamento romano, junto con su esposo Andre Dotti y sus dos hijos, Luca, de 7 años, y Sean, de 17 (éste es hijo de su primer marido, Mel Ferrer).

La carrera de Audrey comenzó como un cuento de hadas. En 1951, Colette, la gran novelista francesa, buscaba una estrellita para encarnar en Norteamérica a su personaje de «Gigi» y descubrió en Montecarlo a la entonces bailarina de revista. «¡He encontrado a «Gigi!»», exclamó la escritora.

Así como Audrey, nacida en Bélgica e hija de una baronesa de los Países Bajos y de un escocés, debutó en Broadway en el papel de una ingenua parisiense.

En 1953, encarnó a una princesa británica que se enamora en Roma de un periodista norteamericano. Su pareja fue Gregory Peck, y firmaba la cinta William Wyler. «Vacaciones en Roma» fue un triunfo para la estrellita, que recibió ese año el «Oscar» a la mejor actriz.

### PELICULAS INOLVIDABLES

La frágil Audrey (1m. 71, 54 kilos), con su encanto un poco andrógino, figuró en cabeza del reparto de filmes inolvidables: «Sabrina», de William Wyler, «Guerra y Paz», de King Vidor (durante este rodaje conoció a Mel Ferrer, su primer marido), «Funny Face», de Stanley Donen, «Love in the afternoon», de Blake Edwards, «Charada», de Stanley Donen, y «My Fair Lady», la obra maestra de George Cukor.

Pero esta estrella que tantas estrellas podrían envidiar, no ha disminuido la modestia natural de Audrey Hepburn. «Estoy lejos de ser una gran actriz, dice ella. Mi sueño fue siempre igualar a Ingrid Bergman, pero no he llegado a conseguirlo».

## ROMY SCHNEIDER: Cada vez más linda y mejor actriz

SU ÚLTIMA PELÍCULA, «UNA MUJER A SU VENTANA», HA SIDO UN NUEVO ÉXITO PERSONAL PARA LA QUE SE HIZO CELEBRE INTERPRETANDO EL MELIFLUO PAPEL DE «SISSI»

Gracias a Luchino Visconti pudo escapar de que se la encasillara definitivamente en un género que le había dado fortuna y fama pero que no la satisfacía

«Nunca estuvo tan linda», se entusiasmaba un crítico parisense a raíz del estreno de la última película de Romy Schneider, «Une femme a sa fenetre», de Pierre Granier-Deferre y basada en la novela de igual título de Drieu La Rochelle.

Romy encarna en la cinta a una burguesa, magnífica y elegante, que abandona a su marido diplomático para unirse a un revolucionario. Le da la réplica Philippe Noiret, con quien ya formó pareja en la admirable «Les vieux fusils», de Robert Enrico.

Romy Schneider nació hace 38 años en Viena, hija de los también artistas cinematográficos Magda Schneider y Wolf Albach-Retty, por mucho tiempo populares en toda Europa. En 1938, cuando los nazis impusieron la anexión de Austria, la familia se fue de Viena. Para entonces sus padres se habían separado y Romy creció junto a su madre. Hizo estudios en Bershtesgaden y en Salzburgo. La pintura le interesaba e ingresó en la Academia de Bellas Artes.

### LA NOVIA DE ALEMANIA

Cuando Magda Schneider se disponía a rodar un nuevo filme, «Lilas blancas», su director buscaba un nuevo rostro de adolescente para un papel secundario. La actriz propuso a su hija, y así fue como ésta debutó en los «sets». Rápidamente obtuvo otros papeles. Interpretó una nueva versión de «Muchachas en uniforme» y luego se impuso definitivamente en la famosa serie de «Sissi», en donde representa el papel de la Emperatriz Elisabeth de Austria, esposa del Emperador Francisco José.

Encantadora joven de corte juicioso y demasiado romántico —se la llamaba «la novia de Alemania»—, comprendió de inmediato que se exponía a encasillarse en ese género relamido que le había dado fama y fortuna, pero que no la satisfacía. La casualidad le deparó conocer al director italiano Luchino Visconti, que buscaba actriz para la obra teatral «Lástima que sea una p...», del autor clásico inglés John Ford. Se hizo con el papel y aunque la

nueva versión, que interpretó con Alain Delon, solo tuvo un éxito estimable, le sirvió para darse a conocer en los escenarios europeos. No tardaría en interpretar «La gaviota», de Anton Chejov. Luego, Orson Welles la incluyó en el reparto de «El Proceso» y, en el mismo año de 1963, Otto Preminger contó con ella para «El Cardenal».

En Gran Bretaña rodó «Los vencedores», de Carl Foreman, y en los Estados Unidos, «What's new, Pussy Cat» y «Triple Cross». En 1958, debía ser la protagonista de «El infierno», de H. G. Clouzot. Se hablaba de un idilio entre la actriz y el veterano director. Pero proyecto e idilio no duraron.

Más largo había sido su «romance» con Alain Delon. Se habían conocido en 1958, durante el rodaje de «Christine», de Pierre Gaspard-Huit. Ella ya era una estrella, y él, un debutante. Sus relaciones duraron cinco años, con periódicos y en seguida desmentidos anuncios de boda. Luego, llegó la ruptura y Alain se casó con Nathalie Delon.



Romy Schneider y Daniel Biasini el día en que contrajeron matrimonio. (Foto EFE - FIEL)

Finalmente, fue un actor y director escénico alemán quien puso fin al celibato de Romy, allá por 1966. La actriz había conocido a su futuro esposo en Berlín Occidental, cuando él interpretaba «Un marido ideal», de Oscar Wilde.

Tuvieron un hijo, Daude, que ahora tiene nueve años. Pero, como por necesidades profesionales, la pareja vivió distanciada, el divorcio se decidió de mutuo acuerdo.

### BRILLANTE CARRERA EN FRANCIA

En 1968, una película famosa,

«La piscina», de Jacques Deray, volvió a reunir a Romy Schneider y Alain Delon. Luego, la actriz interpretó tres filmes de Claude Sautet: «Las cosas de la vida» (Premio Louis Delluc 1970), «Max y los chatarreros» y «César y Rosalía». La serie permitió descubrir nuevas facetas de su arte interpretativo, como más tarde «El trío infernal», la cinta de horror de François Girod, y «Lo importante es el amor», del realizador polaco Andrej Zulawki, que cuenta los difíciles amores

(Pasa a la página 16)



# ARRAIA

PAGINA DEL MOTOR

REALIZADA POR SISO

**Auto-Escuela EUROPA**

El mejor aprendizaje para una circulación más segura

Sec. n.º 1  
**LUGO**  
Av. Ramón Ferreiro, 1 - Tel. 223360

Sec. n.º 2  
**PUDENTENUEVO**  
Gral. Franco, 31 - Tel. 342208



Las elevaciones de los precios impuestas cada cierto tiempo por la OPEP, y seguidas más o menos por los países a los que les cupo la suerte de tener este llamado oro negro, en su mayoría árabes, no podía quedar sin respuesta. Por supuesto que a cada subida siguió inmediatamente la correspondiente elevación de precios de productos manufacturados o de cualquier tipo en esos otros países compradores, lo que representaba en definitiva un menor poder adquisitivo en los petrodólares, pero aparte de este triste juego en el que las multinacionales y los países ricos han salido aún más beneficiados y los otros países, la mayoría, más empobrecidos o entrapados, cabía esperar algo más. En ese algo más no se descartaba incluso en encontrar esa otra fuente de energía del petróleo del mundo. Aún esto no ha llegado, pese a que la energía eléctrica o la solar podrían llegar a serlo, pero bien está que se estimule la investigación de todo tipo; incluso para perfeccionar lo que ya tenemos.

Este es el caso del "mini-carburador" de Albert Csonka, que según importantes funcionarios del gobierno norteamericano, que han recomendado su explotación, podría suponer el ahorro de varios millones de litros de gasolina al año. Pero esta recomendación, y por consiguiente el autor del invento también, espera paciente esa oportunidad desde hace más de un año y medio.

**INVENTA... QUE ALGO QUEDA**

La verdad es que, a cualquiera que se le diga que por la simple sustitución del carburador que utiliza su automóvil por el inventado por Albert Csonka, que tendría un costo aproximado de cien dólares (unas siete mil pesetas), ahorrará entre el 20 y el 25 por ciento de gasolina, no dudaría lo más mínimo en afrontar el gasto. En las pruebas de laboratorio llevadas a cabo en Buffalo, Nueva York, con un motor Buick, el ahorro era de ese orden apuntado.

Por su parte, el funcionario de la Oficina Nacional de medidas, que evaluó la invención, Sidney Weiser, estimó que su informe sobre el mini-carburador, en caso de obtener respuesta favorable de la administración, supondría para el país un ahorro de un mínimo de 550 millones de litros de gasolina al año en Estados Unidos. Su cálculo se basa en la utilización de tan sólo un uno por ciento de los 107 millones de automóviles que ruedan por el país.

Este invento, en caso de aplicarse solamente sobre los nuevos vehículos que lanzan las distintas factorías de automóviles de Estados Unidos en un año, que son aproximadamente ocho millones y medio, ya de por sí incidiría muy favorablemente en el tan necesario ahorro de energía. En resumen, aportaría una reducción al gasto de 4.320.000 de litros de gasolina.

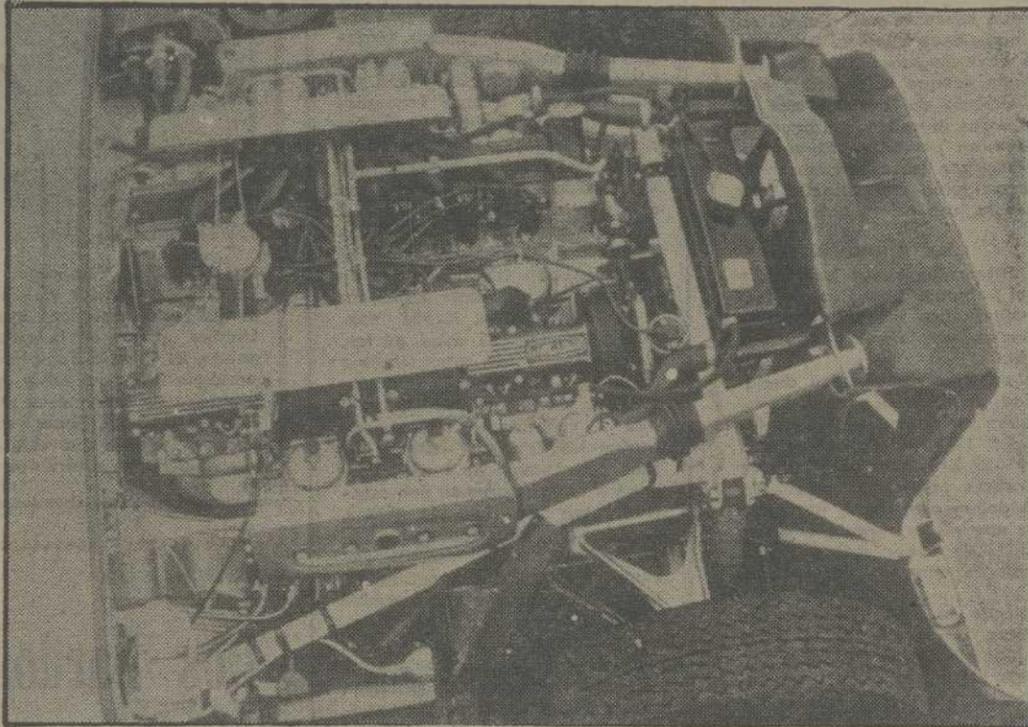
Por supuesto que estos inventos no pasan desapercibidos a los grandes fabricantes. Se sabe que, durante el año y medio que el invento aguarda su oportunidad, la Chrysler y la Ford se mostraron ya interesados por obtener más datos del nuevo carburador y por probarlo directamente en sus modelos, pero nada más... La suavización de las seguridades no colabora en la aplicación de soluciones al respecto.

Mientras, el proyecto espera la correspondiente financiación federal, para el "desarrollo del proyecto", asunto que queda sujeto al imprescindible papeleo burocrático. Algún día saldrá

**EL CORAZON DEL AUTOMOVIL... EL CARBURADOR**

**EL INVENTOR NORTEAMERICANO ALBERT CSONKA ENCUENTRA LA SOLUCION PARA QUE EE.UU. AHORRE 550 MILLONES DE LITROS DE GASOLINA AL AÑO**

Su "Mini-carburador" dosifica perfectamente gasolina y aire y lo inyecta directamente en cada cilindro del motor



El motor del automóvil: un complicado organismo cuyo corazón es el carburador.—(Foto EFE - FIEL)

o alguien encontrará en él aplicación secundaria o base de mejora.

**INVENTAR NO SUELE SER BUEN NEGOCIO**

Csonka, originario de Hungría, no es un inventor ocasional. Su padre, allá en su Budapest natal fue uno de los primeros inventores de un carburador para los motores de explosión. Aquel año en que su descubrimiento tuvo aplicación fue el de 1891; la familia Csonka a la sazón, era propietaria en Hungría de una importante factoría de automó-

viles. El nuevo invento...

Pero volviendo a Csonka, que a pesar de haber cambiado de patria no escarmentó en su padre, dedicó sus afanes a seguir inventando, en un país en el que miles de personas inventan, y donde, como mínimo, como pasó en 1975 fecha en que su carburador fue aceptado, 4.278 invenciones fueron seleccionadas por la ERDA que es la Oficina de Investigación y Desarrollo de la Energía de la Administración norteamericana, que encausa esta corriente inventora a través de la Oficina de Me-

didias de Estados Unidos, que recomienda lo que considera interesante entre los miles de estudios que se le presentan.

Roberto PATO

(Fiel-Servicios Especiales de EFE)

**TAMBIEN SUBE EL ACEITE**

Igual que ha subido de precio la gasolina, el Ministerio de Hacienda ha elevado también el precio de los aceites minerales, los aceites blancos

y los disolventes. Para los aceites minerales destinados al automóvil, los nuevos precios para el producto nacional, sin envase ni impuesto especial, son los siguientes:

|                       | Ptas./Kg. |
|-----------------------|-----------|
| SAE Premium           | 58        |
| SAE HD                | 66        |
| SAE Multigrado        | 90        |
| SAE Supermultigrado   | 103       |
| SAE Supermult. graf.  | 132       |
| SAE Serie II          | 69        |
| SAE Serie III         | 85        |
| SAE Serie III, graf.  | 132       |
| SAE Competición       | 95        |
| SAE Especiales        | 105       |
| Dos Tiempos           | 56        |
| Dos Tiem. fuera borda | 116       |
| Tractor Universal     | 97        |
| Transmisiones autom.  | 108       |
| SAE EP camb. y dif.   | 89        |
| SAE Rodaje            | 63        |
| SAE Diesel sobrealm.  | 85        |

Los precios de los aceites minerales regenerados o de segunda destilación serán el 85 por ciento de los indicados. Los aceites minerales fabricados con marca extranjera tendrán un precio un 10 por ciento superior al indicado para los de marcas nacionales.

Los precios de venta al público de los envases de los aceites minerales serán:

|                      | Ptas. |
|----------------------|-------|
| Bidón de 220 litros  | 950   |
| Bidón de 50 litros   | 380   |
| Bidón de 20 litros   | 150   |
| Bidón de 10 litros   | 80    |
| Lata de 5 litros     | 40    |
| Lata de 2 litros     | 22    |
| Lata de 1 litro      | 12    |
| Lata de 1/4 de litro | 5     |

Venta y montaje de neumáticos  
Equilibrado estático y dinámico

**SERVICIO** 

**Armando Rodríguez Castro**  
C/. Doctor Casalla, 18 - Teléfono 216834 - LUGO

**TALLERES CANO**

REPARACION COMPLETA DEL AUTOMOVIL

Horno de pintura CATRANGLES  
RADIADORES ORDOÑEZ

Avda. de La Coruña, 399 - 401  
Telfs. 213512 y 211250 • LUGO

 **GARAJE VILLARES**

Servicio Oficial SEAT

Exposición, venta y servicios:  
Montero Ríos, 14 - Teléfono 211263 - LUGO

MERCEDES - BENZ DKW

 **AUTO LUGO, S.L.**

Avda. Coruña - Km. 514  
Telfs. 211657 - 218744 • LUGO

**CL** **COMERCIAL LAMAS**

La boutique del automóvil

**LAS COSAS DE SU COCHE**

Avda. de La Coruña, 93  
Teléfono 215726 • LUGO

**AUTO-GUIA**

PRIMERA ESCUELA DE CONDUCTORES LUCENSE  
GARANTIZA UN PERFECTO APRENDIZAJE

c/. Muñoz Grandes, 75 • Teléfono 220242  
**LUGO**

# RAA

PAGINA DEL MOTOR  
REALIZADA POR SISO



**Sport - Auto**  
Compra-Venta-Cambio  
Automóviles

Central: LUGO  
Avenida de La Coruña, 83 - Telfs. 216406 - 212190  
Fray Plácido, 9 - Tel. 223990  
LUGO  
Av. Generalísimo, 22 - Tel. 140188  
FOZ

## HAY QUIEN CIRCULA DEMASIADO DESPACIO

De vez en cuando nos enteramos —oficialmente, claro— de algunas sanciones curiosas, esas que dejan a uno sorprendido. Por ejemplo, la Dirección General de Tráfico acaba de informar sobre una Resolución, confirmando, contra un vehículo... por ir a velocidad anormalmente reducida. Cuando tanto se habla, y se sanciona, por sobrepasar los límites de velocidad, resulta extraño, al menos raro, que se multe por lo contrario. Y es que el exceso puede producirse por más y por menos.

Efectivamente, hay un artículo en el Código de la Circulación que dice: "No deberá entorpecerse la marcha de otros vehículos sin causa justificada". (Art. 94, III).

Con este párrafo en la mano, los agentes de tráfico de la Guardia Civil denunciaron al conductor de un vehículo de segunda categoría —vulgo, automóvil— por circular despacio, detrás de un tractor, sin motivo justificado y sin adelantarle. El gobernador civil le sancionó más tarde con la multa de mil pesetas, mediante Resolución que fue debidamente notificada al infractor.

El conductor del vehículo alegó que efectivamente iba detrás de un tractor, de su propiedad, al que seguía por si era necesario prestarle alguna ayuda, ya que acababa de salir de un taller de reparaciones. Pero la fuerza actuante se ratificó en su denuncia e informó que el coche en cuestión marchaba a una velocidad de 20 Km/h., entorpeciendo con ello la circulación, que era bastante densa en aquellos momentos.

La Jefatura Central de Tráfico no aceptó la explicación del denunciado, ya que, a su juicio, éste podría haber arbitrado otros medios para observar la marcha del tractor. Y la Resolución quedó confirmada.

### UN CASO MUY CONCRETO Y POCO SIGNIFICATIVO

Si siempre —o casi siempre— hemos felicitado al alto organismo de tráfico por sus Resoluciones, en este caso que nos ocupa tenemos algunas reservas. Nos parece que se ha aplicado llevado a sus últimas consecuencias, el párrafo del Código de la Circulación.

Cierto que todo vehículo que entorpece la marcha de los demás está haciendo algo sancionable. Incluso, por esa misma razón, nos venimos oponiendo a las limitaciones máximas de velocidad que, tal como quedaron últimamente, sólo sirven para aumentar y agravar los atascos. Pero en el caso denunciado, una de dos: o se sanciona al tractor, primer causante del atasco, o a ninguno. Naturalmente que un coche que marcha detrás de un tractor no lleva la velocidad adecuada, pero no es él mismo el tapón y, a los efectos, no importa que sea un vehículo de segunda categoría, o de otra cualquiera.

El no aceptar como causa justificada la que alega el recurrente, nos parece asimismo excesiva rigurosidad, y no acabamos de descubrir qué otros medios pudo arbitrar el conductor para observar la marcha del tractor de su propiedad que va delante.

Dado el caso se nos ocurre preguntar qué ocurriría cuando, en la subida de un puerto de montaña, un conductor de vehículo de segunda categoría encuentra a un vehículo pesado, que apenas puede avanzar. ¿Adelantar. Imposible. Mantenerse detrás, ¿sancionable? Y ¿qué diferencia existe entre este caso y el que arriba se comentaba del tractor? En ambos "sucesos" se entorpece la marcha de otros vehículos.

Creemos que habría que regular todo lo relativo a los vehículos lentos. Y, sobre todo, disponer de vías especiales para ellos. Mientras las carreteras hayan de ser utilizadas, en grandes tramos y aún a lo largo de ellas, por toda suerte de vehículos, convendría aplicar menos severamente el Código de la Circulación.

### EL ESPIRITU DE LA LEY

En cuanto al caso comentado, así lo entendemos. Si bien salvamos, como muy conveniente, ese párrafo que dice: "No deberá entorpecer la marcha de otros vehículos al mantener una velocidad anormalmente reducida". No añadimos el final ("sin causa justificada") porque ¿cuál puede ser una causa justificada sobre todo si

deseamos que sea objetivamente justificada? Estas cosas no deben dejarse a la interpretación ulterior, porque ya vemos lo que pasa. Lo que sí está claro es que el auténtico problema lo constituyen esos conductores que, ya sea por falta de pericia o por no tener prisa alguna, se dedican a circular sistemáticamente a velocidades anormalmente reducidas. Entorpecen la marcha de los demás, no colaboran con los restantes usuarios para facilitar los adelantamientos e imponen su ley creando una situación de peligro.

Si amas el deporte del motor

Hazte socio de:  
**PEÑA MOTORISTA LUCENSE**

## NUEVO COMBI SEDAN MERCEDES - BENZ



El nuevo modelo Mercedes-Benz constituye una auténtica novedad en la gama ya amplia de modelos de la Firma Daimler-Benz. El Mercedes-Combi Sedan, esperado durante tanto tiempo, se presentará al público con la ocasión de la IAA de este año en Frankfurt. Se suministrará con distintas variantes de motores y sus 5 puertas cubrirán exigencias adicionales de los posibles clientes

ENSAYOS ASTUTOS

## SESION CONTINUA

Para probar la fuerza de resistencia y la solidez del asiento del automóvil en largos recorridos, existe en VW, dicho en el delicado lenguaje de la fábrica, una "forma maniquí", a la que los trabajadores, hablando más familiarmente, le llaman "el trasero de hierro". Su peso, tomado por derivación del de una persona normal, es de 75 kilogramos, y su contorno fue determinado después de algunos centenares de mediciones en serie (de acuerdo con la directriz SAE sobre maniqués).



Este desplazado ensayo de fatiga no se limita a oprimir el asiento con el maniquí una y otra vez, de forma monótona y estereotipada, sino que, de acuerdo con una cinta magnética elaborada para ello, que contiene en sí los resultados de un recorrido de marcha auténtico, muy cercano a la práctica, modifica también su presión en las más diversas direcciones, puesto que se sabe que el hombre debido a las connotaciones que provoca la superficie de la carretera, varía frecuentemente su posición de asiento. Están programados in-

cluso movimientos excéntricos, en la horizontal, tanto longitudinales como transversales respecto a la dirección de la marcha. Finalmente, también se ha calentado el maniquí hasta los 40 grados, en cuyo caso, evidentemente, se ha tenido en cuenta la posibilidad de un conductor bastante febril. En Wolfsburg se procede muy severamente con los asientos: después de 100.000 kilómetros de recorrido simulado, el asiento no se ha debido hundir más de 10 milímetros.

"DAR SANGRE A TIEMPO ES DARLA AHORA".  
Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.  
DONANTES DE SANGRE S. S.

**ESCUELA DE CONDUCTORES**  
 **San Cristobal**  
P.V. Cte. Manso, 16 - Telf. 223068  
San Marcos, 1 • Telf. 212512 • LUGO

**VEHICULOS USADOS**  
Totalmente revisados  
**MOSA**  
FACILIDADES DE PAGO  
Exposición y venta: Germán Alonso, 32 - LUGO

**Autolusa**  
Servicio Oficial SEAT  
Exposición, venta y servicios:  
Avenida de La Coruña, 402-406  
Teléfonos 216120 - 21-22 • LUGO

**GESTORIA**  
**S. ALVAREZ REAL-AGUILERA**  
Ofrece la última matrícula expedida por la Jefatura Provincial de Tráfico  
**LU-6802-C**  
Avda. La Coruña, 81  
Teléfonos 21 78 17 y 21 78 08 • LUGO

**CITROËN**  
Su concesionario oficial **MANUEL YAREZ ARES**, le ofrece la más seria preparación del coche usado.  
Garantía total de hasta 6 meses  
2 C.V., C-8, Dyanes, furgonetas y otros modelos y marcas  
Avenida de La Coruña, 166 • Telf. 21 41 06

# La página agrícola

## GALICIA 2000

Por Félix CARRETERO

El Ministerio de Agricultura ha manejado unos presupuestos muy considerables en los últimos tiempos. Pero adolece, en nuestra particular opinión, de unos defectos de consideración por razón de la dispersión de sus funciones. Así en el capítulo de créditos y subvenciones otorgadas, que es lo que bajo el punto de vista práctico le conviene saber al labrador, existen diez instituciones dentro del Ministerio con capacidad legal y presupuestos para su otorgación, y con 81 conceptos en total las motivaciones que pueden dar lugar a peticiones.

Efectivamente, las diez instituciones son éstas: Dirección General de la Producción Agraria, que presta ayudas por 34 conceptos; Dirección General de Industrias Agrarias, con 6 tipos de auxilios; Dirección General de Capacitación, 5 tipos de ayuda; SENPA, 2; IRYDA, 9; ICONA, 2; INIA, 2; Subsecretaría del Ministerio, 2; Banco de Crédito Agrícola, 11, y Secretaría General Técnica, 4.

Pretender explicar en un artículo de prensa todo este tipo de ayudas sería poco menos que imposible. Decir a los agricultores que existen unas posibilidades que, como norma general no utilizan, esto sí que es conveniente.

Lógicamente, cuando un labrador siente la necesidad de un auxilio económico, debe dirigirse a la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, en cuyo edificio suelen estar ubicadas todas las dependencias de aquel Departamento. Ahora bien, nuestra gente del campo, con una capacitación deficiente en un elevado porcentaje, se perderá entre todas aquellas secciones, negociados, etc., etc., que suelen ser compartimentos estancos, y en cada dependencia saben de la función específica que tienen encomendada.

Pero hay más: para ciertas subvenciones suele haber duplicidad; algo así como que dentro de la misma casa se pueden conseguir dos tipos de prebendas, y según llames a ésta o a la otra puerta, los beneficios son mayores, y superiores aún si llamas a otra tercera. Un ejemplo práctico confirma lo expuesto:

Usted, señor ganadero, desea producir ganado vacuno de carne, con lo que, lógicamente irá por el camino de «Acción Concertada», y en los servicios correspondientes le dirán que le subvencionan con el 10 por ciento las inversiones de edificios, instalaciones, equipos y reproductores. Créditos cuya cuantía, unida a la subvención, no podrá rebasar el 80 por ciento del presupuesto en edificios, instalaciones, equipo y ganado reproductor el 55 por ciento del presupuesto en ganado de cría y cebo y el 30 por ciento del mismo en capital circulante. Que el plazo de amortización de los créditos es de 8 años en el primer caso, y de cuatro, en el segundo, ambos con un plazo de carencia de dos años. En los precios para capital circulante el plazo de amortización es de un año. Que financia el Banco de Crédito Agrícola al tipo del 6,5 por ciento de intereses hasta 2,5 millones de pesetas de crédito y del 7 por ciento en adelante. Existen otros tipos de auxilios además.

Vaya usted después a otra planta y pregunte por la Agencia de

Desarrollo Ganadero, dependencia a lo «made in USA», actualmente con categoría de Subdirección General dentro del Ministerio, y observará que la finalidad es prácticamente la misma, que le hacen gratuitamente los proyectos técnicos, que los créditos son hasta el 85 por ciento, que la amortización se hace en nueve años, con un plazo de carencia de tres en las inversiones fijas y que en otro tipo de inversiones no hay carencia.

Pero si tiene usted paciencia suficiente para seguir haciendo averiguaciones en beneficio de su bolsillo, baje o suba nuevamente hasta el IRYDA, y deduzca la posibilidad de obtener subvenciones hasta el 20 por ciento y préstamos del mismo porcentaje.

Otro problema grave para los préstamos, especialmente en Galicia, son las garantías exigidas. Nuestro paisano gallego es reacio por naturaleza a pedir créditos, porque su obsesión de que hay que devolver el dinero es angustiosa. Pero lo dificulta más aún el hecho de que como norma, es necesario el aval bancario o la hipoteca, sistemas ambos que encarecen los intereses y los elevan a situaciones de irremediabilidad. Por si fuera poco, las garantías exigidas son desmesu-

radas. Los que conocemos el proceder del labrador gallego sabemos que las deudas son sagradas para él, y que dejará de comer para afrontar el pago de un crédito. Por otra parte, si el capital de la propia explotación cubre con creces el crédito solicitado, ¿para qué mayores garantías que hacen incompatibles e imposibilitan tal petición?

Lo anteriormente expuesto nos lleva a una conclusión: Es necesario que dentro del Ministerio de Agricultura existe una SUBSECRETARÍA de Ganadería, o bien un INSTITUTO DE REFORMA Y DESARROLLO GANADERO, capaz de armonizar todos los servicios actualmente diseminados en diferentes dependencias y hacer una programación ganadera al más alto nivel, lo que beneficiaría a Galicia y a la economía española.

Pero la conclusión definitiva para un desarrollo económico-social de Galicia ha de tener sus más firmes pilares en sus producciones autóctonas, y lo fundamental es la ganadería; una ganadería industrializada que ya se vislumbra, con verdaderos hombres de empresa —que ya existen—, podrán recomendar, y llegado el caso a exigir, una programación regional, que en el año 2000 deberá estar dando sus frutos.

### VAZEY, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO  
Teléfono 132 - CHANTADA (Lugo)

Precios que regirán en la semana del 10 al 17 de Abril de 1977.

| VACAS            |        | TERNEROS                     |                   |
|------------------|--------|------------------------------|-------------------|
| Ptas.            | Kg./c. | Ptas.                        | Kg./c.            |
| Superiores hasta | 120,00 | Terneros de 126/130 a 210,00 |                   |
| Extras hasta     | 101,00 | " de 131/140 a 189,00        |                   |
| Primera hasta    | 96,00  | " de 141/150 a 185,00        |                   |
| Segundas hasta   | 90,00  | " de 151/160 a 182,00        |                   |
| BUEYES hasta     | 109,00 | " de 161/180 a 178,00        |                   |
| NOVILLOS hasta   | 122,00 | " de 181/190 a 175,00        |                   |
| TOROS hasta      | 119,00 | " de 191 en adelante         | precio a convenir |

Se satisfará la prima de 7 Ptas., según Decreto 1472/1975 de 26-6-75, a los vacunos machos que, a partir de 220 Kg. no hayan terminado su 2.ª muda dentaria.

CERDOS 60 80 KGS. CANAL

PRECIO A CONVENIR

SACRIFICIO TODOS LOS LUNES

El ganado ha de venir amparado por Guía de Origen y Sanidad

### LA RENTABILIDAD DE LOS TRATAMIENTOS CONTRA AVENA LOCA

La avena loca, una de las plagas más perjudiciales en cultivos de cereales, puede ser eliminada eficazmente con herbicidas selectivos. Sin embargo, el agricultor se plantea a menudo la cuestión de si estos tratamientos son rentables. La rentabilidad dependerá fundamentalmente de dos factores: la cosecha que se piensa obtener y el grado de infestación de avena loca. Estos datos podrán conocerse cuando el trigo haya ahijado y nacida la avena loca. De ahí la ventaja de tratar con herbicidas de postemergencia, que se aplican en la segunda

mitad del invierno o en primavera, según las zonas.

A través de varios ensayos realizados en diferentes zonas de España con los herbicidas suffix (trigo) y Barnon (cebada), se han llegado a determinar unos datos medios que pueden orientar al agricultor sobre la conveniencia, o no conveniencia del tratamiento, refiriéndolos a su caso concreto.

Así, para una cosecha estimada de trigo de 2.000 a 2.500 kgs. por Ha., una infestación de 50 a 75 avenas por m<sup>2</sup>, produce unas pérdidas medias aproximadas de 360 kgs. por Ha., estas pérdidas van aumentando hasta llegar a 1.400 kgs. por Ha., para una infestación de 200 avenas por m<sup>2</sup>.

En la cebada (cosecha estimada 3.500 a 4.000 kgs por Ha.), 20 a 50 avenas por metro cuadrado producen más pérdidas de 375 kgs por Ha., que se van elevando hasta 2.100 kgs. hectárea para una infestación de 200 avenas por metro cuadrado.

Valorando el cereal a un promedio de 10 pts. por kg., el costo del tratamiento quedaría sobradamente compensado a partir de los niveles mínimos de infestación señalados, al evitarse las pérdidas de cosecha; aparte del beneficio adicional de ir reduciendo la infestación de avena loca en años sucesivos hasta llegar a niveles no perjudiciales.

## CAMPOVERDE

Matadero e Industrias Cárnicas de Galicia, S. A.

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO  
y SALA DE DESPIECE DE CARNES N.º 19  
MONFORTE DE LEMOS (Lugo)

CARNICEROS: "Campoverde" resuelve su problema de abastecimiento con un servicio regular de canales y sus despieces.

GANADEROS: "Campoverde" le ofrece las mejores cotizaciones para su ganado PORCINO y VACUNO.  
Consultar precios: Teléfonos 402155 - 402159

MONFORTE DE LEMOS (Lugo)

### Precios que han de regir para la planta procedente de viveros forestales a cargo de la Dirección General de la Producción Agraria para el año 1977

En el Boletín Oficial del Estado, número 55, de fecha 5 de marzo de 1977 se publica la Orden de 24 de febrero de 1977, por la que se fijan los precios de planta procedente de los viveros forestales de la Dirección General de la Producción Agraria, que sustituye a la orden de fecha 19 de enero de 1976.

Los nuevos precios de los productos se especifican en el siguiente cuadro en pesetas por unidad:

|                                | Una savia | Dos savias              | Tres savias |
|--------------------------------|-----------|-------------------------|-------------|
| Pinos a raíz desnuda           | 0,30      | 0,50                    | —           |
| Pinos de envase                | 2,00      | —                       | —           |
| Cedros y alerces, en envase    | —         | 8,50                    | 12,00       |
| Abetos y piceas, en envase     | —         | 6,00                    | 10,00       |
| Pseudotsuga, en envase         | —         | 6,00                    | 10,00       |
| Robles, encinas y alcornocales | 8,50      | 15,00                   | —           |
| Nogales, a raíz desnuda        | —         | 18,00                   | 24,00       |
| Olmos, a raíz desnuda          | 14,00     | 22,00                   | —           |
| Chopos, a raíz desnuda         | 14,00     | 21,00                   | —           |
|                                |           | (altura entre 2 y 3 m.) |             |
|                                |           | 24,00                   |             |
|                                |           | (altura mayor de 3 m.)  |             |
| Eucaliptos en envase           | 3,50      | —                       | —           |

Se recuerda a los propietarios de montes que pretendan efectuar repoblaciones u otros trabajos forestales, que el plazo de presentación de solicitudes de subvención para la actual campaña finaliza el próximo 30 de abril de 1977.

Las ayudas que se conceden y su cuantía, se indican a continuación:

|                                                 |                      |
|-------------------------------------------------|----------------------|
| Plantación de pinos                             | 6.000 Ptas. por Ha.  |
| Plantación de eucaliptos                        | 8.000 Ptas. por Ha.  |
| Plantación de chopos                            | 13.000 Ptas. por Ha. |
| Plantación de especies nobles                   | 8.000 Ptas. por Ha.  |
| Labores culturales (desbroces, podas, aclareos) | 40% del presupuesto  |
| Construcción o conservación de pistas           | 25% del presupuesto  |
| Construcción o conservación de cortafuegos      | 50% del presupuesto  |
| Redacción de planes de explotación              | 50% del presupuesto  |

Los interesados podrán dirigirse al Guarda Forestal de la zona, a la Agencia de Extensión Agraria más próxima, o a la Jefatura Provincial de Producción Vegetal (Ronda del Gral. Primo de Rivera, 40-2, Lugo), donde se les facilitarán los impresos necesarios y se les asesorará para su cumplimentación.

### SIETE MIL QUINIENTAS PESETAS DE SUBVENCION PARA CADA HECTAREA DE TOJAL QUE SE TRANSFORME EN PASTIZAL

En el Boletín Oficial de la Provincia correspondiente al pasado día 21 de marzo se insertaba una resolución de la Diputación provincial, haciendo públicas las bases para la campaña destinada a la transformación de superficies ocupadas actualmente por tojos, retamas y matorrales, en pastizales.

Las bases por las que se ha de regir esta campaña que subvenciona con 7.500 pesetas cada hectárea de terreno transformado, son las siguientes:

1.ª La Excm. Diputación Provincial otorgará subvención o ayuda en la cantidad de 7.500 pesetas hectárea aquellos que, dentro de la provincia, procedan a la transformación de tojales, retamas y otros arbustos en pastizales, hasta el límite de la consignación presupuestaria.

2.ª La superficie mínima que habrán de tener los terrenos beneficiados se fija en dos hectáreas pertenecientes a un sólo propietario, o a varios siempre que las parcelas tratadas estén en coto redondo.

3.ª Los solicitantes habrán de comprometerse a realizar todas las operaciones necesarias para la total transformación de los tojales en pastizales bajo la dirección y vigilancia de los Servicios de Extensión Agraria, con arreglo a las siguientes normas, sin perjuicio de las modificaciones que se estimen pertinentes de cada caso particular:

turación o tratamiento con herbicida cuya eficacia haya sido probada o contrastada por el Ministerio de Agricultura.

b) Siega o quema en el caso de que se haya tratado con herbicida.

c) Encalado.

d) Abonado con los tres elementos fertilizantes principales.

e) Siembra: Con alguna de las fórmulas de pratenses homologadas por el Ministerio de Agricultura en el caso de que se haya roturado el terreno.

f) Las dosis de encalado y fertilización así como las fórmulas de pratenses más adecuadas serán las determinadas en cada caso por los Servicios de Extensión Agraria.

4.ª Las solicitudes deberán presentarse en la Secretaría de la Excelentísima Diputación, durante el plazo de veinte días hábiles contados desde el siguiente de la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de la provincia, informadas por los respectivos Servicios de Extensión Agraria y Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos.

5.ª El pago de las subvenciones a las solicitudes aprobadas se realizará a partir del mes de marzo de 1978, previo informe del Servicio de Extensión Agraria respectivo de que se ha realizado la transformación de acuerdo con las presentes bases.



- PIENSOS
- HARINAS
- COLONIALES
- VINOS
- PIELES

HERRERO LOBEJÓN e HIJOS, S.L.

Avda. del General Mola \* (Estación)

TELEFOS. 221111 - 220512 - LUGO

# NORMAS PARA EL TRATAMIENTO DE LAS PLAGAS MAS CORRIENTES EN EL MANZANO

La Delegación Provincial de Agricultura nos ha remitido las normas por las que se regirán las Campañas del Servicio de Defensa contra Plagas e Inspección Fitopatológica en nuestra provincia durante el presente año. Nos ha adjuntando también la relación de productos subvencionados para fruticultores con plantaciones regulares y agricultores en general. Por su interés, reproducimos dichos escritos:

## 1. MOTEADO DE MANZANO Y PERAL.

Para que se produzcan daños por esta enfermedad es necesario que las condiciones climáticas sean favorables para la contaminación y que los árboles hayan alcanzado el estado de sensibilidad. Pero esto a partir del estado C3 siempre que se produzcan lluvias, rocíos o nieblas que mojen el árbol durante cierto tiempo hay peligro de contaminación tanto más grave cuanto más tiempo estén mojados los árboles y cuanto más alta sea la temperatura.

Se debe tratar pues a partir del estado C3, cuando las condiciones climáticas impliquen peligro de ataque, siendo los productos aconsejables: Benlate, Captan, Captafol, Dodina, Ziram, Metil-Tiofanato, Tiram.

Para una mejor eficacia habrán de considerarse las siguientes observaciones:

1.º Los tratamientos contra esta enfermedad serán tanto más eficaces cuanto más cerca se apliquen del momento de producirse

las lluvias, por tanto si no existe amenaza de lluvia se puede esperar, pero hay que tener en cuenta que en el momento que llueva los árboles deben estar protegidos.

2.º En el caso de que llueva y no se haya realizado un tratamiento preventivo aconsejamos hacerlo (siempre que sea posible) dentro de las 24 horas a partir del momento que ha empezado a llover.

2.º Es necesario tener en cuenta que una lluvia de unos 20 litros-m2. lava un tratamiento, y si ésta es muy fuerte, bastan para lavarlo unos 12 litros-m2., en cuyo caso si queremos que los árboles sigan protegidos es necesario repetir el tratamiento después de la lluvia, a no ser que éste se haya hecho con Benlate y hayan transcurrido 24 horas entre el tratamiento y la precipitación.

## 2. OIDIO del manzano (o mal blanco).

Ataca sobre todo a las ramas tiernas o a las hojas del manzano, pero también puede encontrarse en el peral. Los ramos atacados crecen poco, y las hojas aparecen alargadas y un poco abarquilladas, sin extenderse bien. Las manchas son al principio blancas y después amarillentas, afieltradas y pulverizadas.

Es enfermedad importante y difícil de exterminar, se recomienda dar al final del invierno, al menos cada dos años, un tratamiento con Caldo sulfocálcico al 10 por 100, y después de la brotación, hasta el mes de julio, dar un producto antioidio (Dinocap, Azufre mojable a dosis muy bajas, Quinometionato, etc.), que en general se

puede mezclar con los que se emplean para otras plagas (Moteado, pulgón, Agusanado, Araña roja).

## 3. AGUSANADO (Carpocapsa).

Descripción: Mariposa de unos 2 cms., con las alas anteriores grises con rayas onduladas y las alas posteriores pardas con reflejos dorados.

Oruga de unos 2 cms., rosada, con la cabeza parda. Suele vivir dentro del fruto excavando galerías; inverna en el interior de un capullo bajo la corteza de los troncos o en el suelo.

Las mariposas vuelan al atardecer cuando la temperatura es mayor de 15° C.

Daños: Las orugas morderían la epidermis de hojas y fruto antes de penetrar en éstos, cuando han alcanzado su máximo desarrollo salen a tejer su capullo descolgándose desde el fruto.

Tratamientos: El período de máxima entrada en los frutos de las primeras orugas se sitúa aproximadamente entre finales de mayo y la primera quincena de junio, fechas entre las que hay que tener protegida la fruta con los correspondientes tratamientos. Puede existir una segunda generación entre finales de julio y primeros de agosto, fechas en las que hay que proteger, del mismo modo, la fruta.

Como productos para un control aconsejable, tenemos: Diazinón, Triclorfón, Fosalone, Fentiión, Sumitiión y Gardona.

Dentro de las fechas críticas conviene mantener las plantaciones protegidas, siendo necesario efectuar cada 12-15 días un tratamiento

con cualquiera de los productos que se han relacionado.

Se recomienda encarecidamente que, salvo casos excepcionales, no se empiecen antes de tiempo los tratamientos contra esta plaga, que no suele presentarse hasta que toda la flor ha caído. Así se evitan daños en las abejas, a las que atacan también estos insecticidas. En el caso excepcional de vuelos precoces de carpocapsa, tratar a partir de media tarde, y no a horas de sol, para reducir en lo posible los daños a abejas.

## 4. ARANA ROJA.

Descripción: Pequeñas arañas de color rojo no visibles a simple vista por tener menos de medio milímetro (con lupa se observan fácilmente). En invierno se ven únicamente huevos de 0,1 milímetro rojos, sobre brotes y ramas, con lupa.

Biología: La eclosión de los huevos tiene lugar a partir de fin de marzo o abril, o sea un poco antes de la floración, formándose larvas de 0,2 milímetros que pican la parte inferior de las hojas y se convierten en arañas adultas en unos 20 días (en verano, 8 días sólo). Los primeros adultos aparecen en mayo, y ponen en seguida huevos. Durante el verano puede haber 5 a 8 generaciones.

Daños y medios de lucha: Las hojas del manzano atacadas de araña roja toman un aspecto grisáceo y satinado por el envés, que es característico, la actividad clorofílica disminuye, pudiendo llegar a caerse las hojas, y el rendimiento decrece mucho, sobre todo si el tiempo es cálido y seco. Tam-

bién puede encontrarse en perales, melocotoneros, cerezo y otros.

En cuanto a los tratamientos hay que procurar darlos en el momento oportuno, pues la araña roja tiene muchos enemigos naturales (coleópteros, ácaros y de otros grupos) y si dañamos a éstos, la plaga se extiende más. Por eso se recomiendan las siguientes normas:

1. Dar un tratamiento de invierno con un aceite amarillo, tal como se indica en el cuadro de plagas adjunto.

2. No preocuparse de eliminar los huevos que queden a final de invierno y principios de primavera, hasta que se vean 3 ó 4 arañas móviles por hoja la plaga no empieza a ser peligrosa.

3. Tratar con un acaricida (Plictran, Dicofol (Kelthane), Tetradi-fón (Tediión), Quinometionato (Morestán), etc., cuando se vean 3-4 arañas adultas por hoja por lo menos, que suele ser después de la caída de la flor y algunas veces en verano también.

## 5. PULGON DEL MANZANO.

Hay varias especies de pulgones capaces de producir daños en el manzano, los pulgones adultos, que provocan los daños y el enrollamiento de las hojas, aparecen siempre después del 15 de marzo y son fácilmente eliminados con un aficida de los existentes en el mercado, a base de Pirimicarb (Fernos), Menazón, Dimetoato, Malation, etc. Si se usa el primero, a razón de 60 gramos en 100 litros, echarlo cuando se vean pulgones adultos, antes de enrollarse las hojas, a partir de abril.

## SERVICIO DE DEFENSA CONTRA PLAGAS E INSPECCION FITOPATOLOGICA CAMPANAS CONTRA DIVERSAS PLAGAS (NO FRUTALES) EN LUGO 1977

| Plaga                                     | Producto disponible                                      | Cantidad necesaria para |         | Observaciones                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                           |                                                          | 100 L. de agua          | 1 Ha.   |                                                                                                                                                        |
| Malas hierbas en maíz                     | Simazina 23% + Atrazina 23% (Gesaprim líquido)           | 500 Gr.                 | 4 L.    | Extender los 4 l. después de sembrar el maíz y antes de que nazcan las malas hierbas. Mejor efecto en terreno húmedo. No dar labores después de echar. |
| Mildio en patata                          | Oxícloruro de cobre 30% + Maneb 10 + Zineb 10 (Cuprosan) | 300 Gr.                 | 3 Kg.   | Tratar antes de llover en tiempo cálido. Seguir instrucciones de cada producto. Normalmente 2 tratamientos por año.                                    |
|                                           | Oxícloruro de cobre 15 + Maneb 20 + Zineb 15 (Criptoser) | 400 Gr.                 | 4 Kg.   |                                                                                                                                                        |
|                                           | Oxícloruro cuprocálcico 35% (Cupravit azul)              | 1 Kg.                   | 4-6 Kg. |                                                                                                                                                        |
| Malas hierbas en judías verdes y guisante | Penoxalin 33,5 l. e. (Stomp)                             | 1,24 L.                 | 5 L.    | De preemergencia. En terrenos secos hace menos efecto. Seguir instrucciones de los envases.                                                            |
|                                           | Prometrina 50 p. m. (Gesagard)                           | 750 Gr.                 | 3 Kg.   |                                                                                                                                                        |
|                                           | Cianazina 50% (Bladex)                                   | 500 Gr.                 | 2 Kg.   |                                                                                                                                                        |
| Botrytis y otros en judías verdes         | Mancoceb 45% + Folpet 30% (Mancofol)                     | 300 Gr.                 | 3       |                                                                                                                                                        |
| Pulgón en patata                          | Etiófencarb 50%                                          | 100 Gr.                 | 0,6 Kg. | Epoca según gráfica de pulgones.                                                                                                                       |
| Malas hierbas en patata                   | Metribuzin 35% (Sencor)                                  | 250 Gr.                 | 1,5 Kg. | En preemergencia. Mejor efecto con tierra húmeda.                                                                                                      |
|                                           | Metrobromuron 50% (Patoran)                              | 666 Gr.                 | 4 Kg.   |                                                                                                                                                        |
|                                           | Terbutilazina 15% + Terbutrina 35% (Topogard)            | 500 Gr.                 | 3 L.    |                                                                                                                                                        |
| Tipula en prados                          | Lindano 2%                                               | Espolvoreo              | 30 Kg.  |                                                                                                                                                        |
|                                           | Triclorfón 5%                                            | Espolvoreo              | 30 Kg.  |                                                                                                                                                        |

## SERVICIO DE DEFENSA CONTRA PLAGAS E INSPECCION FITOPATOLOGICA PRODUCTOS PARA PLAGAS DE FRUTALES. LUGO 1977

| Plaga o enfermedad                 | Producto disponible                               | Cantidad necesaria para |                               | Epoca aproximada de tratamiento                                                                |
|------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                    |                                                   | 100 L. agua             | 100 árboles pequeños (1 pase) |                                                                                                |
| Moteado, manzano                   | Metil - tiofanato (Topsin)                        | 100 Gr.                 | 66                            | Desde marzo, en épocas húmedas antes de llover o en las 24 horas siguientes. Dar cada 20 días. |
|                                    | Benomilo 50% (Benlate)                            | 60 Gr.                  | 40                            |                                                                                                |
|                                    | Tiram 80% (TMTD)                                  | 200 Gr.                 | 133                           |                                                                                                |
|                                    | Captan 50%                                        | 250 Gr.                 | 166                           |                                                                                                |
|                                    | Diclofuanida 50% (Euparen)                        | 200 Gr.                 | 133                           |                                                                                                |
| Lepra, melocotón                   | Ziram 90%                                         | 200 Gr.                 | 133                           | Desde floración.                                                                               |
| Oidio, manzano                     | Azufre 80%                                        | 400-240 Gr.             | 266-160                       | Desde la brotación hasta julio mezclar con productos para otras plagas                         |
|                                    | Dinocap 35%                                       | 60 Gr.                  | 40                            |                                                                                                |
|                                    | Quinometionato 25% (Morestán)                     | 50 Gr.                  | 33                            |                                                                                                |
| Araña roja, manzano                | Plictran 25%                                      | 150 Gr.                 | 100                           | Al ver varias arañas por hoja (abril - mayo), después de floración.                            |
|                                    | Tetradi-fón 6% + Dicofol 16% (Tediión + Kelthane) | 60 Gr.                  | 40                            |                                                                                                |
| Pulgón, manzano                    | Pirimicarb 50% (Fernos)                           | 60 Gr.                  | 40                            | Al ver pulgones (caída de pétalos, después de floración).                                      |
|                                    | Etiófencarb 50% (Cronetón)                        | 100 Gr.                 | 66                            |                                                                                                |
| Agusanado, manzano                 | Fosalone 30% (Zolone)                             | 200 Gr.                 | 133                           | Después de caer pétalos, cada 15 días. No tratar en flor. Peligran las abejas.                 |
| Tratamientos de invierno (manzano) | Aceite 80% + Etiión 2,85% (A. Blanco)             | 2 L.                    | 1,33 L.                       | Antes de moverse las yemas (enero - febrero).                                                  |
|                                    | Aceite 78% + Dnoc 2,75% (aceite amarillo)         | 3 L.                    | 2,00 L.                       |                                                                                                |
| Carencias, manzano                 | Abono foliar 21-21-21 (Fertifoliage)              | 250 Gr.                 | 166 Gr.                       | Al observar las carencias en hojas, cuanto antes.                                              |
|                                    | Abono foliar 9-7-6 (Bayfolan)                     | 0,3 L.                  | 0,20 L.                       |                                                                                                |
|                                    | Abono foliar 8-8-7 (Actigil)                      | 0,4 L.                  | 0,27 L.                       |                                                                                                |
| Tratamientos de otoño (manzano)    | Oxícloruro cuprocálcico 35% (Cupravit azul)       | 1 Kg.                   | 0,6 Kg.                       | Al caer las hojas.                                                                             |
|                                    | Oxícloruro de cobre 50%                           | 1 Kg.                   | 0,6 Kg.                       |                                                                                                |

# HUMOR.

## VAMOS A DESMITIFICAR

En esta brillante Era que corre, en la que se ha puesto de moda acabar con todos los mitos habidos y por haber, nadie ha pensado en desmitificar a determinados personajes que todavía andan jeringando las inocentes mentalidades infantiles, alineándolas gravemente, con el consiguiente peligro de que las futuras generaciones lleguen a la edad de catorce años sin saber para qué sirve la píldora, o, lo que es peor, en qué año Rusia fue invadida por los malévolos checoslovacos. Entre estos mitos, que a partir de ahora dejarán de serlo, podemos citar los siguientes:

**CAPERUCITA ROJA.**—No es cierto, como dicen los libros, que fuera una niña que iba por el bosque a llevarle una cestita de miel a su abuela. "Caperucita Roja", que se llamaba en realidad Ellodora Roncesvalles, era una jovencita de muy buen ver, que había quedado citada en el bosque con un compañero de universidad. Se encontraban a escondidas porque, como él era becario, la familia de ella lo repudiaba. Sabido esto, lo más seguro es que el lobo fuese algún guarda forestal que los pilló haciendo manitas y quiso imponerles la consabida multa.

**WALT DISNEY.**—Un capitalista típico. Un producto de la sociedad norteamericana que fue elevado a la cima de la popularidad, merced a una eficaz propaganda. Era tan burgués que hasta comía.

**SAN FRANCISCO DE ASIS.**—Fue un "happy" que se equivocó y vino al mundo con varios siglos de adelanto. Iba descalzo para protestar de las injusticias de su tiempo y le gustaba fundar conventos en los lugares más sucios de Italia. Según la R. T. I., en toda su vida se lavó una vez y llegó a santo porque un Papa le oyo rezar con gran devoción eso de: "Cuatro esquinitas tiene mi cama".

**DON QUIJOTE.**—Un hombre del pueblo que se enamoró de una sobrina del duque de Alba y que, al ser rechazado, perdió el juicio. En su desvarío madrugaba todos los días y, montado en un burro, se dedicaba a destruir molinos de viento dado que, al ser estos tan altos, los asociaba con la aristocracia. Hasta que llegó la Santa Inquisición y lo deportó a las Indias donde, curado de su enfermedad, se hizo rico, dedicándose al lucrativo negocio editorial.

ECORFE



## CUENTA ATRAS

Era un entusiasta de la astronáutica y seguía con el mayor interés los lanzamientos espaciales. En su casa tenía en lugar muy visible una gran fotografía de Von Braun.

Pero lo que más admiraba de los proyectos espaciales era el método de la cuenta atrás.

—Si todo funcionara por la cuenta atrás, sólo se producirían los retrasos verdaderamente inevitables.

Cuando se levantaba por la mañana obligaba a su hijo menor a iniciar el conteo.

El niño, con voz somnolienta, recitaba:

—Ciento, noventa y nueve, noventa y ocho.

Sabía que tardaba exactamente un conteo de cien en las operaciones de lavado, desayuno y vestido.

—Setenta y tres, setenta y dos, setenta y uno.

—¡Alto! —decía de pronto—. ¡Suspendase el conteo! Acabo de tener una avería en la máquina de afeitar.

—Cinco, cuatro, tres, dos, uno, y ¡cero!

En ese instante abandonaba matemáticamente la casa, mientras su hijo pequeño se sumía de nuevo en el más profundo de los sueños.

En la oficina, como jefe de negociado, calculaba previamente el tiempo que los empleados a sus órdenes deberían invertir en cada trabajo.

—Quinientos segundos para archivar estas instancias, Me-

néndez. ¡Atención! ¡Quinientos ¡Cuatrocientos noventa y nueve!...

Hasta que de buenas a primeras contrajo la terrible enfermedad. El doctor movió la cabeza pesimista y dijo:

—Ya que usted lo quiere, le diré la verdad. Le quedan diez días de vida.

Imperturbable hizo un rápido cálculo mental y empezó a recitar:

—Treinta y ocho mil doscientos tres, treinta y ocho mil doscientos dos, treinta y ocho mil doscientos uno.

Diez días después, con un hilillo de voz, decía:

—Cinco, cuatro, tres, dos, uno, cero...

Y dulcemente expiró con la mayor exactitud.

OSCAR PIN

## SIEMPRE SE CONSUMIO

"Consumir o no consumir, ese es el problema". Esto ya lo dijo Shakespeare en el seno de la confianza familiar, aunque luego escribió lo que usted ya conoce por boca de Hamlet. Y la realidad es que plantear como problema el consumir o no consumir no pasa de ser una tontería, porque como usted no consuma va listo. Si usted no consume por no consumir, el que se consume es usted, y si usted consume demasiado también puede consumirse; luego, como siempre, en un buen medio está la virtud, como decía don Rogelio.

No solamente don Rogelio, sino mi tía Agueda e incluso el preclaro Carlitos (ingeniero agrónomo, nunca se avergonzaron por repetir hasta la saciedad (queremos decir "saciedad" y no "saciedad"

con o sin consumo), que siempre, desde los tiempos más remotos de "las once mil vírgenes", se ha consumido. Y se ha consumido a trancas y barrancas, contra viento y marea, con fu y con fa, arruinándose las familias honestas y enriqueciéndose las deshonestas. Consumió siempre el rico, se consumió el pobre y hasta el caballo y la cabra consumieron y consumen a troche y a moche.

Entonces, ¿a qué viene ahora hablar tanto de la "sociedad de consumo" como si fuera algo novedoso? ¿Es que no hay que producir para consumir? Y si unos producen y otros consumen, ¿cómo viven los que producen y cómo no revientan los que consumen?

No cabe duda de que en todo esto hay un mar de fondo, como siempre aseguró mi abuelo, que era marino y todo lo reducía a cosas de "la mar". Cada uno somos productores y consumidores, y pertenecemos a la sociedad que nos rodea. Quien crea que la palabra "sociedad" solamente puede usarse para las crónicas de ídem está en un grave error. La palabra sociedad sirve para algo más que para decir que Caruchi ha entrado en sociedad, o que la Sociedad de Mancos de Derechas ha ultimado sus estatutos, o que la Alta sociedad tiene más talla que la Baja sociedad, y tonterías así.

Lo que sí es bastante nuevo es que a la sociedad se le haga con sumir por narices, no lo que quiere, sino lo que no quería si no se lo metieran por los cinco sentidos a todas horas. Mediante el suculento descubrimiento de la publicidad se nos asaeta diariamente con todas las creaciones de la "sociedad de fabricación" para que, como una pescadilla que se muerde el rabo, todos los creadores y consumidores llenen sus casas de chismes pavorosos que interrumpen su sosiego so pretexto de comodidades domésticas. Y como se inventa todo y todo se desea simplificar, hasta los comestibles se racionan en bolsas (crudos o condimentados) para que el consumidor se ahorre tiempo y dinero, porque lo más importantes de los tiempos modernos es tener prisa para todo menos para morirse. Y así camina corriendo esa "sociedad de consumo" que somos todos, sin una meta previsible, porque, a fuerza de consumir todos (menos diez o doce familias en el mundo), nos quedemos sin una gorda a primero de mes. Claro que esas diez o doce familias llamadas privilegiadas bostezan como leones y se suicidan para divertirse. El hecho es consumir, aunque sea el tiempo.

JUANCHO

## PERLAS ESTUDIANTILES

**Colón.**— Descubrió Cuba y regresó para enseñar a los Reyes lo que había descubierto.

**El sexto mandamiento.**— Ya casi no se usa.

**De una redacción.**— Y después de cortarles la cabeza les degollaron.

**Demóstenes.**— Fue un gran orador, aunque tartamudo.

**La herencia.**— Mendel cruzó cerdos ingleses blancos con españoles de raza pura.

**Geosinclinales.**— El principal es el geosinclinal alpino,

que actualmente está en vigilancia.

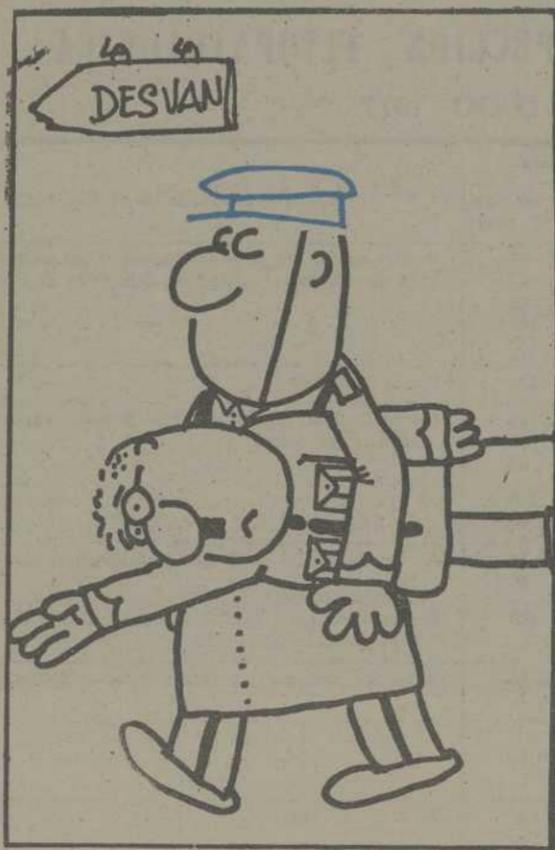
**Ricos y pobres.**— Se puede ser pobre con coche y rico con bicicleta.

**El sermón de la montaña.**— No guardéis el oro, pues luego se lo come la polilla.

**La revolución rusa.**— Después de Lenin vino "Estanlin", que era peor todavía.

**De Religión.**— Dios, por el pecado original nos "descolgó" de la vida sobrenatural.

(De "Sábado Gráfico")



# **ap** Alianza Popular

**É a Unión** dos grupos políticos, coincidentes en ideas esenciais, decididos a construír unha verdadeira democracia en España.

**É a Claridade** ao propoñer un programa político concreto e realizabel, baseado no respecto aos dereitos do home, nunha sociedade libre sen privilexios.

**É a Garantía** para asegurar unha reforma auténtica da sociedade e, mais do estado, que evite o risco de inmovilismos trasnoitados ou aventuras revolucionarias.

**É a Seguranza** para manter para España a paz, a estabilidade e o adianto, acadados co esforzo de todos os españois.

**É a afirmación** dun auténtico rexionalismo que faga realidade as xustas aspiracións de Galiza.

**Imos traballar por ESPAÑA, o único importante**

# FIDEL CASTRO REGRESO A LA HABANA

DESPUES DE UNA VISITA DE 40 DIAS POR DIEZ PAISES DE TRES CONTINENTES

LA HABANA, 9.— (EFE).— El presidente del Consejo de Estado de Cuba, Fidel Castro, llegó anoche a La Habana después de una visita de cuarenta días por diez países de tres continentes, iniciada el 1 de marzo.

Fidel Castro visitó Argelia, Libia, Yemen del Sur, Etiopía, Somalia, Tanzania, Mozambique, Angola, República Democrática Alemana y la Unión Soviética.

Castro regresó discretamente a La Habana sin que fuera organizada recepción de masas alguna, como suele ser habitual.

La gira de Fidel Castro fue predominantemente africana, ya que tocó siete países de ese continente, precisamente los considerados más cercanos a las posiciones socialistas.

### COMUNICADO DE LA U.R.S.S.

MOSCU, 9.— (EFE).— La unidad de los países socialistas, la interacción del movimiento comunista internacional con los de liberación nacional, y la reunión de todas las fuerzas antiimperialistas, propugna el comunicado final de la visita amistosa y no oficial del máximo líder cubano, Fidel Castro a la URSS, que concluyó hoy.

El comunicado soviético-cubano subraya además la total unidad de puntos de vista entre ambos partidos comunistas y países y subraya el desarrollo de la cooperación entre la URSS y Cuba en todos los campos.

La parte soviética, "valoró altamente la actividad de la República de Cuba en política exterior, notando la expansión de sus lazos con muchos Estados y su creciente prestigio en el mundo".

La parte cubana destaca el extraordinario papel soviético en favor de la paz, la distensión y la coexistencia pacífica.

Ambas partes, al apoyar el mejoramiento de la situación internacional, rechazan intentos de complicarla con "demandas artificiales" que equivalen a "descarada interferencia en los asuntos internos de otros Estados".

En cambio, se comprometen de nuevo a apoyar a los pueblos de Asia, Africa y América Latina que luchan contra el imperialismo, por

el derecho de determinar su destino por sí mismos.

### VIOLACIONES DEL ESPACIO AEREO CUBANO

SANTA MARIA DEL MAR (Cuba), 8.— (EFE).— El espacio aéreo cubano fue violado diecisiete veces por aviones espías norteamericanos durante la Administración del presidente Gerald Ford, según denuncia hecha por el ministro de las Fuerzas Armadas cubanas, Raúl Castro.

Castro comunicó las violaciones a los congresistas norteamericanos demócratas George McGovern, James Abourezk y Les Aspen, en la

noche del jueves, cuando los recibió en La Habana.

Los tres congresistas norteamericanos se encuentran en Cuba desde el lunes último acompañando al seleccionado de baloncesto de las Universidades de Dakota del sur que jugó dos partidos con una selección cubana los días martes y miércoles último.

Cuba, según Raúl Castro, no denunció públicamente esas violaciones en su espacio aéreo para no irritar a la opinión pública nacional, pero sí hizo tres o cuatro protestas privadas ante el Departamento de Estado norteamericano, las cuales nunca fueron respondidas.

## DESPUES DEL TORNADO DE SUATARA



Mauren Decker, de 19 años de edad, pasea entre los escombros de su casa, después de que un tornado debastara el área. Mauren y nueve miembros de su familia se encontraban cenando en el interior, cuando el tornado arrancó el techo. Aunque la fuerza de éste arremetió contra las personas que se encontraban allí, no hubo que lamentar víctimas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## LOS RUSOS DESCUBRIERON UN NUEVO RAYO DESTRUCTOR

LONDRES, 9.— (EFE).— Científicos soviéticos han descubierto un nuevo tipo de rayo, similar al "laser" que, lanzado desde la superficie de la Tierra, destruye cualquier objeto en el aire, bien sean misiles o satélites con espoletas nucleares.

La noticia de este importante descubrimiento la tuvo el teniente general norteamericano George Keegan, que se retiró recientemente del servicio de información e investigación.

El nuevo tipo de rayo, que encierra un poder desintegrador enorme, es invisible para los que lancen los misiles o satélites o para las dotaciones de aviones bombarderos.

La obtención de este tipo de rayo fue el resultado de una inten-

### EL ARZOBISPO LUWUN FUE ASESINADO

LONDRES, 9.— (EFE-UPI).— Un experto de la policía británica afirmó que el accidente de automóvil que causó la muerte al arzobispo anglicano de Uganda, Janai Luwun, y a los ministros del Gobierno de Amin, fue preparado.

Según afirma el sargento Mike Davis, experto de la policía británica en la investigación de accidentes, en la revista semanal de la policía, de el estudio por él realizado de las fotografías oficiales del accidente, se desprende que éste había sido preparado, y que los daños causados en los vehículos colisionados, jamás podrían ser el resultado de un accidente.

Los dirigentes eclesiásticos rechazaron la versión oficial de la muerte de Luwun y afirmaron que había sido asesinado por las fuerzas de seguridad del presidente Amin.

## Por sexto año consecutivo UN PESCADOR ITALIANO SE HA CLAVADO A UNA CRUZ DE MADERA

ORANI (Filipinas), 9.— (EFE-UPD).— Un pescador barbudo, de largos cabellos, ha cumplido hoy la promesa que hizo a Dios, y por sexto año consecutivo, se ha clavado a una cruz de madera.

Las lágrimas corrían por las mejillas de la hija, de 6 años de edad, y de la mujer de Domingo Ymangs, cuando éste fue izado tras serle clavados dos clavos en las palmas abiertas de sus manos.

La cruz, de 3 metros de altura, fue levantada y durante un minuto Domingo contempló a una multitud de miles de personas que, súbitamente enmudecieron mientras desde los árboles y los tejados niños, con los ojos abiertos de par en par contemplaban la dramática escena.

Sus amigos hicieron descender rápidamente la cruz y la sangre brotó de las manos del crucificado al serle extraídos los clavos.

Domingo mostró sus manos ensangrentadas a la multitud que patentizó su aprobación.

El pescador, de 41 años, ha cumplido una vez más su promesa de ser crucificado durante diez Viernes Santos consecutivos, si su hija Esperanza, gravemente enferma, salvaba la vida.

La ceremonia comenzó en una capilla de las afueras de esta población, situada al norte de Manila, cuando Domingo se colocó una túnica color púrpura y una corona de espinas que hizo correr hilillos de sangre de su frente.

Esforzándose al cargar con la pesada cruz, Domingo inició el recorrido de 1.600 metros hasta una capilla abandonada de la localidad, seguido de una multitud que le increpaba al igual que la que increpara a Cristo en su camino hacia el Calvario.

Al llegar a la capilla un hombre enardecido golpeó la espalda de Domingo con una correa mientras otro le abofeteaba su ensangrentada faz.

Amigos de Domingo ataron el torso y los tobillos de éste para evitar que el peso de su cuerpo le hiciera desprenderse de los clavos que atravesaban las encallecidas manos.

Finalizado el sacrificio y sin mostrar signos de dolor Domingo regresó a su chamizo de dos habitaciones, donde le rodearon sus 10 hijos, impregnó sus manos de alcohol y se colocó pequeñas tiras de plástico sobre los orificios que los clavos dejaron en sus manos.

La sangre dejó rápidamente de manar y Domingo, tras encender un cigarrillo y empezar a fumar tranquilamente, volvió a colocar los clavos especialmente destinados para su crucifixión en el frasco de alcohol en el que los conserva.

## Sube el precio del petróleo del Mar del Norte

ROTTERDAM (Holanda), 8.— (EFE).— El precio del petróleo bruto extranjero del Mar del Norte aumentó en el curso de los tres últimos meses hasta colocarse en un dólar y medio más caro por barril que el producido por los países de la "OPEN" (Organización de Países Exportadores de Petróleo).

En fuentes económicas competentes de Rotterdam se informa que el precio de barril de 159 litros de petróleo bruto del Mar del Norte supera actualmente los catorce dólares.

El incremento del precio de este petróleo está originado por un aumento de la demanda en Estados Unidos de crudos con débil contenido de azufre.

Los yacimientos del Mar del Norte producen diariamente un millón de barriles. Los británicos extraen 600.000.

## La princesa Ana espera un hijo

LONDRES, 8.— (EFE-REUTER).— "La princesa Ana de Inglaterra espera un hijo para noviembre", anunció hoy un portavoz del Palacio de Buckingham.

Será el primer nieto que tenga la reina Isabel II, cuyo jubileo con la corona es está celebrando en conmemoración a sus 25 años de reinado.

La noticia fue comunicada a la Reina de Inglaterra y a su esposo, el príncipe Felipe durante su viaje por Australia, pero se ha mantenido en secreto hasta hoy.

La princesa Ana, que el 15 de agosto cumplirá 27 años, ocupa el cuarto lugar en la línea de la corona. El 14 de noviembre de 1973 contrajo matrimonio en la Abadía de Westminster con el capitán Mark Phillips. "La princesa y su marido se sienten muy contentos por el feliz acontecimiento, igual que los demás familiares", ha dicho el portavoz.

La princesa cumplirá los compromisos adquiridos hasta julio, excepto los ecuestres, se añade.

## MADRE POR MILAGRO



La señora Kathleen Harding, de Londres, aun teniendo a su hijo Adrián en brazos, no acaba de creerse todavía su milagrosa maternidad. Kathleen, que tiene que pasarse 12 horas a la semana en un riñón artificial, tuvo su hijo en contra de todos los diagnósticos médicos. Y ahora le resulta difícil hacerse a la idea de tanto milagro. — (Fotofiel-ENL)



# SUCESOS

## MURCIA: MUEREN SIETE COMPONENTES DE UNA BANDA DE CORNETAS, QUE REGRESABAN DE UNA PROCESION, AL VOLCAR UN AUTOCAR

## ROBARON TODOS LOS ARTICULOS DE PLATA DE UNA DE LAS RESIDENCIAS DEL PRESIDENTE SADAT

### nacional

ALBARAN (Murcia), 8.— (CIFRA).— Un total de siete muertos y treinta heridos, cinco de ellos de gravedad, es el balance del accidente ocurrido en la madrugada de hoy al volcar un autocar en el kilómetro 330 de la general Madrid-Cartagena, en el lugar denominado "Puerto de la Mala Mujer".

Cuando regresaban de tomar parte en las procesiones de Tobarra (Albacete), los 56 componentes de la banda de cornetas y tambores de la Hermandad de La Verónica de Albarán, el vehículo en que viajaban, M-3529-A, derrapó al tomar una curva, a causa de la lluvia, y cayó por un desnivel de unos cinco metros.

Perdieron la vida José Sánchez, José Antonio Salmerón Martínez, Jesús Martínez Romero, Joaquín García Vargas, Pascual Moxo Segura, Carmelo Ríos Ortega y Jesús Pérez Alcaz, todos ellos de Albarán.

Resultaron heridos de gravedad Santiago Martínez Jodar, Jesús Cano Molina, que perdió un brazo en el momento del accidente, Antonio Semitiel, Enrique Yepes Gómez y Jesús Cano Martínez, este último menos grave.

Han quedado suspendidas, momentáneamente, las procesiones en Albarán, en señal de duelo.

### CUATRO MUERTOS EN CHOQUE DE DOS TURISMOS

VALENCIA, 9.— (CIFRA).— Cuatro personas murieron carbonizadas al incendiarse dos turismos que chocaron frontalmente a las cinco de esta madrugada en la carretera de Madrid a Valencia, a unos 30 kilómetros de esta capital, dentro del término de Chiva.

Las víctimas son: Constantino Sobrino Parra, de 26 años, vecino de Cuart de Poblet (Valencia), conductor del Renault-8, matrícula V-281.589, uno de los vehículos siniestrados; Santos Arranz Garrido, de 27 años, vecino de Valencia que conducía el Simca 1000, matrícula V-9747-L, el otro coche que intervino en este accidente; la esposa del anterior, Visitación Martínez Arroyo, de 27 años y la hija de ambos, Alicia Arranza Martínez, de 6 meses.

Al conocerse las diligencias practicadas por la Guardia Civil de Tráfico ha podido comprobarse que el número de muertos ha sido de cuatro en lugar de cinco como se creyó en principio.

### COMERCIOS INCENDIADOS

IRUN (Guipúzcoa), 9.— (CIFRA).— Tres comercios sitos en el vecino Puerto de Socoa (Francia) han quedado completamente destruidos por un incendio provocado durante la pasada noche.

Por las primeras diligencias llevadas a cabo por parte de la policía gala, se ha sabido que el incendio ha sido originado por "còcteles Molotov". En las fachadas cercanas al siniestro han figurado inscripciones en euskera "iparrretarrak", ("Los del Norte") así como infinidad de octavillas, firmadas igualmente, y que se atribuyen a una organización vasca anti-turismo.

Conforme a las primeras diligencias, se señaló asimismo, que anteriormente en Mauleon hubo varios incendios similares atribuidos a la misma organización.

### SE SUICIDA POCO DESPUES DE FALLECER SU ESPOSA

PONTEVEDRA, 9.— (CIFRA).— Un hombre, Aurelio Iglesias Otero, de 64 años, vecino de Lérez, se suicidó, arrojándose por una ventana, pocas horas después de fallecer su esposa.

Ayer falleció Aurelia Vieitez Paz, de 74 años, a consecuencia de una grave enfermedad que pa-

decía y durante el velatorio, su esposo, Aurelio Iglesias manifestó a unos familiares sus deseos de retirarse a descansar, pues no se encontraba bien.

Inmediatamente se encerró en su habitación y pocos minutos más tarde se arrojó por una ventana a la calle, sufriendo gravísimas heridas que le ocasionaron la muerte.

### LEGIONARIOS DETENIDOS

MÁLAGA, 9.— (CIFRA).— Fuerzas especializadas de la Guardia Civil de servicio en el puerto de Málaga han detenido a diez de los legionarios llegados a Málaga para participar en las solemnidades de la Semana Santa.

La Benemérita tuvo noticias de que los legionarios eran portadores de drogas, y se montó el oportuno servicio, que dio lugar a la detención de diez de ellos.

Les fueron intervenidos 2.650 gramos de haschis y 7.680 gramos de grifa.

El valor del haschis señalado por la aduana es de unas 265.000 pesetas, y el de la grifa asciende a 76.800 pesetas, si bien en el mercado negro, donde al parecer pretendían vender estos productos, su valor es mucho más elevado.

Los legionarios detenidos fueron trasladados al cuartel de Capuchinos, a disposición de la autoridad militar.

### DIECINUEVE MUERTOS EN TRECE ACCIDENTES

MADRID, 8.— (CIFRA).— A diecinueve personas muertas y treinta heridas asciende un primer balance, provisional, de los trece accidentes ocurridos durante el día de ayer en las carreteras españolas, según ha podido saber "CIFRA" en fuentes de la Jefatura Central de Tráfico.

### +

#### MISAS GREGORIANAS

Darán comienzo el próximo martes, día 12, a las SIETE CUARENTA Y CINCO de la tarde, en la capilla del Seminario Mayor, aplicadas por el alma de

#### EL SEÑOR

### Don Emilio Díaz García

Que falleció el día 9 de marzo de 1977, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

#### D. E. P.

#### SU FAMILIA,

RUEGA una oración por el alma del finado y la asistencia a alguna de dichas misas, favor que agradecerá.

Lugo, 10 de abril de 1977

### +

#### NOVENARIO DE MISAS

Dará comienzo el próximo martes, día 12, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Froilán, aplicado por el alma de

#### LA SEÑORA

### Doña Mercedes Marbán

Que falleció el día 5 de enero de 1977, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

#### D. E. P.

#### SU FIEL SIRVIENTA,

AGRADECE una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a alguna de dichas misas.

Lugo, 10 de abril de 1977

### UNA MUJER SE HIERE CON UN CUCHILLO, DESPUES DE ATACAR A SU MARIDO Y A UN NIÑO

EIBAR (Guipúzcoa), 8.— (CIFRA).— Una mujer, después de herir con un cuchillo a su marido y a un niño que estaban en su casa, se hirió ella misma, resultando los tres gravemente heridos, en el domicilio que el matrimonio tiene en la calle Jardines de Eibar.

El marido tuvo que ser trasladado urgentemente a la Residencia Sanitaria de San Sebastián, donde se le apreciaron heridas de (Pasa a la página siguiente)

## DOS POLICIAS ASESINADOS EN LONDONDERRY

LONDONDERRY, 9.— (EFE-REUTER).— Dos policías resultaron muertos ayer en Londonderry, según parece como un acto de represalia por el desmantelamiento de un escuadrón terrorista especializado en el asesinato de policías.

Los policías resultaron muertos cuando el vehículo en el que efectuaban servicio de patrulla sufrió una emboscada en una carretera solitaria.

La patrulla de la policía que acudió a socorrer a sus compañeros fue atacada por varios pistoleros apostados en un vehículo que se dio a la fuga.

La policía cree haber aniquilado a un importante grupo guerrillero, especializado en el asesinato de policías, que operaba en el área de Londonderry, donde el IRA tiene gran fuerza.

Con estos dos, se eleva a nueve el número de policías asesinados en lo que va de año.

### NO HAY PERSPECTIVAS DE PAZ PARA IRLANDA

BELFAST, 9.— (EFE-UPI).— El grupo de «Gente para la Paz», de Irlanda del Norte, afirma que no hay perspectivas de paz en esta

zona en los próximos años. «Las cosas seguirán empeorando un par de años antes de que comiencen a mejorar», ha dicho uno de sus dirigentes.

Este mensaje fue transmitido a los delegados de la primera conferencia del movimiento de Paz, que fue fundado el pasado mes de agosto por tres mujeres de Belfast, impresionadas por los entonces recientes asesinatos de tres niños católicos.

## Ocho guerrilleros argentinos muertos

BUENOS AIRES, 9.— (EFE).— Fuerzas armadas argentinas dieron muerte ayer a ocho presuntos guerrilleros en dos acciones en La Plata y Monte Grande, a 60 y 30 kilómetros de Buenos Aires.

Desde el golpe de estado del 24 de marzo de 1976 las fuerzas armadas han dado muerte a 1.083 presuntos extremistas en operaciones de tipo "contrasubversivas".

#### LA SEÑORITA

## + María Antonia Rábade Meuteira

(Maestra Nacional)

Falleció en su casa de Belesar (Villalba), el día 4 del actual, a los 48 años de edad, confortada con los auxilios espirituales y la bendición de Su Santidad

#### D. E. P.

Su apenada madre, Purificación Meuteira Codesal; hermanos, Benedicta, José (Guardia Civil en Abadín), Mercedes, Milagros y Ramón Rábade Meuteira; hermanos políticos, Antonio Novo Montes, Pilar Villares Carreira, Filiberto Gómez Folgueira, Eliseo Guerrero Varela y Carmen Díaz Meuteira; sobrinos, primos y demás familia,

Dan las más expresivas gracias a las personas que han asistido al funeral y entierro, actos que tuvieron lugar el pasado miércoles, día 6, en la parroquia de Belesar (Villalba); así como a las que por diversos medios les han testimoniado su pesar.

Belesar (Villalba), 10 de abril de 1977

#### EL SEÑOR

## + D. Pedro Leivas Lorigados

(CABALLERO MUTILADO)

Falleció ayer, día 9, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

#### D. E. P.

Su esposa, Emérita Rielo Castiñeira; hijos, Pedro y María Dolores; hermanos, Flora, Carmen, Julia, María y Antonio Leivas Lorigados; José, Antonio, Victoria, Manuel y Josefina Rielo Castiñeira; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN sus oraciones y la asistencia a la conducción de sus restos mortales, que tendrá lugar hoy, domingo, día 10, a las CUATRO de la tarde, desde la casa mortuoria (Huertas n.º 13-1.º), al cementerio de San Froilán. El funeral se celebrará el día 11, lunes, a las ONCE Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de Santiago (Nova); favores que agradecerán.

(Yo soy la resurrección y la vida. El que cree en Mí, aunque muera, vivirá. Jn 11,25).

Lugo, 10 de abril de 1977

### +

#### EL SEÑOR

## DON MANUEL DIAZ LOPEZ

Falleció en su casa de Hermida-Puentenuevo, el día 8 de abril, a los 70 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

#### D. E. P.

Su esposa, Josefa Señor Fernández; hijo, Eustafio Díaz Señor; hija política, Carmen Fernández Méndez; madre política, Esperanza Señor Fernández; hermana, Josefa; hermanos políticos, Camilo Fernández, Estrella Señor y Baldomero Álvarez; nieto, Manuel Díaz Fernández; sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el alma del finado y la asistencia a la conducción del cadáver y funeral de entierro, actos que tendrán lugar hoy, domingo, día 10, a las CINCO de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián de Villaboa; favores que agradecerán.

Hermida-Puentenuevo, 10 de abril de 1977

### +

#### SEGUNDO ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

## DOÑA MANUELA RODRIGUEZ DIAZ

(Viuda de Daniel Vázquez Méndez)

Que falleció en esta ciudad, el día 25 de marzo de 1975, confortada con los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

#### D. E. P.

#### SU FAMILIA,

RUEGA una oración por su alma y la asistencia a alguna de las misas del novenario que por su eterno descanso dará comienzo hoy, domingo, día 10, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de San Froilán; favor que agradecerán.

Lugo, 10 de abril de 1977

# SUCESOS

(Viene de la página anterior)  
pronóstico grave, la mujer y el niño sufren heridas de pronóstico reservado.

**INCENDIO EN UNA INDUSTRIA QUIMICA**  
BARCELONA, 9.— (CIFRA).— Un espectacular incendio, con pérdidas de consideración, si bien todavía no han podido ser éstas evaluadas con exactitud, se produjo la pasada madrugada en una industria química situada en la pequeña localidad de Llísa de Vall.

El fuego, iniciado en una de las naves de "Valles Químicas, S. A.", afectó al almacén, donde había un elevado número de bidones y botellas de sustancias químicas, por lo que se registraron una serie de explosiones sucesivas.

Al lugar del siniestro acudieron fuerzas de los bomberos de la Diputación y también de los de Barcelona-ciudad, que tuvieron que luchar denodadamente para dominar el siniestro.

**DOS NIÑOS AHOGADOS**  
CORDOBA, 9.— (CIFRA).— En el pueblo de Guadalcazar dos niños han perecido ahogados en una charca.

Se trata de los hermanos Antonio y Andrés Jiménez Moreno, de 6 y 11 años, respectivamente. Los pequeños habían marchado al campo para dar de comer a unas cabras, sin que volvieran a su domicilio al anochecer.

Los padres al buscarlos sin resultado positivo dieron cuenta del hecho a la Guardia Civil, que en unión de numerosos vecinos, organizó la búsqueda de los menores.

Orientados por un perro que siempre acompañaba a los niños y que tendía a dirigirse a una charca del arroyo denominado de La Marota, se rastreó dicha charca donde fueron encontrados los cadáveres de ambos pequeños.

**HERIDO DE BALA EN UN PIE EN UN FORCEJEJO CON LA POLICIA MUNICIPAL**

BARACALDO (Vizcaya), 9.— (CIFRA).— Benigno Alcalde fue herido de gravedad en un pie al disparársele fortuitamente la pistola a un policía municipal en un forcejeo, cuando intentaba detenerle en unión de otros dos, según informa el vespertino bilbaíno "Hierro".

La Policía Municipal, al ser preguntada sobre este asunto, ha respondido no saber nada ni tener noticias de que en la mañana de hoy y en la citada localidad vizcaína de Baracaldo se haya producido tal altercado.

**DOS BOMBEROS MUERTOS EN UN INCENDIO**

VILLENA (Alicante), 9.— (CIFRA).— Dos bomberos resultaron muertos al derrumbarse la techumbre de una fábrica de alpargatas en la vecina localidad de Biar, en la que se declaró hoy un incendio. Se han registrado, también, diversos heridos.

Los muertos son: Antonio Torres Martínez, de 47 años, casado, perteneciente al Parque de Villena, y Adolfo Sorjano Sanchis, de 24 años, soltero, del Parque de Alcoy.

Debido a la confusión del momento y a la dispersión de los heridos, las víctimas, que quedaron totalmente carbonizadas, tardaron en ser identificadas.

## extranjero

**EL CAIRO, 9.— (EFE-REUTER).**— Unos desconocidos entraron en una de las residencias del presidente Sadat y robaron todos los artículos de plata que había en ella, informa la policía.

El robo en la citada residencia, que se encuentra cerca de la pirámide de Gizeh, fue descubierto por un cocinero, que advirtió que la puerta principal había sido forzada.

No se ha revelado el valor de los objetos robados.

Egipto cuenta con nueve residencias para el presidente, distribuidas por todo el país. Sadat ha estado fuera del país durante los últimos diez días. Y su residencia

de las Pirámides está al cuidado de un grupo de la guardia presidencial, que se ignora donde se encontraba cuando se cometió el robo.

**ATERIZAJE PELIGROSO DEL AVION AMSTERDAM-BILBAO**

MARIGNAC (Francia), 8.— (ALFIL).— Un avión "DC-9" de la compañía "KLM" que efectúa el servicio Amsterdam-Bilbao realizó esta tarde un aterrizaje forzoso en el aeropuerto de Meignac (cerca de Burdeos), con 66 aficionados atléticos a bordo.

Por fallo de su sistema de aterrizaje, el aparato tuvo que utilizar su tren principal inclinándose hacia adelante y quedando la parte anterior pegada a la pista.

No se registró ningún herido entre los 66 pasajeros y los cinco miembros de la tripulación.

El "DC-9" había tenido que ser desviado hacia Burdeos debido a las malas condiciones atmosféricas en que se hallaba el aeropuerto de Bilbao.

**INVESTIGACION SOBRE EL ACCIDENTE AEREO DE CANARIAS**

WASHINGTON, 8.— (EFE).— La investigación sobre las causas del accidente aéreo de Tenerife quedará completada la próxima semana, reveló hoy la junta de seguridad en el transporte de los Estados Unidos según un portavoz oficial de la junta, los primeros exámenes de las cajas negras de los dos aviones y de las cintas de las grabaciones con las conversaciones entre la torre de control y los dos aviones envueltos en el accidente, han revelado una claridad total de estos intercambios orales.

El resultado de la investigación será revelado en primer lugar por el Gobierno español, dijo el portavoz del organismo gubernamental norteamericano.

**SE FIJAN EN 352 EL NUMERO DE MUERTOS EN EL TERREMOTO IRANI**

TEHERAN, 9.— (EFE-UPI).— Las informaciones más recientes fijan en 352 el número de muertos en el terremoto, de 6,5 grados de intensidad de la escala Richter, registrado el miércoles en el centro de Irán y se advierte de la probabilidad de nuevos seísmos en un "futuro próximo".

El temblor del miércoles fue acompañado por lluvias torrenciales que provocaron deslizamientos de tierras e inundaciones. Muchos pueblos han quedado incomunicados y se desconoce el número de víctimas. El centro de geofísica de Teherán ha declarado que había registrado unos 50 temblores de tierra secundarios en la misma zona desde primeras horas del jueves.

**REHENES LIBERADOS**

AMMAN, 9.— (EFE-UPI).— Los miembros de la tripulación del buque japonés "Aidahrán", han puesto en libertad a su capitán y primer oficial, a los que habían mantenido como rehenes, hasta resolver un conflicto relacionado con sus salarios.

Ambos oficiales fueron liberados una vez que los tripulantes, todos coreanos, recibieron un total de 45.000 dólares, por sueldos atrasados.

El buque, sin embargo, continúa fondeado fuera del puerto, de Agaba mientras prosiguen las negociaciones acerca de otras demandas de la tripulación, que se niega a obedecer órdenes del capitán.

**CATORCE MUERTOS EN UN CHOQUE DE VEHICULOS**

BANGKOK, 9.— (EFE-UPI).— Un autobús y un camión cargado de tapices han chocado frontalmente en las afueras de Bangkok causando la muerte a 14 personas y heridas a otras cuatro, informa hoy la policía.

El comunicado señala que el accidente ocurrió en la carretera de Pattaya (al sur del país), pero no indica las causas que provocaron la colisión.

El conductor del autobús murió instantáneamente. El camionero huyó del escenario del accidente antes de que llegara la policía.

## CONTESTANDO A DOÑA ASCENSION DE GREGORIO, SECRETARIA GENERAL DE LA FEDERACION NACIONAL DE ASOCIACIONES DE AMAS DE CASA

### LA LECHE SUBIO AL PRODUCTOR SESENTA Y CINCO CENTIMOS

Por FRANCISCO LAMA GONZALEZ

Presidente de la Unión de Empresarios de la COSA

Al leer las afirmaciones que hace doña Ascensión de Gregorio, del todo gratuitas, recuerdo un cuento que tiene gracia: Hace poco tiempo vino a veranear a una aldea de Galicia una señorita madrileña que lo estaba pasando muy bien. Una tarde observó cómo una señora de aquella aldea ordeñaba una vaca; se acercó a ella y le dijo: ¿qué animal es éste?, a lo que la buena señora contestó, como buena gallega, con otra pregunta: ¿usted nunca tomó leche?. Sí, pero me la sirven diariamente en una botella al mismo tiempo que el periódico, pero nunca supe de donde procedía. Siguió observando la señorita al animal y, como viese que tenía las orejas un poco gachas, siguió preguntando a la señora que ordeñaba: ¿no le parece que está un poco triste? a lo que la ordeñadora, con mucha sorna dijo: ¡Ay señorita...! buena, como lo que dijo tiene muchos rombos, me veo precisado a silenciarlo, pero me ofrezco para, personalmente, terminar el cuento a doña Ascensión de Gregorio.

Las afirmaciones que hace doña Ascensión denotan una ignorancia parecida a la que padecía la señorita madrileña que, por ser de la misma ciudad que ella, me hace sospechar si será la misma persona, lo cual no dejaría de ser una coincidencia.

La señora de Gregorio dice: "No comprendemos que el Gobierno haya cedido a las presiones de los representantes del sector ganadero y haya ignorado el acuerdo del FORPPA, basado en estudios técnicos, en cuanto a la fijación del precio de la leche en la presente campaña, que representa una fortísima subida para el consumidor", y añade: "La subida supone una carga más grave diaria en el deterioradísimo bolsillo de la inmensa mayoría de los casi 36 millones de consumidores". También dice la señora de Gregorio: "Estas presiones de los ganaderos, amenazando con la negativa de la entrega de la leche, puede ser considerado como un auténtico chantaje".

Por lo que se ve doña Ascensión debió de participar en la co-

misión del FORPPA, que "estudió" los costos de producción y llegó a un resultado que denota dos cosas: que los miembros que la componen (el FORPPA) tienen muy verdes las matemáticas y que los ganaderos de nuestro país no gozan de una representación de peso y conocimiento suficiente para hacer valer los intereses legítimos de los mismos ante este Organismo, cuya desaparición o reestructuración hemos pedido repetidas veces.

La señora de Gregorio no sabe, y lamentamos su ignorancia, que subió la maquinaria agrícola y ganadera, los abonos, combustibles, jornales, tarifas eléctricas, teléfono, etc., etc., y piensa, en su coto cerrado, que no tienen por qué subir los productos ganaderos. Su infantilismo es lamentable. O piensa con mentalidad medieval y no encuentra la razón para que los "esclavos" del campo se rebelen contra la injusticia. Ya sabemos, por otras actuaciones de esa Asociación, que lo que desean es comprar lo más barato posible lo que entra en la cesta de la compra. No les importa que los agricultores y ganaderos de España tengan una rentabilidad de ruina y sean los parias de sociedad. Les tienen sin cuidado que suban las prendas de vestir, que, aunque toscas, también tienen que comprar los productores agropecuarios, que se dispare el precio del tabaco americano, los licores y todos esos potingues que usan para su embellecimiento.

Me figuro a doña Ascensión, no sé si estará equivocado, profundamente religiosa, quizá de comunión diaria, portando todos los días un voluminoso devocionario para asistir a misa. Si es así, lamentaría tanta farsa.

Suponiendo que su ignorancia en matemáticas sea tan acusada como la que padecía la señorita madrileña en ganadería, para su gobierno, me permito hacerle una elemental operación aritmética: La leche, al productor, se estuvo pagando, cuando al consumidor le costaba más barata que ahora, a 14,35 pesetas y, después de la orden del Gobierno que tanto le inquieta, a 15. Es decir, que si a las 15 pesetas de ahora le restamos 14,35 de hace poco nos da un resultado: 15-14,35= 0,65. Comprenderá la señora de Gregorio que habiendo subido únicamente SESENTA Y CINCO céntimos en litro el precio de la leche al productor, no se le puede calificar de chantaje ni arremeter tan furiosamente contra los que tienen la renta más baja del país. Recurrirnos a su supuesta religiosidad para que examine su conciencia. Se ha equivocado de puerta, señora de Gregorio, debe llamar a otra, a la que usted bien sabe.

## LUGO: Fallece al caerse desde el tercer piso de una obra en construcción

Pedro Leivas Lorigados, de 58 años, casado, con domicilio en la calle de las Huertas, 15-1.º, de Lugo, resultó muerto al caerse desde el tercer piso de una obra en construcción, ubicada en las inmediaciones de la calle Marina Española, de su propiedad, y cuando se encontraba ayudando a los obreros a instalar un andamio.

Instruye diligencias el Juzgado de Instrucción número uno de Lugo.

### ROBOS

Félix Pérez Veiga, de 41 años, vecino de Lugo, propietario de un taller mecánico en Robra, denunció que personas ajenas habían penetrado en la nave, tras forzar tres ventanuales, apoderándose únicamente de doscientas cincuenta pesetas. Un perro que se hallaba en aquel lugar fue entretenido, se supone, por los ladrones, que le arrojaron un trozo de queso que su propietario tenía en el taller.

También José Varela Villamor denunció que, previa rotura de una puerta, de una obra en construcción le han desaparecido unos tabloncillos de pinota y pino que valora en 25.000 pesetas.

Por otra parte, al Bar Espiñeira, ubicado en la Plaza del Ejército Español, y según denuncia presentada por su propietario, Andrés Fernández Piñeiro, también accedieron personas extrañas, tras violentar una de las celosías de la ventilación, apoderándose de 2.500 pesetas que había en una máquina

de juego electrónica, y de seiscientas que guardaba en un vaso. También forzaron la máquina del tabaco, que no lograron abrir. Asimismo se han llevado algunas botellas. Estima los daños en seis mil pesetas.

### SUSTRACCION DE UN TURISMO

Eliás Rigueira Rodríguez, de 51 años, vecino de Lugo, ha denunciado que de la calle Camino Verde, donde reside, le sustrajeron el turismo LU-26.166, que valora en 60.000 pesetas.

También José Lombardero Carballeda, de 31 años, domiciliado en la calle de San Froilán, denunció que del turismo LU-4181-D, estacionado delante de su vivienda, le robaron un aparato de radiocassette y seis cintas con música. Estima todo en quince mil pesetas.

### ACCIDENTE DE CIRCULACION EN MONFORTE

MONFORTE DE LEMOS. — (De nuestra Correspondencia).

Ha tenido lugar un accidente de circulación a la altura del kilómetro 124,300 de la carretera C-533 de la carretera de la Gudiña a Lalin, en Castro de Moreda, al salirse de la carretera el turismo B-660100, conducido por Manuel Martínez Rajo, de 30 años, empleado, con domicilio en Ousende (Saviñao), en el que iba como viajero Julio González Díaz, de 70 años, con domicilio en Monforte y que resultó con heridas leves.

## EL MONUMENTO A PICASSO EN MALAGA



Acaba de llegar a Málaga la escultura que ha dado nombre a la plaza que le vio nacer. La escultura es obra de Benetton y llevan su nombre en la clave tres mil kilos y, esculpida en la ciudad italiana de Verona, está realizada en bronce, pesa algo más de formar parte del monumento a Pablo Picasso de Verona, hizo su viaje hasta París por carretera, en dos largas jornadas, envuelta en ese embalaje metálico que la protege. — (Foto CIFRA GRAFICA)

**EL PROGRESO en BARALLA**

SE VENDE EN EL QUIOSCO QUIROGA, DESDE LAS PRIMERAS HORAS DEL DIA

# GUIA MEDICA

CLINICA DENTAL  
**SANTOS MARTINEZ**  
MEDICO DENTISTA  
Rayos X  
Calle José Antonio, 33-35-4.º  
Izqda. Teléfono 21 28 26  
C. S. P. 217

**FELIPE PRIETO GALAN**  
CARDIOLOGO

Clérigos, 7-1.º Izqda. • Teléfono 21 65 19 • LUGO  
C. S. P. 220

**ALIJA**  
MEDICO-DENTISTA  
Ortodoncia - Cirugía bucal  
Avenida Coruña, 33-3.º Izqda.  
Telf. 21 19 51  
C. S. P. 216

**Jesús Latas López**  
UROLOGO  
San Marcos, 3-1.º Izquierda  
LUGO

**DOCTOR A. USERO**

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
Director del Hospital Psiquiátrico Provincial  
Calle de Orense, 25  
LUGO  
C. S. P. 186

**A. Rodríguez Castro**

Medicina Interna - Reumatismos  
ENFERMEDADES  
DE COLUMNA VERTEBRAL  
Plaza de Santo Domingo, 13-3.º  
Teléfono 21 41 59 C. S. P. 20

**JOSE ZAERA GAYOSO**  
DERMATOLOGO

SUSPENDE CONSULTA HASTA EL DIA 10 DE ABRIL  
Especialista en Enfermedades de la Piel, Urinarias y Alérgicas  
De la Fundación Jiménez Díaz y Hosp. S. Juan de Dios de Madrid

**Dr. PABLO PENA RABADE**  
ESPECIALISTA  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

TRASLADO SU CONSULTA A:  
C/. ORENSE, 19 1.º C - TELEFONO 21 44 64 - LUGO  
C. S. P. 234

**ALFONSO CHICO ALVAREZ**  
Especialista en enfermedades de los niños  
PUERICULTURA

Plaza de España, 6-2.º Teléfono 21 16 13 LUGO  
C. S. P. 202

**El Progreso**

Se vende en SAN MIGUEL  
DE REINANTE, comercio de  
D. Eliseo Novo.

**JOSE ANTONIO REBOLLO MARTINEZ**  
OCULISTA

Ciudad de Vivero, 3-2.º Dcha. (Puerta de Santiago)  
TELEFONO 22 36 96 - LUGO C. S. P. 173

**FRANCISCO-J. VIDAL PARDO**  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
ELECTROENCEFALOGRAFIA

C/. Montero Ríos, 29-2.º • Telf. 22 19 30 • LUGO  
C. S. P. 221

**M. RICO**

RIRON - VIAS URINARIAS  
García Abad, 3-1.º D.  
Teléfono 22 36 60 C. S. P. 231

**CARLOS ABUIN MOSTEIRIZ**  
MEDICO

Especialista en PARTOS y enfermedades de la mujer  
San Fernando, 5-2.º Izqda. (Edificio Almacenes Martínez)  
Consulta de 10 a 12 y de 3,30 a 5,30  
Teléfonos: Domicilio particular 21 44 92. Clínica 21 12 20  
C. S. P. 230

**Víctor Arambulo Trelles**

Médico  
PEDIATRA PUERICULTOR  
(Consulta previa cita)  
Dr. Gasalla, 5-1.º  
(Detrás de Edificio Obras  
Públicas)  
Teléfono 21 54 68 C. S. P. 204

**FERNANDO DE CASTRO GOMEZ**  
Médico

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL APARATO DIGESTIVO  
(Esófago - Estómago - Hígado y Vías Biliares - Intestinos)  
Rayos X  
C/. General Franco, 2-2.º Dcha. Teléfono 21 65 77 LUGO  
C. S. P. 232

**Hortensio Díaz Calvo**  
MEDICO ESPECIALISTA  
ELECTROCARDIOGRAFIA  
Aparato Respiratorio y Circula-  
torio Ventiloterapia Oxigeno-  
terapia y Aerosoles  
General Mola, 42-1.º Izqda.  
Teléfono 21 13 31 LUGO  
C. S. P. 144

**José Fernández González**  
ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES  
ELECTROENCEFALOGRAFIA

Bolaño Rivadeneira, 19-1.º Dcha.

Teléfono 21 20 01  
C. S. P. 41

**P. de Diego Aragoneses**

Médico-Jefe del Dispensario  
Oficial Antivenéreo  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Mañanas de 9,30 a 11,30  
Tardes de 3 a 5  
C/. del Dr. Gasalla, 5-2.º planta  
Teléfono 21 20 36 LUGO

**R. FERNANDEZ  
DA PONTE GARCIA**

Pediatría y Puericultura  
Consulta tardes previa cita  
C/. Dr. Fleming, 3-1.º Izqda.  
(Transversal Ramón Ferreiro)  
Teléfono 222090 C.S.P. 002/77

**Rodrigo Castro López**

GINECOLOGO

Trasladó su consulta a:  
Calle del Conde, n.º 2-1.º C (Esquina a calle Monforte)  
Teléfono 21 22 70  
C. S. P. 235

**J. PENZOL**

Jefe de E. E. G. de la Resi-  
dencia de la S. S.  
Especialista en Enfermedades  
Nerviosas  
San Marcos, 3-4.º Dcha.  
LUGO Tel.: 21 52 08

**JUAN LAGO FERREIRO**

PEDIATRA PUERICULTOR

Plaza de España, 20-3.º  
Teléfono 21 89 62 LUGO  
C. S. P. 199

**Luis García Reverendo**

Corazón, Pulmón y Bronquios  
Dr. Fleming, 2-1.º - Telf. 22 37 88  
(Esq. a la Avda. de R. Ferreiro)  
Edificio de la Cámara Oficial  
de la Propiedad Urbana  
Consulta horas convenientes  
C. S. P. 224

**Dr. A. RAMOS VIVERO**

ESPECIALISTA

OIDOS NARIZ, GARGANTA

Q. Ballesteros, 15 • Teléfono 21 22 85

**JUAN A. VIDAN MARTINEZ**

CARDIOLOGO

C/. Emilia Pardo Bazán, 4 y 6-1.º - Teléfono 222038  
(Junto a la Iglesia de San Roque)  
Consulta mediante cita  
C. S. P. n.º 003/77

**TRIVIÑO**

MEDICINA GENERAL Y  
CIRUGIA

Bolaño Rivadeneira, 17-3.º Dcha.  
Teléfono 21 59 39 C. S. P. 223

**PABLO SEOANE RODRIGUEZ**

Especialista en Partos y  
enfermedades de la mujer

Avda. Ramón Ferreiro, 3-2.º  
Teléfono 22 02 68 C. S. P.

**MANUEL DIAZ VAZQUEZ**

(Medicina Interna)

PULMON Y CORAZON

Rayos X y Electrocardiografía

C/. Calvo Sotelo, 19-1.º

Teléfono 21 27 06

**EL PROGRESO**

EN MONFORTE DE LEMOS

Se vende en: Imprenta Balado, C/. Cardenal, 27. Librería de Fe-  
rrocarriles Estación de f. c. y en casa de nuestro corresponsal don  
Baldomero Otero, C/. La Coruña, 36 y nuestro vendedor de calle  
Reserve su ejemplar

**J. ROSSI VARGAS**

GARGANTA - NARIZ - OIDOS

JEFE DEL SERVICIO RESIDENCIA

Quiroga Ballesteros, 1-1.º - Telf. 21 17 10 - LUGO  
C. S. P. n.º 226

CLINICA DE REHABILITACION  
**JESUS VAZQUEZ GALLEGO**  
MEDICO

Jefe Servicio Rehabilitación de la Residencia Sanitaria  
Rehabilitación post traumatismos y reumatología Desviaciones  
columna Lumbociáticas Enfer. de los pies Parálisis (Hemiplejias,  
paraplegias, parálisis post parto, poliomielitis) - Parálisis cerebral  
Q. Ballesteros, n.º 4 - Teléfono 21 63 37 - C. S. P. 227

**A. Baamonde Ferreiro**

MEDICO ESPECIALISTA

Corazón, Bronquios y Pulmones

Electrocardiografía

Avenida de La Coruña 31 2.º

Teléfono 21 39 67

Consulta de 10 a 2, tarde

previa cita C. S. P. 135

**Exiquio Sánchez Cuesta**

Director del Sanatorio Nacional de Calde para las  
enfermedades del tórax

Corazón Pulmón Bronquios

Clinica: Quiroga Ballesteros, 7-1.º Teléfono 21 29 38  
C. S. P. 212

**M. CASTRO VARELA**

MEDICINA INTERNA

Aerosoles y oxigenoterapia del asmático - Rayos X

C/. CIUDAD DE VIVERO, 3-3.º (Puerta de Santiago)  
TELEFONO 22 36 37 C. S. P. 139

**Luis-Alfonso Coira Sanjurjo**

REUMATOLOGIA Y ENFER-

MEADES DE LOS HUESOS

Rehabilit. de aparato locomotor

Consulta: Previa cita

Avda. de La Coruña, 26-28-2.º

Teléfono 21 19 03 LUGO

C. S. P. 91

**Fernando Pardo Gómez**

Trasladó su consulta a ARMAÑA, 9-1.º A  
(Frente al Gobierno Civil)

C. S. P. 206

**José M.ª Castro Vázquez**

MEDICO DENTISTA

San Fernando, 5-1.º Izqda.  
(Encima Almacenes Martínez)  
Teléfono 21 72 17 C. S. P. 175

**María de la Paz Gasalla**

OCULISTA

Trasladó su consulta a la calle Armaña, 3-1.º

(FRENTE A LA "GRAN BRETANA")

TELEFONO 21 10 60

C. S. P. 001/77

# DEPORTES



A LAS CINCO, EN MIERES

## Juega el C. D. Lugo una de sus últimas bazas

● LAMELO LO VE MUY DIFÍCIL, PERO NO DESCARTA LA POSIBILIDAD DE SORPRENDER AL CAUDAL

El de hoy puede ser uno de los días más trascendentales para el C. D. Lugo, que a las cinco de la tarde, en el "Hermanos Antuña" de Mieres dilucidará frente al Caudal un encuentro que puede significarlo todo con vistas a la clasificación para la Segunda "B", porque la casi totalidad de las esperanzas están depositadas en este choque, que si es vital para el cuadro rojiblanco, también para el Caudal, porque si los asturianos tropiezan, quedarían en una situación muy comprometida y sus posibilidades de ascenso también se reducirían prácticamente a cero.

La expedición rojiblanca pernoctó en El Berrón, proximidades de Oviedo. Ayer, antes de que partiese, hablamos con Moncho Lamelo. El hombre marchó con algunas esperanzas:

«Reconozco -nos ha dicho- que es un partido muy difícil, porque además "cazamos" al Caudal en un momento clave. No obstante durante esta semana hemos intensificado los entrenamientos, la moral no ha decrecido y, desde luego, vamos dispuestos a todo, al igual que fuimos a Torrelavega.

«Moncho, si no se gana hoy, ¿adónde aspiraciones?»

«No, nos quedan otros desplaza-  
**VAL-SARRIA**

La Sociedad Deportiva Val-Sarria, ruega la publicación de la siguiente nota rectificatoria:

En el diario EL PROGRESO correspondiente al día 8 de abril actual, aparece una nota de presentación en la que por error de transcripción se dio el nombre de Val-Sarria a esta Sociedad, cuando el verdadero nombre de la misma es Val-Sarria.

Rogamos disculpas y consideren esta última denominación como la verdadera.

Sociedad Deportiva Val-Sarria.

—oOo—

La Sociedad Deportiva Val-Sarria informa que se ha dirigido en forma verbal a la S. D. Sarriana proponiendo la celebración de conversaciones encaminadas hacia una colaboración mutua. La S. D. Sarriana ha manifestado también verbalmente, que considerada esta proposición en Junta y sometida a votación, resultó desestimada.

En consecuencia, la Sociedad Deportiva Val-Sarria se considera totalmente desligada de ninguna responsabilidad legal ni moral, respecto a las resoluciones que adopte en el futuro la S. D. Sarriana, a la que no obstante y desde aquí, reiteramos nuestro ofrecimiento de colaboración en lo deportivo, posición que mantendremos siempre.

La Sociedad Deportiva Val-Sarria inicia, pues, su andadura con humildad e independencia.

La Junta Directiva

**Tenerife, 1;**

**Rayo Vallecano, 0**

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 9. (ALFIL). — El Tenerife venció al Rayo Vallecano por un gol a cero, en partido disputado esta noche en el estadio "Heliodoro Rodríguez López", correspondiente a la trigésimo primera jornada del campeonato de Liga de Segunda División.

ALAVES, 6-LEVANTE, 0  
VITORIA, 9. — (ALFIL). — Con el resultado de Alavés, 6; Levante, 0 ha finalizado el encuentro disputado hoy en Mendizorrosa, que registró floja entrada. Al descanso se llegó con ventaja local de 2-0.

zamientos donde poder puntuar, pero como la de Mieres es la primera oportunidad, trataremos de aprovecharla.

La única novedad en el equipo, con respecto al pasado domingo, es la reincorporación de Ordax, una vez cumplida su sanción federativa, que sustituye a Fernández, en número, no por supuesto en cuanto a demarcación. Así que el equipo inicial será: Dosi; Fariña, Freire, Ordax, Tito; Novo, Alvarez, Leal; Velga, Camuel y Luso. Por tanto pasa Alvarez al centro del campo y Camuel ocupa el eje del ataque.

Completan la expedición, Vita, Vidal, Charly y Fernández.

**EL SORTEO DEL COCHE**

Continúan vendiéndose los boletos para el sorteo del turismo "Seat-128" que se efectuará en el transcurso del último encuentro de Liga frente al Basconia, y a beneficio del C. D. Lugo.

Ya saben que los boletos se venden al precio de cien pesetas, y el sorteo será realizado ante notario, con la particularidad de que únicamente entrarán en el bombo los números vendidos.

Una buena manera de ayudar al Lugo, y al mismo tiempo una buena forma de optar a un coche.

**PROBABLE: NO HABRA PARTIDO EL DIA 17**

Sopesador los pros y los contras se llegó a la conclusión de que el domingo, día 17, jornada de descanso en la Liga, conviene que el Lugo no participe en ningún encuentro amistoso, pues al ser un plantel muy corto, cabe la posibilidad de que una lesión -que puede ocurrir- venga a dificultar más todavía las cosas de lo que están.

Y aunque no está decidido, lo más probable es que el Lugo no se desplace a Monforte, como se decía, ni tampoco intervenga en ninguna otra confrontación de carácter amistoso.

MALOCA

## Hoy, en el "Angel Carro", Sarriana-Cambados

El encuentro, que ha despertado mucha expectación, se iniciará a las seis de la tarde y regirán precios populares

SARRIA. — (De nuestro correspondiente, VILLARABID). — El encuentro que se juega esta tarde, en el nuevo «Angel Carro», viene despertando interés, desde el mismo momento que se conoció la sanción impuesta al Club sarriano, de la clausura de «As Insuas», por un encuentro. Directiva, jugadores, socios y aficionados en general, deseaban, al no poder ser en «As Insuas», que fuese en Lugo este encuentro. Se consiguió, y esto hará que el aficionado sarriano acuda en su totalidad y que los pupilos de Bolita no noten la falta de apoyo, sino que será todo lo contrario, tendrán más todavía, ya que entre el aficionado del balompié lucense, tienen buenos amigos y seguidores incondicionales, los cuáles cuando su C. D. Lugo viaja fuera, ellos se acercan «As Insuas», domingo tras domingo.

Tanto esto, como el que sea el Cambados uno de los mejores con-

juntos de nuestra Regional Preferente, hará que a las orillas del Miño se den cita esta tarde muchos aficionados lucenses también.

Diremos que los precios, según acuerdo de la junta directiva sarriana, serán populares, así como que las señoras y niños tendrán el acceso libre al campo.

Noticias que tenemos de Cambados, nos dicen que el equipo viene dispuesto a puntuar y que se traen la mejor gente. El mister santiagués Mauro, que está llevando al Cambados muy bien, quiere a toda costa ascender al equipo, al igual que su presidente, para lo cual ya están rellenando los aldadados de su terreno para la necesaria ampliación. Estas dudas se nos aclararon personalmente el jueves en la Ciudad del Apóstol y lo agradecemos, ya que había ciertos temores si a los de la capitalidad del prior categoría. Pues si les interesa Alvarinho les interesaba o no la su-

y mucho. Su presidente que lleva más de 20 años al frente del Club, quiere ascenderlo para dejarlo.

Bolita, que trabajó durante esta semana en la preparación de su equipo se encontrará con la baja de Bello y la alta de Mosquito. También tendrá a su disposición el nuevo fichaje, el lucense «Manolo» ese chico de 18 años del cual tenemos las mejores referencias. Por cierto que hay que felicitar a la directiva sarriana y al amigo Díaz Souto por esa colaboración, que haría falta proliferase más todavía.

Lajosa, podrá jugar también. O sea que no verán los lucenses el equipo de principio de temporada, faltan Tito, Bello, Félix, Quico, Villa, Quiñones y Nisio. Cualquiera comprende que estas bajas tienen que notarse mucho. No obstante, quienes hoy salgan al terreno, tratarán en todo instante de agradar y evitar que los puntos se les escapen.

El encuentro comenzará a las 6 de la tarde y será arbitrado por el colegiado lucense Luis Alonso Abe-lairas.

**Bello, de la Sarriana, suspendido por nueve partidos**

Acuerdos del Comité de Competición adoptados en su última reunión.

**CAMPEONATO REGIONAL PREFERENTE**

**Partido At. Orense - Sarriana:**  
Suspendir por nueve partidos, con multa de 2.250 pesetas, al jugador del S. D. Sarriana, José Bello Gómez, por agredir a un contrario, falta en la que es reincidente.

Primera amonestación, con multa de 625 pesetas (2.º ciclo de amonestaciones), al jugador del S. D. Sarriana, José Castellano Cervino, por practicar juego peligroso.

Primera amonestación, con multa de 250 pesetas, al jugador del Atlético Orense, Urbano Ferreiro Ferrares, por formular observaciones al árbitro.

**Partido Cambados - Vivero:**  
Tercera amonestación, multa de 1.250 pesetas y advertencia de suspensión en caso de nueva falta, al jugador del Vivero C. F., Andrés Fernández Díaz, por incurrir en falta técnica.

Segunda amonestación, con multa de 625 pesetas, al jugador del Juventud de Cambados, Edmundo Castro Vázquez, por formular observaciones al árbitro.

Primera amonestación, con multa de 500 pesetas, al jugador y capitán del Juventud de Cambados, Ramón Somoza Galiñanes, por formular observaciones al árbitro.

Primera amonestación, con multa de 250 pesetas, al jugador del Vivero C. F., Manuel Insua Díaz, por incurrir en falta técnica.

conjunto residencial y comercial

## TORRES SAN DIEGO

VENDIDOS EDIFICIOS, 1 y 2

Próximo a entregar

EDIFICIO 3

VISITE PISO PILOTO

VIVIENDAS

Especiales y singulares características.  
Excepcionales vistas sobre la bahía.

OFICINAS

Ideales y representativas para profesionales y grandes empresas, desde 100 a 650 m<sup>2</sup>.

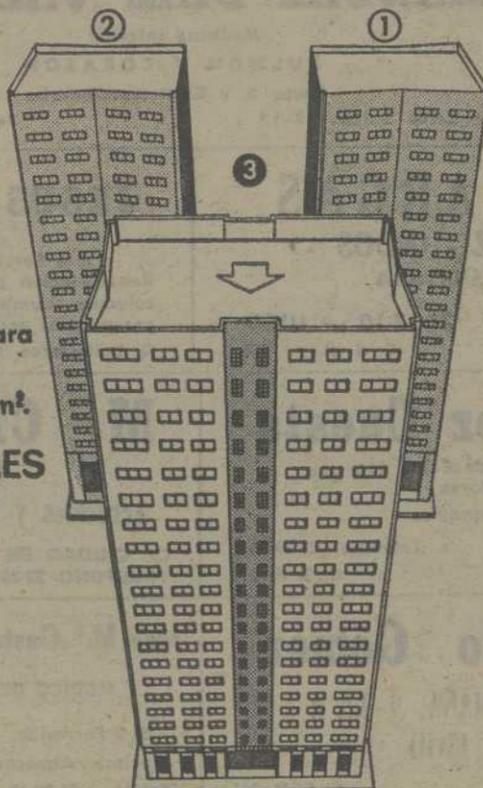
LOCALES COMERCIALES

Apropiados para modernos establecimientos.

INFORMACION

En el propio edificio.  
Avda. del Ejército, 26  
Teléfonos | 28 33 86  
| 26 06 97

LA CORUÑA





POR CHAO DE ZARRIDO

## Frente a los "leones", nueva final para un Celta inoperante

### EN EL "ANGEL CARRO", UN SUGESTIVO S. D. SARRIANA-CAMBADOS

Mal, muy mal se le están poniendo las cosas al R. C. Celta, al que según manifestaciones de su central y capitán, Manolo, ciertos señores vestidos de negro, están enviando al equipo de Carmelo a Segunda. Un negativo más ha cedido el Celta de Vigo, en esos 48 minutos que le faltaban de jugar contra el Betis, el pasado miércoles, con lo cual los "celestes" acumulan un peligro (-3), que ya podría ser terriblemente arriesgado si esta tarde el At. Bilbao, equipo en gran momento de juego, llegara a ganar en Balaídos. Sin embargo, creemos que el equipo vigués está obligado a poner toda la carne en el asador, y tal vez Koldo Aguirre, antiguo compañero de Carmelo en el equipo vasco, no ordenará a sus pupilos pisar a fondo el acelerador, ya que los "leones", aún perdiendo en Vigo, tienen prácticamente asegurada la UEFA para la próxima temporada. Por otra parte la ausencia del meta céltico, Fenoy, sancionado por un partido, podría pesar bastante.

#### SAN ANDRES - CORUNA: LOS HERCULINOS EN BUSCA DE UNA TABLA DE SALVACION

Después de haber perdido, de manera poco viable, ante el colista Barcelona At., el Deportivo de La Coruña, que ahora juega en defensa, se mete en cuatro negativos que resultan una seria amenaza para el "cuadro" de José. Ahora nuevo "match" contra otro equipo catalán, que ha pasado al último peldaño de la tabla. Esta salida a Barcelona deberá tratarla el equipo herculino a modo de buscar esa tabla de salvación que está necesitando. Se trata de un partido a cara de perro para ambos equipos, por la posición que catalanes y gallegos ocupan en la tabla. Cualquier marcador puede darse con facilidad.

#### VALLADOLID - PONTEVEDRA: DIFÍCIL SALIDA PARA LOS "GRANATES"

Si bien es cierto que los "granates" han salvado el pasado domingo un fuerte escollo al vencer al Real Jaén, en "Pasarón", no es menos cierto que ahora se les presenta una salida difícil, a tenor por lo que el Real Valladolid hizo en su desplazamiento a Valencia. Tres goles a cero que le ha endosado el equipo castellano al Levante. Sin embargo, el Pontevedra que necesita aliviar su posición actual, a buen seguro que tratará de buscar la sorpresa y se empleará a fondo, y quien sabe si las irregularidades de los vallisoletanos la llegarán a facilitar.

#### ORENSE - GUECHO: SIGUE LA REMOTA ESPERANZA PARA LOS "ROJILLOS"

Sigue el C. D. Orense en un tercer puesto, a la expectativa de lo que pueda sucederles a sus vecinos, Baracaldo y Ensidesa. Aunque las posibilidades prácticas de los "rojillos" son a muy remotas y limitadas, éstos, en su choque de esta tarde frente al siempre difícil Guecho, alimentarán nuevamente esa pavesa de las esperanzas con vistas a un primer puesto, como hemos manifestado antes, ya bastante lejano. Pero por si acaso, y los de arriba llegaran a fallar, el equipo de Las Burgas está en la obligación de ganarle, a ser posible, al visitante de turno, que, repetimos, no será nada fácil de doblegar.

#### AROSA - GRAN PEÑA: RIVALIDAD EN EL SÓTANO

En el campo de "La Lomba", Partido de rivalidad, que debido a como se encuentran ambos "onces", bien podría denominarse rivalidad en el sótano. Vigües y arosanos, emparejados a puntos reales y negativos, nada

tienen que hacer en esta Liga, salvo pasar a la nueva Tercera, de manera irremisible, por ello, pensamos que el encuentro será de trámite, y lo que menos importan son los puntos; precisamente por eso, los aficionados de Villagarcía, es posible que puedan contemplar un buen espectáculo deportivo, dentro de las posibilidades técnicas de los dos contendientes, que a juzgar por su marcha, no serán de gran calidad. Aunque el factor campo puede influir lo suyo, no hay un favorito claro.

#### CAUDAL - C. D. LUGO: ¿VOLVERA A REAVIVARSE LA LLAMA?

La victoria alcanzada por el equipo de Lamelo en Torrelavega había hecho reavivar la llama de las esperanzas para nuestro C. D. Lugo. Sin embargo, llegó el Ferrol, con un espino en vez de un ramo, el pasado domingo e hizo pinchar a nuestro equipo echando un jarro de agua a aquella pavesa semiencendida, lo que ha causado una gran decepción entre los seguidores lucenses. Sin embargo, estamos ante otra salida, nada fácil por cierto, y que conste que no es para justificar de antemano cualquier fracaso, sino que se trata de un partido en el que el equipo de Mieres se juega mucho de cara a su posible ascenso a Segunda B, por ello no le será nada fácil al conjunto "rojiblancos" alcanzar su objetivo, que no debiera ser otro que recuperar, al menos, el punto que se han llevado hace una semana nuestros vecinos departamentales.

#### FERROL - COMPOSTELA: LUCHA ENTRE HERMANOS

Nuevo partido de rivalidad galaica, al igual que el Arosa - Gran Peña, pero este con mucha importancia de cara a la Segunda B, categoría que los departamentales parecen haber asegurado aquí, en Lugo, hace una semana. Sin embargo, la cosa está muy dudosa para el equipo compostelano que dirige Carlos Torres, que ocupa actualmente el puesto décimo, último que dará paso a la nueva categoría nacional. Ante esta circunstancia, el partido se presenta muy interesante y deberá ser sumamente competido, ya que los departamentales de ceder puntos podrían perder ese seguro que actualmente tienen. Y por otra parte para el Compostela sería vital alcanzar algo positivo en esta salida al "Manuel Rivera". Encuentro sin pronóstico, como todos los de rivalidad, pero con más posibilidades aparentes para el Racing.

#### SARRIANA - CAMBADOS: LA GRAN PRUEBA PARA LOS DEL ALBARINO

El equipo de Cambados, tierra del famoso y no menos sabroso albariño, tiene ante sí una gran prueba para consolidarse entre los cinco primeros de la tabla al finalizar la temporada y pasar a Tercera División. Y que conste que no lo decimos porque la S. D. Sarriana que entrena Bolita sea una pera en dulce, ni mucho menos, sino porque a los cambadeses les debe interesar el ascenso, cosa muy otra para el entusiasta equipo de la vecina villa de Sarría, que en este Domingo de Pascua de Resurrección, tendremos ocasión de ver evolucionar en el estadio "Angel Carro", ya que como es sabido los jugadores de "As Insuas" están sancionados por el Comité, a raíz de los acontecimientos habidos en el encuentro contra el Celanova. Buen partido para esta tarde, en el estadio lucense, que estamos seguros llevará muchos aficionados lucenses para aplaudir y animar a la S. D. Sarriana. "¡Hala Sarría!, vente vindo" grito de guerra de hace algunas décadas que se popularizó en muchos kilómetros a la redonda.

#### VIVERO - SAN MARTIN: ENCUENTRO DE TRÁMITE EN "CANTARRANA"

El colista Vivero, sin problemas de futuro, recibe en su cancha de "Cantarrana" a otro equipo, tal es el caso del San Martín, que tampoco tiene problemas ni aspiraciones, debido a esa importante, al menos sobre el papel, reestructuración que se avecina para nuestro fútbol, en cuanto a las categorías actuales de Tercera y Regional. Un Domingo de Resurrección que cierra la importante Semana Santa vivariense, con un acontecimiento deportivo por medio, que servirá de entretenimiento a muchos aficionados que acudirán al campo de

"Cantarrana" para disfrutar viendo a su equipo, como hemos señalado anteriormente, sin problemas de clasificación, tratando de jugar al fútbol, dentro de sus posibilidades técnicas para brindarle a sus aficionados esa hora y media de espectáculo que se merecen los hinchas de la Ciudad del Landro. A ver si el equipo sabe responder.

#### ALONDRAS - LEMOS: ¡OTRO "DON REBALON...!"

Se nos viene ahora a la memoria la famosa "Ruperta Chivata" del concurso "Un, dos, tres", con sus famosos resbalones. Bien, pues para el Lemos,

en este desplazamiento a Cangas de Morrazo, marinera y pintoresca villa pontevedresa, hay un "Don Resbalón" más en su todavía posible carrera hacia Tercera. No olvidemos que faltan ocho partidos, y que los "cachorros" que han vapuleado al Estradense, con un marcador de fábula en nuestro balompié (8-0), hace una semana, deben acudir a esta cita con redoblados bríos de alcanzar un peldaño más hacia ese quinteto que al final pasará a la nueva categoría terceril. Son momentos de apretar a fondo el acelerador, porque la ocasión, realmente, es de oro. A ver si hay auténtica Pascua Florida para los jugadores lemistas.

### BALONMANO JUVENIL ESCOLAR

## BUENAS ACTUACIONES DEL ESTUDIANTES MASCULINO EN PONTEVEDRA, Y DEL OLIMPICO MIXTO FEMENINO EN SALAMANCA

Pertenecientes a los XXIX Juegos Escolares Nacionales, el Estudiantes Juvenil lucense, ha tomado parte junto con los campeones juveniles escolares de las otras provincias gallegas, así como los de León y Asturias, en la Fase de Sector que se disputó en Pontevedra.

Los equipos participantes en la mencionada Fase fueron: Maristas de León, Instituto de Pontevedra, Instituto de Lugo, Escuela de Maestría de Asturias, Tirso de Molina de Ferrol, y Los Milagros de Orense, quedando establecida precisamente por este orden la clasificación final.

Como nuestros lectores sabrán, estos Sectores de Escolares, de pésima planificación, se juegan por eliminatoria, y en Pontevedra han quedado exentos de la primera eliminatoria E. de Maestría de Asturias, (que era el EMI de Avilés), y el Estudiantes de Lugo, enfrentándose en ella Maristas de León e Instituto de Pontevedra, a Tirso Molina de Ferrol, y a Los Milagros de Orense, respectivamente, consiguiendo con claros resultados pasar a las semifinales los dos equipos citados en primer lugar, que hubieron de enfrentarse en ellas a los dos conjuntos que habían quedado exentos de la primera ronda.

El sorteo de las semifinales emparejó al Instituto de Pontevedra y al Estudiantes de Lugo por un lado, y a Maristas de León y EMI de Avilés por el otro.

En el encuentro que disputaron nuestros representantes, no se puede decir que hayan tenido suerte, pues cayeron a la primera de cambio; es decir, quedaron eliminados en el primer encuentro que disputaron, aunque realizaron un buen choque, poniendo en práctica una excelente defensa. Al final 11 goles a 9 favorable al Instituto de Pontevedra, después de llegar al descanso con la misma diferencia, (4-2). En la segunda mitad, los muchachos pontevedreses que dirige Fis, lograron despegarse un poco en el marcador, 11-7, pero con la expulsión de su mejor hombre, César, en los minutos finales, sus rivales acortaron distancias hasta establecer el definitivo y arriba mencionado resultado final.

Bajo las órdenes de los Sres. Hermo y Pérez, que según el "Diario de Pontevedra" realizaron un pésimo arbitraje, perjudicando a ambos equipos por igual, aunque esta versión no coincide con la del preparador lucense Viñas, que ha dicho, que más que pésimo arbitraje, fue un robo descarado en contra de su equipo, al cual según él, le han anulado cinco goles, les amonestaron de principio a casi todos, etc., etc.

INSTITUTO DE PONTEVEDRA: Pillo; Escudero, Couto, Quintero (7), Arias (2), Rosendo, Segura, Villar y César (2).

INSTITUTO DE LUGO: Moreno y Castro-Gil; Portela, Quique, Martull (2), Cacharrón (2), Ricardo, Borrego, Arias, Pedrito (1), Fouz (1), y Pollo (3).

La otra semifinal fue ganada por los Maristas de León que derrotó contundentemente al EMI de Avilés, y que al día siguiente se anotaría el triunfo final los Maristas de León, al vencer en la final a los pontevedreses por un rotundo 23 goles a 13.

Para la disputa de los puestos tercero y cuarto, se enfrentaron los dos equipos vencidos en las semifinales, el EMI de Avilés y el Estudiantes de Lugo, en choque muy bien jugado por los lucenses, que acabaron imponiéndose por 11 goles a 10, luego de llegarse al descanso con empate a 5 tantos.

Alineaciones:  
EMI DE AVILES: Acebo; Hidalgo (1), Del Valle (1), Cornide (2), Portigo (1), Gutiérrez, Alonso, Alvarez (2), González (2), Villanueva (1) y Fombella.

ESTUDIANTES DE LUGO: Moreno y Castro-Gil; Portela, Quique, Martull (2), Cacharrón (2), Ricardo, Borrego (1), Gómez, Pedrito (3), Fouz (3) y Pollo.

De buena hemos de calificar la actuación de la representación lucense en Pontevedra, ya que allí acudieron equipos muy fuertes como los Maristas de León, e incluso los pontevedreses que jugaban con el ambiente, cancha, arbitrajes, etc., etc., a favor.

#### MAGNIFICO EL OLIMPICO MIXTO FEMENINO, EN SALAMANCA

De excepcional podemos tachar el papel desarrollado en la fase de sector celebrado en Salamanca, por el Olímpico Mixto femenino, que como campeón provincial lucense acudió a ella, dentro de los Juegos Escolares organizados por la Sección Femenina.

Quedaron nuestras chicas de terceras, al corresponderles el grupo más difícil, pues merecieron ser las subcampeonas, ya que sólo perdieron un encuentro, (ante Guipúzcoa, auténtica potencia nacional en el balonmano juvenil femenino), por 16 goles a 6, después de presentar ardua batalla, ya que fue el equipo, el lucense, el que más guerra dio a las campeonas. Incluidos en el grupo de las lucenses, estaban también Orense, a las que vapulearon por 23 goles a 2, (12-0 en el descanso) y Valladolid, que tampoco resistió el empuje de las lucenses, pues nuestras muchachas acabaron derrotándolas por 15 goles a 9.

El otro grupo, en el que por otra parte sólo había tres equipos, fue asimismo mucho más débil, estando incluidos en él Asturias, Salamanca y Cáceres, imponiéndose en él con toda facilidad Asturias, que pasó a disputar la final contra Guipúzcoa, campeón del otro grupo, choque en el que vencieron clara-

mente las vascas por 14 goles a 7. Los resultados de todos los encuentros jugados en esta fase de sector, fueron los siguientes:

#### GRUPO I

Lugo, 23; Orense, 2.  
Lugo, 15; Valladolid, 9.  
Guipúzcoa, 16; Lugo, 6.  
Guipúzcoa, 38; Orense, 3.  
Guipúzcoa, 29; Valladolid, 11.  
Valladolid, 15; Orense, 5.

#### GRUPO II

Asturias, 18; Salamanca, 8.  
Salamanca, 15; Cáceres, 10.  
Cáceres, 9; Asturias, 24.

La final del sector la disputaron los equipos campeones de ambos equipos, que como se deduce de los resultados anteriores fueron Guipúzcoa y Asturias, venciendo las primeras por 14 goles a 7.

La clasificación definitiva quedó establecida así: Guipúzcoa, Asturias, Lugo, Salamanca, Valladolid, Cáceres y Orense, del primero al séptimo puesto respectivamente.

Ehonorabuena a las chicas del Olímpico Mixto por este excepcional desempeño, así como a su preparador José Luis Baamonde Fernández, el cual en todos los encuentros jugados por su equipo presentó la siguiente formación: Dolores; Santín, Paz, Fernández, Sancosmed, Carricoba, Dulce, María José, Corredoira, Olga y María del Carmen.

#### HORARIO DE LOS ENCUENTROS A DISPUTAR EN ESTA JORNADA, 7.ª DEL CAMPEONATO DE SEGUNDA CATEGORIA

El próximo lunes, día 11, en la cancha del Palacio Municipal de los Deportes de nuestra capital, se disputarán tres encuentros de balonmano, que integran al completo la séptima jornada del Campeonato Provincial Absoluto de Segunda Categoría Masculina, y son los siguientes:

A las 20,00: Olímpico Mixto — C.A.L.C. y Lugo.

A las 21,00: Abella — R.T.R.

A las 22,00: C.A.L. — Begasa.

#### OTE-PER

#### HALTEROFILIA

### Nueva marca mundial de arrancada

VOLGOGRAD (Unión Soviética), 8. — (ALFIL). — El levantador soviético Anatoli Kozlov estableció una nueva marca mundial en arrancada, dentro de los pesos superpesados ligeros, con 170 kilos, en el curso de los Campeonatos de Halterofilia de la Unión Soviética, que se disputan en esta ciudad.

La marca anterior estaba en poder de su compatriota Sergei Arklov con 168 kilos.

# DEPORTES

## BALONCESTO ESTA TARDE, A LAS SEIS Y CUARTO, BREOGAN-BASCONIA, EN PARTIDO DE VUELTA DE LA PRIMERA ELIMINATORIA DE COPA. - EL EQUIPO LUCENSE, CON TRES PUNTOS DE VENTAJA, PARTE COMO FAVORITO Y ES DE ESPERAR RECIBA EL APOYO DE LA AFICCION. - A LAS DOCE DE LA MAÑANA, VERSALLES-SANTA MARIA DEL MAR, PARTIDO PENDIENTE DE TERCERA DIVISION

Los partidos de vuelta correspondientes a la primera eliminatoria de Copa han tenido -y tienen- un desarrollo bastante anárquico, puesto que se están desarrollando en cuatro fechas distintas. Así, el miércoles pasado se enfrentaron Hospitalet y Manresa, Pineda y Cotonificio y Valladolid y Estudiantes; ayer, sábado, lo habrán hecho Dico's y Real Madrid; hoy está anunciado el Breogán-Basconia y para mañana, lunes, que es día festivo en toda Cataluña, queda el sensacional Juventud - Barcelona, que en esta oportunidad ha venido a coincidir con el cese del entrenador yugoslavo Todor Lazic, al que la directiva azulgrana le ha dado pasaporte como consecuencia lógica de su fracaso en la Liga y del desbarajuste que el equipo acreditó con su anterior confrontación con el Juventud de Badalona, al que sólo pudo vencer por dos puntos de diferencia en el Palau, pese a la circunstancia de que en sus filas faltaba el longilíneo Filbá, sancionado por tres partidos luego de los piropos que le dedicó al árbitro señor Fajardo con oportunidad de la confrontación con el Madrid.

Así, ya tenemos a cuatro equipos que tienen en el bote los dos puntos de la primera eliminatoria. Son ellos el Estudiantes (220-209 sobre el Valladolid), Manresa (167-159 contra el Hospitalet), Cotonificio (185-175 ante el Pineda) y Real Madrid, cuyo resultado de anoche desconocemos en el momento de redactar esta información, pero que nuestros lectores sin duda podrán leer en otro lugar de esta página. Veremos si a ellos puede unirse hoy el Breogán...

### UN BREOGAN - BASCONIA APASIONANTE

Como todos sabemos, La Casera-Breogán empezó a perder su puesto en la Primera División de Liga a partir de la aciaga jornada del 28 de noviembre pasado en que se produjeron dos hechos trascendentales: su derrota ante el cuadro vitoriano por 23 puntos de diferencia y la lesión de Alfredo Aguado, su bastión defensivo. El choque moral sufrido entonces por jugadores, entrenador y aficionados tuvo una importancia decisiva, porque el equipo breoganista arrió bandera y se entregó al desánimo, no siendo ya capaz de reaccionar, como en cambio supo hacerlo el Valladolid, por ejemplo, aunque a la postre sin conseguir mejor resultado para sus intereses. Tiene, por tanto, un sabor de incruenta revancha el choque de esta tarde, máxime dada la circunstancia de que el Breogán jugó muy bien en sus dos desplazamientos a Vitoria, en el primero de los cuales -el 26 de febrero, en partido de Liga- tuvo el triunfo a su alcance, pero acabó perdiendo por 91-98, y en el segundo -ya en la Copa- sí que ganó por 86-83, pese a la adversa lesión de Alfredo Pérez. En una y otra oportunidad, los vitorianos Lete y Salinas fueron figuras destacadas, quizá por su interés en demostrar a los mentores del Basconia que ellos podían tener un puesto en el equipo, lo mismo que lo tienen sus ex-compañeros del

El partido de hoy:  
 Cancha: Pabellón Municipal. Primera eliminatoria de la Copa de España. Partido de vuelta.  
 C. B. LA CASERA-BREOGAN: Lete, Salinas, Miol, Fullarton, Elies, Alfredo Pérez, Sevilla, Sánchez y Redondo. Jugador-entrenador: Alfredo Aguado.  
 C. B. BASCONIA: Pinedo II, González Capetillo, Luquero, Howland, Junguitu, Querejeta, Garayalde, Cengotita, Seguro, Goyo Jiménez. Entrenador: José Laso.  
 ARBITROS: Hernández Cabrera y Herrera.

San Viator, esa sensacional cantera, que son Garayalde, Cengotita y Jiménez. Si esta tarde continúan en la misma línea, contando con el momento espléndido de Bob Fullarton y el concurso de sus compañeros, sin duda que podremos tener la satisfacción de presenciar una victoria de nuestro equipo, que ha venido negándose desde que el 9 de enero pasado se derrotó al Valladolid por 78-73.

### LOS NUMEROS Y LA AFICCION

A lo largo de 23 partidos oficiales -de los que ganó ocho- el Basconia ha marcado 2.053 puntos y recibido 2.189, lo que equivale a un promedio de 89-95, que no está mal de todo, mientras que La Casera-Breogán sólo obtuvo tres éxitos sobre 23 confrontaciones, con 1.778 puntos a favor y 2.225 en contra, con un promedio de 77-96.

En promedio de estatura son más altos los vitorianos (1,92) que los breoganistas (1,90), si bien el jugador más alto en acción sea Fullarton, con su 2,08 frente al 2,02 de Howland y al 2,01 de Querejeta y la capacidad de "banco" es bastante similar en uno y otro equipo, puesto que normalmente el Basconia cifra su rendimiento en la presencia sobre la cancha de los "bases" González Capetillo y Juan Ortiz de Pinedo, el americano Bruce Howland, que juega de alero y los Luquero, Junguitu y Querejeta, que se alternan en el "pivot", con Seguro y Garayalde en la reserva.

¿Puede ganar, pues, el Breogán? Sin duda que sí, pero para ello sería preciso que los aficionados volvieran a poblar los graderíos del Pabellón Municipal y animaran a su equipo al igual que en los comienzos de la temporada. El calor del público es fundamental y el "jugador número seis" no debe

volverle la espalda a su equipo en los momentos que corremos.

### A LAS DOCE PARTIDO DE TERCERA DIVISION

Aún cuando la jornada es de descanso lo mismo en Segunda División de Liga que en el primer grupo terceril, tendremos esta mañana a las doce la oportunidad de presenciar el partido entre el Versailles y el Santa María del Mar, que fue suspendido el pasado día 6 de marzo por incomparecencia de los herculinos, que en un fallo más de la F. E. B. no habían recibido el comunicado correspondiente al cambio de horario. Uno y otro equipo parecen encontrarse en horas bajas, el Versailles como consecuencia de las sanciones decretadas a varios de sus jugadores, que reducen aún más su ya corta plantilla y el Santa María del Mar, porque acaba de ser batido rotundamente (71-50) por su rival coruñés, el Riazor. Así las cosas debe haber nivelación y pronóstico reservado, aunque nos inclinemos por el triunfo lucense a pesar de que el Versailles continúa huérfano de todo apoyo por parte

## VICTORIA DE ALVAREZ CERVERA EN PAU (FRANCIA)

PAU (Francia), 9. - (ALFIL). - El jinete español Alvarez Cervera y el francés Marcel Rozier vencieron ayer, viernes, en las dos primeras pruebas del concurso internacional de saltos de obstáculos de Pau.

El concurso, cuya segunda jornada se disputará el domingo próximo, cuenta con la participación de jinetes de Francia, Bélgica, España y Brasil.

Los resultados de las pruebas de ayer fueron los siguientes:

de los que presumen de aficionados al deporte de la canasta.

G. RESULTADOS DE LA COPA Dico's, 103 - Real Madrid, 122

### RUGBY

## Violentos incidentes en el Torneo de la «FIRA»

HILVERSUM (Holanda), 9. - (ALFIL). - Tres jugadores soviéticos fueron hospitalizados ayer, viernes, a raíz de los violentos incidentes que se produjeron en el partido entre Francia y Unión Soviética, correspondiente a la segunda jornada del Torneo de Rugby de la «FIRA» (Federación Internacional de Rugby Aficionado).

De los tres, uno de ellos quedó hospitalizado por estar seriamente herido en la cabeza, mientras que los otros dos fueron dados de alta al parecer lesiones de menor consideración.

Los incidentes se produjeron en el segundo tiempo del partido, cuando dos jugadores soviéticos fueron expulsados del terreno de juego, produciéndose agresiones entre jugadores de uno y otro país.

La Federación Holandesa de Rugby, ante el hecho, pretendió anular el Torneo, pero la «FIRA» amenazó con expulsar a Holanda de la Organización si se producía la suspensión del Torneo.

Hoy, sábado, representantes de

## Designada la selección de Rumania que se enfrentará a España

BUCAREST, 9. - (ALFIL). - El entrenador nacional de fútbol rumano, Stefan Kovacs, hizo pública ayer la lista de 22 jugadores seleccionados para el partido que disputarán Rumania y España el próximo día 16, correspondiente a las eliminatorias para el Campeonato Mundial de 1978.

Los seleccionados son:  
 Porteros: Iordache, Cristián y Windt.

Defensas: Cheran, Tilihoi, Tanasescu, Anghelini, Satmareanu, Sames, Grigore y Vigu.

Centrocampistas: Dumitru, Iordanescu, Balaci, Mulescu, Boeleoni y Romila.

Delanteros: Crisan, Troi, Dudu Georgescu, Danila y Zamfir.

la «FIRA» y de la Federación Holandesa de Rugby se reunirán para adoptar una decisión.

Por otra parte, España se impuso al equipo Universitario de Holanda por 27 a 0, e Italia a Portugal por 32 a 0.

Francia, por su lado, venció a Unión Soviética por 49 a 3, en el momento de la suspensión del partido.

## APLAZADO PARA EL 17 EL SESTAO-ENSIDESA

SESTAO (Vizcaya), 9. - (ALFIL). - El partido de fútbol Sestao-Ensidesa, del grupo primero de Tercera División, no se disputará mañana, domingo, en «Las Llanas», sino que ha sido aplazado hasta el día 17 y se disputará en el terreno de juego sestaoarra.

Ambos Clubs llegaron a un acuerdo para trasladar este encuentro ligero al domingo siguiente, aprovechando que es jornada libre en el calendario futbolístico, por celebrarse el partido internacional España - Rumania.

Se espera que para el día 17 el campo de «Las Llanas» registre un lleno completo, ya que, además de los alicientes de este partido, serán muchos los seguidores del Baracaldo -actual líder del grupo- que acudirán a animar al Sestao, ya que sus rivales asturianos se hallan situados en segunda posición en la tabla.

## El martes, elección de presidente de la Federación Provincial de Tiro

El próximo martes, día 12, a las ocho de la tarde y en el salón de actos de la Jefatura Provincial, Plaza de Santo Domingo, número 9-1.º, se celebrará la elección de Presidente de la Federación Provincial de Tiro Olímpico, para cuyo cargo han sido proclamados candidatos, los señores:

DON JOSE LOPEZ BUIDE, y DON JOSE DEL VALLE VAZQUEZ.

Son electores los tiradores de plato y precisión, jueces o cronometradores, con licencia federativa en esta provincia, expedida en el año 1976, y mayores de edad, quienes deberán ante la mesa, acreditar su personalidad.

## FRIGOLOURO

MATADERO GENERAL FRIGORIFICO  
 Teléfonos 33 01 00-04-08. PORRIÑO

PRECIOS DE COMPRA POR KILO CANAL PARA GANADO VACUNO QUE REGIRAN PARA LA SEMANA:

Del 11 al 16 de Abril de 1977

|                  | Ptas. Kg. canal     | Ptas./Kg. canal |
|------------------|---------------------|-----------------|
| <b>VACAS</b>     |                     |                 |
| Superiores       | de 126 a 130 máximo |                 |
| Extras           | de 112 a 125 "      |                 |
| Primeras         | de 102 a 106 "      |                 |
| Segundas         | de 99 a 100 "       |                 |
| Terceras         | de 82 a 88 "        |                 |
| <b>TERNERAS</b>  |                     |                 |
|                  | De 126/140          | a 200           |
|                  | De 141/160          | a 195           |
|                  | De 161/180          | a 175           |
| <b>BUEYES:</b>   | 130 según calidad   |                 |
| <b>TOROS:</b>    | 130 "               |                 |
| <b>NOVILLOS:</b> | 135 "               |                 |

HEMBRAS CON SEBO EL PRECIO SERA A CONVENIR

Se satisfará la prima de 7 Ptas. en bovinos jóvenes machos de acuerdo con el decreto 1472/75 de fecha 1-7-76.

PARA CERDOS CEBADOS PRECOCES

CONSULTAR PRECIOS

Estos precios se entienden para ganado puesto en Matadero y provisto de Guía de Origen y Sanidad.

## 95 PLAZAS AMBOS SEXOS 400.000 PESETAS

### OFICIALES DE JUZGADO

Convocatoria del Ministerio de Justicia ("B. O. del Estado" 21-3-1977) para cubrir NOVENTA Y CINCO (95) plazas en turno libre en el Cuerpo de OFICIALES DE JUSTICIA MUNICIPAL (Juzgados Municipales, Comarcas y de Paz). Desde 21 años (sin límite). Ambos sexos. Título: Bachiller superior (o equivalente). Retribuciones: Sobre 400.000 pesetas (véase información). DOS EJERCICIOS (mecanografía, 75 temas). Instancias hasta el 27 de abril.

Infórmese gratuitamente, sin compromiso. Pidanos GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo de instancia. CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID-4. Teléfonos 445 92 88 - 445 93 35. Apartado de Correos 4.066.

# DEPORTES



## BOXEO

### Evangelista dedicará su pelea con Ali al Rey y a España

NUEVA YORK.— (ALFIL).— El promotor Don King anunció formalmente el regreso de Muhammad Ali al cuadrilátero para defender su título mundial de peso completo frente al hispano-uruguayo Alfredo Evangelista el próximo 16 de mayo en un suburbio de Washington.

King dijo que Ali dedicará su «renacimiento» boxístico al presidente Jimmy Carter, y Evangelista anunció por su parte que está seguro de conquistar el título y dedicará su esfuerzo al Rey Juan Carlos I y al pueblo de España.

Ali anticipó las críticas por dar la oportunidad a «un desconocido», pero subrayó que figura entre los diez primeros clasificados por el Consejo y la Asociación Mundial de Boxeo, y recordó que sus peleas más difíciles han sido frente a otros que eran también desconocidos, como Chuck Wepner, Ken Norton y Jimmy Young.

«El propio Carter era un desconocido cuando ustedes lo eligieron como presidente», apuntó Ali provocando una carcajada de los cronistas de la prensa deportiva, invitados a un almuerzo por Don King «para demostrar que esta es una organización que tiene clase».

El acto tenía el propósito de anunciar la pelea y presentar a Evangelista, cuyo nombre hubo de deletrear, de actuación casi desconocida —17 peleas ganadas, 16 por nocaut, una perdida como profesional—, y como amateur en Uruguay, donde nació el 4 de diciembre de 1954, invicto en 25 combates de los cuales se afirma ganó 23 por K.O. Al parecer no ha peleado nunca con un oponente de categoría mundial, y según el principal retador de Ali, Jimmy Young, que asistió al acto para reclamar su derecho a una oportunidad por el título, «no me explico como la WBA o la WBC clasificaron entre los diez primeros a este toro de las pampas españolas».

La referencia de Young recordaba a Luis Angel Firpo, el toro de las pampas argentinas que de un golpe sacó del cuadrilátero a entonces campeón mundial Jack Dempsey, y de no haber ayudado los periodistas a regresar a éste al ring hubiera conquistado la corona.

Anteriormente Ali, que a todos sus oponentes los ridiculiza con un mote de animal —a Sonny Liston lo llamó «El oso», a Joe Frazier «El conejo», etc.—, había bautizado a Evangelista como «El toro», porque dicen que viene de España y su apoderado, José Luis Martín Berrocal, se dedica también a la cría de toros de lidia.

Para dramatizar lo que en opinión de los expertos será una corrida bufa, Ali blandió la servilleta como mulata e invitó a Evangelista a jugar al toro.

Evangelista dijo que le daba lásti-

ma tener que ser él, que tanto lo había admirado siempre, quien terminara la carrera boxística del «anciano» Cassius Clay —Muhammad Ali puso rostro feroz al escuchar el nombre de «esclavo» al que renunció hace muchos años, pero el intérprete, que además de traducir aumentaba y corregía las declaraciones de Evangelista, transformó rápidamente el Cassius Clay por Muhammad Ali.

Ali aprovechó su largo monólogo para promover la película autobiográfica que acaba de terminar «The greatest» (El insuperable) que dijo se estrenará el 20 de mayo en Los Angeles y en 800 cines de los Estados Unidos.

También propuso, ante las reclamaciones de Young y sus auxiliares, que éste pelee antes con Ken Norton para decidir quien será el que se le enfrente por la corona. «Estoy ya viejo —35 años—, ahora voy a pelear con este muchacho, Alfredo que es 13 años más joven que yo, y no puedo andar por ahí peleando con cada uno de los que aspiran a ser el que derrote finalmente al insuperable Ali. Así que mejor tú (Young) decides con Nor-

ton cual es el mejor, de forma que si peleo con uno no digan que es por eludir al otro», dijo Ali.

### El «CMB» aprueba la pelea Clay - Evangelista

MEJICO DF, 8.— (ALFIL).— El Consejo Mundial de Boxeo (CMB) dio hoy su acuerdo para que Cassius Clay (Mohammed Ali) defienda su título de campeón mundial de los pesados ante el aspirante español Alfredo Evangelista, el 16 de mayo próximo en Maryland (Estados Unidos).

Evangelista, de 22 años de edad, nació en Uruguay, consiguió la nacionalidad española el pasado 29 de marzo.

La firma del contrato de la pelea Clay - Evangelista se formalizó el pasado miércoles en un céntrico hotel neoyorquino.

Evangelista figura actualmente clasificado en el décimo lugar del «CMB» dentro de la División Pesada.

El pasado marzo, el presidente del «CMB», el mejicano José Sulaimán, declaró que Clay sería desposeído de su título si persistía en defender su corona ante el italiano

## TERCERA DIVISION

### El Guernica venció al Gijón por 1-0

GUERNICA (Vizcaya), 9.— (ALFIL).— Por un gol a cero (1-0) ha vencido el Guernica al Gijón, en partido de fútbol del Campeonato de Liga de Tercera División, grupo primero, disputado esta tarde en el estadio de Santa Lucía. El primer tiempo concluyó con el mismo resultado.

Alineaciones:

GUERNICA: Apraiz; Aftzuen, Fixfandia, Patxi, Imatz, Katxurt, Barasoain, Txhopitea, Txuma, Constan (Iturregui) y Barandica (Mazarredo).

GIJON: Nacho; Javi, Noriega, Raya, Cufta, Juan, Pedro, Villa-

verde, David, Alcántara y Ania (Gálvez).

Dirigió el partido el colegiado cántabro, señor Casa Arriti, que amonestó a Villaverde, Gálvez, Fixfandia y Javi.

El único gol del partido lo marcó Txuma, de cabeza, en el minuto 40 y a pase de Barandica.

Poco antes el portero del Gijón paró un penalty lanzado por Barasoain.

Dominio del Guernica durante todo el partido, salvo en los minutos últimos, en los que los asturianos lucharon con fuerza para tratar de conseguir la igualdad, la victoria del equipo local se puede considerar merecida.

Alfio Righetti, por no figurar entre los diez mejores hombres de la División Pesada.

### EVANGELISTA VIO A ALI «VIEJO Y LENTO»

MONTEVIDEO, 9.— (ALFIL).— El boxeador hispano-uruguayo Alfredo Evangelista confirmó anoche la realización de la pelea ante Muhammad Ali el 16 de mayo por el título mundial de los pesados.

Evangelista afirmó en declaraciones efectuadas a «Radio Sport» por vía telefónica desde su casa en Madrid que el combate le será accesible «por que vi a Ali en una exhibición en Nueva York y lo noté viejo y lento».

Señaló el pugilista que ya ha iniciado su concentración para el enfrentamiento con el campeón del mundo.

El manager de Evangelista, el cubano Kid Tunero, dijo a la misma radio que se había opuesto en primera instancia al combate, pero que la decisión final correspondía a Evangelista.

Será esta la primera vez que un boxeador nacido en el Uruguay (Evangelista se nacionalizó español hace dos semanas) llega a disputar el título máximo de los pesos pesados.

Las posibilidades del joven aspirante de 22 años son consideradas remotas en círculos boxísticos locales, que consideran que todavía no ha alcanzado categoría como para enfrentarse a un «fuera de serie» como Ali.

EL ESPAÑOL FERNANDEZ, COMBATIRA EN EL LUNA PARK

BUENOS AIRES, 9.— (ALFIL).— El español Angel Luis Fer-

nández, se enfrentará el próximo sábado en el Luna Park de Buenos Aires al argentino Carlos Escalante, uno de los primeros pesos moscas del país.

Angel Luis Fernández ha desarrollado en los últimos meses una serie de combates como profesional en la Argentina, enfrentándose, con suerte diversa, a los mejores boxeadores argentinos. El boxeador zaragozano gusta al público argentino por su entrega sobre el cuadrilátero.

### OLIVARES PREPARA EL VIAJE A ESPAÑA

MEJICO, 9.— (ALFIL).— Rubén Olivares, ex campeón mundial del peso gallo y pluma, y uno de los boxeadores mejicanos más brillantes que ha tenido Méjico, así como uno de los más desordenados, dijo anoche que se presentará por primera vez en ring españoles el tres de mayo próximo, en Barcelona.

Olivares no pudo recordar el nombre de su rival en esa fecha, pero aseguró que en su segundo combate tendrá como adversario a Nino Jiménez.

Rubén Olivares viajará el próximo domingo a Los Angeles en compañía de Alfonso Zamora, campeón mundial gallo en la versión de la Asociación que el 23 de los corrientes se enfrentará en California a su compatriota Carlos Zárate, campeón del Consejo en un combate no titular.

De Los Angeles, el día 24 volará Olivares acompañado por su manager, Francisco Rosales, a Nueva York y de ahí continuará viaje a Madrid.

## CATEGORIA REGIONAL

### El Turista venció en La Guardia por 1-3

LA GUARDIA (Pontevedra), 9.— (ALFIL).— El Turista de Vigo ha vencido al Sporting Guardés por tres goles a uno en partido de Serie «A», correspondiente a la jornada de mañana, domingo y jugado en el campo del «Tecla», con media entrada y terreno en buenas condiciones.

Arbitró el señor Vázquez Doval, de Orense. Discreto. A los 30 minutos de juego, mostró tarjeta amarilla a Fernando Conde.

TURISTA: Miguel Angel; Pirelo, Arturo, Novoa; Pereira, Benito; José, Sindo, Herrero, Fernando Conde y Rivera. A los 2 minutos del segundo tiempo, Manolo Conde entró por José.

S. GUARDES: Flores; Simón, Luis, Rodri; Fajardo, José María; Iglesias, Fel, Kubala, Puskas y Quintana. A los 14 minutos de la segunda parte, Lastras entró por José María.

Goles:

Al minuto uno del segundo tiempo, entrega de Herrero y Rivera logra el 0-1 a la salida del meta local; a los 37 minutos, balón en profundidad de Kubala y Luis logra el 1-1; a los 42 minutos centro sobre el área y Arturo, lanzado al ataque, hace el uno a dos; a los 43 minutos, ju-

gada de toda la delantera viguésa y tiro final de Rivera, que pone el 1-3 definitivo en el marcador.

Partido malo, anodino, con mucha lucha por ambos lados, con interés, pero el juego no estuvo a tono con el esfuerzo realizado.

VISTA ALEGRE, 1; ATLETICO ORENSE, 0

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 9.— (ALFIL).— Por un gol a cero venció el Vista Alegre al Atlético Orense en partido adelantado de la jornada de mañana, que se jugó esta tarde en «Santa Isabel» Arbitró el señor Magdalena Soila, bien. Mostró tarjetas amarillas a Becerra, por protestar y a Raniro, por juego peligroso.

VISTA ALEGRE: José Andrés; Becerra, Petaca, Ramiro; Porto, Gelo; Picallo, Bravo, Arines, Sanmartín y Romero. En la segunda parte, Pepiño entró por Picallo y Edí por Sanmartín.

AT. ORENSE: Dorribo; Cabanelas, Núñez, Urbano; Seoane, García; Rivera, Alejandro, Eñías, Tenorio y Delmiro. En el segundo tiempo, Vallina entró por Cabanelas y Moreno por Rivera.

El gol:

Se produjo a los seis minutos de la segunda parte, y fue obra de Romec, que remató muy bien de cabeza un servicio de Sanmartín.

Partido muy aburrido, de pobre calidad, el Vista Alegre tuvo la suerte de encontrarse con un gol en tanto que los delanteros orensanos carecieron de efectividad, sin cuando crearon las jugadas de mayor peligro.

### S.D. MILAGROSA

Los jugadores de esta sociedad, José Luis, Guntiñas, Pablo, Otero, Moncho, Toñito, Castro, Sanchis, Vilabella, Victor, Picado, Traste, Mundi, Sobrado y Cora, deben de personarse a la una y media de la tarde en la Plaza de la Milagrosa, con el fin de desplazarse a Foz.

## TENIS

### DERROTA DE LA TRANSEXUADA RENEE RICHARDS

La transexuada Renee Richard, anteriormente doctor Richards, perdió su partido de cuartos de final del torneo que se disputa en Tallahassee (Florida), superada anoche por la estadounidense Mary Carrillo en dos sets.

Mary Carrillo se impuso por seis-cuatro y siete-seis.

En otros partidos, la australiana Karen Krantzche derrotó a la norteamericana Rayni Fox por seis-cuatro y siete-seis, mientras que Donna Ganz, de Estados Unidos, superó a la australiana Helen Gourlay por seis-dos y seis-dos.

### EL TENISTA NEGRO NORTEAMERICANO ASHE, NO JUGARA MAS EN AFRICA DEL SUR

El tenista negro norteamericano, Arthur Ashe, manifestó en una rueda de Prensa celebrada en Johannesburgo que no participará en más torneos de tenis en Africa del Sur mientras continúe el apartheid contra los negros en este país.

El tenista ha finalizado una semana de emisiones sobre el deporte y el apartheid, papra una cadena de televisión norteamericana.

# AUTOLUSA GARAJE VILLARES

Servicios oficial SEAT

Necesitan

## VENDEDORES

### SE REQUIERE:

- Buen nivel cultural.
- Libre Servicio Militar.
- Permiso conducir.
- Entusiasta de la venta.
- Persuasivo y de buena presencia.

### SE OFRECE:

- Formación a cargo de la empresa.
- Incorporación inmediata a la misma.
- Vehículo.
- Condiciones económicas a convenir según valía.

Interesados escribir de puño y letra adjuntando amplio historial a Oficina Empleo. General Mola, 65 - LUGO

Oferta número 2.880

# DEPORTES



## PATINAJE ARTISTICO

### CAMPEONATO DEL MUNDO, EN JACA

JACA, 9.— (ALFIL).— Se ha celebrado esta tarde la segunda sesión del Campeonato del Mundo de Patinaje Artístico para profesionales, que se viene desarrollando en el Palacio de Hielo de Jaca, con gran asistencia de público. Ayer se celebró la primera sesión para

parejas, con danza obligadas, un vals y un blue; el concurso de hombres en su primera mitad, el primero de damas.

A partir de las seis y media se han desarrollado las segundas partes, cuyas puntuaciones, sumadas a las de ayer arrojan ya los primeros campeones de este año 1977.

Los resultados han venido a confirmar el acierto de los jueces en la jornada de ayer, ya que solamente ha variado uno de los lugares de la clasificación otorgada en la primera sesión.

Tras las pruebas, éstos son los resultados finales de hoy:

**Parejas de danza:**  
Primera y campeones del mundo: Dave Porter y Bárbara Berezowski (Canadá), con 144 puntos 8 décimas.

Segunda: Gaby y Rudy Matysik (Bélgica), 144 puntos.  
Tercera: Peter Dalby y Sandra Hess (Inglaterra y EE. UU., respectivamente), 142,5 puntos.

**Campeonato de hombres:**  
Primero y campeón del mundo: Vaul MacGrath (EE. UU.), 137,5 puntos.

Segundo: Harold Williams (Inglaterra), 136,2 puntos.

Tercero: Robert Allan Graham (EE. UU.), 131,7 puntos.

Mañana tendrán lugar las finales de damas y parejas.

## PREMIOS «LAR»

La Cámara Oficial de Comercio e Industria ha convocado un concurso entre los industriales del sector de amueblamiento y equipamiento de cocinas domésticas, con el fin de estimular el mercado interior y dar a conocer, al mayor número de amas de casa, las posibilidades y aprovechamiento que puede tener una cocina con las técnicas y decoración modernas.

Para facilitar la exhibición de los conjuntos que concurrirán al concurso, el Salón de la Electrificación, que celebrará su XIV Certamen del 18 al 29 de mayo en el Pabellón de Cristal de la Feria del Campo, habilitará una zona de la exposición a este fin.

De este modo el Salón piensa, también, en la utilidad que para el ama de casa, representará el ver estas modernas cocinas y sus distintas soluciones.

Para este concurso se han creado los premios "Lar" que serán dos, dotados, cada uno, con 750.000 Ptas.

Los premios se concederán por votación popular entre cuantas personas asistan al Salón Nacional de la Electrificación. Uno de ellos se concederá a la mejor instalación de cocina destinada a una familia de tipo medio. El otro premio se otorgará a la mejor cocina sin tener en cuenta ninguna otra característica.

El sector de amueblamiento y equipamiento de la cocina doméstica atraviesa un período de acentuada expansión y en estos momentos se consideran las posibilidades de iniciar una campaña exportadora. Los industriales del ramo y la Cámara Oficial de Comercio e Industria han celebrado ya sus primeros contactos destinados a la promoción de estos productos y a su concurrencia a ferias internacionales.

### Prima al Molenbeek si elimina al Bilbao

BRUSELAS, 9.— (ALFIL).— Los jugadores del Molenbeek recibirán una prima individual de 120.000 francos belgas (210.000 pesetas) si eliminan al Athletic de Bilbao de la Copa de la UEFA, informa hoy el diario belga «La Lanterne».

La tarea no resultará fácil, pues el Molenbeek necesita vencer el próximo día 20, en San Mamés, después de haber empatado a uno el pasado miércoles aquí, en Bruselas, en encuentro de ida de las semifinales.

El periódico estima que «la eliminación en Bilbao no sería sin embargo dramática, puesto que el Molenbeek realizó ya un brillante papel en el torneo europeo».

### Reapareció "Torpedo" Muller en el Bayern

MUNICH, 8.— (ALFIL).— Setenta días después de sufrir una delicada operación de vértebras, reapareció anoche Gerd "Torpedo" Muller, anotando el primer gol de su equipo, el Bayern Munich, en su partido de Liga contra el Kaiserslautern.

El Bayern venció por tres goles a cero, y Muller marcó el primer gol cuando se cumplía el minuto de juego.

En otro partido de Liga, el Msv Duisburgo empató a un gol con el Tennis Borussia de Berlín.

**EL COLONIA, FINALISTA**  
COLONIA (Alemania Federal), 8. (ALFIL).— El R.C. Colonia se calificó finalista de la Copa de Alemania de fútbol, al vencer anoche aquí al Rotweiss Essen por cuatro goles a cero.

Colonia disputará la final al vencedor del encuentro Hertha de Berlín y Bayern Uerdingen, que

## PRIMERA DIVISION

### El Real Madrid empató en Elche (1-1)

ELCHE (Alicante), 9.— (ALFIL). El Elche y el Real Madrid empataron a un tanto en el partido de fútbol jugado esta tarde en esta localidad.

**Alineaciones:**  
ELCHE: Esteban; Cortés, Benítez, Melenchón; Dominichi, Montero; Félix, Trobbiani, Voglino, Finarrolli y Cristo. En el comienzo de la segunda parte Serra sustituyó a Cortés.

**REAL MADRID:** Miguel Angel; Uría, Benito, Camacho; Pirri, Del Bosque; Aguilar, Breitner, Jensen, Vitoria y Roberto Martínez. Rubiñán reemplazó a Vitoria al empezar el segundo tiempo.

Dirigió el partido el señor Orellana Alvarez, del Colegio Gallego. Amonestó a Benítez y a Aguilar, por entradas violentas. En el primer tiempo hizo un arbitraje correcto, pero en el segundo se inclinó algo hacia el Madrid.

**Goles:**  
1-0, minuto 22. Centra Cristo desde la izquierda, Félix cabecea el balón, lo rechaza la defensa y Voglino lo lanza a la cepa del poste, pero en última instancia lo remata Finarrolli.

1-1, minuto 69. Del Bosque centra y Roberto Martínez, rodeado de defensores cabecea a las mallas.

Comenzó el encuentro con dominio ilicitano pese a que el Real Madrid nunca actuó a la defensi-

va, sino que efectuó numerosos contraataques que en algunas ocasiones pusieron en peligro la meta de Esteban, que tuvo una tarde tranquila las ocasiones, no demasiadas, en las que intervino.

Tras el descanso los blanquiverdes, con un gol de ventaja, prefirieron dedicarse a contener a los madrileños, pero en la defensa, no en el centro del campo, que dominaron durante los primeros 45 minutos. En el segundo tiempo se produjo un bajón en el conjunto local, no sólo por la razón antes apuntada, sino también porque Trobbiani, motor de la línea medular, fue sometido a un estrecho marcaje que no le dejó moverse con soltura.

A raíz del gol madridista el Elche no tuvo más remedio que abrir de nuevo sus líneas en busca de un gol que le devolviera el triunfo, pero resultaba sumamente difícil atravesar la retaguardia madridista.

A los cinco minutos de producirse la igualada pudo haber de nuevo variaciones en el marcador, ya que tras un tiro de Cristo, Roberto interceptó el balón con la mano, pero el señor Orellana no vio la falta.

El peligro clasificatorio del Elche, tras el resultado de hoy, va haciéndose cada vez más evidente, con cuatro negativos.

## EL BANCO DE VIZCAYA LO ORGANIZA

### CICLO DE PELICULAS PARA ESTUDIANTES DE INGLES



El Departamento de Inglés por Radio y Televisión de la BBC de Londres, ha realizado un ciclo de películas en color de especial atractivo para cuantos se interesan por el idioma inglés.

El número de estas personas crece cada día. Consciente de esta necesidad, y en su afán de ofrecer un auténtico servicio a los estudiantes de la lengua inglesa, el Banco de Vizcaya va a proceder en las próximas semanas a la exhibición gratuita del citado ciclo de películas.

Las películas presentan a un grupo de cuatro jóvenes que se alojan en casa de un matrimonio de clase media, en un suburbio de Londres.

Dirigidos a los ya iniciados en el idioma inglés, son de especial interés para cuantos deseen mejorar y revisar dichos conocimientos.

Por su exposición natural y amena, resulta también apta para más amplios y diversos niveles de personas.

#### PEQUEÑAS HISTORIAS EN INGLES

Las escenas se desarrollan en casa de un simpático matrimonio

Mr. y Mrs. Yates que conviven con sus cuatro jóvenes huéspedes: Ann (una estudiante de dieciocho años), Kate (la más joven del grupo, que trabaja en una boutique), Mark (el mayor, un estudiante de arte) y Ted (un joven electricista de diecinueve años).

Cada película refleja un incidente de sus vidas. Simpáticas pinceladas de chicos jóvenes que viven fuera de casa por primera vez.

"Instruir deleitando" un adagio hecho realidad gracias al Banco de Vizcaya.

#### EL CICLO "ON WE GO"

Las reglas técnicas del lenguaje del ciclo "On we go" (tal es su denominación) han sido proyectadas por un equipo de pedagogía y lingüística, dirigido por John Trim, Director del Departamento de Lingüística de la Universidad de Cambridge.

En las primeras películas se repasan la estructura y el vocabulario que normalmente posee un estudiante ya iniciado.

También se establece un vocabulario base relacionado con la vida urbana y suburbana. En el resto

de los films tiene cabida nuevo material. El desarrollo es coloquial, siempre claro y llevado a un ritmo más lento que el de una conversación normal.

#### ASI SE DESARROLLARA EL CICLO

Cada película dura aproximadamente 15 minutos. Para una mayor comodidad de los asistentes, el Banco de Vizcaya las agrupará en series de una hora y cuarto de duración.

Se trata de dar las máximas facilidades para la asistencia. A tal fin, las proyecciones tendrán lugar en el Salón de Actos de la Escuela de Comercio en la Avenida Rodríguez Moureló.

El martes y jueves próximos a las 19,45 horas, se proyectará la primera serie. A estas seguirán otras diferentes, que en principio tendrán lugar los mismos días y horas de cada semana.

De todos modos, conviene recordar que, debido a la limitación de plazas, la entrada será por rigurosa invitación. Los interesados podrán solicitarlas en la oficina del Banco de Vizcaya de la calle Reina, núm. 3.

## Nueva quiniela italiana para el día 17

MADRID, — (ALFIL).— Los encuentros internacionales de fútbol entre las selecciones de España y Rumania obligan a una nueva pausa en el Campeonato Nacional de Liga en la fecha del domingo día 17 de abril.

Por ello, la liga italiana de fútbol vuelve a tener singular interés en sus dos fechas inmediatas porque el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas han confeccionado un boleto que incluye en sus partidos del citado día 17 encuentros del campeonato italiano. Los pronósticos inclui-

dos en la jornada 32 de las quinielas, son:

- Rumania-España.
- España-Rumania (S-21).
- Catanzaro-H. Verona.
- Cesena-Torino.
- Juventus-Bologna.
- Lazio-Geona.
- Milán-Foggia.
- Napoli-Inter.
- Perugia-Roma.
- Sampdoria-Florentina.
- Ascoli-Atalanta.
- Modena-Como.
- Novara-Brescia.
- Varese-Lecce.

DOMINGO DE RESURRECCION

Procesión del Santo Encuentro

A las ocho y media de la mañana, saldrá de la iglesia parroquial de Santiago la Procesión del Santo Encuentro...

En la Santa Iglesia Catedral, después del emotivo acto del Santo Encuentro, se organizará la Procesión con la imagen de la Santísima Virgen del Rosario...

MISA PONTIFICIAL

A las once de la mañana, comenzará la Misa Pontifical, en la que oficiará el Excelentísimo Sr. Obispo y predicará la Homilía.

BENDICION PAPAL

Inmediatamente después de la Misa Pontifical, sobre las 11,45, el Reverendísimo Prelado impartirá la Bendición Papal...

LA EMISORA "RADIO POPULAR"

La Emisora "Radio Popular" retransmitirá la Misa Pontifical y la Bendición Papal.

LA SCHOLA CANTORUM

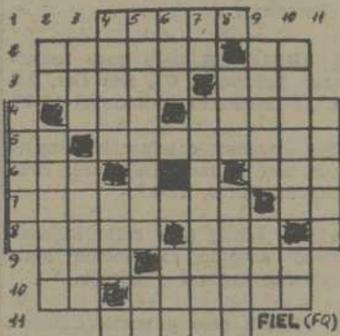
Actuará la Schola Cantorum del Seminario en estos actos, bajo la Dirección del M. I. Sr. Don José

VENDESE NAVE DE 1.000 METROS CUADRADOS

EN EL POLIGONO DEL CEAO

Teléfono 21-76-21 y 21-76-11

NUMERO 13



HORIZONTALES.— 1: Lugar donde se hace lumbre en las cocinas. 2: Planta acuática parecida al lirio (pl.). Interjección despectiva. 3: Que se puede hacer con poco trabajo...

VERTICALES.— 1: Hilo fuerte para pescar. 2: Dios criocéfalo núbio y abisinio. Canal estrecho a lo largo de una madera, piedra, etc. 3: Hijo de Noé. Planos y sin asperezas...

SOLUCION AL N.º 12

HORIZONTALES.— 1: Zapas. 2: Llotas. Us. 3: Naces. Asa. 4: Ros. Acaba. 5: Om. Santoral. 6: Tac. Ana. 7: Acaparar. Ab. 8: Ratón. Sir. 9: Nos. Gañán. 10: An. Barato. 11: Rosas.

VERTICALES: 1: Votar. 2: In. Macana. 3: Lar. Catón. 4: Zocos. Pos. 5: Atesaban. Bo. 6: Pas. Gas. 7: As. Atrasara. 8: Aco. Ri as. 9: Usara. Rat. 10: Sábana. No. 11: Alaba.

Castiñeira Pardo, Canónigo-Prefecto de Música de la Basílica, y el Comentador será el M. I. Sr. Don José Vázquez Abel, Canónigo-Fabriquero de la Catedral.

Excavadora J. C. B. seminueva Se vende Razón: Torres Roberto Baamonde, 57 Monforte de Lemos

Facilite el adelantamiento de los que circulen más rápido que usted, manteniendo escrupulosamente su derecha.

ESTE ES EL ASPECTO QUE OFRECE LA "NOVISIMA" CALLE DE "LOS ANCARES"!

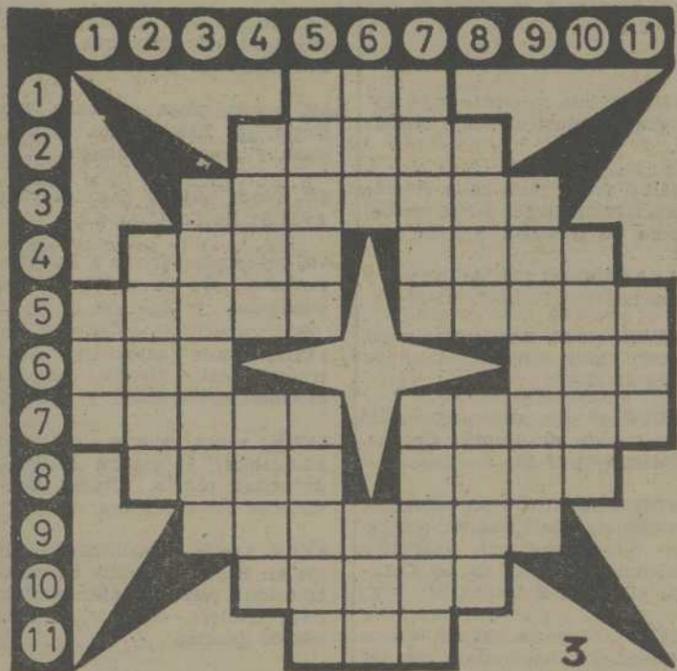


SOBRE esta calle de «Los Ancares», en aquellos sus mejores tiempos en los que era casi imposible dar un paso sobre ella, hemos escrito lo nuestro. No queremos decir que hayamos influido de una manera definitiva en su arreglo, pero algo hay que cargar en nuestra cuenta...

los laterales de la calle. Más chatarra, más porquería, más mierda, en una palabra, no es posible almacenar en tan pocos metros cuadrados. Pero el encargado del «acopio» ha debido llevar a cabo horas extraordinarias para conseguir tan estupenda «cosecha»...

Advertisement for CALMANTE VITAMINADO, featuring a smiling man's face and a box of the product. Text includes 'LA TABLETA QUE DA BIENESTAR' and 'CONTIENE VITAMINA B1'.

PASATIEMPOS



HORIZONTALES.—1: Gatillo de un arma de fuego. 2: Traidor, desleal. 3: Sitio de un bosque poblado de renuevos o retoños de árboles cortados antes. 4: Ribazo, colina. Uno de los hijos de Jacob. 5: En plural, golfo o bahía pequeña. Prensa para estrujar uva. 6: Siglas del Instituto Nacional de Industria. Arbol leguminoso de Venezuela. 7: En sentido figurado, censor severo. Vasija de madera en que se echa un líquido para transportarlo. 8: Isla alargada junto a Venecia donde se celebra el festival cinematográfico. Cavidad del cuerpo humano. 9: Relativo a los astros. 10: Nuevo, principiante. 11: Apócope de santo.

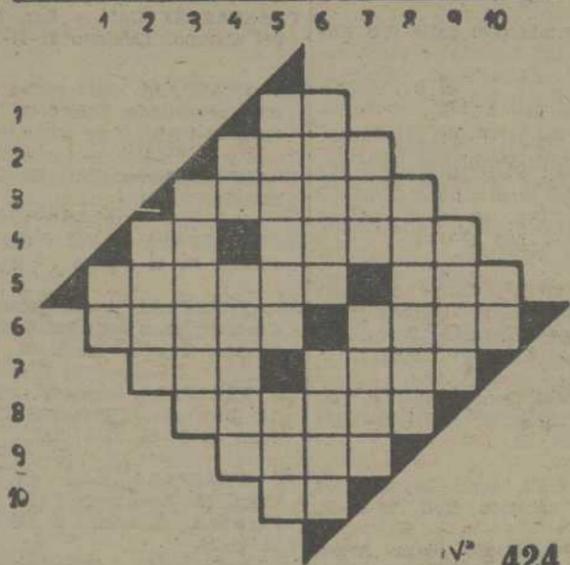
VERTICALES.—1: Alverbio latino que significa así. 2: Perteneciente o relativo a los riñones. 3: Inflamación de la mucosa de las fosas nasales. 4: Dios griego del sol. Dios de la mitología escandinava. 5: Comidas que se toman por la noche. Tumores óseos. 6: Voz que se usa repetida en las llamadas telefónicas. Nombre propio de mujer. 7: Se aplica a la tierra que se labra por primera vez. Arrojen, despidan con la mano una cosa. 8: Cesta usada por los pescadores. Agujero en ciertas cosas. 9: Charca de légamo. 10: Caballo de carreras muy veloz. 11: Lista, catálogo.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES.—1: Coz. 2: Musel. 3: Coronel. 4: Hola. Oler. 5: Comer. Notar. 6: Ate. Oso. 7: Zedas. Manan. 8: Lote. Isis. 9: Rodaría. 10: Sesos. 11: Son.

VERTICALES.—1: Caz. 2: Hotel. 3: Comedor. 4: Mole. Atos. 5: Curar. Sedes. 6: Oso. Aso. 7: Zenón. Mirón. 8: Lelo. Asis. 9: Lefonia. 10: Rasas. 11: Ron.

VERBAS CRUCILLADAS Por L. VILANOVA



HORIZONTALES.— 1: Consonante repetida. 2: Palos. 3: Finca cerrada, pl. 4: Cont. A LO. Escocer. 5: Condimento. Malo. 6: Chocar una cosa con otra. Tallo. 7: (Al rev.) Lana. Ruedo. 8: Romería. 9: Loimo del cerdo adobado. 10: En la.

VERTICALES.— 1: Letras de ATALLO. 2: Cada una de las cuentas del rosario. 3: Manotear, dar golpes fuertes. 4: Pala. Moho. 5: Plañir, lamentarse. Mano. 6: Corral pequeño. Raja. 7: Sano. Allaga. 8: Ocasión desaprovechada. 9: Ave rapaz nocturna, cárabo. 10: Vocal repetida. Razo. 10: Na.

(SOLUCION HORIZONTALS) 1: CC. 2: Paus. 3: Zarras. 4: Ao. 5: Proer. 5: Adubio. Mao. 6: Topar. Talo. 7: sal. Rodo. 8: Romaxo. 9: 9: VERBAS CRUCILLADAS

Advertisement for Riano photo-cine, featuring a camera icon and contact information: PLAZA SANTO DOMINGO, 9, LUGO, Tel. 21 19 36 - 21 44 84.

Advertisement for MATADEROS FRIGORIFICOS ESPAÑOLES, S. A. SUEVOS (La Coruña) featuring a map of Galicia and a 'NOTA DE PRECIOS' table. The table lists prices for various types of livestock like terneros, toros, and vacas.

# anuncios por palabras

## Automóviles

**ACADEMIA AUTO GUIA.** Aprendizaje garantizado en ciudad, en carretera. Muñoz Grandes, 73. Teléfono 22-02-42.

**AUTOS GENARO** antes de vender su coche usado consúltenos. Lo pagamos más y al contado.

**AUTOS GENARO** compra-venta-cambio, vehículos de ocasión. Grandes facilidades.

**AUTOS GENARO.** Avenida Coruña, 122. Teléfono 21-83-87.

**AUTOS RALLY,** compra - venta-cambio automóviles usados. General Mola, 19, Lugo. Teléfono 21-84-26. Concepción Arenal, 34 Monforte de Lemos. Teléfono 40-29-31. Urbanización Cantarrana. Vivero. Teléfono 56-06-11.

**AUTOS "MENOR"** Automóviles de ocasión con garantía y al precio más justo. Avenida Madrid, 5. Teléfono 22-39-27.

**AUTOS HERMANOS - VAZQUEZ,** compra, venta, cambio automóviles. Plaza Obispo Odoario. Teléfono 21-44-26.

**ALVAUTO.** Seriedad, garantía en compra-venta-cambio, toda clase modelos coches usados. Calle Chantada, 7. Lugo. 218914. San Roque, 25. Ribadeo.

**VENDO** caja camión, 5 metros, magnífica. San Roque, 58-Bajo.

**VENDESE** Citroën D-S, 23, impecable. Telfs. 21-51-07 y 22-16-75.

**SE VENDE** coche poco consumo, seminuevo. Informes: Dr. Gasalla. 1-2º-B.



**mercado nacional de ocasión**

**COCHES DE SEGUNDA MANO QUE MERECEAN CONFIANZA**



**ABELLEIRA**  
Ronda Caldes, 64 • LUGO

**PARTICULAR** a particular, Seat-1.500, impecable, cuidadísimo, extras. Telf. 21-75-30.

**SPORT - AUTO,** Renault 6, R-8, todos los modelos y últimas matriculas

**SPORT - AUTO,** Renault 4L y R-10, elegir, Gordini toda prueba.

**SPORT - AUTO,** Seat 1430 Normal, potenciados y familiar, 124 todos tipos.



**PUFES BERNARDO**  
COMPRA - VENTA - CAMBIO  
Avda. de La Coruña, 69  
Teléfono 21-87 61 LUGO

**PARTICULAR** vende Seat 600-D. Buen uso. Teléfono 21-15-40.

**TALLERES DOMINGUEZ.** Venden: Seat 1430, 124, 127, 133, 350-N y 600-E. Renault 12-S, N y Familiar, 6, 5, 4-L, 4-F y R-7. Dyane 6, C-8, Mehari y furgonetas AKS, Simca 1200 Especial y GLE, Morris 1300. Furgones mixtos: Ebro F-106, DKW y Sava J-4. Land Rover 88. Camiones y furgones Avia (carnets 1º y 2º). Teléfono 33-01-53. Meira.

**SPORT - AUTO,** 600 D y E, 850 N y E, todas matriculas, elegir precio color.

**SPORT - AUTO,** Seat 127, 2, 3 y 4 puertas, normales y LS, como nuevos.

**LAND ROVER** cortos largos Garantizados Facilidades Autos Jema. Talleres propios Ortiz Muñoz. 25. Teléfono 21-13-27

**AUTOS PABLO:** Automóviles seminuevos, totalmente revisados. Todas marcas y modelos. Facilidades.

**AUTOS PABLO:** Compra-venta-cambio. Automóviles nacionales y extranjeros. Calle Santiago, 5. Teléfono 22-18-92.

**VENDO** R-5, 133, 850, facilidades, Hermanos Carro, 20.

**VENDO** R-8. Informes C/. Tuy, 15-2º Derecha. Teléfono 21-61-97.

**SPORT - AUTO,** Citroën 8, Dyane 6, y 2 CV a elegir, gran ocasión.

**SPORT - AUTO,** Simca 1200 Normal y Especiales. Un año de uso, semiestreno.

**SPORT - AUTO,** 124 Sport 1600, muchísimos extras. Toda prueba. 850 Cupé.

**SPORT - AUTO,** tenemos todos los modelos de coches que desee. Visítenos.

**SPORT - AUTO,** furgonetas todos tipos.

**SPORT - AUTO,** Mercedes 280 SE, 3,5 semiestreno, maravilloso.

**SPORT - AUTO,** Lancia Beta 1.800, impecable, como nuevo.

**SPORT - AUTO,** 1430-1600 familiar, 10.000 kilómetros, como nuevo.

**SPORT - AUTO,** Renault 12 N y S, elegir precio color.

**SPORT - AUTO,** 131-1430, última matrícula, semiestreno, gran ocasión.

**SPORT - AUTO,** Avenida Coruña, 83. Telfs. 21-21-90 y 21-64-06.

**PARTICULAR,** vende Seat 1500 bifaro. Verlo: Garaje Díaz Valín.

## Bolsa de la Propiedad

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

## Alquileres

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico, a estrenar. Telf. 21-65-92. Llamar de 1 a 3.

**ALQUILASE** bajo comercial, zona San Roque, teléfono 22-17-79.

**SE ARRIENDA** el bajo de la casa n.º 6 de la calle Gil Yuste. Informes: Teléfonos 21-10-83 21-57-47.

**SE ALQUILAN** habitaciones, con derecho cocina. Teléfono 21-79-28.

**ORTEIN** alquila locales propios oficina en calle José Antonio. Teléfono 21-31-52.

## Fincas y Solares

**LAYBE,** vende pisos Avda. Muñoz Grandes: cuatro dormitorios, comedor, calefacción, garaje y ascensor. Facilidades.

**VENDO** pisos calle Montirón. Entrega mes mayo. Informes: Teléfono 22-29-12. (De 11 a 2 tarde).

**LAR** vende dos pisos en Calle Huertas. Muy soleados.

**LAYBE,** vende extraordinario piso calle Dynam: 110 m2. útiles. Garaje, ascensor y calefacción. Precio: 3.400.000 pesetas.

**VENDO** finca, 30 hectáreas, 14 kilómetros Lugo. Informes: Ciudad de Vivero, 3 - 1º - Izqda.

## SUBASTA

La Agencia SOYUVE subasta 37 Has. de fincas rústicas en RIGUEIRA y REIGOSA (Pastoriza), zona concentrada, el Domingo, día 10, a las 4 de la tarde

Informes: SOYUVE  
Teléfono 21-13-26

**VENDESE** casa Serrano Súñer, 32-1º y bajo libres, superficie bajo aproximado 280 metros cuadrados. Precio 4.750.000. Informes: Teléfono 25-22-31 - 22-65-63. La Coruña.

**SOYUVE.** Oficina Técnica Agrícola, particiones, levantamientos, mediciones, valoraciones, justiprecios. Nóreas, 15 - 2º.

**SE VENDE** piso. Sagrado Corazón, 7-3º derecha. Telf. 22-24-02.

**PARTICULAR** vende piso, 144 metros cuadrados útiles, todos servicios. Informes: García Abad, 3. (Portería).

**SE ARRIENDA** bajo para industria. Informes: C/. Río Lor, 33-1º, o llamar al teléfono 21-15-99.

**PISO** estrenar, calefacción, ascensor, bien situado. Informes: Hermanos Carro, 12-1º.

**LAYBE,** vende piso calle Mondoñedo: acogido, calefacción, agua caliente central y garaje.

**SE VENDE** piso y patio. Calzada del Puente - Lugo. Informes: Teléfono 53-03-17. Sarria.

**NUNEZ TORRON** vende casas, solares, fincas, pisos. Santo Domingo 1-1º.

**SE VENDE** casa, cuatro plantas calle Monforte. Informes: Teléfono 21-46-98.

**VENDO** pisos, bajos comerciales, solares, fincas. Agencia Faro. Calvo Sotelo, 24.

**LAYBE,** traspasa supermercado calle Concepción Arenal. Precio interesante.

**VENDESE** finca de unos 40.000 m2. de superficie, muy buena situación, más de 300 m. de frente a carretera asfaltada. Informes: Teléfono 22-21-90. Lugo.

**LAYBE,** vende pisos Avda. Coruña: calefacción y ascensor. Infórmese en Ruanueva, 13.

**VENDO** pisos céntricos, solares, fincas rústicas y urbanas, locales de negocio venta y traspaso. Rodríguez Loido. Plaza Ramón Montenegro. Agencia. Teléfono 22-04-92.

**ORTEIN.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Pedro, 7 - 1º. Teléfono 21-31-52.

**ORTEIN** vende finca 11.000 metros cuadrados, frente 86 m. a N-VI.

**ORTEIN** vende pisos amueblados en Foz y Sada. San Pedro, 7-1º.

**VENDO** o alquilo piso, con garaje. Teléfono 22-37-81.

**VENDO** piso, apto para oficina, en General Mola. Teléfono 21-45-01.

**VENDO** local comercial, céntrico, 120 metros cuadrados. Propio oficina o comercio. Informes: Teléfono 21-45-18. (Horas oficina).

**LAR.** Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria. Plaza de Ángel Fernández Gómez, 3 - 1º. Teléfono 21-53-65. (Detrás del Ayuntamiento).

**VENDO** piso 3º en Montero Ríos, número 6. Informes en el piso 2º.

**SOYUVE** vende excelente bajo, apto para oficina, clínica... céntrico.

**SOYUVE** vende pisos calle Primavera. Iniciándose construcción. Todos los servicios.

**LAR.** Administración de fincas y cooperativas. Teléfono 21-53-65.

**SOYUVE** vende excelentes pisos. Ronda. Muy amplios. Acogidos. Telf. 21-13-26.

**SOYUVE** vende excelentes locales comerciales en Avenida Coruña. Teléfono 21-13-26.

**VENDO** magnífica casa solariega, en Santiago de Reinante, por tener que ausentarme. Informes. Teléfono, 26-37-02, de La Coruña. (De 2 a 6 tarde).

**"RIVAS".** Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria, vende pisos, solares, bajos, fincas. Compre o venda en Lugo, Campo Castillo, 18-1º. Telf. 21-59-98. Ferrol, José Antonio, 55-1º. Teléfono 35-35-92. La Coruña, San Andrés, 139-9º. Telf. 22-74-78.

## A NUESTROS ANUNCIANTES

Los anuncios para esta Sección sólo se recibirán en nuestras oficinas hasta las ocho de la tarde.

**LAR.** Vende finca en Rozas. 500.000 pesetas.

**LAR.** Vende finca en Conturiz 8.000 metros cuadrados. Zona de promoción.

**LAYBE,** vende pisos en Ronda Mercedes: 111 m2. útiles, calefacción, ascensor, trastero y garaje. Acogidos.

**LAYBE,** vende piso calle Río Navia: 110 m2. habitables, construcción primera calidad. Consúltenos en Ruanueva, 13.

**SOYUVE** vende interesante negocio en funcionamiento. Excelente situación. Teléfono 21-13-26.

**VENDO** bajo y pisos. Calle Dinan. Teléfono 21-89-42.

**EN RIBADEO,** véndese casa, de bajo, dos pisos, buhardilla y patio, en Amando Pérez, 28. Informes: Teléfono 110-877.

**VENDO** piso frente Pabellón Deportes. Informan sastrería Luaces, Cruz, 22.

**PARTICULAR** vende solar 1.000 metros, céntrico. Telf. 22-31-68.

**SANGENJO.** Borde playa Areas. Se vende terreno con pinos, siete mil quinientos metros cuadrados. Divisible cuatro parcelas, todas carretera. Informes Semana Santa Chalet Kuliña. Playa Areas. Carretera Pontevedra, kilómetro 15. En Madrid teléfono 458-29-39.

**VENDO** fincas en Montirón. Informes: Avenida de Madrid, 120.

**INMEDIACIONES** puente nuevo río Miño, vendo finca 5.400 m2. Teléfono 22-05-72.

**LAYBE,** vende piso en Catasol: cinco dormitorios y salón - comedor. Infórmese en Ruanueva, 13.

**LAYBE,** vende extraordinario. Avenida Coruña: 157 metros cuadrados, útiles, calefacción central y ascensor.

**LAYBE,** vende piso totalmente exterior, zona Parque: 100 metros cuadrados. Informes: Ruanueva, 13.

**LAR,** vende piso en calle Milagrosa, con terraza de 80 metros cuadrados.

**LAR,** vende fincas en zona Corgo: 10.000, 20.000 y 32 metros cuadrados. Distintas situaciones.

**LAR,** vende pisos en calle Río Navia, 5 habitaciones, cocina, baño y aseo. Calefacción.

**LAR,** vende bajo y entresuelo en Avenida de La Coruña.

**LAR,** vende pisos frente a Pabellón Deportes. De 91 y 109 metros cuadrados.

**LAYBE,** vende pisos en construcción calle Dynam: amplios calefacción, ascensor y garaje.

**LAYBE,** vende solares céntricos edificables: 14 metros fachada. Autorizan cuatro alturas. Consúltenos en Ruanueva, 13.

**LAYBE,** vende extraordinarios pisos en Segunda Ronda en construcción: plaza garaje, calefacción, trastero, ascensor, entrada 365.000 pesetas.

**LAYBE,** vende pisos en construcción. Acogidos, calefacción, garaje, ascensor. Situación: Avenida Coruña.

**LAYBE,** vende piso calle Islas Cies: económico, tres dormitorios, comedor y plaza garaje. Precio: 1.850.000 pesetas.

**VENDO** bajos comerciales, pisos modernos, céntricos. Facilidades Informes: Río Neira, 21, entresuelo. Telfs. 22-23-83 y 22-08-78.

**VENDO** casa pequeña. Serrano Súñer, 15. Informes: Teléfono 22-34-81. De 2 a 4.

**SOYUVE** vende fincas en Rubiás, al lado carretera nacional, de 23.000, 16.000, 10.000, 6.000 m2 y otras. Nóreas, 15 - 2º. Teléfono 21-13-26.

## Traspasos

**TRASPASASE** Café - Bar. Plaza del Campo. Teléfono 21-47-65.

**SE TRASPASA** bar restaurante, muy acreditado. Informes: Teléfono 21-28-06.

**TRASPASASE** bar Barreiro, Plaza del Campo, 11.

**SE TRASPASA** el Bar Plaza. Informes en el mismo.

**SE TRASPASA** local comercial. Céntrico, gran aparcamiento. Informes: Teléfono 21-81-09.

**SE TRASPASA** boutique. Nóreas, 15. Entresuelo. Informes: Teléfono 21-36-85 21-57-73.

**SE TRASPASA** local en calle Cruz, 15. Informes: Calle Cruz. Sastrería Luaces, o teléfono 21-47-28.

**LOCAL** muy céntrico. Teléfono 21-52-55.

## INVERSIONISTAS

En La Coruña, se traspasa la mejor Sala de Fiestas - Espectáculo - Restaurante. Nueva, moderna, en el centro de la ciudad  
Informes: Telf. 22-35-38, de La Coruña

# anuncios por palabras

**TRASPASASE** Café - Bar Eslava. Ruanueva, 37. Informes mismo.

**SE TRASPASA** Bar Casual. Calle Tinería, número 38. Informes: Calle Julia Minguillón, número 28 - 2.º. Lugo.

**RENTABLE** negocio, en Rábade, traspasaría, por posible ausencia. Informes: esta administración o teléfono, 22-13-62 de Lugo.

**Colocaciones**

**SE NECESITA** aprendiz para peluquería de señoras. Informes en Oficina de Empleo. Oferta número 2.938 LU.

**Demandas**

**TRABAJO** artesano en casa. Grandes ganancias. Infórmese. Apartado 863, Oviedo.

**NECESITO** sirvienta varias horas, casa 2 personas. Razón: Ronda de Castilla, 54-bajo.

**NECESITASE** matrimonio para granja de vacas. Informes: Teléfono 39-03-55. Rábade.

30.000 mensuales trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir: Alba, Enamorados, 23. Barcelona.

**MATRIMONIO** solo necesita empleada hogar para Madrid, buen sueldo, comodidades. Llamar al teléfono 21-62-03.

**NECESITO** sirvienta, de 10 a 5 tarde, con conocimientos de cocina. Para matrimonio joven sin hijos. Sueldo muy interesante. Para información llamar a los teléfonos 21-41-06 y 21-29-26 o en Avenida Coruña, 166 - Bajo.

**SEÑORITAS**, se necesitan para trabajo distribución. Varios días. Informes Sagón Publicidad. Avenida Coruña, 103 - Entresuelo.

**SEÑORITAS**, se necesitan para trabajo por horas en primera marca nacional. Mucha seriedad. Imprescindible presencia cuidada y buena cultura. Interesadas: Presentarse en "Sagón Publicidad". Avenida Coruña, 103-Entlo.

**SE NECESITA** chica fija, con compañera. Informes: Plaza Ferrol, 12 - A - 1.º.

80.000 pesetas mensuales colaborando horas libres con Empresas Extranjeras. Continuidad, seriedad. Franquear solicitud con 12 pesetas. Cerco Expansión BP 409 6600 4 Perpignan (Cedex) Francia.

**NECESITASE** asistente. Informes: Plaza de España, 6-7 4.º-Izqda.

**CALZADOS "CAMBA"**. Necesita viajante a comisión, para Villalba. Teléfono 51-03-61.

**SE BUSCA PARA VIGO**  
Chica responsable, con buenas referencias, gustándole los niños y la casa  
Sueldo interesante, ambiente familiar  
Interesadas escribir señora R. Balboa  
San Salvador, 2-8.º A  
VIGO

**NECESITASE** señora por horas o todo el día, con referencias. Llamar 5 tarde en adelante. Teléfonos 21-68-50 y 21-70-94.

**SE NECESITA** chica, tres horas, con informes. Río Chamoso, 10 - 3.º - Izquierda.

**Enseñanza**

C. I. L. Inglés, francés, alemán. Ruanueva, 25. Teléfono 21-89-31.

**PROFESOR E. G. B.** busca trabajo (empresas, contable, etc). Informes: Teléfono 22-20-37. Lugo.

**Ganadería**

**GANADEROS**  
Vendo novillas preñadas y vacas lecheras altísima producción, con pedigrée  
Consulten precios y facilidades de pago  
Señor Cuadrado Blanco, Generalísimo Franco, 60  
Teléfonos: 218503 y 218505  
SALAMANCA

**Huéspedes**

**SE ADMITEN** empleados, jubilados. Pensión completa. Precios muy económicos. San Roque 46.

**ADMITENSE** dos señoritas empleadas. Calle Diputación, 10-3.º. (De 1 a 4).

**Varios**

**JOSE VAZQUEZ ARES.** Especialidad en empapelados y sintaso. Teléfono 21-40-78.

**ATENCION:** Pintado de edificios, fachadas, habitaciones, empapelado. Pinturas C. Conde, Aguirre, 2. Teléfono 21-29-23.

**PINTURAS** en general. Alfonso Vázquez Ares. Calle Portugal, 31. Teléfono 21-55-97.

**DELEGACION** del P.A.M.D.B., relación de los sellos anulados en la jornada 31.ª, de dos apuestas 125.324, de cuatro 393.896, de 24 apuestas 1.699.906 y de 144, 851.865.  
**EL DELEGADO**

**VETERINARIO**, partos y cesáreas. Teléfono 22-36-53. (Lugo).

**EXCLUSIVA** para Galicia. Nos queda por ocupar las plazas de Lugo y Pontevedra. Beneficios orden 2.000.000 pesetas por provincia. Interesante para señores de amplia visión comercial. Llámenos al 2156891 de Barcelona.

**Ventas**

**PAPEL** impreso para envolver comercio todos ramos. Solicite tarifa y muestrario. Telf. 21-26-79.

**SE VENDE** mobiliario de cafetería. Informes: Calle del Prado, 24-2.º Izquierda.

**ABONO** de pollo. Granja La Campiña. Carretera de Castro.

**VENDESE** bebedero "Big - Downman" seminuevo, comederos de cadena y cuatro tolbas "Tecnicfer", así como bebederos plástico de primera edad. Telf. 21-79-85.

**SE VENDEN** 22 colmenas modernas con abejas a tres mil pesetas cada una. Están todas en perfecto estado. Para informes: José Orosa Maseda, Bar Lanzós número 23-bajo. Villalba.

**SE LIQUIDAN** aparatos interfonos. Máquina remalladora de medias. Expositor giratorio para escaparate. Placas de calefacción, eléctrica. Termos y cocinas a 150 voltios. Máquinas de coser. Televisores usados. Carretes hilo bordar. Almacén de Bazar Los Chicos. Travesía del Banco de España.

COMPANEIRO

## DIONISIO RODRIGUEZ PENAS

Afiliado do Sindicato Obreiro Galego (I.N.G.), morto o pasado día 5 de abril en accidente de traballo

*Os teus compañeiros non te esquencen.*

Sindicato Obreiro Galego  
S.O.G. (I.N.G.)

Lugo, 10 de abril de 1977

†  
LA SEÑORA

## Doña María González Trashorras

(Viuda de Jaime Pardo Gómez)

Falleció en Becerreá el día 8 del actual, a los 39 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, Nicanor, María, Angeles, Guadalupe, Juan, Blanca y Samuel Pardo González; hijas políticas, Marta Moreno Gutiérrez, María Teresa Acosta Simón y Pura Vuelta Rodríguez; hermanas políticas, Laura Pardo Gómez y Fidela Ruiz Castejón; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

AGRADECEN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que tendrá lugar mañana, lunes, día 11, a las DOCE horas, en la iglesia parroquial de Becerreá.

Becerreá, 10 de abril de 1977

†  
EL SEÑOR

## DON JULIAN VIEITO VAZQUEZ

(Guarda Forestal de I.C.O.N.A.)

Falleció cristianamente en su casa de Folgosa, a los 49 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hermanos, David y Servando Vieito Vázquez; hermanas políticas, Victoria López y Asunción Castro; sobrinos, primos y demás familiares,

RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia al funeral de entierro, acto que tendrá lugar mañana, lunes, día 11, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín de Folgosa, por cuyos favores anticipan las más expresivas gracias.

Folgosa, 10 de abril de 1977

†  
EL SEÑOR

## DON JULIAN VIEITO VAZQUEZ

(Guarda Forestal de I.C.O.N.A.)

Falleció cristianamente en su casa de Folgosa, a los 49 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

EL INGENIERO JEFE PROVINCIAL Y PERSONAL DE I.C.O.N.A.,

RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia al funeral de entierro, acto que tendrá lugar mañana, lunes, día 11, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín de Folgosa, por cuyos favores anticipan las más expresivas gracias.

Folgosa, 10 de abril de 1977

†  
EL SEÑOR

## DON JOSE ROJO MOREIRA

(Médico)

Falleció en esta ciudad, el día 8 de los corrientes, a los 74 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenada esposa, Alicia Gamallo y Curtado; hijos, José y María Teresa; hija política, María del Carmen Varela Vales; hermana, Eugenia; hermana política, Maruja Gamallo; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y la asistencia mañana, lunes, día 11, a las DOCE de la mañana, al funeral que por su eterno descanso se celebrará en la iglesia parroquial de San Froilán; favores que agradecerán.

Lugo, 10 de abril de 1977

# El Progreso

DIARIO DE GALICIA EDITADO EN LUGO

## SOL A SOL

### Los marginados

Se me acerca una mujer humilde, de esas que por considerarse al margen de todo derecho sugiere en seguida que está dispuesta a pagar por lo que pide, aunque lo que pide sea más razonable que la luz del sol.

—Usted nunca fol probe, claro —me dice como justificándose. Y casi me dan ganas de disculparme por ser cierto.

—Eu sí. Levo catorce anos cobrando unha pensión por enferma. Fixéronme catorce operacións na columna. Empecel cobrando trescentas vinte pesetas, e agora cobro mil quinientas. Pero leín fai tres meses que nos iban a subir a tres mil. O dixon a Prensa e o ouvin na televisión, pero non acaban de chegar. E penso si se haberán olvidado este lío das eleccións. E nos facían tanta falta esas mil quinientas...

Le pregunto donde cobra, y me dice que le llevan el dinero a casa, cree que del Gobierno Civil. No está segura.

—Pero ó mellor usted non pode escribir de eso. Ademais, ¿qué lles importamos os probes a xente? Pero si algo hai que pagar...

Le juro que hay gente a la que le importa la suerte de los pobres, y que las elecciones no tienen nada que ver con el olvido de una pensión, y que si el aumento de la pensión está dispuesto se cumplirá, y que si hay alguna explicación que dar sobre todo esto la dará algún responsable si me lee, porque con toda seguridad le agradecerá tranquilizar a personas para quienes constituye una ilusión tremenda ingresar mil y pico de pesetas más al mes.

—Ese aumento nos arreglaría tantas cosas.

No estoy inventando un melodrama. Estoy transcribiendo casi literalmente lo que esta buena señora me dijo. Y me habló también de la ilusión con que todos los que están en su situación habían comentado la noticia, y la zozobra con que cada mes esperaban la menguada pensión, y la desesperanza de comprobar que pasaron tres meses sin que el aumento llegara...

Ya ni siquiera sabe uno si lo que siente ante experiencias como la que relato es indignación o cansancio. Probablemente, las dos cosas. Y lo peor es que cuando despedí a la señora convenciéndola de que no tenía que pagar nada por el pequeño favor de pedir una explicación, se marchó con la duda de si será posible que alguien esté dispuesto a atender un ruego a cambio de nada. Se hubiera ido más tranquila si le cobrase más pesetas.

Sus razones de pobre tendrá para creerlo.

BOCELO

### ATUENDO DE «CAMPAÑA»



Valentine Monnier es una chica parisina de 20 años de edad que, pese a ser hija de un rico industrial francés, vive consagrada a su profesión de modelo. A su profesión y a sus aficiones personales, la caza entre ellas. El mundillo parisino del chismorreo dice que su última pieza cobrada ha sido el campeón de Fórmula 1, James Hunt. Por su atuendo, se ve que Valentine, lo de la caza, se lo toma muy en serio. Incluso pone ceño adusto. — (FOTOFIEL-ENL)

### Tintorerías «LA EMPERATRIZ»

SUPER-SECO en 30 MINUTOS - LAVANDERIA

LIMPIEZA Y CONSERVACION ALFOMBRAS Y TAPICERIA

Servicio a domicilio

Campo Castillo y Plaza de la Milagrosa • LUGO

### LA VIDA ES ASI

★ AUGUE DEL CINE "INACEPTABLE"

Casi el 50 por ciento de las películas proyectadas durante 1976 en Italia fue considerado "inaceptable" por la conferencia episcopal italiana.

La comisión nacional encargada de la evaluación de los filmes italianos y extranjeros que se estrenaron el año pasado examinó 490 películas, de las cuales sólo ocho (alrededor del 1,6 por ciento) fueron definidas como "recomendables".

Mientras 138 fueron consideradas "acceptables" y 120 "discutibles", 242 (o sea el 49,4 por ciento) fueron descalificadas por su "contenido inmoral".

★ PALOMAS INDULTADAS

El alcalde de Siena, Canzio Vannini, ha conmutado la pena de muerte a 4.000 palomas, ante el alud de cartas de protesta.

Vannini ordenó la decapitación y cremación de las palomas, al descubrirse que padecían una clase de salmonelosis peligrosa para las personas. Hace una semana se "ejecutaron" 400 palomas.

Un portavoz dijo que la decapitación se consideraba la forma más humana de matar a las palomas que sobrevuelan la Plaza del Campo, en el centro de la ciudad.

Presionado por la opinión pública, el alcalde ha ordenado que se capturen las palomas y se les suelte en campo abierto, con la esperanza de que no encuentren el camino de regreso a Siena.

★ LONDRES, CIUDAD BARATA

Un estudio —encuesta sobre problemas del consumo, califica a Londres como la segunda ciudad más barata entre las capitales del (Pasa a la página 13)

### SACARINA, SI O NO

## El mundo entero se inquieta por la suerte de los que la toman

## Los intereses en juego son muchos y la amenaza de cáncer no es muy consistente aún

La sacarina provoca cáncer de vejiga, viene a decir un informe sobre unos experimentos médicos realizados en ratas por científicos canadienses.

Al conocer tales resultados el Departamento de Salud de Canadá ha prohibido el uso de sacarina en comidas, cosméticos y medicamentos, y limitará su venta a los diabéticos y enfermos.

Por su parte el máximo organismo norteamericano para la prevención de venta de productos tóxicos, la Administración para Alimentos y Drogas (FDA), ha anunciado que en un plazo de cuatro meses prohibirá el despacho de sacarina sin receta. Así el director de la FDA, Sherwin Gardner, ha afirmado que aún cuando no está científicamente demostrado que la sacarina suponga un peligro para los seres humanos se actúa como si realmente lo fuera, pues legalmente en EE. UU. no se pueden emplear productos que provoquen cáncer en pruebas experimentales con animales.

UN PRODUCTO QUIMICO PARA MILLONES DE HOMBRES

Italia no quiere quedarse atrás y declara que este producto —la sacarina— "no puede ser utilizado para la preparación de alimentos de uso corriente".

Y la ministro de Sanidad de Austria, doctora Ingrid Leodolter, ha afirmado que el dictamen de los investigadores de Viena "niega la peligrosidad cancerígena a la sacarina tomada en dosis normales".

Pero en la Bolsa de Materias Primas de Londres al conocerse la noticia de la prohibición de la sacarina el precio del azúcar aumentó seis libras (unas 711 pesetas) la tonelada de un día para otro.

El culpable de este torbellino en los medios sanitarios mundiales lleva un nombre científico muy raro: "amida del ácido benzoico ortosulfonado" (sacarina), del que se elaboran en España unos 125.000 kilogramos al año y unos diez millones de kilos en Norteamérica, siete millones y medio sólo para bebidas refrescantes.

Es decir es un producto muy necesario a millones de personas para seguir su dieta contra la obesidad, seguir una terapéutica contra la diabetes o simplemente

porque se han aficionado a ese sabor dulzón de las bebidas refrescantes.

LA REFLEXION TRANQUILIZA

Pero tras las grandes tormentas llega la calma y con ella el sosiego de los espiritus. Así las autoridades sanitarias de todo el mundo han recapacitado sobre la verdadera gravedad de la situación, como la comisión británica contra los contaminantes tóxicos para la salud, que ha salido al paso diciendo que es necesario "evaluar cuidadosamente las pruebas que decidieron la prohibición norteamericana y sobre todo no dejarse llevar por el "pánico".

O el propio director en funciones de la FDA norteamericana, Sherwin Gardner, que ha recordado que por lo menos hasta julio se cumplimentarán todos los requisitos administrativos necesarios para la entrada en vigor de la prohibición de venta de la sacarina y que además ha añadido que "las pruebas no indican peligro inmediato para la salud pública".

También en Italia se señala que por el momento no parece que se vayan a adoptar medidas radicales y la doctora austríaca Leodolter se niega a dejarse arrastrar y considera "inofensivas en todo caso las cantidades de sacarina que usan los diabéticos".

Por su lado un portavoz de unos laboratorios norteamericanos incluso ha llegado a declarar que en los experimentos realizados en Canadá los científicos atestiguan a las ratas con dosis que para el hombre habrían equivalido a la "administración de ochocientas botellas diarias de bebida gaseosa durante el resto de sus días".

Y otro científico norteamericano, que presentará los resultados de sus ensayos del 27 al 30 de marzo en Toronto, en una reunión de la Sociedad Internacional sobre Toxicología, Frederick Coulston, reveló que dosis masivas de sacarina administradas a monos durante años han resultado inofensivas. Coulston fue investigador comisionado por el propio gobierno norteamericano.

Pero ya en 1971 el profesor Bryan aseguró que hizo un experimento con 130 cobayas a las que se les suministraron dosis masivas de sacarina y a más de la mitad se les apreció cáncer de vejiga, pero que la Adminis-

tración de Alimentos y Drogas norteamericana (FDA, dictaminó en aquel entonces: "Esas dosis están muy por encima de las cantidades máximas de sacarina consumidas en la práctica. No provocarán cambios en la dieta de la mayoría de los norteamericanos, ni afectarán a ninguno de los usos reales de la sacarina".

Y en España las más altas autoridades y especialistas en el tema ya han reclamado prudencia antes de prohibir el uso de un producto como la sacarina.

EN ESPAÑA PRUDENTE ALERTA

Así el doctor Manuel Real Tejeda, subdirector general de Farmacia de la Dirección General de Sanidad, ha opinado: "Creo que no sería aventurado en este caso decir que, por las cantidades que se utilizan normalmente, se puede afirmar que no hay riesgo de ningún género para los consumidores de sacarina", mientras que el profesor Lombart, del Instituto valenciano de Oncología, ha dicho que aunque no ha realizado investigaciones específicas sobre la sacarina, recuerda que las pruebas experimentales son muy complejas y sobre todo lentas y habría que distinguir entre la acción en rata, ratón, hamster y seres humanos y tener en cuenta que la rata tiene muchos tumores malignos.

El doctor Luis Felipe Pallardo Peinado, director de la Lucha Antidiabética de la Cruz Roja subrayó que ya en 1971 ciertos científicos en pruebas de laboratorio atribuyeron cualidades cancerígenas a los ciclamatos pese a que en sus siete años en el Instituto de Diabetología y sus 14.000 enfermos conocidos sólo recordaba un enfermo de papiloma de vejiga.

Por tanto el director general de sanidad española, Víctor Arroyo, ha afirmado que como quiera que las autoridades españolas no han podido constatar las noticias procedentes de EE. UU. y Canadá sobre producción de cáncer de vejiga por la sacarina, "la Dirección General de Sanidad se ha puesto en contacto con los organismos internacionales de salud para recabar información y su opinión y poder adoptar las medidas necesarias".

Luis GALLEGU BENITO (FIEL - SERVICIOS ESPECIALES EFE)